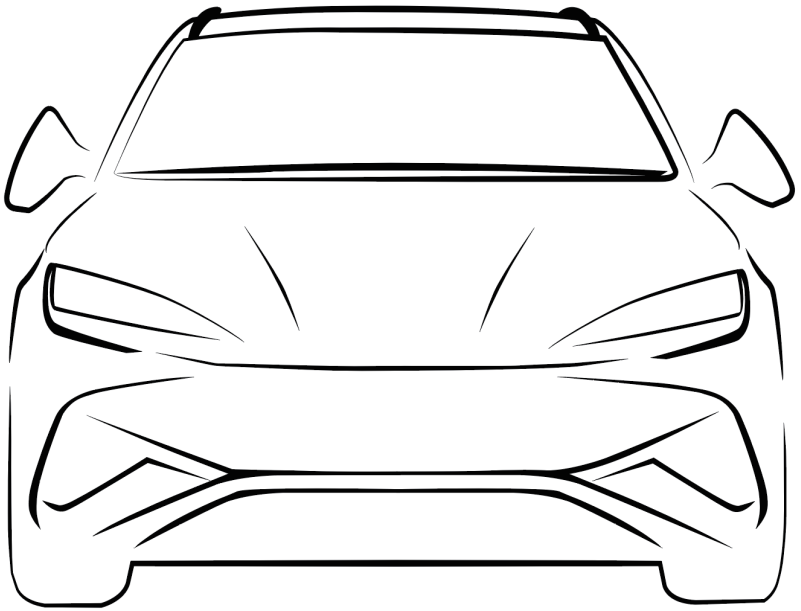
BYD SEALION 7

دليل المالك



المقدمة

شكرًا لاختياركم BYD. لاستخدام وصيانة المركبة بشكل أفضل، يرجى قراءة هذا الدليل جيدًا والاحتفاظ به للاطلاع عليه في المستقبل.

إرشادات خاصة: توصي شركة BYD Auto Co., Ltd. باختيار قطع الغيار الأصلية واستخدام المركبة وصيانتها وإصلاحها وفقًا لهذا الدليل. إن استخدام قطع الغيار غير الأصلية لاستبدال أو تعديل المركبة سيؤثر على أداء المركبة بأكملها، لا سيما سلامتها ومتانتها. لن يغطي الضمان أي تلف للسيارة أو مشكلات بالأداء لهذا السبب. بالإضافة لذلك، قد تخالف أيضًا تعديلات السيارات القوانين واللوائح المحلية واللوائح الحكومية المحلية.

شكرًا مرة أخرى لاختياركم BYD. نرحب بتعليقاتكم ومقترحاتكم القيمة. للاستمتاع بخدمات أفضل، يرجى تقديم معلومات اتصال دقيقة. في حالة حدوث أي تغيير على المعلومات، تواصل مع وكيل BYD المعتمد أو موفر الخدمة في الوقت المناسب لتحديث المعلومات في النظام. كما نوصيك بمراعاة القوانين واللوائح الوطنية والسياسات المحلية ذات الصلة، وتسجيل السيارة في أقرب وقت ممكن؛ وإلا فقد لا يمكنك تسجيلها.

الأوصاف المميزة بعلامة النجمة (*) في هذا الدليل خاصة فقط ببعض تكوينات الطراز، ولا تنطبق إلا عندما تكون المركبة مزودة بهذه التكوينات. إذا كان هناك أي اختلاف مع السيارة التي اشتريتها، فسوف تسود تكوينات السيارة الفعلية.

انتبه إلى رموز "تحذير" و"تنبيه" و"تذكير" في هذا الدليل، واتبع التعليمات بعناية لتجنب الإصابة أو الضرر. وإليك تعريفات هذه الرموز:

تحذير

بنود يجب مراعاتها لضمان السلامة الشخصية.

تنبيه

أمور يجب مراعاتها لتجنب إلحاق الضرر بالمركبة.

تذكير

بنود يجب مراعاتها لتيسير عملية الصيانة.

هي علامة سلامة تشير إلى عملية لا ينبغي القيام بها أو حدث لا ينبغي أن يحدث.

يُتوقع أن يساعدك هذا الدليل على استخدام المنتج بشكل صحيح، لكنه لا يقدم أي وصف بشأن التكوين وإصدار البرنامج فيما يتعلق بهذا المنتج. للحصول على تفاصيل حول تكوين المنتج وإصدار البرنامج، يرجى الرجوع إلى العقد (إن وجد) المتعلق بهذا المنتج، أو استشارة الموزع الذي باع لك المنتج.

الاستدامة

باعتبارها سيارة كهربائية نقية، فإن BYD SEALION 7 منتج صديق للبيئة. يرجى زيارة https://reach.bydeurope.com للحصول على معلومات حماية البيئة حول المركبة .

يتحمل جميع مسؤولية حماية البيئة. يرجى استخدام هذه السيارة بشكل صحيح والتخلص من أي نفايات أو مواد تنظيف وفقًا للقوانين واللوائح المحلية المعمول بها.

اتصل بنا

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو توضيح بشأن السياسات أو الإجراءات، فيرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء.

البريد الإلكتروني: Autoservice.contact@byd.com

اتصل على الرقم 10203000-00800 للحصول على المساعدة على الطريق على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع أو خدمة العملاء (من الساعة 9:00 إلى الساعة 18:00، من الاثنين إلى السبت).

حقوق النشر © لشركة BYD لصناعة السيارات المحدودة. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذه الوثيقة أو نسخها أو تخزينها أو ترجمتها أو نقلها إلكترونيًا أو بأي شكل آخر دون موافقة كتابية مسبقة وتفويض من شركة BYD Auto Co., Ltd.

جميع الحقوق محفوظة

الفهرس

الخارجي..... 7

لوحة القيادة..... 8

الداخل..... 9

الأبواب..... 10

السلامة

أحزمة الأمان..... 12

نظرة عامة على حزام الأمان..... 12

استخدام أحزمة الأمان..... 12

الوسائد الهوائية..... 14

نظرة عامة على الوسادة الهوائية..... 14

أنواع الوسائد الهوائية..... 15

شروط تشغيل الوسائد الهوائية والاحتياطات..... 16

نظام تقييد الأطفال..... 19

نظام تقييد الأطفال..... 19

نظام الإنذار ضد السرقة..... 24

نظام الإنذار ضد السرقة..... 24

جمع البيانات ومعالجتها..... 25

جمع البيانات ومعالجتها..... 25

مجموعة العدادات

مجموعة العدادات..... 30

عرض مجموعة العدادات..... 30

مؤشرات مجموعة العدادات..... 31

تشغيل وحدة التحكم

الأبواب والمفاتيح..... 40

المفاتيح..... 40

قفل/فتح الأبواب..... 43

نظام الدخول والبدء الذكي..... 49

قفل حماية الأطفال..... 51

المقاعد..... 51

احتياطات المقعد..... 51

ضبط المقاعد الأمامية..... 52

مقاعد خلفية قابلة للطي..... 54

تعديل دعامات رأس المقعد الخلفي..... 54

عجلة القيادة..... 55

مفاتيح عجلة القيادة..... 55

ضبط عجلة القيادة..... 57

المساحات..... 58

مفتاح المساحات..... 58

استبدال شفرات المساحات..... 59

مرايا..... 60

مرايا الرؤية الخلفية الداخلية..... 60

المرايا الجانبية..... 60

المفاتيح..... 61

مفاتيح الإضاءة..... 61

مفاتيح باب السائق..... 63

مفتاح التحكم في النوافذ على جانب الراكب..... 64

مفتاح عداد المسافات..... 64

مفاتيح مساعدة السائق..... 65

مفاتيح الوضع..... 65

مفتاح وسادة الهواء للراكب الأمامي..... 66

مفتاح ضوء تحذير الخطر..... 66

مفاتيح حاجب الشمس..... 67

مكالمة الطوارئ (E-Call)..... 67

مفتاح الإضاءة الداخلية..... 68

الاستخدام والقيادة

تعليمات الشحن/التفريغ..... 70

تعليمات الشحن..... 70

الشحن..... 73

تعليمات التفريغ..... 79

نظام منع الحركة لمنفذ الشحن..... 80

عرض مدى القيادة..... 81

البطاريات..... 81
بطارية ذات الجهد العالي..... 81
بطارية الجهد المنخفض.....83
احتياطات الاستخدام.....85
فترة الترويض.....85
سحب المقطورة..... 85
احتياطات السلامة أثناء القيادة.....86
اقتراحات استخدام المركبة.....86
توفير الطاقة وإطالة مدة خدمة المركبة.....87
حمل الأمتعة.....88
الخوض في الماء.....88
الوقاية من الحرائق.....89
البدء والقيادة.....90
بدء تشغيل السيارة.....90
القيادة..... 91
التحكم في تبديل التروس.....92
فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB).....93
التثبيت التلقائي للمركبة (AVH)..... 95
احتياطات القيادة.....96
مساعدة السائق.....98
مقدمة عن نظام مساعدة السائق.....98
المساعدة على القيادة..... 102
مساعد السلامة الأمامي.....110
مساعد السلامة الجانبي..... 119
مساعد السلامة الخلفي..... 125
التحكم الذكي في الضوء العالي (IHBC)..... 129
شاشة العرض على الزجاج الأمامي(HUD)*.....130
مراقبة ضغط الإطارات المباشرة.....130
نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS).....131
مراقبة الرؤية المحيطة (AVM)..... 132
نظام المساعدة على ركن.....133
أنظمة سلامة القيادة..... 136
نظام التحكم الذكي في تكييف عزم الدوران (iTAC)*.....139
أنظمة مراقبة السائق (DMS)..... 140
نظام الكشف عن وجود أطفال (CPD)*..... 141
وظائف رئيسية أخرى..... 142
كاميرا لوحة القيادة*..... 142

أجهزة المركبة

نظام المعلومات والترفيه..... 146
شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه.....146
شريط التنقل..... 146
الإيماءات والاستجابات..... 147
تحديث OTA.....147
مساعد BYD.....147
بلوتوث..... 148
مكبرات الصوت..... 148
إدارة الملفات..... 148
عرض الهاتف.....149
نظام A/C.....150
أزرار A/C..... 150
واجهة تشغيل A/C..... 150
تعريف الوظيفة.....152
فتحات التهوية..... 154
نظام تنقية الهواء*.....154
تطبيق BYD..... 155
حول تطبيق BYD..... 155
تسجيل الحساب.....155
حالة السيارة والتحكم فيها.....155
المركز الفردي وإدارة السيارة.....156
التخزين..... 156
مساحة التخزين في حجرة المحرك.....156
صناديق الأبواب..... 156
صندوق القفازات.....156
حجرة تخزين وحدة التحكم المركزية.....156
صندوق التخزين..... 157
حوامل الأكواب..... 157
جيوب ظهر المقعد..... 157
الأجهزة الأخرى.....158

واقي الشمس..... 158
مقابض الإمساك..... 158
طاقة مساعدة 12 فولت..... 158
منافذ USB..... 159
فتحة بطاقة SD..... 159
شاحن الهاتف اللاسلكي..... 160

الصيانة

احتياطات الصيانة..... 164
دورة الصيانة والعناصر..... 164
الصيانة المنتظمة..... 165
الصيانة المنتظمة..... 165
منع تآكل المركبة..... 166
نصائح لصيانة الطلاء..... 167
تنظيف السيارة..... 167
تنظيف الداخلية..... 168
الصيانة الذاتية..... 170
الصيانة الذاتية..... 170
صيانة السقف الزجاجي..... 171
تخزين السيارة..... 171
غطاء المحرك..... 172
نظام التبريد..... 172
نظام الفرامل..... 173
غسيل الزجاج الأمامي..... 173
نظام A/C..... 174
شفرات المساحات..... 174
الإطارات..... 175
الصمامات..... 177

عند حدوث الأعطال

عند حدوث الأعطال..... 180
سترة عاكسة..... 180
في حالة نفاد بطارية المفتاح الذكي..... 180
نظام الإغلاق في حالات الطوارئ..... 180
إنقاذ السيارة في حالة الحريق..... 180
في حالة تسرب البطارية ذات الجهد العالي..... 181
إذا كانت المركبة بحاجة إلى سحب..... 181
إذا ثقب الإطار..... 183

البيانات التقنية

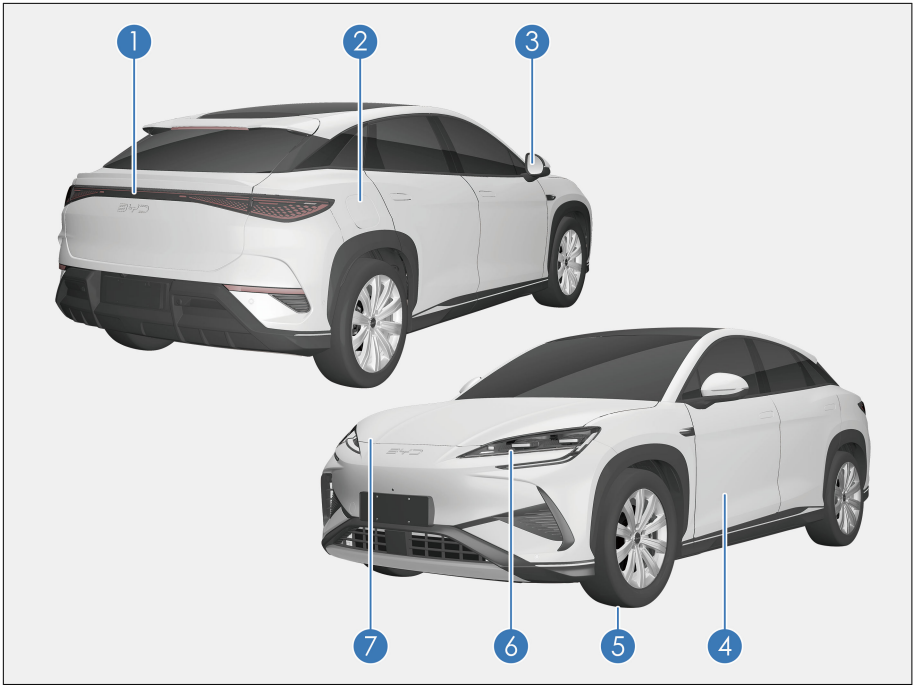
بيانات السيارة..... 188
المواصفات..... 188
المعلومات..... 191
تعريف السيارة..... 191
ملصقات التحذير..... 193
إعلانات المطابقة..... 194
إعلانات المطابقة..... 194

الاختصارات

الاختصارات..... 201

الفهرس

من الخارج



1 صندوق السيارة ***بالصفحة 46***

حمل الأمتعة ***بالصفحة 88***

2 استخدام كابل الشحن في الوضع 2 ***بالصفحة 73***

استخدام محطات شحن التيار المتردد ***بالصفحة 75***

استخدام محطات شحن التيار المستمر ***بالصفحة 76***

3 المرايا الجانبية الكهربائية ***بالصفحة 60***

4 قفل/إلغاء قفل الأبواب ***بالصفحة 43***

5 الإطار ***بالصفحة 175***

في حالة فراغ إطار السيارة ***بالصفحة 183***

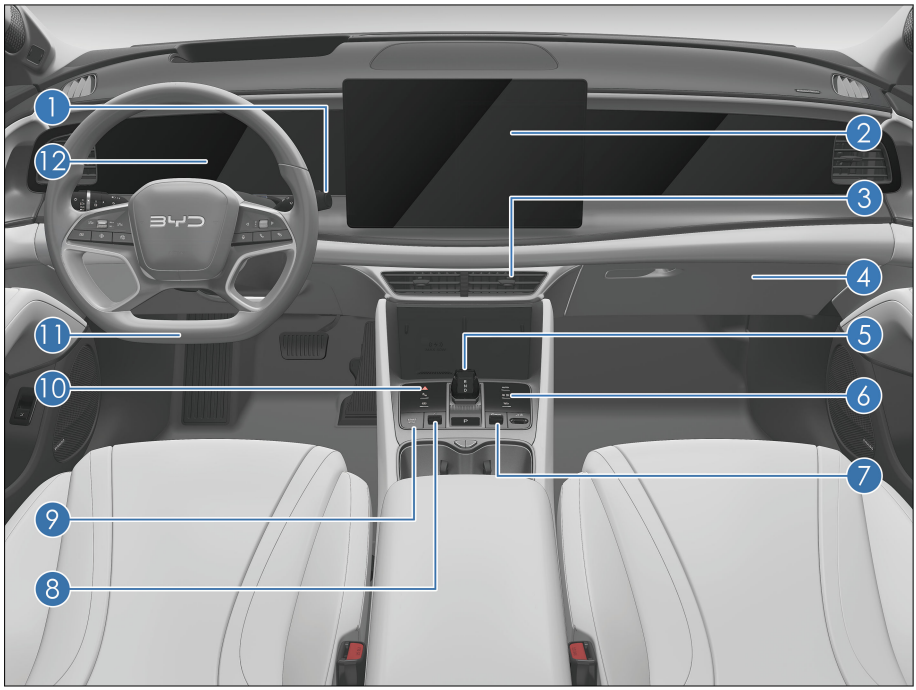
6 المصابيح متعددة الأغراض ***بالصفحة 61***

7 غطاء المحرك ***بالصفحة 172***

سائل التبريد ***بالصفحة 172***

الغاسلة ***بالصفحة 173***

لوحة المعلومات



1 الماسحة ***بالصفحة 58***

شفرات الماسحة ***بالصفحة 174***

2 الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ***بالصفحة 146***

3 فتحة مكيّف الهواء ***بالصفحة 154***

4 صندوق القفازات ***بالصفحة 156***

5 التحكم في نقل السرعات ***بالصفحة 92***

6 أزرار مُكيف الهواء ***بالصفحة 150***

7 ذراع ضبط وضع القيادة ***بالصفحة 65***

8 ذراع ضبط الفرامل التجديدية ***بالصفحة 65***

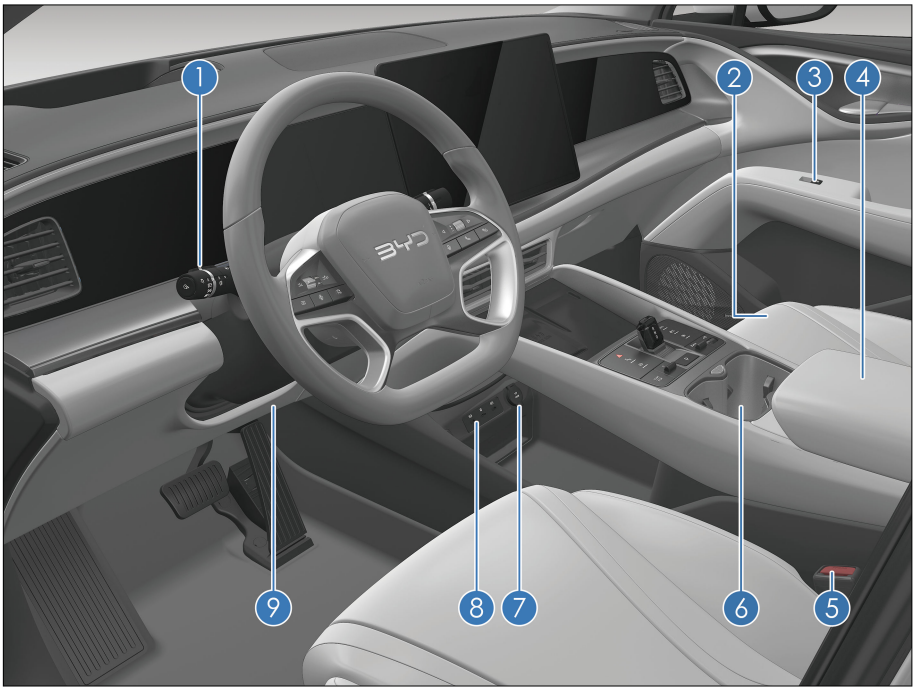
9 بدء تشغيل السيارة ***بالصفحة 90***

10 مفتاح لمبة التحذير من الأخطار ***بالصفحة 66***

11 مفاتيح عجلة القيادة ***بالصفحة 55***

12 لوحة العدادات ***بالصفحة 30***

الجزء الداخلي



1 مفاتيح الإضاءة ***بالصفحة 61***

2 المقاعد ***بالصفحة 51***

3 مفتاح التحكم بالنافذة في جانب الراكب ***بالصفحة 64***

4 صندوق المشروبات ***بالصفحة 157***

5 أحزمة الأمان ***بالصفحة 12***

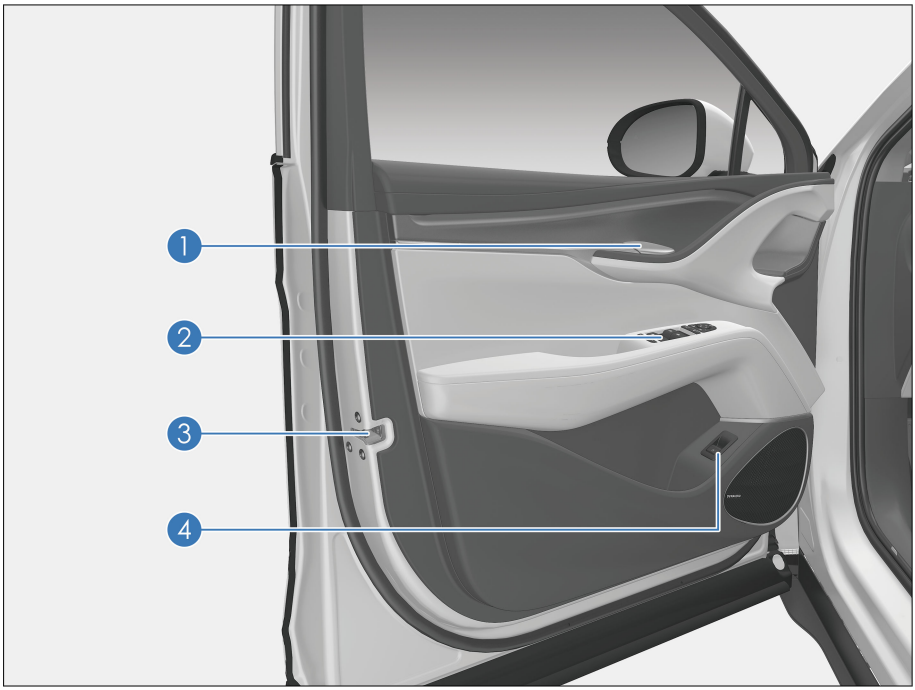
6 حامل أكواب المقعد الأمامي ***بالصفحة 157***

7 مخرج الطاقة المُساعدة 12 فولت ***بالصفحة 158***

8 منافذ USB ***بالصفحة 159***

9 ضبط عجلة القيادة يدويًا ***بالصفحة 57***

الأبواب



1 الفتح باستخدام مقبض الباب الداخلي ***بالصفحة 44***

2 مفاتيح النوافذ الكهربائية ***بالصفحة 63***

القفل المركزي ***بالصفحة 64***

المرايا الجانبية الكهربائية ***بالصفحة 60***

3 قفل السيارة في حالة الطوارئ باستخدام المفتاح الميكانيكي ***بالصفحة 49***

4 قفل/إلغاء قفل صندوق السيارة ***بالصفحة 46***

01

السلامة

أحزمة الأمان..... 12
الوسائد الهوائية..... 14
نظام تقييد الأطفال..... 19
نظام الإنذار ضد السرقة..... 24
جمع البيانات ومعالجتها..... 25

أحزمة الأمان

نظرة عامة على حزام الأمان

أظهرت الدراسات أن الاستخدام الصحيح لأحزمة الأمان يمكن أن يقلل بشكل كبير من الإصابات والوفيات في حالات الكبح الطارئ أو التوجيه المفاجئ أو الاصطدامات. قم بقراءة المعلومات التالية بعناية والتزم بها بدقة.

تحذير

- قبل القيادة، تأكد من ربط جميع الركاب لحزام الأمان بشكل صحيح لمنع الإصابات الخطيرة أو الوفاة في حالة الكبح في حالات الطوارئ أو في حالة الاصطدام.
- أحزمة الأمان مصممة في المقام الأول لتناسب البالغين وليس الأطفال. تأكد من اختيار نظام تقييد الأطفال المناسب لعمر طفلك وحجمه. (انظر ***بالصفحة 19***).
- إذا تعرض حزام الأمان للتلف أو الخلل، اتصل فورًا بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة للتأكيد والمعالجة. حتى ذلك الحين، لا تستخدم المقعد المقابل.

- أكدت شركة BYD بشدة على ضرورة أن يقوم جميع الركاب دائمًا بربط أحزمة الأمان أثناء وجودهم في السيارة لتجنب الإصابات الخطيرة أو الوفاة.
- يُوصى بأن يجلس الأطفال في المقاعد الخلفية وأن يستخدموا دائمًا أحزمة الأمان وأنظمة تقييد الأطفال المناسبة. في حالة الفرامل الطارئة أو الاصطدام، قد يتعرض الأطفال غير المحميين لإصابات خطيرة وقد تتعرض حياتهم للخطر. وبالمثل، لا تسمح بحمل طفل على حجر أحد الركاب. هذا من شأنه أن يجعل الأطفال غير محميين بشكل كاف.

ماسِك القفل في حالات الطوارئ (ELR)

- عندما يأخذ السائق منعطفًا حادًا أو يضغط على الفرامل بشكل مفاجئ، أو عندما يكون هناك تصادم، أو عندما يميل الراكب إلى الأمام بسرعة كبيرة، يتم قفل حزام الأمان تلقائيًا لتثبيت الراكب وحمايته بشكل فعال.
- عندما تتحرك السيارة بسلاسة، يتم سحب أحزمة الأمان وانكماشها مع تحرّك الركاب ببطء وسلاسة. وهذا يُتيح للركاب التحرك بحرية.

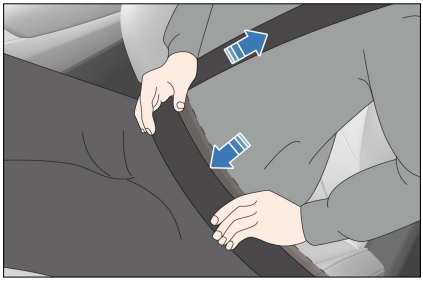
- إذا أُقفل حزام الأمان بسبب الشد المفاجئ، اسحب شريط حزام الأمان لخلق مساحة من الارتخاء تسمح بسحب حزام الأمان للخارج.

وظيفة الشدّاد ومحدّد القوة

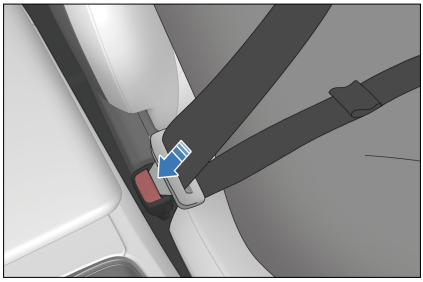
عند حدوث تصادم حادّ من الأمام واستيفاء شروط تنشيط الشدّاد، يقوم الشدّاد بسحب جزء من حزام الأمان بسرعة وقفله لتعزيز حماية الراكب. يعمل محدد القوة على تحديد قوة تقييد حزام الأمان لجسد الراكب إلى حد معين لتجنب إصابة الراكب بسبب قوة التقييد المفرطة.

استخدام أحزمة الأمان

1. اضبط موضع المقعد وزاوية ظهر المقعد (راجع ***بالصفحة 52***).
2. اضبط موضع حزام الأمان ثلاثي النقاط.
   - حافظ على وضعية جلوس صحيحة واسحب حزام الكتف بشكل مائل عبر الكتف بالكامل بدون ملامسة الرقبة أو التدلي عن الكتف. ضع حزام الخصر في أدنى مستوى ممكن حول منطقة الورك.



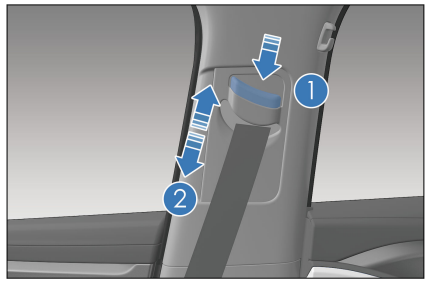
3. أدخل المزلاج في الإبزيم حتى يستقر في مكانه، ثم اسحبه للخلف للتأكد من أنه مغلق بإحكام. لا تقم بربط الحزام مع وجود أي جزء منه ملتويًا.



4. قم بضبط ارتفاع أحزمة الأمان (الأمامية) للحصول على الراحة والحماية المثلى.

① اضغط على زر تحرير الضابط.

② حرك الضابط لأعلى أو لأسفل إلى الموضع المقصود. حرر الزر لقفل الضابط.



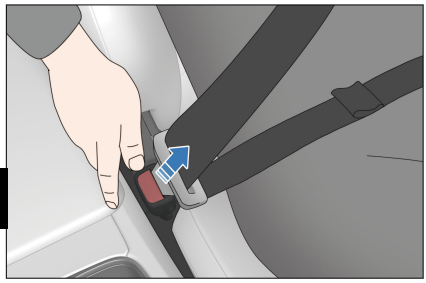
5. اسحب الحزام بقوة للتأكد من أن أداة الضبط مقفل.

تحذير

- يجب أن يمر حزام الكتف عبر منتصف الكتف. يجب أن يكون حزام الأمان بعيدًا عن الرقبة وغير قابل للانزلاق من الكتف، وإلا فلن يعمل بشكل جيد في حالة الكبح المفاجئ أو وقوع حادث وقد يتسبب حتى في إصابة خطيرة.
- يجب وضع حزام الحوض في أدنى مستوى ممكن حول الوركين لتجنب الإصابة الخطيرة بسبب قوى حزام الحوض الشديدة على البطن في حالة وقوع حادث.
- يجب تثبيت حزام الأمان بشكل محكم على الجسم لتوفير حماية أفضل.

6. فك حزام الأمان.

- اضغط على زر الفتح الأحمر الموجود على الإبزيم. حيث تخرج لوحة القفل، ويتم سحب حزام الأمان تلقائيًا. إذا لم يتم سحب حزام الأمان بسلاسة وتلقائية، اسحبه للخارج وتحقق مما إذا كان ملتويًا.



تحذير

- حزام الأمان مخصص لراكب واحد فقط. لا تسمح لركاب متعددين (بما في ذلك الأطفال) بمشاركة حزام الأمان نفسه.
- تجنب السفر مع ميل مسند ظهر المقعد إلى الخلف بشكل مفرط. يعمل حزام الأمان بشكل أفضل عند وضع مسند الظهر في وضع مستقيم.
- تأكد من عدم تعرض حزام الأمان أو مسمار الزنبرك/المشبك الخاص به للضغط بواسطة الباب؛ وإلا فقد يتلف حزام الأمان.
- افحص أحزمة الأمان بانتظام بحثًا عن أي شق أو تآكل أو ارتخاء أو أي تشوهات أخرى. إذا وجدت أي مشكلة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة للتأكيد والمعالجة. حتى ذلك الحين، لا تستخدم المقعد المقابل.
- لا تقم بإزالة أو تفكيك أو تعديل أحزمة الأمان.
- بعد وقوع حادث، قم بإجراء فحص لأحزمة الأمان لدى أحد وكلاء BYD المعتمدين أو مقدمي الخدمة. إذا تم تفعيل وظيفة الشداد، فيجب استبدال حزام الأمان.
- في حالة وقوع حادث خطير، حتى لو لم يكن هناك أي ضرر واضح، يجب استبدال حزام الأمان مع مجموعة المقعد. ينبغي أيضًا فحص نظام الوسادة الهوائية جيدًا.
- يجب على النساء الحوامل ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح ووضع حزام الحوض في أدنى مستوى ممكن حول الوركين لتجنب إصابات خطيرة ناتجة عن القوة الشديدة لحزام الحوض على البطن في حال وقوع حادث.
- طريقة ارتداء حزام الأمان الخلفي هي نفس طريقة ارتداء حزام الأمان الأمامي. لضمان عمل حزام الأمان الخلفي بشكل طبيعي، تأكد من إدخال مزلاجه في المشبك المقابل أثناء الاستخدام. يجب على

تحذير

السائق تذكير الركاب بربط أحزمة الأمان بشكل صحيح.

- لا تقم بإدخال أجسام غريبة مثل العملات المعدنية والمشابك في الإبزيم لأنها تمنع الاتصال السليم بين المزلاج والإبزيم.

تذكيرات حزام الأمان

إذا لم يقم أي راكب بربط حزام الأمان بعد تشغيل السيارة، فسيتم تشغيل الإنذارات المرئية والمسموعة وستستمر حتى يتم ربط حزام الأمان ذي الصلة بشكل صحيح.

- مؤشر التذكير الرئيسي لحزام الأمان
- سيؤدي عدم ربط أي حزام أمان إلى تفعيل وميض المؤشر الرئيسي.
- عرض حزام المقعد غير المربوط.
- سيضيء المؤشر الخاص بكل مقعد لعرض وضع حزام الأمان غير المربوط.
- تذكيرات حزام الأمان
- إذا لم يربط السائق أو الراكب الأمامي حزام الأمان بعد تشغيل الإشعال، سيضيء مؤشر التذكير الرئيسي لحزام الأمان والمؤشر الخاص بالمقعد المعنيّ. عندما تكون السيارة في وضع الحركة ولا يكون السائق أو أي راكب قد ربط حزام الأمان، يومض مؤشر التذكير بحزام الأمان ويصدُر إنذار مسموع.
- عندما يربط السائق وجميع الركاب أحزمة الأمان، ينطفئ مؤشر التذكير الرئيسي لحزام الأمان ومؤشر حزام الأمان للمقعد المعني.

تحذير

- في حال وجود خلل أو فشل وظيفي، يُرجى التواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD. لا تستخدم المقعد ذا الصلة حتى تعود الوظائف إلى عملها الطبيعي.
- عند القيادة، تأكد من أن جميع الركاب قد ربطوا أحزمة الأمان بشكل صحيح لمنع حدوث إصابة خطيرة أو وفاة عند استخدام الفرامل في حالات الطوارئ أو عند الاصطدام.

الوسائد الهوائية

نظرة عامة على الوسادة الهوائية

- نظام الوسائد الهوائية هو جزء من نظام التقييد الإضافي وهو أيضًا مكمل لأحزمة الأمان. عندما تتعرض السيارة لتصادم خطير ويلبي نظام الوسائد الهوائية متطلبات الانتفاخ، ستنفتح الوسائد الهوائية المعنية بسرعة وستقدم، إلى جانب أحزمة الأمان، حماية إضافية لرؤوس وصدور الركاب، للحد من احتمالية التعرض لإصابات شخصية أو حتى الوفاة.
- تنقسم الوسائد الهوائية إلى أمامية وجانبية، وفقًا لنوع التصادم. تتضمن الوسائد الهوائية الأمامية وسادة هوائية للسائق ووسادة هوائية للراكب الأمامي، بينما تشمل الوسائد الهوائية الجانبية وسائد هوائية جانبية للمقاعد، ووسادة هوائية جانبية بعيدة، ووسائد هوائية جانبية ستائرية.
- كجزء لا يتجزأ من نظام حماية السلامة السلبية في المركبة، لا يحل نظام الوسائد الهوائية محل أحزمة الأمان، ويجب استخدامه مع أحزمة الأمان المثبتة لتحقيق أقصى قدر من الحماية.

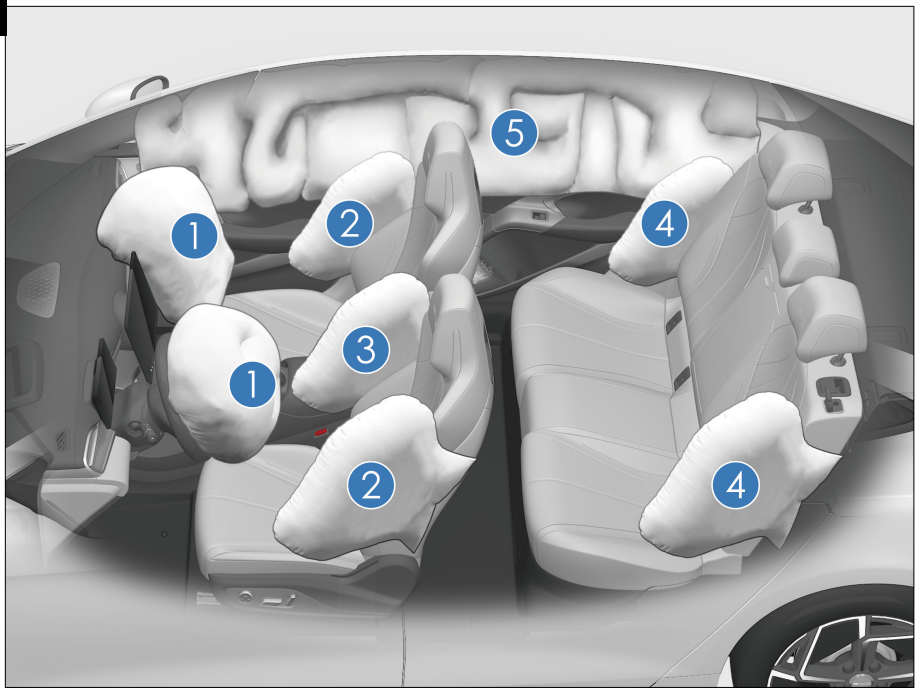
تحذير

- يجب أن يجلس الركاب في وضعية مناسبة لتوفير أقصى قدر من الحماية بواسطة أحزمة الأمان ونظام الوسائد الهوائية.
- لا تقم بتفكيك أو تجميع مكونات الوسادة الهوائية.
- إذا تعرضت مساند المقاعد للبلل بسبب المطر أو رذاذ الماء، فقد لا يعمل نظام الوسادة الهوائية الجانبية بشكل صحيح.
- لا تستخدم أغطية المقاعد، لأنها تقيّد انتفاخ الوسادة الهوائية على الجانب المقابل في حال وقوع حادث.
- لا تضع أي شيء بين الوسادة الهوائية والراكب.
- لا تضغط بقوة مفرطة على جانب المقاعد المزودة بوسائد هوائية جانبية.
- بعد الاصطدام، حتى إذا لم تنتفخ الوسادة الهوائية، ولم يقم الشداد بقفل حزام الأمان، لضمان التشغيل الطبيعي لنظام الوسائد الهوائية، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة للفحص في أقرب وقت ممكن.
- إذا تعرضت المركبة لتسرب المياه (سجاد مبلل أو مركبة مغمورة في الماء) أو تضررت بفعل الماء،

أنواع الوسائد الهوائية

تحذير

فلا تقم بتشغيل المركبة ويجب فصل البطارية منخفضة الجهد. وإلا، فقد تنفتح الوسائد الهوائية، مما قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.



① الوسائد الهوائية للسائق والراكب الأمامي

② الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد الأمامي

③ الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة

④ الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد الخلفي

⑤ الوسائد الهوائية الستائرية الجانبية

وسائد هوائية للسائق والراكب الأمامي

يتم تركيب الوسادة الهوائية للسائق داخل عجلة القيادة والوسادة الهوائية للراكب الأمامي داخل لوحة القيادة، وكلاهما يحمل علامة "AIRBAG". عند اكتشاف اصطدام متوسط إلى شديد بينما تكون المركبة قيد التشغيل وتلبية شروط التفعيل، يتم نشر الوسادة الهوائية لتقليل خطر الإصابة.

انتفاخ الوسادة الهوائية الأمامية

- في الحوادث الأمامية المتوسطة إلى الشديدة، يكتشف جهاز الاستشعار تباطؤًا حادًا ويرسل إشارة إلى وحدة التحكم الإلكترونية (ECU) لتفعيل الوسائد الهوائية الأمامية.
- عند حدوث اصطدام أمامي، يقوم حزام الأمان بتأمين الجزء السفلي من جسم الراكب وجذعه بينما تقوم الوسادة الهوائية بتوسيد وحماية رأس الراكب وصدره.
- عندما لا تصل شدة التصادم إلى عتبة فتح الوسائد الهوائية، توفر أحزمة الأمان حماية كافية.

- تنكمش الوسادة الهوائية الأمامية فورًا بعد انتفاخها، دون أن يؤثر ذلك على رؤية السائق أو قدرته على تشغيل عجلة القيادة أو أدوات التحكم الأخرى.
- يمكن للوسائد الهوائية أن تنتفخ بسرعة عند استيفاء الشروط اللازمة لحماية السائقين والركاب بشكل أكبر في حالة وقوع حادث.
- سيتم سماع صوت عالي عند انتشار الوسادة الهوائية. لن يسبب ذلك إصابة، لكنه قد يسبب طنينًا في الأذن أو فقدانًا مؤقتًا للسمع.
- قد يؤدي نشر الوسائد الهوائية إلى إطلاق الدخان والغبار. على الرغم من أن هذه المواد غير سامة، إلا أن الركاب الذين يعانون من مشاكل في الجهاز التنفسي قد يشعرون بانزعاج مؤقت. إذا كان الانزعاج شديداً، اطلب العناية الطبية فوراً.
- يتم التحكم في الوسادة الهوائية الأمامية للراكب بواسطة مفتاح الوسادة الهوائية للراكب. راجع ***بالصفحة 66*** للحصول على التفاصيل.

تحذير

- لا يجوز تركيب أي ملحقات، مثل حوامل الهواتف أو الأكواب أو منفضات السجائر، على أغطية الوسائد الهوائية أو ضمن نطاق عملها. وإلا فإن فتح الوسادة الهوائية سوف يزيد من خطر الإصابة في حالة وقوع حادث.

وسائد هوائية جانبية للمقاعد

الوسائد الهوائية الجانبية للمقاعد مثبتة على الجزء الخارجي من ظهر المقعد، ومكتوب عليها "AIRBAG". عند اكتشاف تأثير متوسط إلى شديد أثناء تشغيل المركبة واستيفاء شروط التشغيل، يتم نشر الوسادة الهوائية لحماية صدر الراكب على الجانب المصاب.

تحذير

- لا تسمح لظهر المقعد بأن يبتل، حيث قد تؤثر الرطوبة على التشغيل السليم للوسائد الهوائية الجانبية.
- لا تقم بتغطية أو استبدال أغطية مسند ظهر المقعد بنفسك. قد يتداخل استخدام أغطية ظهر مقعد غير مناسبة أو غير أصلية مع انتفاخ الوسادة الهوائية الجانبية.
- عندما يفي الاصطدام الجانبي بشروط انتفاخ النظام، ستنتفخ الوسادة الهوائية الجانبية على الجانب المتأثر.

تحذير

- للحصول على الحماية المثالية للوسائد الهوائية الجانبية، يجب على الركاب ربط أحزمة الأمان والجلوس في وضع مستقيم مقابل ظهر المقعد.

الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة

يتم تثبيت الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة في الحافة الداخلية لمقعد السائق، وهي تحمل علامة "AIRBAG". عند اكتشاف تأثير متوسط إلى شديد بينما تكون المركبة قيد التشغيل وتلبية شروط التفعيل، يتم نشر الوسادة الهوائية لحماية رؤوس وأكتاف السائق والراكب الأمامي.

تحذير

- إذا حدث اصطدام على جانب الراكب الأمامي، تنفتح الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة حتى وإن لم يكن هناك راكب في المقعد.
- للحصول على أفضل حماية من الوسادة الهوائية الجانبية البعيدة، يجب على الراكب ربط حزام الأمان والجلوس في وضع مستقيم.

وسائد هوائية جانبية ستائرية

يتم تركيب الوسائد الهوائية الستائرية الجانبية اليسرى واليمنى عند تقاطع كسوة جانب الهيكل والسقف، وتكون مميزة بعلامة "AIRBAG" على كسوات الأعمدة B و C. عند الكشف عن اصطدام متوسط إلى شديد أثناء تشغيل السيارة واستيفاء شروط التفعيل، تفتح الوسادة الهوائية الستائرية الجانبية لحماية رأس السائق والركاب.

تحذير

- للحصول على أفضل حماية من الوسادة الهوائية الستائرية، يجب على الراكب ربط حزام الأمان والجلوس في وضع مستقيم.

شروط تشغيل الوسائد الهوائية والاحتياطات

شروط تنشيط الوسائد الهوائية

- في حال تصادم السيارة، يتحدد تنشيط الوسائد الهوائية من عدمه بعدة عوامل مثل مقدار طاقة التصادم، ونوع الحادث،

وزاوية التصادم، ونوع العوائق، وسرعة السيارة. قد ينشط نظام الوسائد الهوائية في تصادمات خاصة.

- لا يعمل نظام الوسائد الهوائية دائمًا في أي حادث. وبوجه عام، لن يتم تشغيله في حال حدوث تصادم أمامي بسيط أو تصادم جانبي أو تصادم خلفي أو انقلاب السيارة. وفي هذه الحالة، تكون أحزمة الأمان المربوطة بشكل صحيح هي مصدر حماية السائق والركاب.
- مُحدِّدات تنشيط نظام الوسائد الهوائية: يتخذ القرار بمقارنة منحنى التباطؤ عند التصادم، الذي ترصده وحدة التحكم الإلكترونية (ECU)، والقيمة المحددة. إذا كانت الإشارات، مثل منحنى التباطؤ الناتج والمُقاس في التصادم، أقل من القيم المرجعية ذات الصلة المضبوطة مسبقًا في وحدة التحكم الإلكترونية، فلن يتم تشغيل نظام الوسائد الهوائية حتى إذا كانت السيارة قد تعرضت لتشوّه جسيم في الحادث.
- تم إعداد وحدة التحكم الإلكترونية (ECU) ونظام الوسائد الهوائية من BYD بما يراعي حالات إساءة الاستخدام الشائعة وظروف الطريق. لكن مع تزايد المتغيرات في أسباب وأشكال تصادم السيارات، ومن أجل سلامتك، يرجى اتباع دليل المستخدم بمنتهى الدقة والصرامة، واستخدام السيارة بشكل صحيح، وتجنب سوء استخدامها. وإلا لن نضمن تحقيق الوسائد الهوائية تأثيرها المتوقع.

نظام الحماية عند انقلاب السيارة

- إذا تعرضت السيارة لحادث انقلاب جانبي يؤدي إلى تشغيل نظام الحماية عند انقلاب السيارة، فسيتم تنشيط الوسائد الهوائية الجانبية للمقعد والوسائد الهوائية الجانبية الطرفية والوسائد الهوائية للستائر الجانبية وشدادات حزام الأمان لحماية الركاب والحد من الإصابات المحتملة.

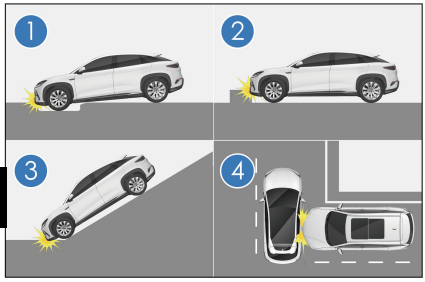
حالات قد تنتفخ فيها الوسائد الهوائية

① اصطدام مقدمة السيارة بالأرض عند عبور منخفض عميق.

② اصطدام السيارة بمطب أو رصيف.

③ اصطدام مقدمة السيارة بالأرض عند نزول منحدر حاد.

④ اصطدام أحد جانبي السيارة بسيارة أخرى.



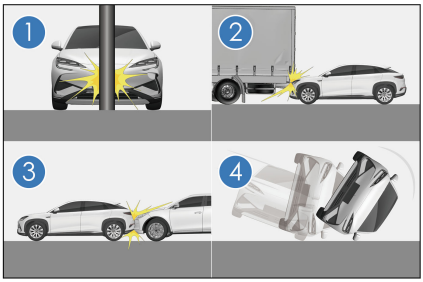
الحالات التي قد لا يتم فيها نشر الوسائد الهوائية

① اصطدام المركبة بعمود خرساني أو شجرة أو أجسام رفيعة أخرى.

② دخول المركبة تحت شاحنة أو مركبة كبيرة أخرى.

③ اصطدام الجزء الخلفي من المركبة بسيارة أخرى.

④ انقلاب المركبة.

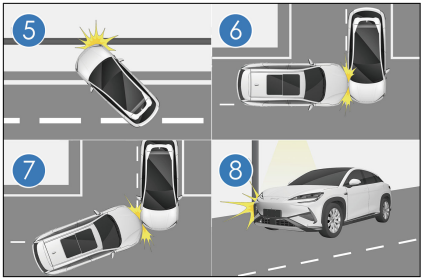


⑤ اصطدام المركبة بجدار أو سيارة من جانب آخر غير الجانب الأمامي.

⑥ تعرض أجزاء أخرى غير مقصورة الركاب لصدمة جانبية.

⑦ يعرض جانب المركبة للضرب بشكل قطري.

⑧ يصطدم جانب المركبة بجسم عمودي.



تحذير

- الوسائد الهوائية مصممة لموديلات محددة. أي تغييرات في التعليق، أو حجم الإطارات، أو المصدات، أو الهيكل، أو الأجهزة المزودة من المصنع قد تؤثر سلبًا على نظام الوسائد الهوائية. يجب على المستخدمين عدم استخدام أي أجزاء من نظام الوسادة الهوائية في موديلات المركبات الأخرى؛ فقد يؤدي القيام بذلك إلى فشل نظام الوسادة الهوائية.
- يجب على السائقين الحفاظ على مسافة لا تقل عن 25 سم بين صدورهم وعجلة القيادة، لكي يوفر النظام الحماية الأكثر فعالية.
- بعد انتفاخ نظام الوسائد الهوائية، سيتم تفريغ الغاز الساخن الناتج عن التفاعل من فتحة تهوية الوسادة الهوائية. تجنب لمس أي أجزاء وحافظ على وضعية صحيحة عند الإمساك بعجلة القيادة، وإلا قد تتعرض لحروق جلدية.
- اربط حزام الأمان واجلس بشكل صحيح أثناء تحرك المركبة. إذا لم يكن حزام الأمان مربوطًا، أو إذا كان الراكب يتكئ إلى الأمام أو يجلس بشكل غير صحيح، قد يزيد انتشار الوسادة الهوائية من خطر الإصابة عند وقوع حادث.
- لا تلصق ملصقات، أو تغطِ، أو تزين منطقة الأزرار أو الغطاء الأوسط لعجلة القيادة، أو سطح لوحة القيادة عند موقع الوسادة الهوائية وبالقرب منه، أو أسطح تشطيبات الأعمدة A وB وC، أو السطح عند موقع الوسائد الهوائية الجانبية وبالقرب منه. نظف هذه الأسطح بقطعة قماش جافة أو مبللة دون الضغط بقوة عليها.
- يجب عدم السماح للأطفال بالجلوس دون حماية، ولا يُسمح لهم بالركوب جالسين على أحضان البالغين، لمنع الإصابات الخطيرة أو حتى الوفيات التي قد تسببها وسائد الهواء عند انتفاخها.
- تنتفخ الوسائد الهوائية الجانبية والوسائد الهوائية الستائرية الجانبية بسرعة وبقوة اصطدام عالية. يجب على الركاب عدم الاتكاء على أبواب المركبات المزوّدة بهذه الوسائد الهوائية أثناء حركة المركبة، لأن ذلك قد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو حتى الوفاة.
- لا تضع أي ملحقات أو أغراض أخرى ضمن نطاق عمل الوسائد الهوائية الستائرية الجانبية، بما في ذلك الزجاج الأمامي، وزجاج الأبواب الجانبية، وحليات الأعمدة A، والسقف، وحليات الأعمدة B، وحليات الأعمدة C، والمقابض المساعدة. عند انتفاخ الوسادة

تحذير

الهوائية الجانبية، ستقذف الملحقات أو الأشياء بفعل قوة الصدمة الناتجة عن الوسادة الهوائية الجانبية، أو قد لا تنتفخ الوسادة الهوائية الجانبية بشكل طبيعي، مما يؤدي إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة.

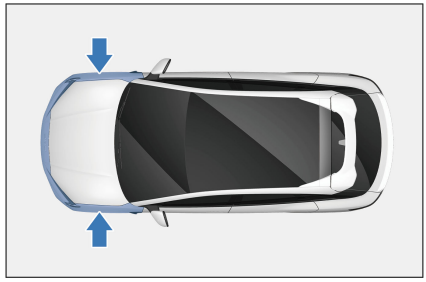
- عند نقل ملكية المركبة، تأكد من تسليم جميع وثائق المركبة وإبلاغ المالك الجديد بحالة الوسائد الهوائية.
- لا تقم بتعديل أو استبدال المقاعد أو كسوة المقاعد المزودة بوسائد هوائية جانبية. قد تمنع هذه التغييرات الانتشار السليم للوسائد الهوائية الجانبية، وبالتالي تتسبب في فشل نظام الوسادة الهوائية أو انتشارها غير المقصود، مما يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.
- لا تقم بتفكيك أو إصلاح حليات الأعمدة A أو السقف أو حليات الأعمدة B أو حليات الأعمدة C، والتي تحتوي على وسائد هوائية جانبية ستائرية. يمكن أن تتسبب هذه التغييرات في فشل نظام الوسادة الهوائية أو انتشار الستائر الهوائية بشكل غير مقصود، مما قد يتسبب في إصابات خطيرة أو حتى الوفاة.
- لا تغيّر أي مكون من مكونات نظام الوسادة الهوائية، بما في ذلك أي ملصق ذي صلة. يوصى بأن يتم أي عمل على الوسائد الهوائية من قبل وكيل أو مقدم خدمة شركة BYD معتمد.
- يمكن للوسائد الهوائية توفير حماية من الحوادث لمرة واحدة فقط. بمجرد انطلاق الوسادة الهوائية أو تلفها، يجب استبدال نظام الوسادة الهوائية.
- اتبع لوائح وإجراءات السلامة المتعلقة بتخريد أجزاء المركبة أو نظام الوسادة الهوائية.
- يتمتع نظام الوسادة الهوائية بمقاومة قوية للتداخل والتشويش من المجالات الكهرومغناطيسية المحيطة. ومع ذلك، لتجنب الحوادث، لا تستخدم المركبة في بيئة كهرومغناطيسية تنتهك اللوائح الوطنية.
- تم تصميم نظام الوسادة الهوائية لهذه المركبة مع المراعاة الكاملة لحالات الاستخدام الخاطئ الشائعة وظروف الطريق. ومع ذلك، لتجنب الحوادث، لا تجعل أسفل السيارة يصطدم أو تقود بشكل خشن في ظروف الطرق القاسية.
- تم التحقق بشكل كامل من نظام الوسائد الهوائية لهذه المركبة ليتوافق بسلاسة مع نظام مجموعة أسلاك المركبة الأصلي. قد يتسبب أي تعديل أو تغيير في ضفيرة الأسلاك في انطلاق الوسائد الهوائية عن

تحذير

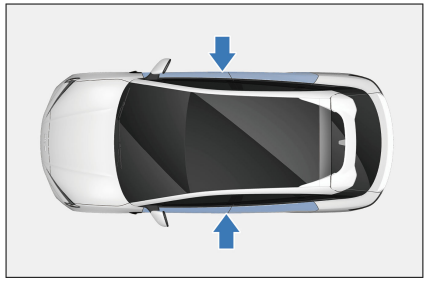
طريق الخطأ في ظل الظروف العادية أو فشل انطلاقها في حالة التصادم.

يوصى بالاتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة على الفور في حالة حدوث أي من المواقف التالية.

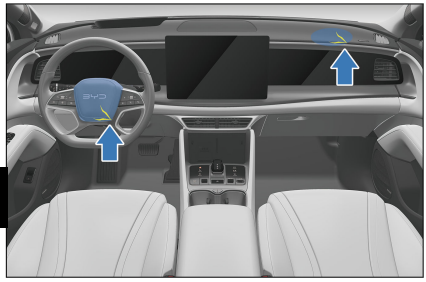
- تم تفعيل إحدى الوسائد الهوائية.
- ضوء تحذير الوسادة الهوائية على مجموعة العدادات يضيء بشكل غير طبيعي.
- حدث تصادم مع مقدمة المركبة (المنطقة المظللة الموضحة)، ولكن لم تنطلق الوسائد الهوائية.



- حدث تصادم مع أبواب المركبة (المكان المحدد موضح)، ولكن لم يتم إطلاق الوسائد الهوائية.



- تعرض غطاء الوسادة الهوائية (المنطقة المظللة الموضحة) للخدش أو التشقق أو التلف بأي شكل آخر.



- تعرض سطح المقعد المزود بوسادة هوائية جانبية للخدش أو التشقق أو التلف بشكل مماثل.
- الأجزاء الزخرفية (البطانة) في العمود A المزود بوسائد هوائية ستائرية مدمجة، وعارضة السقف والعمود C مخدوشة أو متشققة أو متضررة بشكل مماثل.
- تحتاج الوسائد الهوائية إلى إزالتها أو تفكيكها أو تركيبها أو إصلاحها.

نظام تقييد الأطفال

نظام تقييد الأطفال

توفر أنظمة تثبيت الأطفال حماية جيدة للأطفال في حال وقوع حادث. لضمان سلامة الأطفال، يرجى قراءة التعليمات التي تقدمها الشركة المصنعة لنظام تثبيت الأطفال وهذا الدليل جيدًا قبل تركيب نظام تثبيت الأطفال.

تحذير

- لا تحمل الطفل على ساقيك أثناء تحرك السيارة.
- يجب تأمين الأطفال في نظام تثبيت الأطفال المناسب بطريقة مريحة وآمنة أثناء تحرك السيارة. تأكد من وضع وتركيب واستخدام نظام تثبيت الأطفال بشكل صحيح.
- بعد فك نظام تثبيت الأطفال عن المقعد، خزنه بأمان في سيارتك.
- قد يؤدي عدم اتباع التعليمات التي تقدمها الشركة المصنعة لنظام تثبيت الأطفال وهذا الدليل إلى وقوع إصابات أو حتى وفاة الأطفال في حال وقوع حادث.

اعتبارات مهمة لاختيار نظام تثبيت الأطفال

- النوع والحجم مناسبان للطفل.

- النوع والحجم مناسبان لموضع الجلوس.
- يجب أن يتوافق نظام تثبيت الأطفال مع معيار ECE R129.

مفتاح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي

- يوجد المفتاح على جانب الراكب من لوحة المعلومات ويمكن الوصول إليه عند فتح باب الراكب. انظر ***بالصفحة 66*** لمعرفة التفاصيل.

تحذير

- لا تقم مطلقًا بتركيب نظام تثبيت أطفال مواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي في حال تنشيط الوسادة الهوائية للراكب.

أدوات تثبيت نظام تثبيت الأطفال

السيارة مزودة بأدوات تثبيت ISOFIX/i-Size وأدوات تثبيت مزودة بشريط علوي لأنظمة تثبيت الأطفال.

مقعد الراكب الأمامي

- مقعد الراكب الأمامي مزود بأدوات تثبيت ISOFIX/i-Size، موجودة أسفل علامات التثبيت (انظر الرسم التوضيحي) على ظهر المقعد.



- يأتي مقعد الراكب الأمامي مزود بأدوات تثبيت بشريط علوي في الخلف.



المقعد الخلفي الخارجي

- تأتي المقاعد الخلفية الخارجية مزودة بأدوات تثبيت ISOFIX/i-Size، توجد أسفل علامات التثبيت (انظر الرسم التوضيحي) على ظهر المقعد.



- تأتي المقاعد الخلفية الخارجية مزودة بأدوات تثبيت خاصة بشريط علوي في الخلف.



تذكير

- توجد أدوات التثبيت ISOFIX/i-Size في الفجوة الموجودة بين وسادة المقعد وظهر المقعد.

تركيب أنظمة تقييد الأطفال

1. تحقق من نقطة تثبيت ISOFIX/i-Size وقم بتركيب نظام تقييد الأطفال على المقعد.



تحذير

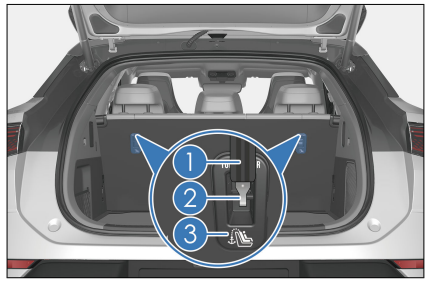
- عند استخدام أداة تثبيت ISOFIX/i-Size، تأكد من عدم وجود أي أجسام غريبة حول نقطة التثبيت ومن عدم تعلق حزام الأمان خلف نظام تقييد الأطفال؛ تأكد من تثبيت نظام تقييد الأطفال بشكل آمن. وإلا فإن ركن السيارة في حالات الطوارئ أو وقوع حادث قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو حتى مميتة للطفل.
- تم تصميم مثبتات نظام تقييد الأطفال لتحمل فقط الأحمال التي تفرضها أنظمة تقييد الأطفال المجهزة بشكل صحيح. لا يجوز بأي حال من الأحوال استخدامها لأحزمة الأمان للبالغين أو أحزمة الأمان أو لربط أي عناصر أو معدات أخرى بالمركبة.

2. لتركيب نظام تقييد الأطفال المزود بحزام تثبيت علوي، قم بتثبيت مشبك حزام التثبيت العلوي في دعامة التثبيت، وأحكم شد حزام التثبيت العلوي للتأكد من إحكام الحزام.

① الحبل العلوي

② خطاف مفاجئ

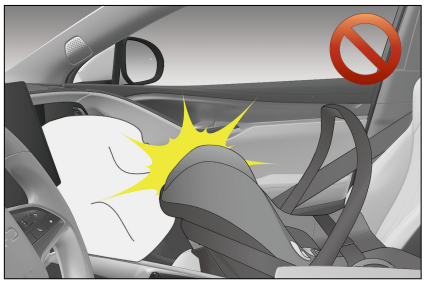
③ دعم المثبت



تنبيه

- عند تركيب نظام تقييد الأطفال المزود بحزام تثبيت علوي على مقعد الراكب الأمامي، مرر حزام التثبيت العلوي عبر الفتحة الموجودة في مسند الرأس، ثم أحكم ربطه وثبته في نقطة التثبيت الموجودة أسفل ظهر المقعد.
- عند تركيب نظام تقييد الأطفال المزود بحزام تثبيت علوي على مقعد خلفي طرفي، قم بتوجيه حزام التثبيت العلوي حول الجانب الخارجي لقائم مسند الرأس، ثم أحكم ربطه وثبته في نقطة التثبيت المقابلة.

- لا تقم أبدًا بتثبيت نظام تقييد حركة الأطفال المواجه للخلف على المقعد المحمي بوسادة هوائية أمامية (في الحالة النشطة)، وإلا ففي حالة وقوع حادث، ستتسبب قوة الانتشار السريع للوسادة الهوائية الأمامية للراكب في وفاة أو إصابة خطيرة للطفل.



اتبع دائمًا الإرشادات أدناه عند استخدام نظام تقييد الأطفال في مقعد الراكب الأمامي:

- لا تقم مطلقًا بتركيب نظام تقييد أطفال مواجهًا للخلف على مقعد الراكب الأمامي إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب مفعّلة. يجب تشغيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي فورًا بعد فك نظام تقييد الأطفال المواجه للخلف من مقعد الراكب الأمامي.
- إذا لزم الأمر، اضبط مقعد الراكب الأمامي للخلف بحيث لا يحدث أي تلامس بين الطفل وداخل السيارة.
- عند الضرورة، اضبط ارتفاع مقعد الراكب الأمامي وزاوية ظهر المقعد لضمان التثبيت المستقر لنظام تقييد الأطفال.
- عند استخدام نظام تقييد الأطفال المواجه للأمام في مقعد الراكب الأمامي، تأكد من وضع المقعد في اتجاه الخلف بالكامل بعيدًا عن الوسادة الهوائية النشطة.
- تأكد من أن حزام الأمان لا ينثني عند مروره عبر جهاز الدليل ولا ينحني فوق حافة جهاز الدليل.

اتبع دائمًا الإرشادات أدناه عند استخدام نظام تقييد الأطفال في المقعد الخلفي:

- عند تركيب نظام تقييد الأطفال على أي من المقاعد الخلفية، يمكن تعديل المقاعد الأمامية للأمام لضمان عدم ملامسة الطفل للمقاعد الأمامية. وفي الوقت نفسه، يمكن أيضاً تعديل زاوية ظهر المقعد الأمامي للحصول على مساحة أكبر.
- يمكن ضبط مسند الرأس أو حتى إزالته للتأكد من أن مسند ظهر مقعد المركبة يمكنه دعم نظام تقييد الأطفال بثبات.
- عندما لا يكون نظام تقييد الأطفال مجهزاً بمسند الظهر، لا تقم أبداً بإزالة مسند الرأس من المركبة وتأكد من ضبطه على وضع القفل.
- عند تثبيت نظام تقييد الأطفال على مقعد خلفي طرفي باستخدام حزام تثبيت علوي، قم بإزالة غطاء الأمتعة للتمكن من الوصول إلى نقطة تثبيت الحزام العلوي. قم بتخزين الغطاء بأمان داخل سيارتك.
- لمزيد من تعليمات التركيب، يرجى قراءة التعليمات المرفقة مع نظام تقييد الأطفال الخاص بك.

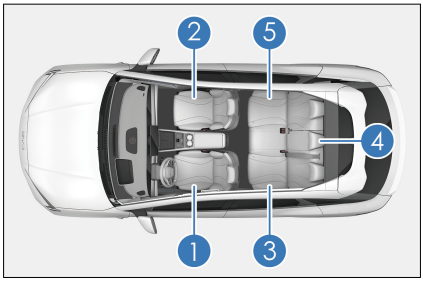
① مقعد السائق

② مقعد الراكب الأمامي

③ المقعد الخلفي الأيسر

④ المقعد الخلفي الأوسط

⑤ المقعد الخلفي الأيمن



خيارات تثبيت نظام تقييد الأطفال (CRS) بحزام الأمان أو ISOFIX أو i-Size في السيارة:

النوع	موضع الجلوس					
	1	2		3 ب)	4 ب)	5 ب)
		الوسادة الهوائية للراكب الأمامي مفعلة a)	الوسادة الهوائية للراكب الأمامي معطلة a)			
وضعية جلوس مناسبة لحزام الأمان العالمي (نعم / لا)	×	نعم مواجهة للأمام فقط	نعم	نعم	نعم	نعم
وضعية الجلوس i-Size (نعم / لا)	×	نعم مواجهة للأمام فقط	نعم	نعم	الرقم	نعم
وضعية الجلوس المناسبة للتثبيت الجانبي (L1/L2/No)	×	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
أكبر تركيب مناسب مواجه للخلف	×	الرقم	R1/R2X/R2/ R3	R1/R2X/R2/ R3	الرقم	R1/R2X/R2/ R3

النوع	موضع الجلوس					
	1	2		3 ب)	4 ب)	5 ب)
		الوسادة الهوائية للراكب الأمامي مفعلة a)	الوسادة الهوائية للراكب الأمامي معطلة a)			
R1/R2X/R2) (/R3/No						
أكبر تركيب مناسب مواجه للأمام F2X/F2/F3) (/No	×	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	الرقم	F2X/F2/F3
جهاز الشاحن التوربيني الأنسب (B2/B3/No)	×	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3 الحزام فقط	B2/B3

a) عند الضرورة، اضبط ارتفاع المقعد وزاوية ظهر مقعد الراكب الأمامي لتثبيت نظام تقييد الأطفال بإحكام.

b) عند الضرورة، اضبط ارتفاع مسند رأس المقعد الخلفي أو قم بإزالته لتجنب التداخل مع نظام تقييد الأطفال. لا تقم بإزالة مسند الرأس عند استخدام وسادة تعزيز بدون مسند ظهر. تأكد أيضًا من ضبط المقاعد الأمامية لتجنب أي تلامس مع الطفل.

×: موقع المقعد غير مناسب لتثبيت نظام تقييد الأطفال لهذه المجموعة الوزنية.

- أنظمة تقييد الأطفال الموصى بها:

طول الطفل	الشركة المصنعة	نظام تقييد الأطفال	طريقة التركيب
40-83 سم	Maxi-Cosi	Pebble 360	حزام
76-105 سم	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX والحزام
100-150 سم	Britax Römer	Kidfix i-Size a)	ISOFIX والحزام
137-150 سم	غراكو	Booster Max R129	حزام

a): للحصول على حماية أفضل، يوصى باستخدام SecureGuard وXP-PAD.

تظهر أنظمة تقييد الأطفال الموصى بها لمجموعات الطول المختلفة في الرسم التوضيحي:

① 40-83 سم

② 76-105 سم

③ 100-150 سم

④ 137-150 سم



نظام الإنذار ضد السرقة

نظام الإنذار ضد السرقة

تفعيل النظام

1. أوقف تشغيل المحرك.
2. ينزل جميع الركاب من السيارة.
3. اقفل جميع الأبواب وسيعمل نظام إنذار مانع السرقة تلقائيًا بعد 10 ثوانٍ.

مستشعر معدل الانحراف المانع للسرقة*

- عند تفعيل نظام إنذار مانع السرقة، يراقب المستشعر التغييرات في مستوى رفع العجلات أو تسارع السيارة. وإذا اكتشف المستشعر محاولة لسرقة السيارة أو قطرها، يتم تشغيل إنذار مسموع ومرئي.
- عند نقل السيارة بالعبّارة أو القطار، يتم تنشيط وضع النقل، مما يمنع تفعيل مستشعر معدل الانحراف المانع للسرقة.

مستشعر الحركة الداخلية*

- عند تفعيل نظام إنذار مانع السرقة، إذا اكتشف النظام دخولاً غير مصرح به إلى المقصورة، فسيؤدي ذلك إلى وميض المصابيح وانطلاق صوت إنذار.
- لتفعيل مستشعر الحركة الداخلية أو تعطيله، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Vehicle (السيارة)** ← **Cabin Perception (تصوّر المقصورة)**. يتم تنشيط الوظيفة بشكل افتراضي في كل مرة يتم فيها تشغيل السيارة.

تشغيل الإنذار

- يصدر النظام، عند تنشيطه، إنذارًا* مع وميض إشارات الانعطاف في أي من الحالات التالية:
  - إلغاء قفل أي باب أو غطاء الصندوق أو غطاء المحرك دون استخدام وظيفة الدخول بالمفتاح الذكي.
  - استخدام المفتاح الميكانيكي لفتح الباب أثناء قفل السيارة.
  - قطع مصدر الطاقة منخفض الجهد في السيارة *.
  - الضغط على زر التشغيل/الإيقاف دون وجود مفتاح صالح داخل السيارة*
  - تعرض السيارة لتغيير في محورها الأفقي (تحركها بزاوية إمالة أو رفعها لمسافة بما يحقق معايير الإنذار)*.
  - اكتشاف الدخول غير المصرح به إلى المقصورة بواسطة مستشعر الحركة الداخلية *.

تعطيل النظام

- يمكن إيقاف إنذار مانع السرقة عن طريق:
  - إلغاء قفل الباب باستخدام مفتاح ذكي صالح/مفتاح الاتصال قريب المدى /مفتاح بلوتوث رقمي*/ تطبيق.
  - استخدام المفتاح الصغير لإلغاء قفل الباب مع حمل مفتاح ذكي صالح.
  - فتح صندوق السيارة عن بعد باستخدام مفتاح ذكي صالح/ مفتاح بلوتوث رقمي*/ تطبيق.
  - تشغيل السيارة عن بعد باستخدام مفتاح ذكي صالح/ مفتاح بلوتوث رقمي*/ تطبيق.
  - الضغط على زر START/STOP (التشغيل/الإيقاف) داخل السيارة أثناء حمل مفتاح ذكي صالح.

تحذير

- لا تقم بإصلاح أو استبدال أو تعديل مكونات نظام مانع السرقة؛ فقد تتسبب هذه التعديلات في تعطّل النظام أو التأثير على شروط التأمين.
- في حال حدوث عطل، يُرجى الاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
- عندما يتم تمكين مستشعر الحركة الداخلية*، بينما يمكنه الإخطار بوجود اقتحامات المحتملة عن طريق وميض المصابيح أو إصدار صوت الإنذار، فإنه لا يمكنه منع الدخول غير المصرح به بالكامل. في حال إطلاق تنبيه، تحقّق فورًا من وجود عمليات اقتحام للحد من الخسارة المحتملة للممتلكات.

تنبيه

- قد يحدث خطأ في التعريف أو إنذار كاذب. يُوصى بتعطيل مستشعر الحركة الداخلية* في السيناريوهات التالية. سيظل الإعداد فعالاً حتى يتم إيقاف تشغيل السيارة.
- يتم استخدام نفاثات المياه عالية الضغط أو أنظمة غسيل السيارات الآلية.
- يتم نقل السيارة على متن قطارات أو سفن أو مقطورات.
- السيارة متوقفة في جراج متعدد المستويات.
- توجد أجسام متحركة داخل السيارة، مثل الحيوانات الأليفة أو الألعاب المتحركة أو المراوح قيد العمل.

جمع البيانات ومعالجتها

جمع البيانات ومعالجتها

- يقدم لك هذا القسم بعض المعلومات المهمة حول كيفية جمع البيانات الشخصية ومعالجتها عند استخدام سيارة BYD.
- للحصول على نظرة عامة أكثر تفصيلاً حول معالجة البيانات وحمايتها وحقوق صاحب البيانات، يُرجى الرجوع إلى الإصدار الحالي من سياسة الخصوصية للسيارة المتاحة في نظام المعلومات والترفيه (← **System (النظام)** ← **Privacy Policy (سياسة الخصوصية)**).
- هذه السيارة مجهزة بنظام تسجيل بيانات الأحداث (EDR). ويعمل مسجل بيانات الأحداث بشكل رئيسي على تسجيل البيانات في حالات التصادم أو التصادم الوشيك (على سبيل المثال، انتفاخ الوسادة الهوائية أو الاصطدام بعائق على جانب الطريق) للمساعدة في تفسير وفهم عمل نظام السيارة، مثل:
  - سرعة السيارة.
  - حالة ضغط الإطار.
  - حالة مثبت السرعة التكيفي.
  - حالة ربط حزام الأمان.
- لا تسجل السيارة البيانات الخاصة بمسجل بيانات الأحداث إلا عند وجود تصادم أو عند وصول حالة التصادم الوشيك لدرجة معينة. لا يسجل مسجل بيانات الأحداث أي بيانات في أثناء القيادة الطبيعية للسيارة.
- توفر البيانات التي يسجلها مسجل بيانات الأحداث فهمًا لحالة أنظمة سلامة السيارة عند وقوع حادث، حتى تتمكن الأطراف المعنية من تحليل الحادث.
- يجب تقييم وقراءة بيانات مسجل بيانات الأحداث باستخدام أجهزة خاصة. لن تُفصح BYD عن بياناتك الشخصية إلى جهات خارجية إلا عندما تسمح القوانين بذلك أو توافق على ذلك. على غرار الشركة المصنّعة للسيارة، يمكن أيضًا للجهات الخارجية التي لديها أجهزة مهنية (مثل الجهات الحكومية) قراءة البيانات المسجلة في مسجل بيانات الأحداث إذا كان لديها حق الوصول إلى هذا النظام والأجهزة الموجودة في السيارة (على سبيل المثال، يمكنها قراءة بيانات عنصر التحكم في نظام الأمان المُكمِل لتوضيح الحادث).

معالجة بيانات السيارة

- يتم جمع البيانات عند استخدام السيارة، مثل البيانات التي يتم جمعها أو نقلها بواسطة أجهزة استشعار السيارة أو وحدات التحكم، وهو أمر ضروري للتشغيل الآمن لسيارتك.
- في بعض الحالات، يتم استخدام البيانات لدعم القيادة (أنظمة مساعدة السائق) أو لتمكين وظيفة محددة للراحة أو المعلومات والترفيه.
- تشمل البيانات الشخصية التي يتم جمعها ومعالجتها بشكل أساسي البيانات الموجودة داخل السيارة، والبيانات المتعلقة بالخدمات عن بعد، والبيانات الأخرى، كما هو موضح بمزيد من التفصيل أدناه.

البيانات داخل المركبة

بيانات التشغيل

- عند استخدام السيارة، يتم جمع ومعالجة بيانات مختلفة حول حالة السيارة (بخصوص السرعة ومستوى البطارية ونظام الكبح) أو بيانات البيئة (بما في ذلك أجهزة استشعار المسافة ودرجة الحرارة).
- لا يتم تخزين هذه البيانات عادةً، ولكن هناك وحدات تحكم أو أجهزة استشعار أو مكونات أخرى مثبتة في السيارة تسجل مثل هذه البيانات، على سبيل المثال، لتسجيل متطلبات الصيانة أو رسائل الخطأ أو معلومات أخرى.
- سيتم تخزين البيانات داخل السيارة فقط في المعدات الموجودة داخل السيارة ، ولكن يمكن قراءتها عبر واجهة OBD (تشخيص على متن السيارة) المطلوبة قانونيًا، على سبيل المثال، من قبل وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD أو أطراف ثالثة أخرى.

- في حالة حدوث هذا الوصول أثناء صيانة السيارة، يمكن أيضًا نقل المعلومات إلى مهندسي BYD لضمان الجودة، تقارير عيوب المنتج، أو التحقق من مطالبات العملاء.

البيانات المتعلقة بالخدمات عن بعد

خدمات المراقبة عن بعد

- تحتوي السيارة على خدمات المراقبة عن بعد. وتشمل هذه الميزات التشخيص عن بعد والتحديثات والترقيات عبر الهواء (OTA) لأغراض الأمن والسلامة (بشرط موافقة المالك).
- تخدم خدمات المراقبة هذه الأغراض التالية: تقديم الخدمة (الدعم عن بعد/التشخيص)، وتطوير المنتجات، والأمن/السلامة العامة.
- اعتمادًا على البلد والإعداد، يمكن نقل معلومات مختلفة عن السيارة إلى مركز بيانات BYD في السوق المقابلة للأغراض المذكورة أعلاه، بما في ذلك معلومات موقع السيارة وحالة السيارة، مثل استهلاك الطاقة وسرعة السيارة وموضع الترس ووضع الطاقة وحالة ESC وحالة نظام التوجيه وحالة البطارية وحالة مجموعة نقل الحركة وحالة الأداء العام للسيارة.

أخرى

نظام المعلومات والترفيه

- اعتمادًا على تكوين السيارة، يمكن للمستخدمين أنفسهم إضافة البيانات إلى نظام المعلومات والترفيه، مثل بيانات الوسائط لتشغيل الفيديو على النظام، أو بيانات العناوين للاستخدام في نظام الملاحة، أو بيانات الخدمات عبر الإنترنت.
- اعتمادًا على تكوين السيارة، يمكن أيضًا إدخال الإعدادات الفردية داخل السيارة وعلى السيارة.
- يمكن حذف البيانات المخزنة في السيارة في أي وقت.
- ليس لشركة BYD أي سيطرة على البيانات المنقولة إلى أطراف ثالثة (من استخدام محتوى الطرف الثالث، وخاصة كجزء من الخدمات عبر الإنترنت).

دمج الأجهزة المحمولة

- اعتمادًا على تكوينات السيارة، يمكن توصيل الأجهزة المحمولة والتحكم فيها من خلال نظام المعلومات والترفيه الخاص بالسيارة.
- قد يكون من الضروري عرض شاشة الجهاز أو تشغيل الصوت من خلال نظام المعلومات والترفيه أو إرساله إليه.
- يمكن نقل البيانات الإضافية مثل معلومات الموقع أو السيارة من خلال التطبيقات لاستخدامها في أنظمة الملاحة أو الاتصالات أو خدمات الطرف الثالث الأخرى.
- يعتمد نوع معالجة البيانات المحدد على الوظيفة المعنية ويتم التحكم فيه بواسطة المستخدم أو أطراف ثالثة مثل مزود الأجهزة أو الخدمات المقابلة.

الوصول إلى الإنترنت والخدمات المتصلة

- اعتمادًا على تكوينات السيارة، يمكن الوصول إلى الإنترنت لبعض الوظائف أو خدمات BYD من خلال أجهزة شبكة نظام المعلومات والترفيه في السيارة.
- شركة BYD ليست مسؤولة عن أي من هذه الخدمات التي تقدمها أي جهة أخرى.
- في مثل هذه الحالات، يرجى الحصول على معلومات حول استخدام البيانات من مزود الخدمة عبر الإنترنت المعنية.

تسجيل صور الكاميرا/مراقبة المنطقة المحيطة

- تم تجهيز سيارتك بعدد من الكاميرات/أجهزة الاستشعار.
- السبب في ذلك هو أن بعض وظائف السيارة تتطلب اكتشاف مسار السيارة وتقييمه، وهو ما يتم بواسطة كاميرات تكتشف الأجسام في محيط السيارة مثل العوائق.
- يتم نقل الصور إلى وحدة التحكم المعنية لإجراء التحليل الإضافي المطلوب لتشغيل الأنظمة.
- بعض الصور تتم معالجتها فقط بشكل مؤقت (الذاكرة العشوائية)، بينما يمكن تخزين البعض الآخر، حسب معدات السيارة.
- قد تكون السيارة مجهزة بكاميرا مواجهة للخارج (OFC) يمكن استخدامها لتصوير المحيط (على سبيل المثال، كاميرا لوحة القيادة).
- قد تكون السيارة أيضًا مجهزة بكاميرا مواجهة للداخل (IFC) يمكن استخدامها لتصوير داخل السيارة.
- يتم تخزين لقطات OFC وIFC.
- أنت مسؤول عن التحقق من القوانين في مكان إقامتك قبل تشغيل OFC أو IFC (على سبيل المثال، في بعض البلدان يتطلب الحصول على موافقة لاستخدام IFC، وفي بلدان أخرى يُقتصر OFC على أغراض كاميرا السيارة فقط).
- لمزيد من تفاصيل الكاميرا، راجع ***بالصفحة 132***.

نقل السيارة الدائم إلى أطراف ثالثة والوضع غير المتصل بالإنترنت

- في حالة نقل ملكية السيارة بشكل دائم، أي عندما تبيع أو تمنح السيارة لمالك جديد للاستخدام الدائم، يجب ملاحظة أنه يمكن للمالك الجديد الوصول إلى أي إعدادات تخصيص/مستخدم تم إجراؤها عبر نظام المعلومات والترفيه (بما في ذلك قائمة العناوين ونظام الملاحة).

تذكير

- عند تخريد السيارة أو نقلها، قم بإعادة ضبط نظام السيارة على إعدادات المصنع لحماية خصوصيتك الشخصية.

- يمكنك أيضًا تقييد اتصال سيارتك بخادم بيانات BYD ومعالجة البيانات المتعلقة بالسيارة والبيانات الشخصية عن طريق ضبط السيارة على الوضع غير المتصل بالإنترنت.
- على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، انقر فوق لإيقاف تشغيل Wi-Fi.
- يمكنك أيضاً تعطيل Wi-Fi في ← **النظام** ← **الربط** ← **WLAN**.

الإفصاح عن البيانات الشخصية إلى السلطات

- لن تُفصح BYD عن بياناتك الشخصية إلى جهات خارجية إلا عندما تسمح القوانين بذلك أو توافق على ذلك.
- ومع ذلك، وفقًا للقوانين المعمول بها، قد يُصرح للوكالات الحكومية بقراءة البيانات من السيارات (على سبيل المثال، يمكن قراءة البيانات من وحدة تحكم الوسائد الهوائية لتفسير الحادث).
- إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون ، قد تُلزَم BYD أيضًا بالإفصاح عن البيانات بناءً على طلب السلطات الحكومية في بلدك، على سبيل المثال في تحقيقات الجرائم الجنائية.

حقوق حماية بياناتك

- تحترم BYD بشدة خصوصية عملائها، وتمتثل على نحوٍ صارم لجميع قوانين حماية البيانات، لا سيما اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR) والقوانين المحلية المعمول بها.
- وفقًا لتلك القوانين، يتمتع الملّاك بحقوق معينة فيما يتعلق بمعالجة بياناتهم الشخصية:
  - يحق لأصحاب البيانات الحصول على المعلومات والوصول إليها، وتصحيح البيانات الشخصية ومحوها ("الحق في النسيان")، والحق في الاعتراض على معالجة البيانات الشخصية أو تقييد تلك المعالجة (أو سحب الموافقة الممنوحة في وقت سابق، وكذلك الحق في نقل البيانات).
- قد تكون تلك الحقوق مقيدة في بعض الحالات. على سبيل المثال، إذا تمكنّا من إثبات التزامنا قانونًا بمعالجة بياناتك، أو إذا كان تقديم المعلومات لك سيكشف عن بيانات شخصية لشخص آخر، أو إذا مُنعنا قانونًا من الكشف عن تلك المعلومات.
- في بعض الحالات، قد يعني ذلك إمكانية احتفاظنا بالبيانات حتى إذا تراجعت عن موافقتك.

مجموعة العدادات

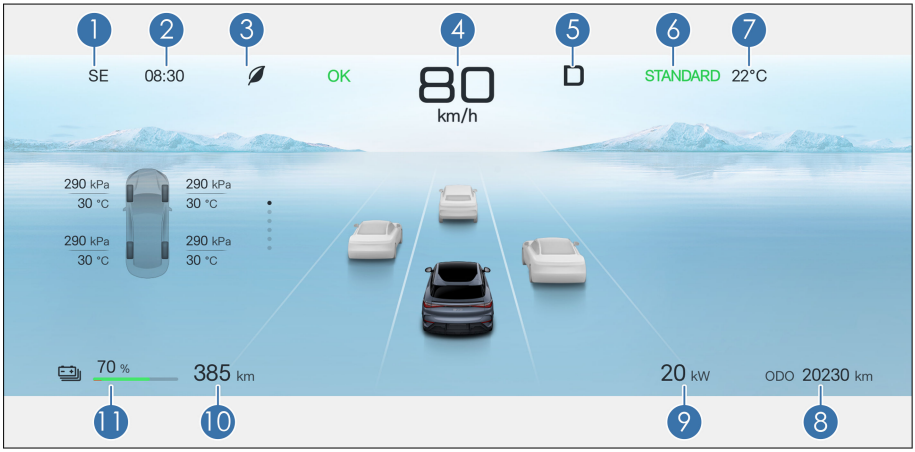
02

مجموعة العدادات..... 30

مجموعة العدادات

عرض مجموعة العدادات

مجموعة العدادات LCD



1 الاتجاه

2 الوقت

3 وضع القيادة

4 عداد السرعة

5 حالة الترس

6 التجدد الكبح

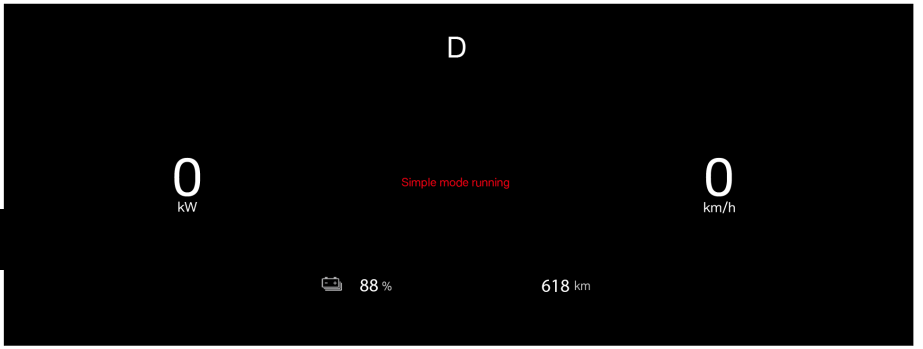
7 حرارة الخارج

8 إجمالي المسافة المقطوعة

9 عداد الطاقة

10 نطاق القيادة

11 حالة الشحن (SOC)



تنبيه

- عندما تواجه مجموعة العدادات تأخيرات عرضية في الاتصال، فقد تتحول تلقائياً إلى الوضع البسيط من أجل القيادة الآمنة. في هذا الوضع، تظل معلومات القيادة الأساسية معروضة ولا يتأثر تشغيل السيارة. يعود النظام إلى الوضع العادي تلقائياً بمجرد استعادة الاتصال. إذا لم يحدث ذلك، فحاول تنفيذ الإجراءات التالية للعودة إلى الوضع العادي:

1. اضغط مع الاستمرار على زر التمرير في لوحة القيادة الإضافية لإعادة تشغيل نظام عرض معلومات مجموعة العدادات.
2. بينما يتم ضمان السلامة، أعد تشغيل المركبة.

تنبيه

- إذا ظلت مجموعة العدادات في الوضع البسيط بعد اتخاذ هذه الإجراءات، فاتصل على الفور بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لإجراء الفحص.
- صورة عرض مجموعة العدادات هي للإشارة فقط وتخضع للتكوين الفعلي للمصنع.

مؤشرات مجموعة العدادات

المؤشرات/أضواء التحذير

مؤشر إشارة الانعطاف اليسرى		مؤشر إشارة الانعطاف اليمنى	
مؤشر مفتاح الضوء*		مؤشر الضوء المنخفض	
مؤشر OK	OK	مؤشر ضوء الموضع	
مؤشر AVH		مؤشر التفريغ	
مؤشر الضوء العالي		مؤشر AFL	

مؤشر AEB		مؤشر ICC	
مؤشر LDA		مؤشر ACC	
ضوء تحذير عطل AEB		ضوء تحذير عطل ICC	
ضوء تحذير عطل LDA		ضوء تحذير عطل ACC	
ضوء تحذير حد قدرة القيادة		ضوء تحذير عطل ABS	
ضوء تحذير انخفاض SOC البطارية ذات الجهد العالي		ضوء تحذير عطل BSD	
مؤشر إيقاف نظام AVAS*		مؤشر ضوء الضباب الخلفي	
ضوء تحذير عطل ضغط الإطارات		ضوء تحذير المفتاح الذكي	
ضوء تحذير ESC OFF*		مؤشر الإنذار الرئيسي	
ضوء تحذير عطل ESC		ضوء تحذير لعطل المصابيح الأمامية	
ضوء تحذير AEB		مؤشر توصيل شحن البطارية ذات الجهد العالي	
ضوء تحذير عطل نظام الطاقة منخفض الجهد		ضوء تحذير عطل البطارية ذات الجهد العالي	
ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة المحرك		ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي	

ضوء تحذير عطل مجموعة نقل الحركة			ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة سائل التبريد
مؤشر تذكير حزام الأمان			ضوء تحذير عطل الوسادة الهوائية
مؤشر EPB			ضوء تحذير عطل نظام الفرامل
مؤشر TSR			ضوء تحذير عطل نظام التوجيه
مؤشر الوضع العادي			مؤشر الوضع الرياضي
مؤشر الوضع الاقتصادي			مؤشر وضع الثلج

وصف مؤشرات/أضواء التحذير


ضوء تحذير المفتاح الذكي

- إذا لم يكن المفتاح في السيارة عند الضغط على زر التشغيل/الإيقاف، ستضيء هذه الإشارة التحذيرية لبضع ثوانٍ، مع صدور صوت تنبيه، وسيتم عرض الرسالة \"لم يتم اكتشاف المفتاح، يرجى التأكد من وجود المفتاح في السيارة\" على لوحة العدادات.
- إذا قمت بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف أثناء وجود مفتاح إلكتروني ذكي مطابق للطراز في السيارة، فلن يضيء ضوء التحذير هذا. يمكن الآن تشغيل المركبة.
- إذا كان ضوء التحذير يومض بعد الضغط على زر التشغيل/الإيقاف، فهذا يشير إلى انخفاض مستوى بطارية المفتاح.


ضوء تحذير عطل نظام ABS

- يضيء ضوء التحذير هذا عند تشغيل الإشعال. إذا كان نظام منع انغلاق المكابح (ABS) يعمل بشكل صحيح، ينطفئ الضوء في غضون ثوانٍ قليلة. بعد ذلك، إذا فشل النظام، يضيء الضوء مرة أخرى حتى يتم إصلاح الخطأ.
- عندما يضيء ضوء تحذير عطل ABS (مع انطفاء ضوء تحذير عطل نظام الفرامل)، يستمر نظام الفرامل في العمل بينما لا يعمل نظام ABS.
- عندما يضيء ضوء تحذير عطل ABS (مع انطفاء ضوء تحذير عطل نظام الفرامل)، ونظراً لأن نظام ABS لا يعمل، ستنغلق العجلات في حالة الفرملة الطارئة أو الفرملة على طريق زلق.
- إذا حدثت أي من الحالات التالية، فهناك خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لفحص السيارة في أقرب وقت ممكن.
- لا يضيء ضوء التحذير هذا أو يظل مضاءً بشكل ثابت عند تشغيل الإشعال.
- يضيء ضوء التحذير هذا أثناء القيادة.

تذكير

- لا يشير ضوء التحذير الذي يضيء لفترة وجيزة أثناء التشغيل إلى وجود مشكلة.
- إذا أضاء مصباحا التحذير لنظام ABS ونظام الفرامل معًا، فأوقف المركبة فورًا في مكان آمن واتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة. نظراً لخلل في نظام ABS، قد ينخفض ثبات السيارة بشكل كبير أثناء الكبح.

- إذا أضاء كل من مؤشر ABS ومؤشر نظام المكابح وتم تحرير مكابح الانتظار الإلكترونية (EPB) بالكامل، فهذا يعني أن نظام توزيع قوة المكابح للعجلات الأمامية والخلفية قد فشل أيضًا.

ضوء تحذير عطل ضغط الإطارات

- يضيء ضوء التحذير هذا عند تشغيل الإشعال. يتم إيقاف تشغيله في غضون ثواني قليلة إذا كان نظام مراقبة ضغط الإطارات يعمل بشكل صحيح. في حالة فشل النظام، يضيء ضوء التحذير هذا مرة أخرى.
- عندما يضيء أو يومض ضوء تحذير خطأ ضغط الإطارات، يتم عرض الرسالة يرجى التحقق من نظام مراقبة ضغط الإطارات على مجموعة العدادات، ويتم عرض ضغط الإطارات على هيئة ---، مما يشير إلى أن نظام ضغط الإطارات معيب.
- عندما تظهر قيمة ضغط الإطارات "لا إشارة"، فهذا يشير إلى احتمال وجود تداخل في إشارة ضغط الإطارات في هذا الموقع أو عطل في وحدة مراقبة ضغط الإطارات.
- عندما يومض ضوء تحذير خطأ ضغط الإطارات بسرعة، وتتحول قيمة واحدة أو أكثر إلى اللون الأحمر على شاشة ضغط الإطارات في مجموعة العدادات، فإن الإطار المقابل يتسرب بسرعة.
- عند تشغيل ضوء تحذير خطأ ضغط الإطارات بشكل مستمر وتحول قيمة واحدة أو أكثر إلى اللون الأصفر على شاشة ضغط الإطارات في لوحة العدادات، يكون الإطار المقابل في حالة نقص الضغط. عندما تتحول قيمة درجة حرارة إطار واحد أو أكثر إلى اللون الأصفر، فهذا يشير إلى أن درجة حرارة الإطار مرتفعة للغاية.
- في حالة حدوث أي من المواقف المذكورة أعلاه، من المستحسن الاتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لإجراء الفحص في أقرب وقت ممكن.

ضوء تحذير عطل التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC)

- يضيء ضوء التحذير هذا عند تشغيل الإشعال. إذا كان نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC) يعمل بشكل صحيح، ينطفئ الضوء في غضون ثواني قليلة. في حالة فشل النظام، يضيء ضوء التحذير هذا مرة أخرى حتى يتم إصلاح خطأ النظام.
- إذا كان ضوء تحذير ESC يومض مؤقتًا أثناء تحرك السيارة، فهذا يشير إلى أن ESC يعمل.
- عندما يضيء ضوء تحذير ESC (مع إيقاف تشغيل ضوء تحذير عطل ABS وضوء تحذير عطل نظام الفرامل)، يتعطل نظام ESC، ولكن يظل نظام ABS ونظام الفرامل يعملان بشكل طبيعي.
- عندما يضيء ضوء تحذير ESC (مع إيقاف تشغيل ضوء تحذير عطل ABS وضوء تحذير عطل نظام الفرامل)، فإن نظام ESC لا يعمل. هذا يعني أن السيارة غير مستقرة للغاية عند المنعطفات الحادة أو عندما يبتعد السائق عن العوائق أمامه.
- إذا حدث أي من الحالات التالية، فهذا يعني أن هناك خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لفحص السيارة في أقرب وقت ممكن.
- يظل ضوء التحذير هذا مطفأً (لم يتم إجراء فحص ذاتي) بعد تشغيل السيارة.
- يظل ضوء التحذير هذا مضاءً بشكل ثابت أثناء القيادة.

تذكير

- لا يشير ضوء التحذير الذي يضيء لفترة وجيزة أثناء التشغيل إلى وجود مشكلة.
- إذا ظل ضوء تحذير ESC مضاءً أثناء تشغيل أضواء تحذير نظام ABS ونظام المكابح، أوقف السيارة على الفور في مكان آمن واتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة. نظراً لخلل في نظامي ABS وESC، قد ينخفض ثبات السيارة بشكل كبير.

- إضاءة ضوء تحذير ESC (لم يتم تعلم نقطة الصفر لزاوية التوجيه):
- في ظل ظروف معينة، مثل فصل البطارية ذات الجهد المنخفض أو إزالة الصمامات، قد تفقد السيارة الطاقة. بعد استعادة الطاقة، إذا لم يتم تعلم نقطة الصفر لزاوية التوجيه، فقد يضيء ضوء تحذير ESC (هذا لا يشير إلى وجود خلل).
- في هذه الحالة، قم بإجراء عملية تعلم نقطة الصفر لزاوية التوجيه على النحو التالي: أدر عجلة القيادة ببطء إلى أقصى اليسار ثم إلى أقصى اليمين، واحتفظ بكل وضع لمدة 2-5 ثوانٍ. حرر عجلة القيادة، وأوقف تشغيل السيارة، وانتظر لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. أعد تشغيل السيارة. يجب أن ينطفئ ضوء تحذير عطل ESC، مما يشير إلى اكتمال إجراء التعلم.

ضوء تحذير ESC OFF

- عند الضغط على مفتاح ESC OFF، يجب أن يظل هذا الضوء التحذيري مضيئًا بشكل ثابت ولن يعمل نظام ESC. عند الضغط على مفتاح ESC OFF مرة أخرى، يجب أن

ينطفئ ضوء التحذير هذا ويستأنف نظام ESC تشغيله الطبيعي.

تذكير

- أثناء إضاءة ضوء تحذير ESC OFF، يجب على السائق البقاء يقظاً والقيادة بسرعة أقل عند الانعطاف الحاد وعند تجنب عقبة تظهر فجأة، فبسبب الخلل في نظام ESC، قد ينخفض ثبات السيارة بشكل كبير.


ضوء تحذير حد قوة القيادة

- عندما يتم تقييد طاقة المركبة، سيضيء هذا المؤشر. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة في الوقت المناسب.


ضوء تحذير عطل المصابيح الأمامية

- عندما يكون ضوء التحذير أصفر، فهذا يشير إلى وجود عطل في المصباح الأمامي، ويوصى بنقل المركبة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD للفحص.


ضوء تحذير عطل كشف النقطة العمياء (BSD)

- عند إضاءة هذا المؤشر، يوصى بإحضار المركبة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لفحصها.


مؤشر الإنذار الرئيسي

- إذا أضاء هذا المؤشر، تحقق من إشعار العطل أو التحذير على لوحة العدادات.


مؤشر تذكير حزام الأمان

- مع تشغيل الإشعال، إذا لم يقم أي راكب في المقاعد الأمامية أو المقاعد الخلفية بربط حزام الأمان، يضيء مؤشر تذكير حزام الأمان. يبقى مضيئاً حتى يتم ربط حزام الأمان.


ضوء تحذير عطل الوسادة الهوائية

- عند تشغيل الإشعال، يضيء هذا الضوء التحذيري ثم ينطفئ بعد بضع ثوانٍ إذا كان نظام الوسائد الهوائية يعمل بشكل صحيح. يتم استخدام ضوء التحذير هذا لمراقبة وحدة التحكم الإلكترونية للوسائد الهوائية، وحساسات التصادم، وجهاز النفخ، وأضواء التحذير، والوصلات، ومصدر إمداد الطاقة.
- إذا حدث أي من الحالات التالية، فهذا يعني أن هناك خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لفحص السيارة في أقرب وقت ممكن.
  - عند تشغيل الإشعال، يظل ضوء التحذير هذا مطفأً أو مضاءً بشكل ثابت بعد تشغيل الإشعال.
  - يضيء ضوء التحذير هذا أثناء القيادة.


ضوء تحذير عطل نظام الفرامل

- عندما يكون مستوى سائل المفرامل منخفضًا ويكون نظام الفرامل معطلاً، يضيء هذا الضوء التحذيري. في حالة حدوث أي من الحالات التالية، قم على الفور بركن المركبة في مكان آمن. من المستحسن الاتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- يضيء ضوء التحذير هذا عند تشغيل الإشعال وانخفاض مستوى سائل المكابح.
- يظل هذا الضوء التحذيري مضيئًا بشكل ثابت على الرغم من أن مستوى سائل الفرامل وتشغيل نظام EPB طبيعي بعد تشغيل السيارة (يتم تفعيل EPB وإلغاء تفعيله بشكل طبيعي، ولا يتم عرض الرسالة "يرجى فحص EPB"). يعتبر الوميض الموجز أمراً طبيعياً.
- تضيء أضواء التحذير للأعطال في فرامل الوقوف وABS في نفس الوقت.

تذكير

- عندما يكون مستوى سائل المكابح منخفضًا، قم بإيقاف السيارة لأن الاستمرار في القيادة أمر خطير.


ضوء التحذير من عطل نظام التوجيه

- عندما يكون نظام التوجيه معيبًا، يظل ضوء التحذير هذا مضاءً بشكل ثابت. يوصى بأخذ السيارة إلى وكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD للفحص.

تذكير

- يتميز نظام التوجيه بمحرك كهربائي لتقليل القوة المطلوبة لتدوير عجلة القيادة.
- عند تحريك عجلة القيادة، قد تسمع صوت همهمة من المحرك أثناء التشغيل. هذا لا يشير إلى وجود خلل في المحرك.
- لا تقم بتدوير عجلة القيادة إلى وضعها الأقصى لأكثر من 5 ثوانٍ، وإلا فسيتم تنشيط الحماية من درجة الحرارة وسيتلف نظام التوجيه أو سيصبح التوجيه ثقيلاً.

- إذا قمت بتحريك عجلة القيادة بشكل متكرر مع بقاء السيارة في مكانها لفترة طويلة، فقد يصبح من الصعب تحريك عجلة القيادة حتى إذا لم يضيء ضوء التحذير. هذا ليس خطأ.
- لمنع ارتفاع درجة حرارة نظام التوجيه، سيتم تقليل تأثير مساعدة الطاقة إذا تم تدوير عجلة القيادة بشكل متكرر مع بقاء السيارة في مكانها لفترة طويلة. ونتيجة لذلك، أصبح من الصعب تحريك عجلة القيادة. في هذه الحالة، قم بتقليل تردد التوجيه أو إيقاف تشغيل السيارة. سيتم استعادة النظام خلال 10 دقائق.

تحذير

- إذا اشتعل ضوء تحذير خطأ نظام التوجيه، قم بإيقاف السيارة فورًا بأمان، واتصل بوكيل أو مقدم خدمة معتمد من BYD.


ضوء التحذير من عطل نظام الطاقة منخفض الجهد

- إذا أضاء هذا الضوء التحذيري أثناء حركة السيارة، فهذا يشير إلى وجود مشكلة في نظام التيار المباشر أو نظام الطاقة منخفضة الجهد. قم بإيقاف تشغيل الأجهزة مثل مكيف الهواء والمروحة والراديو، واصطف بالمركبة على جانب الطريق فوراً إذا كان القيام بذلك آمناً. من المستحسن الاتصال بموزع BYD المعتمد أو مقدم الخدمة للإنقاذ في أقرب وقت ممكن.


ضوء تحذير عطل مجموعة نقل الحركة

- في حالة فشل مجموعة نقل الحركة، يضيء ضوء التحذير هذا.
- إذا حدث أي من الحالات التالية، فهذا يعني أن هناك خلل في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لفحص السيارة في أقرب وقت ممكن.
- يظل ضوء التحذير هذا مضاءً بشكل ثابت عند تشغيل الإشعال.
- يضيء ضوء التحذير هذا أثناء القيادة.

تنبيه

- حاول عدم قيادة السيارة عندما يكون ضوء التحذير مضاءً. اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة للتحقق من المشكلة في أقرب وقت ممكن.


ضوء تحذير ارتفاع درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي

- إذا كان هذا الضوء التحذيري مضيئًا، فهذا يشير إلى أن درجة حرارة البطارية عالية الجهد مرتفعة جدًا ويجب إيقاف السيارة للتبريد. عندما يومض ضوء التحذير، يوصى بإيقاف السيارة فورًا بشكل آمن ومغادرة السيارة في أسرع وقت ممكن.
- قد ترتفع درجة حرارة البطارية ذات الجهد العالي في ظل ظروف التشغيل التالية:
- القيادة على منحدر لفترة طويلة في الطقس الحار
- حالة حركة مرورية متوقفة ومتقطعة لفترة طويلة، أو تسارع سريع متكرر، أو كبح مفاجئ متكرر، أو تشغيل السيارة لفترة طويلة دون توقف.


ضوء التحذير من عطل البطارية ذات الجهد العالي

- يضيء هذا المصباح التحذيري عند تشغيل الإشعال للتو. إذا كان نظام البطارية ذات الجهد العالي يعمل بشكل صحيح، فسوف ينطفئ ضوء التحذير هذا في غضون ثوانٍ قليلة. إذا أضاء هذا الضوء مرة أخرى بعد ذلك، فإنه يشير إلى حدوث فشل في النظام. من المستحسن الاتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لإجراء الفحص في أقرب وقت ممكن.
- إذا حدث أي من الحالات التالية، فهذا يعني أن هناك أعطال في المكونات التي يراقبها نظام ضوء التحذير. في مثل هذه الحالة، يوصى بالاتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة لفحص السيارة في أقرب وقت ممكن.
- يظل ضوء التحذير هذا مضاءً بشكل ثابت عند تشغيل الإشعال.

- يظل ضوء التحذير هذا مضاءً باستمرار أو يضيء أحيانًا أثناء القيادة.


ضوء تحذير AEB

- عندما يضيء هذا المؤشر أو يومض، انتبه إلى المسافة بينك وبين السيارة التي أمامك، ولا تقترب منها كثيرًا لتجنب الاصطدام المحتمل.


مؤشر ارتفاع درجة حرارة سائل التبريد

- إذا كان هذا المؤشر مضيئًا بشكل ثابت، فهذا يشير إلى أن درجة حرارة سائل التبريد مرتفعة جدًا. قم بإيقاف السيارة في منطقة آمنة حتى ينطفئ هذا المؤشر.


مؤشر TSR

- عندما يضيء هذا المؤشر، فهذا يعني أن نظام السيارة قد تعرف على قيمة حد السرعة على قسم الطريق الحالي.

رسائل الأعطال الأخرى على لوحة العدادات

قد تعرض لوحة العدادات مؤشرات الأعطال التالية. فتعامل معها على النحو الموصى به.

الرمز	رسالة العطل	الاستجابة
	يرجى التحقق من نظام الشحن المُدمج في السيارة (OBC)	تعطل نظام الشحن الموجود في السيارة. تحقق من توصيل الشحن، وأعد توصيل جهاز الشحن. إذا استمر العُطل، يُرجى التواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
	لسلامتك، تم تعليق القيادة عن بُعد	توقّف عن القيادة عن بُعد عندما يكون ذلك غير طبيعي.
	يرجى التحقق من شبكة السيارة	يمكن أن تكون السيارة مفصولة عن شبكة البيانات. أوقف السيارة فورًا، واتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
	يُرجى التحقق من نظام الذاكرة	يوجد عطل في نظام الذاكرة. اتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
	وظيفة السيارة الكهربائية محدودة	خاصية السيارة الكهربائية محدودة. اتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD فورًا.
	يُرجى التحقق من نظام المصابيح الأمامية	وجود عطل بالمصابيح الأمامية. اتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
	وظيفة النظام المتقدم لمساعدة السائق محدودة.	تكون وظيفة تحذير التصادم الأمامي (FCW) أو الفرملة التلقائية في حالات الطوارئ (AEB) محدودة. أوقف السيارة، وتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
	وظيفة النظام المتقدم لمساعدة السائق محدودة.	وظيفة اكتشاف النقاط العمياء محدودة. أوقف السيارة، وتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
	وظيفة النظام المتقدم لمساعدة السائق محدودة.	وظيفة تحذير مغادرة الحارة (LDW) أو منع مغادرة الحارة (LDP) محدودة. أوقف السيارة، وتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

الرمز	رسالة العطل	الاستجابة
	يرجى التحقق من نظام ناقل الحركة	تعطل بعنصر التحكم بناقل الحركة. أوقف السيارة فورًا، واتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

03

تشغيل وحدة التحكم

الأبواب والمفاتيح..... 40
المقاعد..... 51
عجلة القيادة..... 55
المساحات..... 58
مرايا..... 60
المفاتيح..... 61

الأبواب والمفاتيح

المفاتيح

تأتي السيارة مجهزة بمفاتيح، تتضمن المفتاح الذكي الإلكتروني، والمفتاح الميكانيكي (مثبت في المفتاح الذكي الإلكتروني) وبطاقة مفتاح الاتصال قريب المدى*، والمفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى*، ومفتاح البلوتوث الرقمي* لتمكين وظائف مثل إلغاء قفل/قفل الأبواب وتشغيل السيارات.

المفتاح الذكي الإلكتروني

اضغط على المفتاح الصغير للباب الأمامي الأيسر أو الأيمن، وأنت تحمل المفتاح الذكي، لإلغاء قفل جميع الأبواب أو قفلها، أو اضغط على أزرار المفتاح الذكي لقفل/إلغاء قفل الأبواب، أو فتح صندوق السيارة، أو تشغيل السيارة عن بُعد.

① المؤشر

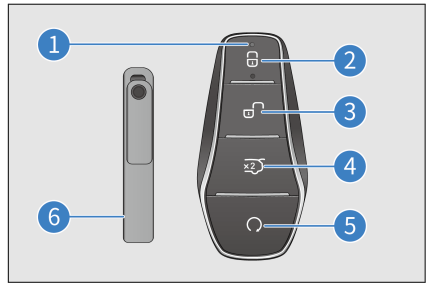
② زر القفل

③ زر إلغاء القفل

④ زر تحرير صندوق السيارة

⑤ زر التشغيل/الإيقاف

⑥ المفتاح الميكانيكي



تحذير

- بطارية الزر (المعدنية) الموجودة في المفتاح الذكي خطرة ويجب الاحتفاظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.
- في حال بلعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، قد تؤدي بطارية زر الليثيوم إلى إصابات خطرة أو مميتة خلال ساعتين أو أقل.

تحذير

- اطلب المساعدة الطبية فورًا إذا كنت تشك في ابتلاع البطارية الزر أو وضعها داخل أي جزء من الجسم.

تنبيه

- المفتاح الذكي جهاز إلكتروني. اتبع التعليمات التالية لمنع تلف المفتاح:
- لا تضع المفتاح الذكي في موضع يتعرض فيه للحرارة العالية، مثل لوحة المعلومات.
- لا تقم بتفكيك المفتاح الذكي.
- لا تدع المفتاح الذكي يصطدم بأجسام أخرى أو يتعرض للسقوط.
- لا تغمر المفتاح في المياه أو تنظفه باستخدام جهاز تنظيف يعمل بالموجات فوق الصوتية.
- لا تضع المفاتيح الذكية مع أجهزة تبث موجات كهرومغناطيسية، مثل الهواتف المحمولة.
- لا تعلّق المفتاح الذكي بأي شيء (مثل حلقة معدنية) يمكنه امتصاص إشارات الموجات الكهرومغناطيسية.
- يمكن تسجيل مفتاح بديل لنفس السيارة. في هذه الحالة، تواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD فورًا.
- إذا لم يعمل المفتاح الذكي الإلكتروني على الباب في نطاق المسافة العادية، أو خفتت إضاءة مؤشر المفتاح أو انطفأت:
- تحقّق من وجود محطات راديو قريبة أو أجهزة بث راديو بالمطارات تتداخل مع التشغيل الطبيعي للمفاتيح الذكية الإلكترونية.
- قد تكون بطارية المفتاح الذكي الإلكتروني مستهلكة. تحقّق من البطارية داخل المفتاح الذكي الإلكتروني. يُوصى بالتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لتغيير البطارية.
- إذا فقدت المفتاح الذكي، ينصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD بأسرع ما يمكن للحد من مخاطر سرقة السيارة أو وقوع حوادث.
- لا تقم بتغيير تردد الإرسال بشكل اعتباطي، أو زيادة طاقة الإرسال (بما في ذلك مضخّم تردد الإرسال الإضافي)، أو توصيل هوائي الاكتشاف الخارجي

تنبيه

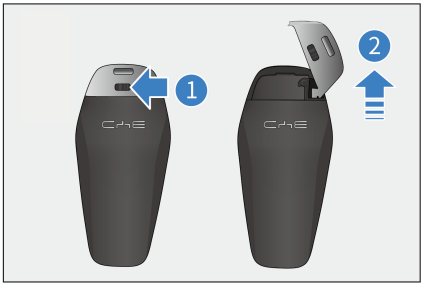
بشكل اعتباطي، أو تبديل هوائيات اكتشاف الإرسال الأخرى.

- يجب ألا يتسبب استخدام المفتاح الذكي في تداخلات ضارة مع خدمات اتصالات الراديو الشرعية. بمجرد حدوث تداخل، توقف عن استخدام المفتاح الذكي فورًا، واتخذ التدابير اللازمة للحد من التداخل قبل مواصلة استخدامه.
- يجب أن يكون استخدام أجهزة الراديو التي تعمل بالطاقة الميكروية خاليًا من أي تداخل مع جميع خدمات الراديو أو من إشعاع المعدات الصناعية والعلمية والطبية.
- لا تستخدمه بالقرب من الطائرات أو المطارات.
- يجب على الأشخاص ذوي أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة إزالة الرجفان المزروعة البقاء بعيدًا عن هوائيات رصد أنظمة الدخول والتشغيل الذكي، لأن الموجات الكهرومغناطيسية قد تؤثر على الاستخدام الطبيعي لتلك الأجهزة. بالإضافة إلى الأشخاص ذوي أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة إزالة الرجفان المزروعة، يجب على من يستخدمون أي أجهزة طبية إلكترونية أخرى أيضًا استشارة الشركة المصنّعة حول استخدام تلك الأجهزة تحت تأثير الموجات الكهرومغناطيسية. قد يكون للموجات الكهرومغناطيسية عواقب غير معروفة على استخدام تلك الأجهزة الطبية.
- عند مغادرة السيارة، احمل دائمًا مفتاحك واقفل السيارة. لا تترك أي شخص (خصوصًا الأطفال) بمفرده في السيارة.

المفتاح الميكانيكي

استخدم المفتاح الميكانيكي (داخل المفتاح الذكي) لقفل باب السائق أو فتحه. عند عدم استخدام المفتاح، تأكد من إعادة المفتاح الميكانيكي إلى داخل المفتاح الذكي.

- عند استخدام المفتاح الميكانيكي في المفتاح الذكي الإلكتروني، مرّر زر القفل في اتجاه السهم ① وادفع الغطاء الخلفي للمفتاح الذكي الإلكتروني في اتجاه السهم ②، لإخراج المفتاح الميكانيكي، كما يظهر في الرسم التوضيحي.
- بعد استخدام المفتاح الميكانيكي، أدخله في الاتجاه المعاكس كما هو موضح في السهم ② وأغلق الغطاء الخلفي للمفتاح الذكي.



مفتاح البلوتوث الرقمي*

- يمكنك استخدام مفتاح البلوتوث الرقمي من BYD للتحكم في السيارة من خلال اتصال بلوتوث قريب المدى للهاتف المحمول، بما يشمل قفل الأبواب أو إلغاء قفلها.
- بإمكانك تنزيل أحدث تطبيق BYD وتثبيته من سوق التطبيقات. يمكن العثور على وظيفة مفتاح البلوتوث الرقمي في التطبيق.
- بالنسبة إلى السيارات التي تدعم مفتاح البلوتوث الرقمي، يمكنك استخدام المفتاح بعد تنشيطه في تطبيق BYD.
- قم بتشغيل البلوتوث على هاتفك، واقترب من السيارة، وافتح تطبيق BYD لتمكين الاتصال التلقائي بمفتاح البلوتوث الرقمي. يمكنك أيضًا توصيله يدويًا. يكون المفتاح فعالاً بعد توصيل البلوتوث.
- تخضع الوظائف المحددة التي يدعمها المفتاح لتكوين السيارة. ويمكن استخدام المفتاح بدون شبكة. بعد اتصال المفتاح، يمكنك تحديد العمليات، وسيرسل التطبيق على الفور أوامر التحكم في السيارة.
- في بعض البلدان والمناطق، وفقًا للوائح ذات الصلة، عندما يقوم المستخدم بتشغيل السيارة، تكتشف السيارة موضع مفتاح البلوتوث الرقمي. لا يمكن تشغيل السيارة إلا عندما تكتشف أن المفتاح يقع ضمن نطاق مترين منها لضمان حماية السيارة.

تنبيه

- قبل تنشيط مفتاح البلوتوث الرقمي، تأكد من اتصال شبكة السيارة بشكل جيد. في حالة فشل التنشيط، حاول الحركة بالسيارة إلى مكان به شبكة جيدة وتنشيط المفتاح مرة أخرى في التطبيق.
- بعد إلغاء قفل السيارة باستخدام مفتاح بلوتوث رقمي، يتم قفل الأبواب تلقائيًا إذا لم يتم تشغيل السيارة في غضون فترة قصيرة.

تنبيه

- عندما يفشل اتصال أو تشغيل مفتاح بلوتوث عدة مرات، يمكنك إيقاف تشغيل بلوتوث ثم تشغيله أو إعادة تشغيل التطبيق.
- يتم تقليل المسافة الفعالة للمفتاح في حالة وجود كثافة للسيارات وتتأثر الوظيفة ببيئة السيارة وأداء الهاتف المحمول.
- يوجد عدد قليل من الهواتف المحمولة غير المتوافقة مع مفاتيح البلوتوث الرقمية.

بطاقة مفتاح NFC*

- بطاقة NFC هي مفتاح مهيأ للمركبة بناء على طريقة الاتصال قريب المدى لفتح وقفل وتشغيل المركبة.
- ضع مفتاح NFC عند العلامة على المرآة الجانبية اليسرى لفتح/قفل جميع الأبواب.
- ضع مفتاح NFC في منطقة NFC الموجودة في الجزء الأمامي من الكونسول المركزي للسماح ببدء تشغيل المحرك.

تنبيه

- بطاقة مفتاح NFC هي منتج إلكتروني. يجب ملاحظة التعليمات التالية لمنع حدوث عطل أو تلف في البطاقة:
  - لا تضع بطاقة NFC في منطقة الشحن عندما يكون الشاحن اللاسلكي قيد التشغيل (انظر ***بالصفحة 160*** لمزيد من التفاصيل).
  - لا ترفق أي جسم (مثل ختم معدني أو غطاء هاتف معدني) قد يقطع الموجات الكهرومغناطيسية.
  - لا تضع بطاقة NFC في مكان معرض لدرجات حرارة عالية، مثل لوحة القيادة.
  - لا تقم بثني البطاقة بالقوة.
  - لا تضع البطاقة مع أشياء صلبة أخرى.
- تستخدم بطاقات NFC تقنية الاتصال قريب المدى، وتتطلب مسافة كشف أقل من 2 سم. ضع بطاقة NFC الخاصة بك بالقرب من المرآة الجانبية لمدة 1–2 ثانية.
- يوصى بحمل بطاقة NFC في جميع الأوقات لتجنب الحالات التي قد لا تتمكن فيها من استخدام المركبة بسبب فقدان هاتفك أو عطل في المفتاح الذكي.

تنبيه

- من أجل ضمان سلامة السيارة، تعامل مع بطاقة مفتاح NFC بعناية. إذا تم فقدانها، اتصل فورًا بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD لحظر البطاقة المفقودة وتكوين بطاقة جديدة.

المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى (NFC)*

- المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى عبارة عن حلٍ بمفتاح رقمي تقدمه BYD. يمكنك تسجيل الهواتف المحمولة أو الأجهزة القابلة للارتداء كمفاتيح للسيارة من أجل إلغاء قفل السيارة وقفلها وتشغيلها.
- قبل تنشيط المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى، تأكد مما يلي:
  - أنك قمت بتسجيل خدمة BYD Cloud للسيارة.
  - أن سيارتك تدعم المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى.
  - أن هاتفك الذكي أو جهازك القابل للارتداء يدعم المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى من BYD (اتصل بتاجر أو مقدم خدمة معتمد من BYD للتحقق من توافق الجهاز).

تنشيط المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى على الهواتف الذكية

قبل التنشيط، ابدأ تشغيل السيارة وانقل الغيار إلى وضع الانتظار باستخدام مفتاح ذكي صالح. يمكنك تنشيط المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى بأي من الطرق الثلاث التالية:

- عبر تطبيق BYD:
  - قم بتنزيل تطبيق BYD وسجّل الدخول إليه. اضغط على **المفتاح الرقمي** واتبع التعليمات لتنشيط المفتاح.
- من خلال الرابط عبر البريد الإلكتروني:
  - سجّلْ الدخول إلى حساب البريد الإلكتروني الذي قمت بتقديمه عند شراء السيارة من الهاتف، وقم بتنشيط المفتاح وفقًا للتعليمات الواردة في البريد الإلكتروني للتنشيط المُرسَل من bydapp@byd.auto.
- عن طريق الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه:
  - من الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، انقر على **Vehicle (السيارة)** ← **Locks (الأقفال)** ← **Digital key (المفتاح الرقمي)** واتبع التعليمات لتنشيط المفتاح.

تنشيط المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى على الأجهزة القابلة للارتداء

تشمل الأجهزة القابلة للارتداء المدعومة Apple Watch (استشر تاجرًا أو مقدم خدمة معتمدًا من BYD بشأن الأجهزة المدعومة الأخرى)؛ وتوجد طريقتان للتنشيط:

- مزامنة المفتاح من iPhone إلى Apple Watch:
  - بعد التنشيط الناجح للمفتاح على iPhone، يطلب الجهاز إضافة المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى إلى ساعة Apple Watch مقترنة تكون قريبة وغير مقفلة. اتبع التوجيهات لإكمال التنشيط.
- عبر تطبيق Watch:
  - إذا كان مفتاح الاتصال قريب المدى على iPhone نشطًا ولكن لم تتم مزامنته مع Apple Watch، فافتح تطبيق Watch على iPhone، وحدّد **Wallet**، وابحث عن المفتاح، واضغط على **Add (إضافة)** لتنشيط المفتاح باتباع التعليمات.

استخدام المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى

تأكد من تمكين وظيفة الاتصال قريب المدى على جهازك قبل استخدام المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى. إليك كيفية الاستخدام:

- لإلغاء قفل/قفل السيارة، ضع منطقة هوائي الاتصال قريب المدى في الهاتف الذكي أو الجهاز القابل للارتداء بالقرب من علامة الاتصال قريب المدى على المرآة الجانبية للسائق. استشر الشركة المصنعة بشأن منطقة هوائي الاتصال قريب المدى في جهازك.
- للسماح ببدء تشغيل السيارة، ضع الهاتف الذكي أو الجهاز القابل للارتداء على علامة الاتصال قريب المدى داخل السيارة.

تنبيه

- بعد التصريح ببدء تشغيل السيارة باستخدام المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى، ابدأ تشغيل السيارة على الفور، وإلا ستحتاج إلى وضع الجهاز عند علامة الاتصال قريب المدى مرة أخرى لإعادة التصريح.

إزالة المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى

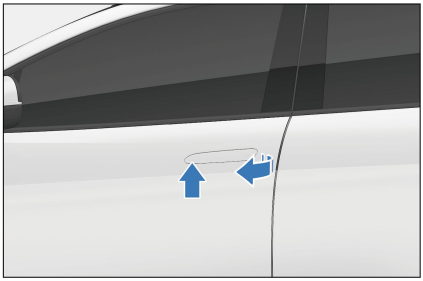
يمكنك إزالة المفتاح الرقمي للاتصال قريب المدى بأي من الطرق الثلاث التالية:

- عبر تطبيق BYD:
  - افتح تطبيق BYD وانتقل إلى شاشة إدارة المفتاح الرقمي، وحدّد المفتاح المطلوب إزالته، وأدخل كلمة المرور لإزالته.
- عن طريق الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه:
  - باستخدام مفتاح ذكي صالح داخل السيارة، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Vehicle (السيارة)** ← **Locks (الأقفال)** ← **Digital key (المفتاح الرقمي)** واتبع التعليمات لإزالة المفتاح.
- عبر تطبيق Wallet:
  - افتح تطبيق Wallet على الهاتف، وحدّد المفتاح الرقمي، وقم بإزالته وفقًا للتعليمات.

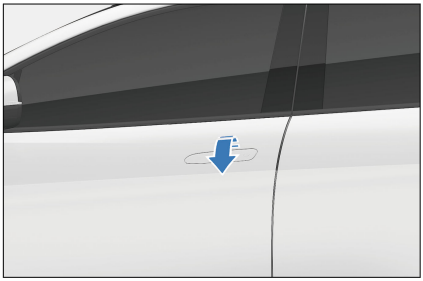
قفل/فتح الأبواب

القفل/الفتح باستخدام المفتاح الميكانيكي

1. ادفع الجانب الأيسر من مقبض الباب المخفي، مع تدوير الجانب الأيمن ليصبح بطول إصبع، ثم احمله بيدك

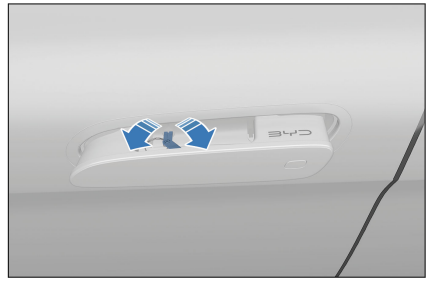


2. بمجرد تمديد الجانب الأيمن، اسحب الجزء الأوسط من المقبض للخارج لتمديد المقبض.



3. اسحب مقبض باب السائق إلى أقصى زاوية له. أدخل المفتاح الميكانيكي وأدره ثم اسحبه للخارج. اسحب مقبض الباب لفتح الباب.

- لإلغاء قفل باب السائق: أدر المفتاح باتجاه عقارب الساعة.
- لقفل باب السائق: أدر المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة.

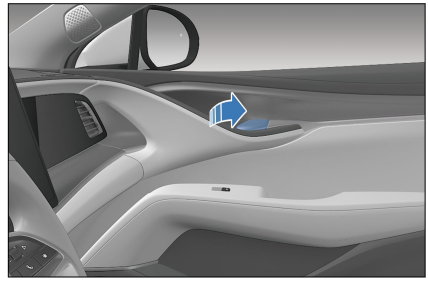


تنبيه

- بعد إزالة المفتاح الميكانيكي، اسحب مقبض باب السائق لفتح الباب.

الفتح باستخدام مقبض الباب الداخلي

- عند إلغاء قفل السيارة، اسحب المقبض مرة واحدة لفتح الباب من داخل السيارة.
- عند قفل السيارة، اسحب المقبض مرتين لفتح الباب من داخل السيارة.



تحذير

- لا تسمح للأطفال باللعب بمقبض الباب، لتجنب فتح الباب أثناء القيادة.
- إذا كان هناك أطفال في السيارة، تأكد من تفعيل وظيفة قفل حماية الأطفال.

تنبيه

- مقبض الباب الداخلي متصل ميكانيكيًا بلسان الباب ويظل قيد التشغيل حتى عند إيقاف تشغيل المركبة.

تنبيه

- نظرًا لأن هذه السيارة مجهزة بقفل حماية للأطفال، لا يمكن فتح الأبواب الخلفية إلا باستخدام المقبض الداخلي عندما يكون قفل حماية الأطفال معطلاً.

القفل/فتح القفل باستخدام المفتاح الذكي

- يتم استخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي لإلغاء قفل أو قفل جميع الأبواب على مسافة قريبة، وإكمال الوظائف الإضافية.
- لتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **السيارة** ← **الأقفال**.
- في المنطقة النشطة، اضغط على الزر المرتبط بالمفتاح الذكي المسجل لإلغاء قفل أو فتح جميع الأبواب.

القفل

- عند إغلاق جميع الأبواب وغطاء المحرك وغطاء صندوق الأمتعة، اضغط زر القفل لقفل جميع الأبواب. عند إيقاف تشغيل المركبة، يتم طي المرايا الجانبية (عند تمكين طي المرايا الجانبية تلقائيًا على نظام المعلومات والترفيه) مع وميض إشارات الانعطاف مرة واحدة. إذا لم يتم إيقاف تشغيل مفتاح التشغيل، فلن تومض إشارات الانعطاف، وسيصدر صوت الإنذار مرة واحدة. تأكد من أن جميع الأبواب مقفلة بشكل آمن.



- إذا لم يتم إغلاق أي باب، فلن تطوى المرايا الجانبية، وإشارات الانعطاف لا تومض، ومقابض الأبواب لا تطوى، ويصدر صوت الإنذار مرة واحدة.
- إذا لم يتم إغلاق غطاء المحرك أو صندوق السيارة، فإن المرايا الجانبية لا تطوى، ولا تومض إشارات الانعطاف، وينطلق صوت الإنذار مرة واحدة.

إلغاء القفل

- اضغط على زر إلغاء القفل. يتم إلغاء قفل جميع الأبواب، ويتم تمديد مقابض الأبواب المخفية تلقائيًا، كما يومض مؤشر الانعطاف مرتين.
- عند إلغاء قفل جميع الأبواب باستخدام المفتاح الذكي، حتى إذا لم يتم فتح أي باب، تظل المصابيح الداخلية مضاءة لمدة 15 ثانية ثم تنطفئ (شريطة تمكين وظيفة المصابيح الداخلية التلقائية في قائمة الاختصارات المنسدلة لشاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه).
- إذا تم تفعيل نظام إنذار السرقة، فافتح أي باب خلال 30 ثانية بعد فتحه باستخدام المفتاح الذكي، وإلا سيتم إعادة قفل جميع الأبواب تلقائيًا ويتم سحب مقابض الأبواب الأربعة إلى مكانها.
- إذا كانت السيارة مجهزة بوظيفة مضاد القرص للأبواب الأربعة، فحتى إذا ضغطت مع الاستمرار على زر القفل أو إلغاء القفل، فلن يتكرر القفل أو إلغاء القفل. يجب تحرير الزر والضغط عليه مرة أخرى. اضغط مع الاستمرار على زر القفل لرفع النوافذ الأربعة جميعها.

وظيفة منع الإغلاق

- إذا تُرك المفتاح في السيارة عندما تكون الأبواب مغلقة ومقفلة، فسيتم إلغاء قفل السيارة تلقائيًا وستومض إشارات الانعطاف مرتين لتنبيه السائق لإخراج المفتاح.

تذكير

- إذا كان مفتاح التشغيل في وضع غير OFF، فلا يمكن إلغاء قفل/قفل الأبواب باستخدام زر إلغاء القفل/القفل.

العثور على السيارة باستخدام المفتاح الذكي

- مع تفعيل نظام إنذار مانع السرقة، يؤدي الضغط على زر القفل إلى إصدار صافرة وتومض إشارات الانعطاف 15 مرة. استخدم هذه الوظيفة لتحديد موقع السيارة في حال عدم إمكانية العثور عليها.
- عندما تكون السيارة في وضع البحث عن السيارة، اضغط على زر القفل مجددًا. تدخل السيارة في وضع بحث عن السيارة آخر.

رفع/خفض النوافذ بالمفتاح الذكي

- عند إيقاف تشغيل السيارة:
  - اضغط مطولًا على زر القفل الموجود في المفتاح الذكي لرفع النوافذ الأربعة.
  - اضغط مطولًا على زر إلغاء القفل الموجود في المفتاح الذكي لخفض النوافذ الأربعة.
- لتمكين أو تعطيل وظائف القفل والإغلاق/إلغاء القفل والفتح للنوافذ من المفتاح، اذهب إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← Vehicle (السيارة) ← **Locks (الأقفال)**.

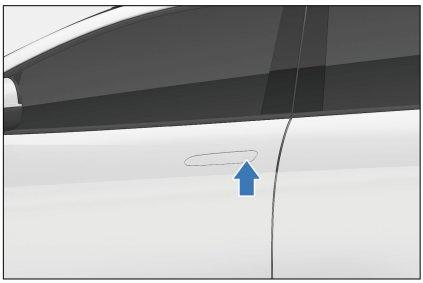
تنبيه

- عند استخدام وظيفة التحكم عن بُعد لرفع النوافذ، انتبه إلى سلامة الركاب في السيارة، ولا تستخدم هذه الوظيفة إلا بعد التأكد من خلو النوافذ لعدم القرص على أي شخص.

القفل/إلغاء القفل بالمفتاح الصغير

القفل

- عندما تكون الأبواب مغلقة ولكنها ليست مقفلة، اضغط على المفتاح الصغير الموجود في مقبض الباب الأمامي، وأنت تحمل المفتاح الذكي، وعندئذ سيتم قفل جميع الأبواب ويتم طي جميع مقابض الأبواب تلقائيًا. في حال إيقاف تشغيل السيارة، ستُطوى المرايا الجانبية وستومض إشارات الانعطاف مرة واحدة. في حال عدم إيقاف تشغيل الإشعال، لن تُطوى المرايا الجانبية، ولن تومض إشارات الانعطاف، وسيصدر صوت الإنذار مرة واحدة.



- إذا لم يكن أي باب من الأبواب أو غطاء المحرك أو غطاء الصندوق مغلقًا، فإن الضغط على المفتاح الصغير لا يزال يقفل الأبواب المغلقة، ولكن الإنذار يُصدر صوتًا لمرة واحدة فقط، ولا تومض إشارات المرايا الجانبية.

إلغاء القفل

- عندما تكون السيارة مقفلة، اضغط على المفتاح الصغير الموجود في مقبض الباب الأمامي، وأنت تحمل المفتاح الذكي. سيلغى قفل جميع الأبواب في وقت واحد. وسيتمدد مقبض الباب المخفي تلقائيًا وتومض إشارة الانعطاف مرتين.

- إذا كان نظام إنذار مانع السرقة نشطًا، فافتح أي باب في غضون 30 ثانية بعد إلغاء القفل؛ وإلا ستتم إعادة قفل جميع الأبواب تلقائيًا وسحب مقابض الأبواب الأربعة *.
- لا يؤدي الضغط على المفتاح الصغير وظيفته إذا:
  - تم القيام بذلك أثناء فتح الباب أو إغلاقه.
  - ترك المفتاح داخل السيارة.

تذكير

- إذا كان المفتاح الذكي الإلكتروني أقرب من اللازم لمقبض الباب الخارجي أو النافذة، قد لا يمكن تنشيط خاصية الدخول.

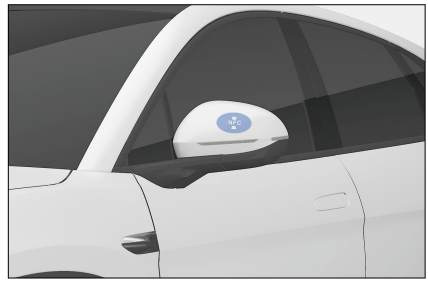
رفع/خفض النوافذ بالمفتاح الصغير

- عند إيقاف تشغيل الإشعال، اضغط مطولًا على المفتاح الصغير مع حمل المفتاح الذكي لرفع أو خفض جميع النوافذ (تكون وظيفة رفع النوافذ منشطة ووظيفة خفض النوافذ معطلة بالإعدادات الافتراضية).
- لتمكين أو تعطيل وظائف القفل والإغلاق/ إلغاء القفل والفتح للنوافذ من المفتاح الصغير، اذهب إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← Vehicle (السيارة) ← Locks (الأقفال).

القفل/إلغاء القفل باستخدام مفتاح NFC

القفل

- عندما تكون الأبواب مغلقة ولكن غير مقفلة، ضع مفتاح NFC في المنطقة المخصصة على المرآة الجانبية للسائق. يتم قفل جميع الأبواب في وقت واحد مع وميض إشارات الانعطاف مرة واحدة.



إلغاء القفل

- عند تفعيل نظام إنذار ضد السرقة، قرب مفتاح NFC من المنطقة المخصصة على مرآة جانب السائق لإلغاء قفل جميع الأبواب في وقت واحد. تومض إشارات الانعطاف مرتين.
- تصبح وظيفة القفل/إلغاء القفل غير صالحة إذا تم وضع مفتاح NFC بالقرب من المنطقة المخصصة على مرآة جانب السائق أثناء فتح أو إغلاق الأبواب.
- لاستخدام المفتاح الرقمي NFC على الهاتف، قم بتمكين وظيفة NFC على الهاتف وامسك الجزء العلوي الخلفي من الهاتف بالقرب من المنطقة المعينة على مرآة جانب السائق.

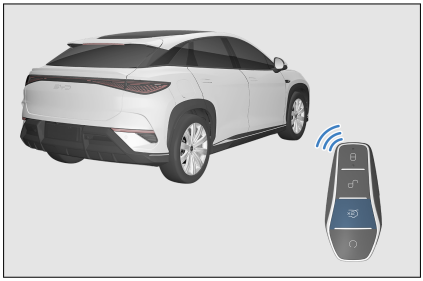
تذكير

- إذا تم تفعيل نظام إنذار ضد السرقة، فافتح الباب خلال 30 ثانية بعد إلغاء القفل باستخدام مفتاح NFC، وإلا سيتم إعادة قفل جميع الأبواب تلقائيًا.
- لا تدعم بعض طرازات الهواتف الذكية استخدام مفاتيح NFC الرقمية عند إيقاف تشغيل الجهاز.
- تجنب استخدام مفتاح NFC الرقمي الخاص بهاتفك لفترات طويلة أو بشكل متكرر عندما تكون البطارية فارغة أو يكون مغلقًا.

قفل/فتح صندوق السيارة

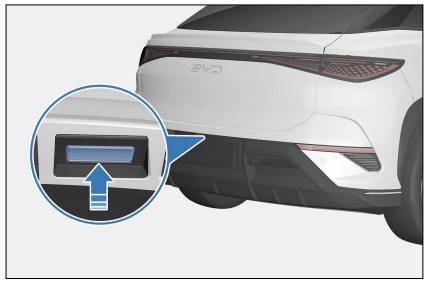
فتح صندوق السيارة باستخدام المفتاح الذكي

- اضغط مرتين على زر فتح صندوق السيارة الموجود في المفتاح الذكي. يتم فتح صندوق السيارة وتومض إشارات الانعطاف مرتين.



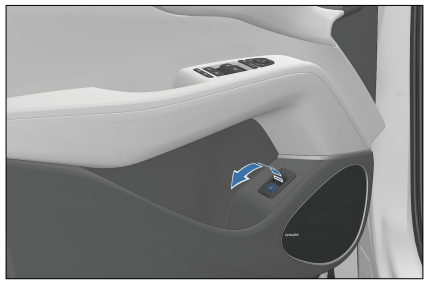
إلغاء قفل صندوق السيارة بالمفتاح الإلكتروني

- عندما تكون السيارة مقفلة، اضغط على المفتاح الإلكتروني الخلفي وأنت تحمل مفتاحًا صالحًا لفتح صندوق السيارة.
- عندما تكون السيارة غير مقفلة، اضغط على المفتاح الإلكتروني الخلفي لفتح صندوق السيارة.



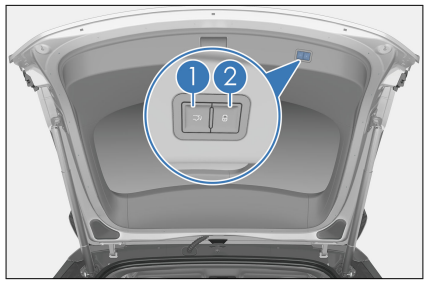
فتح/إغلاق صندوق السيارة من داخل السيارة

- عندما تكون السيارة غير مقفلة، اسحب زر غطاء الصندوق الكهربائي للأعلى لفتح الغطاء. واسحب هذا الزر لأعلى مع الاستمرار لإغلاق الغطاء
- إذا كانت سرعة السيارة أعلى من 3 كم/س، لا يمكن فتح غطاء الصندوق عن طريق سحب الزر للأعلى.



① زر إغلاق صندوق السيارة

- عندما يكون غطاء الصندوق مفتوحًا وثابتًا، اضغط على هذا الزر لإغلاق الغطاء.



- اضغط على هذا الزر مرة ثانية لإيقاف الغطاء في الموضع الحالي. اضغط على هذا الزر مرة أخرى لتحريك الغطاء في الاتجاه المعاكس.

② زر قفل السيارة

- عند إيقاف تشغيل الإشعال وكان صندوق السيارة مفتوحًا، يؤدي الضغط على مفتاح القفل أثناء حمل مفتاح ذكي صالح إلى إغلاق صندوق السيارة وقفل السيارة بالكامل وتنشيط نظام إنذار مانع السرقة.

تذكير

- قبل إغلاق صندوق السيارة، تأكد من إغلاق الأبواب والنوافذ وفتحة السقف بشكل صحيح.

إعداد ارتفاع فتحة صندوق السيارة*

- افتح صندوق السيارة يدويًا أو تلقائيًا إلى الموضع المطلوب، واحتفظ به في هذا الموضع، ثم اضغط مع الاستمرار على زر صندوق السيارة الداخلي لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا. وسيُصدر مكبر الصوت صوتًا لمدة ثانية واحدة، للإشارة إلى أن ارتفاع الفتح قد تم ضبطه على الموضع الحالي.
- اضبط ارتفاع فتحة صندوق السيارة بالانتقال إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← Vehicle ← **(السيارة) ← Locks (الأقفال).**

الوظيفة المانعة للقَرص

- سيفتح صندوق السيارة أو يتوقف عن الحركة إذا لامس أي عائق أثناء الإغلاق أو الفتح.

عندما يفشل صندوق السيارة في العمل تلقائيًا

- أغلق صندوق السيارة يدويًا وبشكل كامل ليعاود العمل.

عند إعادة توصيل البطارية منخفضة الجهد

- أغلق صندوق السيارة يدويًا لضمان عمل غطاء الصندوق الكهربائي بشكل طبيعي.

تحذير

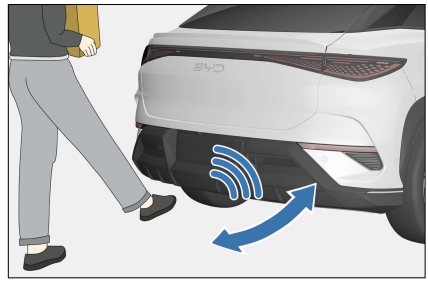
- من أجل منع وقوع إصابات خطرة، تأكد من الانتباه للاحتياطات التالية:
  - لا تحاول مطلقًا تنشيط الوظيفة المانعة للقرص عمدًا.
  - تأكد من تنبيه الأشخاص القريبين من حركة الغطاء.
  - احرص على أن تكون الأيدي والأصابع بعيدًا عن منطقة الغطاء عند إغلاقه.
  - احرص على أن تكون المنطقة المحيطة آمنة عند فتح أو إغلاق صندوق السيارة.

تحذير

- تأكد من إغلاق صندوق السيارة بشكل صحيح أثناء تحرك السيارة.
- تأكد من إزالة أي ثلج أو جليد عن هذه المنطقة قبل فتح صندوق السيارة، وإلا قد يُغلق الغطاء مجددًا.
- لا تتدخل يدويًا في حركة الغطاء عند فتحه أو إغلاقه.
- انتبه لظروف الرياح عند فتح أو إغلاق صندوق السيارة.
- قد لا تعمل الوظيفة المانعة للقرص عندما يعلق جسم قبل اكتمال إغلاق صندوق السيارة بالكامل.
- قد يبدأ إغلاق الغطاء قبل فتحه بشكل كامل. ويُعد فتح أو إغلاق صندوق السيارة على المنحدرات أصعب منه الأرض المستوية. ضع في اعتبارك إمكانية تحرك الغطاء من تلقاء نفسه في مثل هذه الظروف. قبل تحميل أو تفريغ صندوق السيارة، احرص على أن يكون الغطاء مفتوحًا بشكل كامل وآمنًا.
- قد لا تعمل الوظيفة المانعة للقرص بناءً على شكل الجسم. كن حذرًا بشكل خاص فيما يتعلق باليد والأصابع.

فتح صندوق السيارة عن طريق الاستشعار التلقائي للركلة*

عندما تقف في منطقة الرصد الفعالة لمستشعر غطاء الصندوق وأنت تحمل المفتاح الذكي الصالح، ارفع قدمك بشكل مريح وسلس وقم بحركة ركل أسفل المصد الخلفي دون لمسه.



- يعمل ذلك على فتح صندوق السيارة إذا كان مغلقًا.
- يعمل ذلك على إغلاق صندوق السيارة إذا كان مفتوحًا بالكامل.
- يعمل ذلك على إيقاف غطاء الصندوق أثناء تحركه. قم بالركل مرة أخرى لتحريك غطاء الصندوق في الاتجاه المعاكس.

تحذير

- تأكد من الوقوف بثبات على الأرض والحفاظ على مسافة كافية من مؤخرة السيارة عند القيام بحركة الركل. وإلا فقد تفقد توازنك (على سبيل المثال، على الثلج).
- لا تحمل المفتاح الذكي تفاديًا لفتح غطاء الصندوق عن طريق الخطأ في الحالات التالية:
  - يجب عليك وضع أو التقاط شيء في مؤخرة السيارة.
  - يتعين عليك صيانة (على سبيل المثال تلميع) مؤخرة السيارة.

تذكير

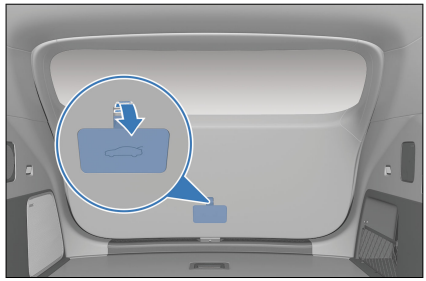
- أكمل الركل في غضون ثانية واحدة.
- تأكد من أن المفتاح الذكي على بُعد متر واحد من صندوق السيارة عند استخدام وظيفة فتح الصندوق دون استخدام اليدين.
- عندما تتدفق مياه الأمطار أو مياه غسيل السيارة في مجرى عبر المصد الخلفي، أو عندما يغطي الثلج المصد الخلفي، سيكون هناك تأخير في فتح غطاء الصندوق عن طريق الركل. وبعد قليل من زوال هذا الموقف، سيعود نظام التحكم في الوصول بدون استخدام اليدين إلى الوضع الطبيعي.
- عند تشغيل قفل غطاء الصندوق، لا توجد استجابة لحركة ركل أخرى.

فتح صندوق السيارة في حالات الطوارئ من الداخل

1. اسحب مشبك تحرير الطي على المقعد الخلفي لطي ظهر المقعد الخلفي، ثم ادخل الصندوق.



2. يوجد جهاز إلغاء قفل في حالات الطوارئ داخل غطاء صندوق السيارة. افتح غطاء الجهاز واسحب حبل إلغاء القفل لفتح صندوق السيارة في حالات الطوارئ.



تذكير

- عند إيقاف تشغيل السيارة، يمكن فتح غطاء صندوق السيارة من الداخل في حالة الطوارئ.

القفل/إلغاء القفل بالقفل المركزي

القفل أو إلغاء القفل بالقفل المركزي

- راجع ***بالصفحة 64*** للحصول على التفاصيل.

قفل/إلغاء قفل جميع الأبواب تلقائيًا

- ستُقفل جميع الأبواب تلقائيًا عندما تتجاوز سرعة السيارة 8 كم/س.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل الإشعال وعندئذٍ يتم إلغاء قفل جميع الأبواب تلقائيًا.

قفل/إلغاء قفل جميع الأبواب بشكل متزامن

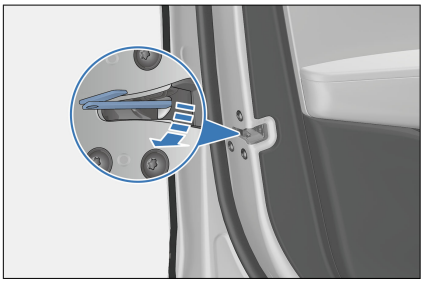
- عندما لا تكون السيارة في وضع مانع السرقة، يُضيء المصباح الخلفي لزر القفل المركزي إذا كانت السيارة مقفلة وينطفئ إذا كانت السيارة غير مقفلة.
- يؤدي الضغط على زر القفل المركزي إلى قفل جميع الأبواب ما يؤدي إلى فشل أي محاولة لفتح أي باب من الخارج. في هذا الوقت، اسحب المقبض الداخلي لإلغاء قفل الباب واسحبه مرة ثانية لفتحه.

تذكير

- سيُلغى قفل جميع الأبواب تلقائيًا عندما تتعرض السيارة لارتطام قوي، بناءً على شدة الارتطام ونوع الحادث.

القفل في حالات الطوارئ بالمفتاح الميكانيكي

- عند تعطل القفل المركزي، اقفل باب السائق باستخدام المفتاح الميكانيكي. استخدم المفتاح لتدوير مفاتيح قفل الطوارئ على الأبواب الثلاثة الأخرى عكس عقارب الساعة لوضعية القفل، ثم أغلق الأبواب. في ذلك الوقت، يتم قفل جميع أبواب السيارة ولا يمكن فتحها باستخدام مقابض الأبواب الخارجية.
- لإلغاء قفل الأبواب، الغ قفل باب السائق باستخدام المفتاح الميكانيكي أولًا، وادخل السيارة، ثم اسحب مقابض الأبواب الداخلية الأخرى مرتين لفتح الأبواب.



تذكير

- تجنّب استخدام القوة المفرطة حتى لا يتشوه المفتاح أو ينكسر خلال العملية.

نظام الدخول والبدء الذكي

استخدم المفتاح الذكي لإلغاء قفل أو قفل أبواب السيارة وتشغيل السيارة.

الوصول

استخدم المفتاح الذكي لقفل أو إلغاء قفل أبواب السيارة (راجع ***بالصفحة 44*** و ***بالصفحة 45***).

تذكير

- إذا كان المفتاح الذكي الإلكتروني أقرب من اللازم لمقبض الباب الخارجي أو النافذة، قد لا يمكن تنشيط خاصية الدخول.

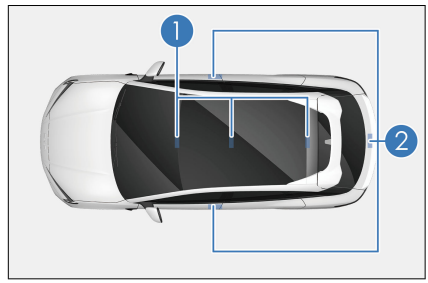
بدء التشغيل

مع وجود المفتاح الذكي في الداخل، اضغط على دواسة الفرامل وزر START/STOP (التشغيل/الإيقاف) لتشغيل السيارة (راجع ***بالصفحة 90***).

أوضاع الهوائي

① هوائي الرصد الداخلي

② هوائي الرصد الخارجي



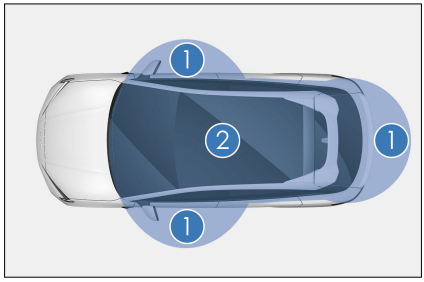
المنطقة النشطة

لا تسري وظائف الوصول والتشغيل الذكية إلا عندما يكون المفتاح الذكي المسجل ضمن المنطقة النشطة.

① المنطقة النشطة لوظيفة الوصول: حوالي متر واحد من مقبض الباب الأمامي ومفتاح صندوق السيارة الخارجي.

② المنطقة النشطة لوظيفة التشغيل: داخل المقصورة.

في حالة وجود مفتاح ذكي آخر بالقرب من المفتاح الذكي للسيارة، قد يستغرق إلغاء القفل وقتًا أطول من المعتاد، وهذا أمر طبيعي.



تذكير

في الحالة التالية، قد لا يعمل نظام الوصول والتشغيل الذكي بشكل طبيعي:

- وجود مجال كهرومغناطيسي قوي في مكان قريب، مثل أبراج التلفزيون ومحطات الطاقة ومحطات البث.
- حمل المفتاح الذكي إلى جانب جهاز اتصال، مثل راديو ثنائي الاتجاه أو هاتف محمول.
- ملامسة المفتاح الذكي لجسم معدني أو تغطيته به.
- تشغيل مقبض الباب بسرعة كبيرة.
- تواجد المفتاح الذكي قريبًا جدًا من المقبض.
- استخدام وظيفة أخرى من وظائف التحكم اللاسلكي عن بُعد في مكان قريب.
- نفاد بطارية المفتاح الذكي.
- قُرب المفتاح الذكي من الأجهزة عالية الجهد أو الأجهزة التي تُصدر ضوضاء.
- حمل المفتاح الذكي مع مفتاح ذكي آخر أو جهاز باعث للموجات الراديوية.
- حتى داخل المنطقة النشطة، قد لا يعمل المفتاح الذكي بشكل صحيح في مواقع معينة، على سبيل المثال، على لوحة المعلومات، أو في صندوق القفازات، أو على الأرض، أو في حامل الأكواب، أو في صندوق السيارة.

- إذا كان نظام الوصول الذكي لا يعمل بشكل صحيح وكان من المستحيل دخول السيارة، يمكن استخدام المفتاح الميكانيكي لقفل/إلغاء قفل باب السائق، أو يمكن استخدام وظيفة التحكم اللاسلكي عن بُعد لقفل/إلغاء قفل جميع الأبواب.
- قد لا يؤدي الضغط على زر Start/Stop (التشغيل/الإيقاف) إلى تمكين وظيفة التشغيل بسبب:

- إذا لم يعمل المفتاح الذكي الإلكتروني، سيومض مؤشر تحذير نظام المفتاح الذكي على لوحة العدادات، وستظهر رسالة "بطارية المفتاح منخفضة" على شاشة عرض المعلومات في وسط لوحة العدادات، مما يشير إلى نفاد بطارية المفتاح.
- إذا لم يتمكن نظام الوصول والتشغيل الذكي من العمل بشكل صحيح بسبب أعطال النظام، فأحضر جميع المفاتيح الذكية إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإصلاحها.

توفير طاقة البطارية

- يتصل المفتاح الذكي بالسيارة حتى في حال عدم تشغيل السيارة. لذلك، لا تترك المفتاح الذكي في السيارة أو في نطاق مترين منها.
- يؤدي استقبال موجات كهرومغناطيسية قوية لفترة طويلة إلى استنزاف بطارية المفتاح الذكي بسرعة. يجب الاحتفاظ بالمفتاح الذكي على بُعد مترٍ واحد على الأقل من المعدات الكهربائية التي تولد مجالاً مغناطيسيًا، مثل الأجهزة التالية:
  - التلفزيون
  - الكمبيوتر الشخصي
  - شاحن الهاتف
  - الثريا الكهربائية
  - المصابيح الفلورية المكتبية

قفل حماية الأطفال

صُممت أقفال حماية الأطفال في مفاتيح باب السائق لمنع الأطفال الجالسين في المقاعد الخلفية من فتح الأبواب الخلفية عن دون قصد.

① قفل حماية الأطفال للباب الخلفي الأيسر

② قفل حماية الأطفال للباب الخلفي الأيمن



بعد تنشيط قفل حماية الأطفال، لا يمكن فتح الأبواب من داخل السيارة، ولا يمكن استخدام مفتاح النافذة الخاص بالباب الخلفي ذي الصلة لرفع أو خفض النافذة. لإلغاء قفل الباب، اضغط على زر قفل حماية الأطفال للجانب المعنيّ مجددًا أو استخدم مقبض الباب الخارجي.

تحذير

- قبل القيادة، لا سيما عند وجود طفل داخل السيارة، تأكد من إغلاق الأبواب وتمكين وظيفة قفل حماية الأطفال.
- يساعد الاستخدام السليم لأحزمة الأمان وتنشيط قفل حماية الأطفال على منع سقوط السائق والركاب من السيارة في حال وقوع حادث، كما يحول دون فتح الباب بطريق الخطأ.

المقاعد

احتياطات المقعد

- اضبط مقعد السائق بحيث تكون الدواسات وعجلة القيادة وأزرار لوحة القيادة ضمن متناول السائق بسهولة.
- أثناء القيادة، فإن وسيلة الحماية الأكثر فعالية هي إبقاء مسند الظهر في وضع عمودي، والاستناد دائماً بشكل جيد إلى مسند الظهر، وضبط حزام الأمان في الوضع الصحيح.
- لا تقم بطي أو فتح المقاعد الخلفية عندما تكون المركبة في حالة حركة.
- قم بتأمين أمتعتك بشكل مناسب لمنعها من الانزلاق أو التحرك. لا ينبغي أن يكون ارتفاع الأمتعة في السيارة أعلى من مساند الظهر.
- مسند الرأس يمكنه حماية رأسك فقط عندما يكون في الوضع الصحيح. تذكر ضبطه في الموضع الصحيح إذا تم تحريكه.

تحذير

- يُمنع الجلوس على مسند المقعد المطوي، أو في صندوق الأمتعة، أو فوق الحمولة. وضعية الجلوس غير الصحيحة أو أحزمة الأمان غير المثبتة بشكل صحيح قد تؤدي إلى إصابات شخصية في حالة الفرامل الطارئة أو التصادم.
- لا تضع أي أغراض تحت المقاعد. قد يفقد السائق السيطرة على السيارة بسبب وجود أشياء موضوعة هناك تؤثر على آلية قفل المقعد، مما يتسبب في تحرك المقعد فجأة.

تحذير

- عند ضبط المقعد، تأكد من وجود مساحة كافية حول المقعد وفي منطقة المقاعد الخلفية للأطفال أو الركاب أو الحيوانات الأليفة هناك. احرص على عدم ضغط أو صدم الأطفال أو الركاب أو الحيوانات الأليفة في منطقة المقاعد الخلفية.
- عند ضبط المقعد، تأكد من وجود مساحة كافية بين قدميك وأقدام الركاب المحيطين لتجنب الإصابة.
- عند ضبط المقعد، لا تضع يدك تحت المقعد أو بالقرب من أجزائه العاملة لتجنب تعرضها للسحق.
- بعد ضبط مسند ظهر المقعد، انحنِ إلى الخلف للتأكد من قفل مسند ظهر المقعد. قد تتسبب مساند المقاعد غير المثبتة بالكامل في إصابات شخصية في حالة وقوع حادث أو فرملة طارئة.
- لا تنزل مسند المقعد إلى الأسفل أثناء القيادة أو الركوب في السيارة. وهذا يجعل حزام الكتف الخاص بحزام الأمان غير مثبت بشكل صحيح بالجسم. ونتيجة لذلك، قد يصطدم ركاب السيارة بالحزام في حالة وقوع حادث، مما يتسبب في إصابات في الرقبة أو أجزاء أخرى؛ أو قد ينزلقون من حزام الخصر، مما يتسبب في إصابات خطيرة أخرى.
- لا تقم بتعديل مقعد السائق أثناء تحرك السيارة، حيث أن حركة المقعد غير المتوقعة قد تؤدي إلى فقدان السيطرة على السيارة.
- لا تقم بقيادة السيارة حتى يجلس الركاب بشكل صحيح.
- لا تسمح للأطفال بضبط المقعد دون إشراف الكبار لتجنب أي إصابة.

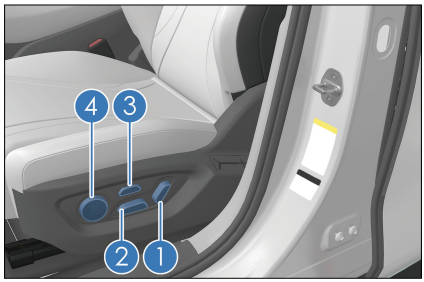
تنبيه

- اضبط وضع المقعد قبل ربط حزام الأمان.
- أثناء تعديل المقعد، لا تدعه يصطدم بأي راكب أو بالأمتعة.

ضبط المقاعد الأمامية

ضبط المقعد الأمامي بالطاقة

تتضمن تعديلات المقعد الأمامي الكهربائي تعديل زاوية مسند الظهر، ووضعية المقعد، وارتفاع الوسادة، وزاوية الوسادة*، ودعم الساق*، ودعم أسفل الظهر *. اختر الطرق التالية وفقًا للتكوين الفعلي لسيارتك.



① ضبط زاوية مسند الظهر

- قم بتبديل مفتاح ضبط زاوية ظهر المقعد إلى الأمام والخلف لضبط زاوية ظهر المقعد.

② ضبط وضع المقعد

- قم بتحريك مفتاح تعديل وضع المقعد للأمام أو للخلف لتحريك المقعد للأمام أو للخلف.
- قم بتحريك الطرف الأمامي للمفتاح لأعلى أو لأسفل لتغيير زاوية الوسادة *.
- حرك الطرف الخلفي للمفتاح لأعلى أو لأسفل لضبط ارتفاع الوسادة.

③ ضبط مسند الساق*

- اضغط على الطرف الأمامي أو الخلفي للمفتاح لضبط مسند الساق.

④ مفتاح ضبط دعامة أسفل الظهر *

- يمكن تعديل شكل مسند المقعد ليناسب انحناء العمود الفقري القطني للراكب.
- اضغط على الجزء الأمامي أو الخلفي للمفتاح لزيادة أو تقليل الانحناء.
- اضغط على الجزء العلوي أو السفلي من المفتاح لتمديد الانحناء لأعلى أو لأسفل.

تذكير

- يؤدي تحرير المفتاح إلى إيقاف المقعد في الوضع المحدد. لا تضع أي شيء تحت المقعد لأن هذا قد يمنع المقعد من العمل.
- لا تقم بتحريك المقاعد الأمامية إلى الأمام كثيرًا لتجنب ملامسة السقف أو حاجب الشمس.

نظام الذاكرة*

موضع مفتاح الذاكرة

- يمكنك ضبط وضعي المقعد ليتم حفظهما في شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه من خلال النقر على ← **المقاعد ← ضبط المقعد**.

وظيفة ضبط الذاكرة

- شروط إعداد الذاكرة
- تم تشغيل الإشعال وسرعة السيارة صفر.
- تم ضبط مقعد السائق والمرايا الجانبية على الوضعيات المطلوبة.
- لم يتم إجراء أي عملية على مقعد السائق والمرايا الجانبية.
- طريقة إعداد الذاكرة
- اضغط مع الاستمرار على أي زر وضعية على واجهة إعداد ذاكرة المقعد. بعد ذلك، سيتم تسجيل أوضاع المقاعد والمرايا الجانبية، وينتهي إعداد الذاكرة.

تذكير

- إذا تم تعيين زر الموضع على مفتاح الذاكرة بالفعل، فسيتم الكتابة فوق الموضع الذي تم تعيينه.

وظيفة استدعاء الذاكرة

وظيفة استدعاء الذاكرة مع تشغيل الإشعال

- عندما تكون المركبة في وضع الركن، سيقوم نظام ذاكرة مقعد السائق والمرايا الجانبية باستدعاء الذاكرة عند الضغط على مفتاح نظام الذاكرة في حال استيفاء الشروط التالية:
- تم تعطيل نظام الإنذار ضد السرقة.
- سرعة المركبة صفر.
- إشارات تبديل الذاكرة صالحة.
- لم يتم إجراء أي عملية على مقعد السائق والمرايا الجانبية.
- يمكنك مقاطعة عملية استدعاء الذاكرة الحالية بالطرق التالية:
- اضغط أو حرك أيًا من مفاتيح ضبط مقعد السائق.
- اضغط على أي زر وضعية على واجهة إعداد ذاكرة المقعد في نظام المعلومات والترفيه.

تحذير

- تأكد من عدم وجود عوائق حول المقعد قبل تفعيل وظيفة استدعاء ذاكرة المقعد.
- تأكد من عدم وجود أي جزء من جسمك داخل نطاق حركة المقعد أثناء عملية استدعاء ذاكرة المقعد.
- لا تسمح للأطفال بتشغيل مفاتيح الذاكرة لمنع حدوث أي إصابة أثناء حركة المقعد.

مقعد السائق الأوتوماتيكي*

- العودة التلقائية
- تتيح هذه الخاصية للمقعد (إذا كان في الجزء الأمامي من مسار حركته بالكامل) التحرك تلقائياً للخلف لمسافة معينة بعد أن يقوم السائق بفتح قفل المركبة باستخدام المفتاح الذكي وفتح باب السائق. وهذا يجعل من السهل على السائق الدخول.
- لسهولة الخروج، تعمل هذه الميزة أيضاً عند تبديل طاقة السيارة من "START" إلى "STOP" وفتح باب السائق.
- تقدم تلقائي
- عند تحويل طاقة المركبة من "إيقاف" إلى "تشغيل" وإغلاق باب السائق، سيتحرك المقعد تلقائيًا إلى الموضع الذي كان عليه قبل الإيقاف الأخير للطاقة إذا لم يتم إجراء تعديل أفقي في الموضع بعد تفعيل ميزة العودة التلقائية عند الإيقاف الأخير للطاقة.
- إذا لم يتم إجراء أي تعديل للوضع الأفقي بعد تفعيل خاصية العودة التلقائية لسهولة الخروج، فسيتحرك المقعد تلقائياً إلى الأمام بعد إغلاق باب السائق.
- إعدادات المستخدم
- لتمكين أو تعطيل مقعد السائق الأوتوماتيكي، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **المركبة ← الاستخدام المريح**.
- يمكن أن يتم إيقاف وظيفة المقعد السائق التلقائي عن طريق غلق باب السائق أثناء تحرك المقعد إلى الوراء أو عن طريق فتح باب السائق أثناء تحرك المقعد إلى الأمام.

تذكير

- إذا كان هناك راكب في المقعد الخلفي خلف السائق أو تم ربط حزام الأمان الخلفي، فسيتم تعطيل وظيفة مقعد السائق الأوتوماتيكية لمنع خطر الانحشار.

نظام التهوية والتدفئة*

- لتفعيل أو تعطيل خاصية التهوية أو التدفئة، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Ventilation/Heating (التهوية/ التدفئة)**.
- يمكنك أيضًا الوصول إلى الإعدادات في القائمة المنسدلة على الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه.

ضبط التهوية *

- تهوية المقاعد: على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على أيقونة تهوية المقعد للتحكم في سرعة المروحة.
- انقر لتحديد وضع التشغيل بين المستوى 1 والمستوى 2 وإيقاف التشغيل.
- قم بالتبديل إلى OFF (إيقاف التشغيل) لتعطيل تهوية المقعد.

ضبط التدفئة*

- تدفئة المقعد: في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على أيقونة تدفئة المقعد لتحديد مستوى التدفئة:
- انقر لتحديد وضع التشغيل بين المستوى 1 والمستوى 2 وإيقاف التشغيل.
- قم بالتبديل إلى OFF (إيقاف التشغيل) لتعطيل تدفئة المقعد.

لا يمكن تشغيل وظيفتيّ التهوية والتدفئة في الوقت نفسه.

- اضغط على أيقونة التهوية لتشغيل المروحة؛ إذا تم تفعيل وظيفة التدفئة بعد ذلك، فستتوقف المروحة عن العمل وستبدأ المدفأة في العمل.
- اضغط على أيقونة التدفئة لتشغيل المدفأة؛ إذا تم تفعيل وظيفة التهوية بعد ذلك، ستتوقف المدفأة وتبدأ مروحة التهوية بالعمل.

مقاعد خلفية قابلة للطي

اسحب المقبض الموجود على ظهر المقعد لطيّ الكنبة.



تنبيه

- قم بطي أو فتح المقاعد الخلفية بسرعة متوسطة. تجنب خفض ظهر المقعد أو سحبه لأعلى بسرعة لمنع تلف أو تعطّل المقاعد الخلفية وأحزمة الأمان.
- تأكد من عدم انحشار أحزمة الأمان بين المقاعد عند طيها، وإلا فقد تتعرض المقاعد والأحزمة للتلف.

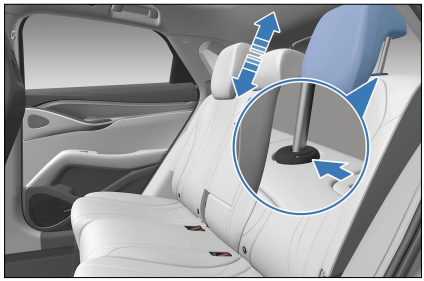
تعديل دعامات رأس المقعد الخلفي

رفع دعامة الرأس

ارفع دعامة الرأس في اتجاه عمودها حتى تصل إلى الموضع المناسب، ثم حررها حتى تسمع صوت تعشيق.

خفض دعامة الرأس

اضغط مع الاستمرار على زر ضبط دعامة الرأس، ثم قم بخفض دعامة الرأس إلى الوضع المناسب، ثم ارفع دعامة الرأس قليلاً ثم حرر الزر بعد سماع صوت القفل.



إزالة مسند الرأس

اضغط مع الاستمرار على زر ضبط مسند الرأس، ثم قم بإزالة مسند الرأس وحرر الزر.

تركيب دعامة الرأس

قم بإدخال عمود دعامة الرأس في الجلبة مع توجيه الأخاديد للأمام. اضغط مع الاستمرار على زر ضبط دعامة الرأس، ثم قم بخفض دعامة الرأس إلى الوضع المناسب، ثم ارفع دعامة الرأس قليلاً ثم حرر الزر بعد سماع صوت القفل.

تذكير

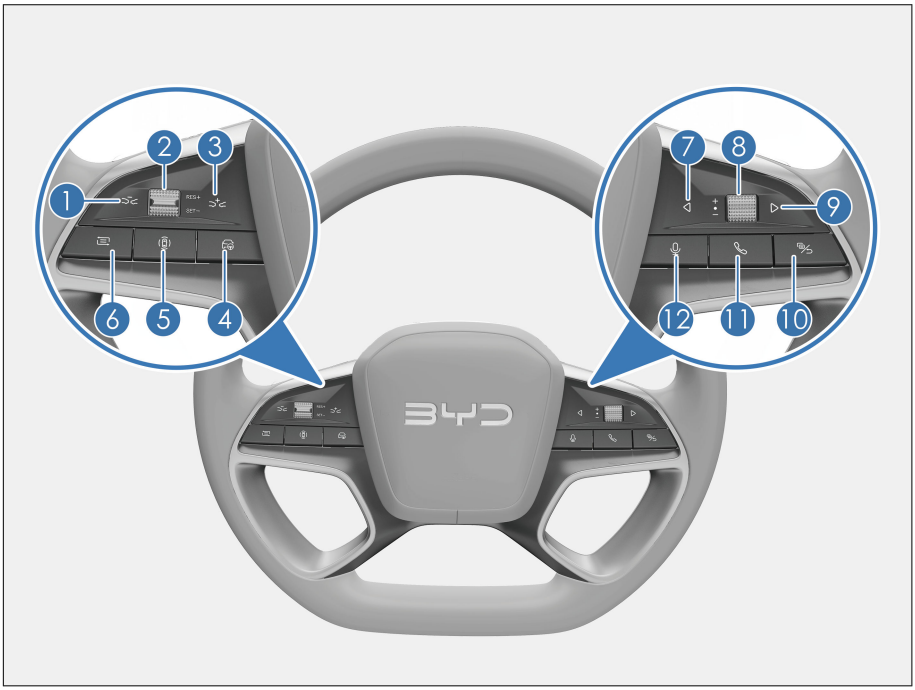
- لتجنب أي إصابة في رؤوس وأكتاف الركاب، قم بمحاذاة خط طرف أذن الراكب مع منتصف دعامة الرأس عند ضبط ارتفاع دعامة الرأس.
- بعد التعديل، اضغط لأسفل على دعامة الرأس للتأكد من قفلها.
- لا تقود المركبة بدون دعامات للرأس.

تذكير

- لا تعلق أي أشياء على قضبان دعامة الرأس.

عجلة القيادة

مفاتيح عجلة القيادة



1	المسافة -	7	يسار
2	المفتاح المتأرجح	8	زر التمرير
3	المسافة +	9	يمين
4	نظام مثبت السرعة الذكي	10	لوحة العدادات/العودة

5 المراقبة التلقائية للسيارة

6 معلومات القيادة

الأزرار اليسرى

المفتاح المتأرجح

- إعادة التعيين/+: تنشيط نظام مثبت السرعة التكيفي واستخدام إعدادات النظام السابقة.
- الإعدادات/-: تعيين السرعة الحالية لتكون السرعة المثبتة المستهدفة.

المسافة -

- تقليص المسافة عن السيارة الأمامية درجة واحدة عند تمكين وظيفة مثبت السرعة التكيفي (ACC). يتوفر إجمالي أربعة مستويات.

المسافة +

- زيادة المسافة درجة واحدة عند تمكين وظيفة مثبت السرعة التكيفي (ACC). يتوفر إجمالي أربعة مستويات.

تذكير

- للحصول على تعليمات حول استخدام نظام مثبت السرعة، راجع ***بالصفحة 55***.

نظام مثبت السرعة الذكي

- اضغط على هذا الزر لتفعيل نظام مثبت السرعة الذكي (ICC) أو تعطيله.

المراقبة التلقائية للسيارة

- تفعيل نظام المراقبة التلقائية للسيارة (AVM) أو تعطيله.

معلومات القيادة

- اضغط على هذا الزر لتبديل واجهة معلومات القيادة. اضغط مع الاستمرار لمسح معلومات القيادة ذات الصلة.

الأزرار اليمنى

زر التمرير

- ضبط مستوى صوت نظام المعلومات والترفيه عندما لا تكون لوحة العدادات في وضع القائمة:
- يمكنك زيادة مستوى الصوت من خلال لف الزر لأعلى. لا يعمل الزر عندما يصل مستوى الصوت إلى أعلى مستوى.

11 الاتصال

12 التعرف على الكلام

- يمكنك خفض مستوى الصوت من خلال لف الزر لأسفل. لا يعمل الزر عندما يصل مستوى الصوت إلى أدنى مستوى.
- يمكنك كتم الصوت من خلال الضغط على الزر.
- عندما تكون لوحة العدادات في وضع القائمة:
- لف الزر لأعلى لتحديد عناصر قائمة المستوى 2 أو المستوى 3 العلوي.
- لف الزر لأسفل لتحديد عناصر قائمة المستوى 2 أو المستوى 3 السفلي.
- اضغط على الزر للانتقال إلى قائمة المستوى التالي أو تأكيد الإعداد الحالي.

تنبيه

- يتم كتم صوت نظام المعلومات والترفيه بمجرد ضبط لوحة العدادات على وضع القائمة. ولضبط مستوى صوت نظام المعلومات والترفيه، اخرج من وضع قائمة لوحة العدادات أولاً.

الزر الأيسر/الأيمن

- عندما يكون نظام المعلومات والترفيه في وضع الراديو:
- اضغط على الزر ◁ لاختيار محطة الراديو السابقة.
- اضغط على الزر ▷ لاختيار محطة الراديو التالية.
- عندما يكون نظام المعلومات والترفيه في وضع موسيقى الناقل التسلسلي العام/البلوتوث/تطبيق موسيقى تابع لطرف ثالث/أوضاع أخرى:
- اضغط على الزر ◁ لتشغيل المقطع السابق (رقم المقطع -1).
- اضغط على الزر ◁ لاختيار السجل الأعلى في سجل مكالمات بلوتوث أو شاشة دليل الهاتف.
- اضغط على الزر ▷ لتشغيل المقطع التالي (رقم المقطع +1).
- اضغط على الزر ▷ لاختيار عنصر سجل لأسفل في شاشة سجل المكالمات أو دليل الهاتف عبر البلوتوث.

- في وضع القائمة:
  - اضغط على الزر ◁ للتبديل إلى قائمة المستوى 1 والقوائم الفرعية الخاصة بها على اليسار.
  - اضغط على الزر ▷ للتبديل إلى قائمة المستوى 1 والقوائم الفرعية الخاصة بها على اليمين.

لوحة العدادات/العودة

- عندما تكون لوحة العدادات في غير وضع القائمة، اضغط على هذا الزر لعرض قائمة لوحة العدادات.
- عندما تكون لوحة العدادات في وضع القائمة، اضغط على هذا الزر للعودة إلى شاشة المستوى الأعلى، أو للخروج من القائمة في حال عدم وجود شاشة مستوى أعلى.
- أثناء التواجد في شاشة مكالمة البلوتوث، اضغط على هذا الزر لإنهاء المكالمة.

الاتصال

- اضغط على هذا الزر لإجراء مكالمة أو استقبالها (يتم كتم صوت نظام الصوت في نفس الوقت).
- عند عرض شاشة لا علاقة لها بالبلوتوث، اضغط على هذا الزر للتبديل إلى شاشة اختيار الهاتف إذا انقطع الاتصال بالبلوتوث، أو شاشة الاتصال إذا كان اتصال البلوتوث قائمًا.
- بعد إدخال رقم الهاتف على شاشة الاتصال أو اختيار جهة اتصال من سجل المكالمات أو شاشة جهات الاتصال، اضغط على هذا الزر للاتصال بالرقم.
- عندما يكون البلوتوث متصل، لكن دون إدخال رقم الهاتف على شاشة الاتصال، اضغط على هذا الزر للتبديل إلى شاشة سجل المكالمات. اضغط على هذا الزر مجددًا للاتصال بأول رقم في سجل المكالمات.

التعرف على الكلام

- اضغط على هذا الزر لتنشيط وظيفة التعرف على الكلام في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، لكي تتمكن من تسجيل الأوامر الصوتية.
- اضغط مرة ثانية للخروج من وظيفة التعرف على الكلام.

البوق

- اضغط على منطقة زر البوق لإصدار صوت البوق، وحرر الزر لإيقاف الصوت.

تنبيه

- تجنب الضغط على البوق لمدة طويلة، وإلا قد يتلف البوق.

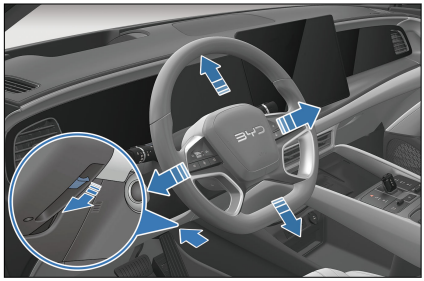
تذكير

- انتبه لقوانين المرور واستخدم البوق بشكل مناسب.

ضبط عجلة القيادة

ضبط عجلة القيادة يدويًا

- لضبط وضع عجلة القيادة، أمسكها وقم بتشغيلها على النحو التالي:
  - ادفع مقبض ضبط عجلة القيادة لأسفل، واضبط عجلة القيادة على الوضع المطلوب، ثم أعد المقبض إلى وضعه الأصلي.



تحذير

- لا تضبط عجلة القيادة أثناء القيادة، فقد يعرضك ذلك لفقدان السيطرة على السيارة، مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث.
- بعد ضبط عجلة القيادة، حركها لأعلى وأسفل للتحقق من قفلها بإحكام.

وضع التوجيه

- يختلف الشعور بالتوجيه من شخص لآخر، وكذلك التقييم والاحتياجات لهذا الشعور.
- لضبط وضع التوجيه، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **السيارة** ← **الشاسيه**

الذكي ← وضع التوجيه. هناك خياران متاحان: **مريح ورياضي**.

تذكير

- يُوصى بضبط وضع التوجيه على الوضع الرياضي إذا بدت عجلة القيادة خفيفة عند سير المركبة بسرعة عالية. لا يمكن ضبط وضع التوجيه إلا في أوضاع القيادة العادية (مريح أو اقتصادي أو رياضي)، مع إيقاف تشغيل ELKA وسرعة السيارة أقل من 80 كم/ساعة.

تدفئة عجلة القيادة*

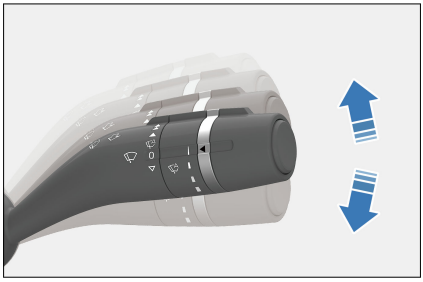
قم بتمكين تدفئة عجلة القيادة بأي من الطرق التالية:

1. تمكين أو تعطيل تدفئة عجلة القيادة من الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **التهوية/ التدفئة**.
2. انتقل إلى القائمة المختصرة المنسدلة واضغط على أيقونة تدفئة عجلة القيادة. وبعد ذلك، يتم عرض شاشة الإعداد.
3. التحكم عبر الأوامر الصوتية: قم بتنشيط التحكم عبر الأوامر الصوتية لتمكين أو تعطيل تدفئة عجلة القيادة.

المساحات

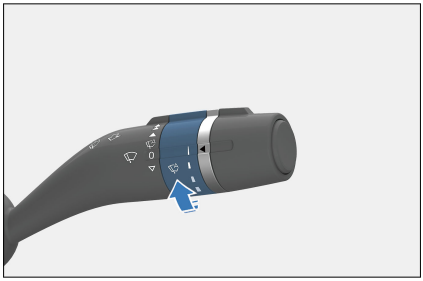
مفتاح المساحات

- ادفع الرافعة لأعلى أو اسحبها لأسفل للاختيار من بين الأوضاع الخمسة:
  - : سريع
  - : بطيء
  - : مساحات أوتوماتيكية/متقطعة
  - 0 : إيقاف
  - : المسح النقطي (سحب الرافعة لأسفل من 0 وتمسح المساحات بسرعة منخفضة حتى تحرر الرافعة).



مساحات أوتوماتيكية/متقطعة

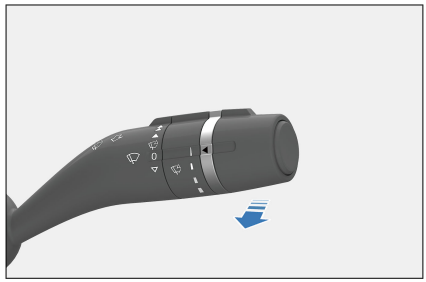
- يقوم مستشعر المطر بالتحكم بشكل تلقائي في وضع تشغيل المساحات بناءً على كمية الأمطار، وهو موجود أمام مرآة الرؤية الخلفية الداخلية على الزجاج الأمامي داخل السيارة.
- لاستخدام وظيفة المساحة التلقائية، أدر مفتاح المساحات إلى الوضع التلقائي، وقم بتمكين **المساحات التلقائية** على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه من خلال النقر على ← **سيارة** ← **الاستخدام المريح**.
- لاستخدام وظيفة المساحة المتقطعة، أدر مفتاح المساحات إلى الوضع التلقائي، وقم بتعطيل **المساحات التلقائية** على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه من خلال النقر على ← **سيارة** ← **الاستخدام المريح**.
- قم بتدوير المقبض لتغيير حساسية مستشعر المطر استنادًا إلى ظروف المطر في الوقت الفعلي. يتوفر إجمالي أربعة مستويات.
  - لأعلى: يقلل من حساسية حساس المطر.
  - لأسفل: يزيد من حساسية حساس المطر.



ماسحات وغسالة الزجاج الأمامي

- لتنظيف الزجاج الأمامي، اسحب ذراع مفتاح المساحات للخلف (باتجاه عجلة القيادة) بحيث تقوم الغسالة برش سائل الغسيل أثناء تشغيل المساحات.

- سيتوقف رش الغسالة عند إفلات العصا، وستعمل المساحات مرتين ثم تتوقف.



تنبيه

- لتجنب التلف أو الإصابة الناجمة عن تنشيط الممسحة غير المقصود، قم بإيقاف تشغيل وظيفة الممسحة الأوتوماتيكية عند غسل المركبة، أو أثناء العواصف الرملية، أو في الطقس الجاف، أو عند وجود جليد أو ثلج على الزجاج الأمامي.
- الممسحة الأوتوماتيكية هي وظيفة مساعدة. تحكم يدوياً في المساحات عند الضرورة بناءً على ظروف الطريق الفعلية لضمان سلامة القيادة.

استبدال شفرات المساحات

افحص شفرات المساحات بحثًا عن أي شقوق أو تصلب جزئي كل ستة أشهر على الأقل. في حالة ملاحظتها، استبدل شفرات المساحات. وإلا، فإن الزجاج الأمامي سوف يكون ملطخًا أو يصبح غير نظيف بعد المسح.

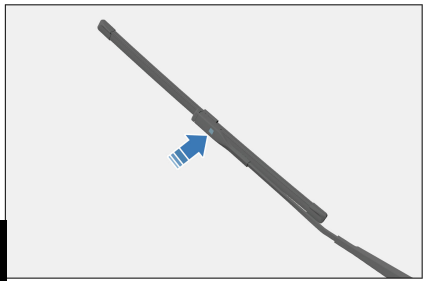
تنبيه

- لا تفتح غطاء المحرك أثناء رفع أذرع المساحات لأعلى، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف غطاء المحرك وأذرع المساحات.

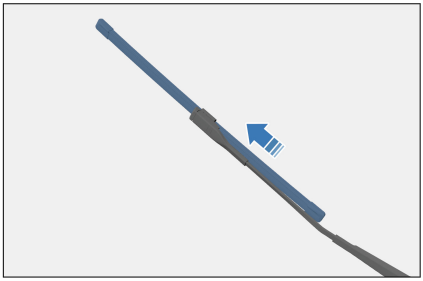
استبدال شفرات المساحة

عند تشغيل الإشعال، قم بتمكين صيانة المساحة في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Service** ← **Overhaul (الإصلاح الشامل) (الخدمة)**. عند تمكين هذه الوظيفة، تدور المساحات إلى الأعلى لسهولة الصيانة والاستبدال. بعد اكتمال الصيانة، يمكنك تعطيل الوظيفة لإعادة المساحات إلى الوضع الأولي.

1. اسحب ذراع المساحة لأعلى باتجاه جانب السائق، ثم اسحب الذراع الآخر لأعلى باتجاه الراكب.
2. اضغط على زر قفل المساحة.



3. امسك شفرات المساحة واسحبها للخارج نحو الاتجاه الموضح.
4. عند تركيب شفرة ماسحة جديدة، اتبع الخطوات بالعكس.



تنبيه

- لا تفتح غطاء المحرك عند رفع ذراعي المساحة، فقد يؤدي ذلك إلى تلف غطاء المحرك وذراعي المساحة.
- اخفض شفرات المساحات ببطء وتجنب الاصطدام المباشر بالزجاج.
- لا تقم بثني شفرة المساحة، ولا تُعيق شفرة المساحة عندما تكون المساحة قيد التشغيل.

مرايا

مرايا الرؤية الخلفية الداخلية

- مرآة الرؤية الخلفية الداخلية مجهزة بخاصية إلكترونية لمقاومة التوهج، تعمل على ضبط لون المرآة تلقائيًا وفقًا للبيئة المحيطة للحد من تداخل التوهج الخلفي على مجال رؤية السائق.
- حرّك مرآة الرؤية الخلفية الداخلية لأعلى أو لأسفل أو إلى اليسار أو إلى اليمين للوصول إلى الوضع المناسب.



تحذير

- اضبط مرآة الرؤية الخلفية الداخلية قبل القيادة. لا تقم بضبط مرآة الرؤية الخلفية أثناء القيادة. فقد يؤدي ذلك إلى تشتيت انتباهك، وبسبب التعرض للحوادث.
- لا تعلّق عناصر ثقيلة على مرآة الرؤية الخلفية الداخلية، أو تهزها أو تشدها بقوة.
- عند ضبط مرآة الرؤية الخلفية الداخلية يدويًا، لا تقم بضبط المرآة العالقة بقوة لتجنب سقوط المرآة.

المرايا الجانبية

استخدم المفاتيح المخصصة لضبط المرايا الجانبية لرؤية جانبي المركبة.

- أزرار اختيار المرآة الجانبية: تُستخدم لتحديد المرآة الجانبية المراد ضبطها.
  - : يحدد المرآة الجانبية اليسرى
  - : يحدد المرآة الجانبية اليمنى
- أزرار ضبط المرايا الجانبية : تضبط المرايا الجانبية على وضع مناسب.



تحذير

- اضبط المرايا الجانبية قبل القيادة. لا تضبط المرايا الجانبية أثناء القيادة. قد يؤدي هذا إلى تشتيت انتباهك والتسبب في وقوع حوادث.

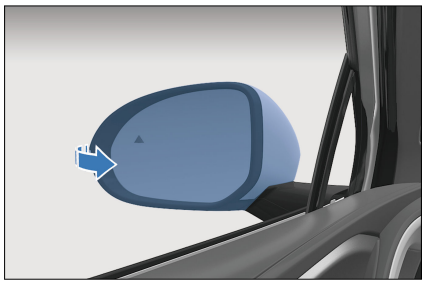
تذكير

- تشتمل المرايا الجانبية الكهربائية على وظيفة الإمالة عند الرجوع للخلف *. يمكن للمرايا أن تميل تلقائياً لأسفل إلى زاوية مريحة عند الرجوع للخلف.
- لا تقم بتشغيل وحدة التحكم أو خدش أسطح المرايا الجانبية المتجمدة. استخدم رذاذ إزالة الجليد لإزالة الجليد.

طي المرايا الجانبية

طي المرايا الجانبية يدويًا

- ادفع الحافة الخارجية للمرآة الجانبية لتدويرها حول محور الطي إلى موضع القفل.



طي المرايا الجانبية كهربائيًا

- اضغط على زر لطي المرآة الجانبية باستخدام الكهرباء. واضغط على الزر مرة أخرى لفتحها.

- يتم طي المرايا الجانبية تلقائيًا عند تنشيط نظام إنذار مانع السرقة، ويتم فردها تلقائيًا عند إلغاء تنشيط النظام.

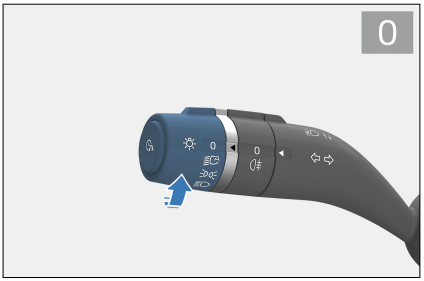


- لتمكين أو تعطيل الطي التلقائي للمرآة الجانبية والإمالة التلقائية أثناء وظائف الرجوع إلى الخلف، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Vehicle** ← **Comfortable Use** (الاستخدام) (السيارة) ← **المريح)**.

المفاتيح

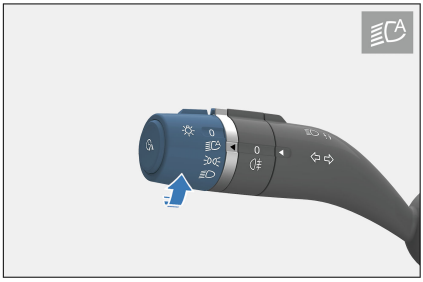
مفاتيح الإضاءة

اضبط مفتاح الإضاءة على 0 لإطفاء جميع المصابيح باستثناء مصابيح الرؤية النهارية.



المصابيح التلقائية

اضبط مفتاح الإضاءة على . يتم تشغيل وإيقاف تشغيل مصابيح الوضع ومصباح الضوء المنخفض تلقائيًا وفقًا لبيانات السطوع المستمدة من مستشعر شدة الضوء.

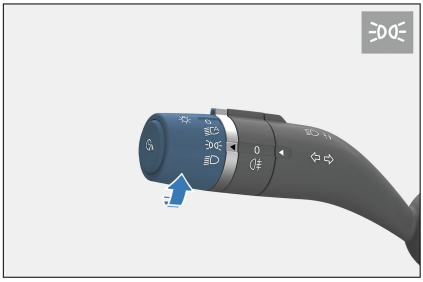


تذكير

- يوجد مستشعر شدة الإضاءة فوق الزجاج الأمامي. لا تحجب المستشعر أو تدع أي شيء يتناثر عليه.

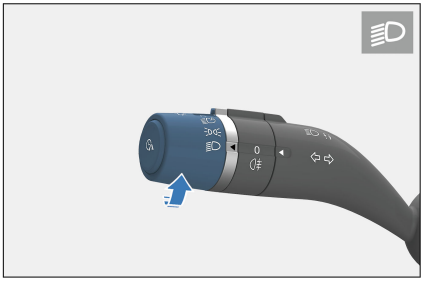
مصابيح الوضع

اضبط مفتاح الإضاءة على لتشغيل مصابيح الوضع الأمامية والخلفية ومصباح لوحة الترخيص.



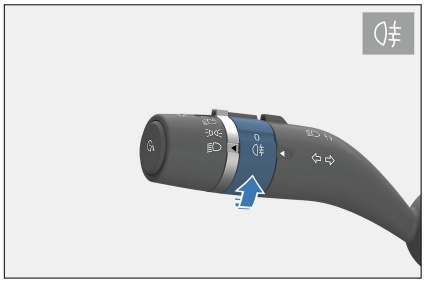
مصباح الضوء المنخفض

اضبط مفتاح الإضاءة على لتشغيل مصباح الضوء المنخفض.



مصابيح الضباب الخلفية

اضبط مفتاح الإضاءة على وقم بتدوير قرص مصابيح الضباب إلى لتشغيل مصابيح الضباب الخلفية.



مصباح الضوء العالي

اضبط مفتاح الإضاءة على وادفع ذراع مفتاح المصباح للخارج (بعيدًا عن عجلة القيادة) لتشغيل الإضاءة العالية، وأعد الذراع إلى موضعه الأصلي لإطفاء المصباح.



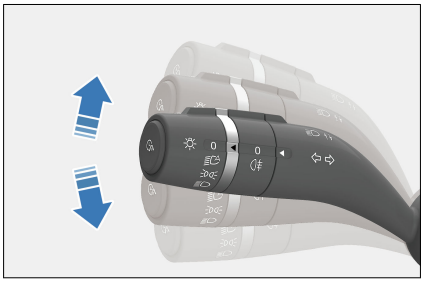
مصباح ضوء التجاوز

اسحب الذراع للداخل (باتجاه عجلة القيادة) لتشغيل مصباح ضوء التجاوز. حرّر الذراع بحيث يعود إلى الوضع الأوّلي وينطفئ مصباح ضوء التجاوز.



إشارات الانعطاف

- ادفع الذراع لأعلى لتشغيل إشارة الانعطاف اليمنى. ستومض إشارة الانعطاف اليمنى والمؤشر الخاص بها على لوحة العدادات.
- اسحب الذراع لأسفل لتشغيل إشارة الانعطاف اليسرى. ستومض إشارة الانعطاف اليسرى والمؤشر الخاص بها على لوحة العدادات.



تنبيه

- تواصل إشارات الانعطاف إصدار وميض بمجرد تشغيلها حتى بعد إفلات الذراع. وسيتم إيقاف تشغيلها بعد اكتمال الانعطاف. بناءً على عادات القيادة الخاصة بالسائق، قد تتم إعادة ضبط إشارات الانعطاف بعد الدوران الكامل لعجلة القيادة.

إيقاف الإضاءة التلقائي

- شروط تنشيط وظيفة إيقاف الإضاءة التلقائي: تنشيط هذه الوظيفة، وضبط مفتاح الإضاءة على أو وإيقاف تشغيل طاقة السيارة.
- عند تنشيط الوظيفة، ستنطفئ المصابيح الأمامية، ومصابيح الوضع، ومصابيح الضباب الخلفية، والضوء العالي خلال 10 ثوانٍ إذا كان باب السائق مغلقًا.
- عندما يتم تنشيط الوظيفة، تنطفئ المصابيح الأمامية ومصابيح الوضع في غضون 10 دقائق إذا كان باب السائق مفتوحًا.
- بعد إطفاء المصابيح تلقائيًا، إذا تغيرت حالة الإضاءة، فستضيء هذه المصابيح في الحالة الجديدة. يتم تنشيط الوظيفة مرة أخرى في حال استمرار استيفاء شروط تنشيط وظيفة إيقاف الإضاءة التلقائي.
- إلغاء تفعيل وظيفة إيقاف الإضاءة التلقائي: عند تشغيل السيارة، يتم إلغاء تفعيل وظيفة إيقاف الإضاءة تلقائيًا، ويمكن تشغيل قابس الضوء بشكل طبيعي.
- إذا قامت وظيفة إيقاف الإضاءة تلقائيًا بإطفاء المصابيح وتم تفعيل نظام إنذار مانع السرقة، فإن إلغاء تفعيل نظام الإنذار

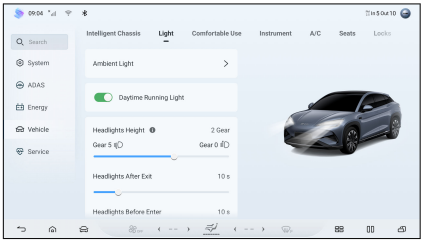
يجعل المصابيح تضيء مرة أخرى تلقائيًا. وإذا ظل باب السائق مغلقًا، فستنطفئ المصابيح مرة أخرى بعد 10 ثوانٍ. ولكن إذا كان أي باب مفتوحًا، فستنطفئ المصابيح في غضون 10 دقائق.

تأخير الإضاءة

- المصابيح الأمامية بعد الخروج:
- عندما تقوم بإيقاف تشغيل السيارة وإغلاق الأبواب الأربعة ومغادرة السيارة، ويكون مفتاح الإضاءة مضبوطًا على أو أو ، تظل المصابيح ذات الصلة مُضاءة لمدة 10 ثوانٍ (أو للفترة الزمنية التي تم ضبطها).
- يمكنك ضبط الفترة الزمنية على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه بالضغط على ← **Vehicle (السيارة)** ← **Light (الإضاءة)**. ويبلغ الوقت الافتراضي 10 ثوانٍ.
- المصابيح الأمامية قبل الدخول:
- عندما تقترب من السيارة وتفتحها، ويكون مفتاح الإضاءة مضبوطًا على أو أو ، تظل المصابيح ذات الصلة مُضاءة لمدة 10 ثوانٍ (أو للفترة الزمنية التي تم ضبطها).
- يمكنك ضبط الفترة الزمنية على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه بالضغط على ← **Vehicle (السيارة)** ← **Light (الإضاءة)**. ويبلغ الوقت الافتراضي 10 ثوانٍ.

اضبط ارتفاع المصباح الأمامي

- عندما يتم تشغيل مصباح الضوء المنخفض، يمكنك من الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه الضغط على ← **Vehicle (السيارة)** ← **Lights (المصابيح)** ← **Headlight Height (ارتفاع المصباح الأمامي)** لضبط ضوء المصابيح الأمامية.
- قد تختلف ظروف حمولة السيارة. يجب ضبط مستوى الإضاءة وفقًا لذلك.



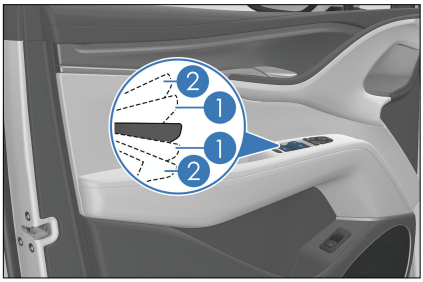
مفاتيح باب السائق

مفاتيح النوافذ الكهربائية

- عندما يكون مفتاح الإشعال في وضع OK، يمكن لجميع مفاتيح النوافذ رفع وخفض النافذة.

مفتاح التحكم في النافذة جهة السائق

يوجد وضعان للتحكم في النافذة: ① و②، كما هو موضح في الرسم التوضيحي.



التشغيل اليدوي

- اضغط أو اسحب مفتاح التحكم بالنافذة إلى الوضع ① واستمر في الضغط لخفض النافذة المرتبطة أو رفعها. حرر المفتاح لإيقاف النافذة حيث تريدها.

الرفع التلقائي

- اضغط أو اسحب مفتاح التحكم في النافذة إلى الوضع ② ثم حرره لخفض أو رفع النافذة المرتبطة به تلقائيا بالكامل.

وظيفة مضاد القرص

- إذا علق شخص ما أو شيء ما بالنافذة أثناء رفعها، تتوقف النافذة وتنزل تلقائيا.

تهيئة مضاد القرص

- إذا تم فصل بطارية الجهد المنخفض أثناء رفع أو خفض النافذة، فستتوقف وظائف الرفع التلقائي ومضاد القرص عن العمل.
- اسحب مفتاح التحكم في النافذة مع الاستمرار لرفع النافذة ولا تحرره إلا بعد توقف حركة النافذة لمدة ثانيتين.

تحذير

يرجى اتباع الاحتياطات التالية لمنع الإصابات الخطيرة أو الوفاة نتيجة إغلاق النوافذ:

- قبل تشغيل النوافذ الكهربائية، تأكد من عدم وجود أي أجزاء من أجسام الركاب يمكن أن تعلق بالنافذة.
- لا تسمح للأطفال بتشغيل النوافذ الكهربائية.

تنبيه

- التفعيل المفرط لوظيفة مضاد القرص يمكن أن يفعل حماية من ارتفاع حرارة المحرك التنظيمي.
- لا تحاول أبدًا تفعيل وظيفة مضاد القرص عمدًا.
- قد لا تعمل وظيفة مضاد القرص إذا انحشر جسم ما في النافذة عندما تكون مغلقة بالكامل تقريبًا.
- يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD للصيانة إذا لم تعمل وظيفة الإغلاق التلقائي للنوافذ أو وظيفة مضاد القرص بشكل طبيعي.

وظيفة التأخير

- بعد إيقاف تشغيل المركبة، إذا لم تكن الأبواب الأمامية مفتوحة، فإن وحدة التحكم في نوافذ الأبواب الأربعة لديها فترة تأخير للرفع/الخفض تبلغ 10 دقائق. خلال هذه الفترة، لا يزال من الممكن رفع النوافذ وخفضها. إذا تم فتح أي من الأبواب الأمامية خلال هذه الفترة، فسيتم إلغاء وظيفة التأخير، ولن يكون من الممكن استخدام المفاتيح لتشغيل النوافذ.

تحذير

- قبل إغلاق نافذة كهربائية، تأكد من عدم وضع أيدي الركاب على زجاج النافذة؛ قد يؤدي انضغاط اليدين أو الأصابع إلى إصابات خطيرة.

القفل المركزي

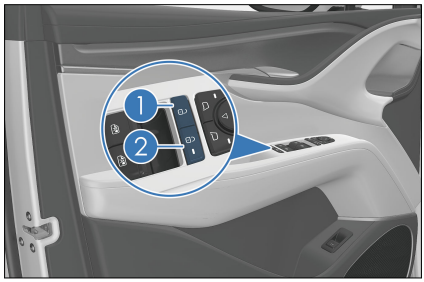
يأتي باب السائق مزودًا بمفاتيح قفل الأبواب الكهربائية لقفل جميع الأبواب أو فتحها.

① إلغاء القفل

اضغط على زر إلغاء القفل المركزي. سيُلغى قفل جميع الأبواب وسينطفئ مؤشر القفل الأحمر.

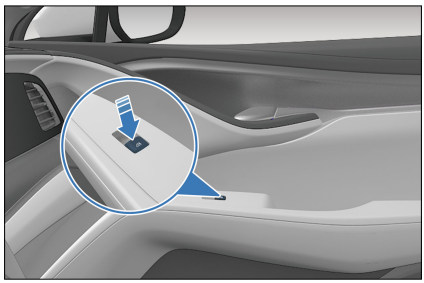
② القفل

اضغط على زر القفل المركزي. تُقفل جميع الأبواب ويُضاء مؤشر القفل الأحمر.



مفتاح التحكم في النوافذ على جانب الراكب

عند تشغيل مفتاح الإشعال أو إيقاف تشغيله (ضمن فترة وظيفة التأخير)، استخدم مفاتيح نوافذ الراكب الأمامي والباب الخلفي لتشغيل النوافذ المعنية.

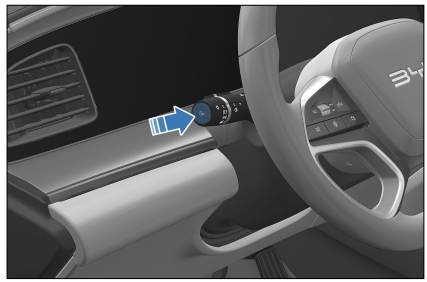


مفتاح عداد المسافات

- اضغط على مفتاح عداد المسافة للتبديل بين "Total Mileage" (المسافة المقطوعة الإجمالية) - "Mileage 1" (المسافة المقطوعة 1) - "Mileage 2" (المسافة

المقطوعة 2) - "Total Mileage" (المسافة المقطوعة الإجمالية). تُعرض حالة التبديل وفقًا لذلك على لوحة العدادات.

- اضغط مطولًا على "المسافة المقطوعة 1" و"المسافة المقطوعة 2" لمسح معلومات المسافة المقطوعة.



مفاتيح مساعدة السائق

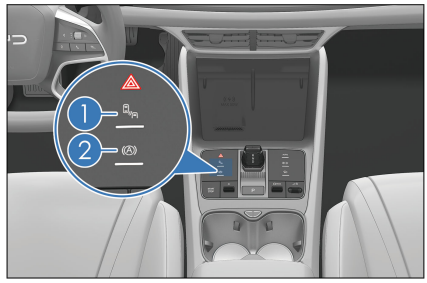
تشمل مفاتيح مساعدة السائق مفتاح اكتشاف النقاط العمياء (BSD)، ومفتاح التثبيت الذاتي للسيارة (AVH).

① مفتاح اكتشاف النقاط العمياء

اضغط على هذا المفتاح لتنشيط اكتشاف النقاط العمياء (راجع ***بالصفحة 65*** للحصول على التفاصيل).

② مفتاح التثبيت الذاتي للسيارة

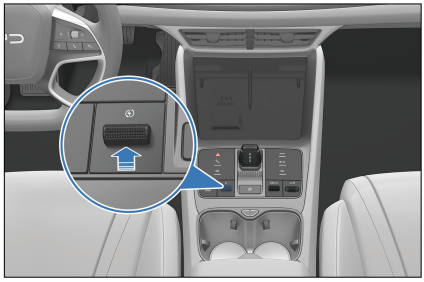
اضغط على هذا المفتاح لتنشيط التثبيت الذاتي للسيارة (راجع ***بالصفحة 65*** للحصول على التفاصيل).



مفاتيح الوضع

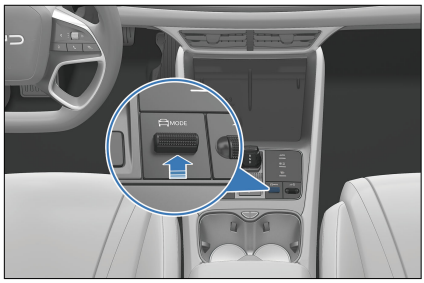
ذراع ضبط الفرامل المتجددة

- قم بدفع الذراع لأعلى لزيادة قوة الفرامل المتجددة.
- قم بدفع الذراع لأسفل لتشغيل الفرامل المتجددة القياسية.



ذراع ضبط وضع القيادة

- تشمل أوضاع القيادة المتاحة أوضاع الراحة والاقتصادي والرياضي والثلج. ويمكنك استخدام الذراع للاختيار من بين الأوضاع المختلفة مصممة خصيصًا لتلبية احتياجاتك الخاصة.



وضع الثلج

- صُمم وضع الثلج للأسطح الزلقة مثل العشب أو الثلج أو الجليد أو الحصى. فهو يعمل على تحسين أداء السيارة في القطر والقيادة والتعامل معها.
- لضمان السلامة، تحكم في سرعتك واضغط برفق على دواسة التسارع على الطرق الزلقة، حتى عند تنشيط وضع الثلج.

تنبيه

- نظرًا لأن تنشيط وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات يحدّ من عزم المحرك، فقد يساعد إلغاء تنشيط وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات للحظات إذا كانت السيارة عالقة في ثلج عميق. يجب إعادة تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات بعد عودة الظروف إلى طبيعتها (راجع ***بالصفحة 136***).

مفتاح وسادة الهواء للراكب الأمامي

- يمكن تنشيط أو إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية الأمامية للراكب الأمامي بمفتاح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.
- يوجد المفتاح على جانب الراكب من لوحة المعلومات ويمكن الوصول إليه عند فتح باب الراكب.



- يوجد مؤشر الوسادة الهوائية للراكب الأمامي على السقف.
- تحقق من أن المفتاح في الوضع المطلوب.
- قم بتمكين أو تعطيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي وفقًا لاستخدام مقعد الراكب الأمامي:
  - عندما يكون المفتاح في الوضع ON (تشغيل)، يتم تنشيط الوسادة الهوائية للراكب الأمامي. يكون مؤشر الوسادة الهوائية للراكب الأمامي "PASSENGER AIRBAG" مُضاءً بشكل ثابت، ويتم تشغيل الوضع "ON" (تشغيل) و  ويكون الوضع "OFF" (إيقاف التشغيل) و  متوقفًا عن التشغيل. وتنتفخ الوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حال وقوع تصادم متوسط إلى حادّ يلبي ظروف الانتفاخ الضرورية.
  - عندما يكون المفتاح في الوضع OFF (إيقاف التشغيل)، سيتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب الأمامي. يكون مؤشر الوسادة الهوائية للراكب "PASSENGER AIRBAG" مُضاءً بشكل ثابت، ويكون الوضع "ON" (تشغيل) و  متوقفًا عن التشغيل، ويتم تشغيل الوضع "OFF" (إيقاف التشغيل) و  . ولا تنتفخ الوسادة الهوائية للراكب الأمامي في حال وقوع تصادم متوسط إلى شديد يلبي ظروف الانتفاخ الضرورية.

تحذير

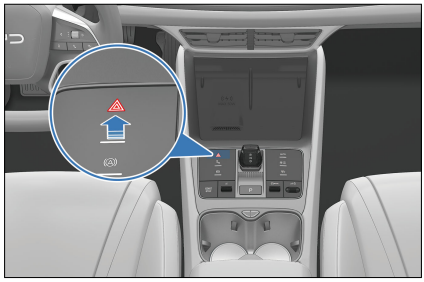
- لا تقم مطلقًا باستخدام نظام تثبيت أطفال مواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي في حال تنشيط الوسادة الهوائية للراكب. فقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى التعرض لإصابة شخصية خطيرة أو الوفاة.
- عندما يكون هناك شخص بالغ في مقعد الراكب الأمامي، يجب تدوير مفتاح الوسادة الهوائية للراكب على الوضع "ON" (تشغيل) لتكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي نشطة دائمًا.
- إذا ظلت الوسادة الهوائية للراكب الأمامي نشطة عند إيقاف تشغيل مفتاح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي، يُرجى التواصل فورًا مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

تنبيه

- لمنع تلف نظام الوسائد الهوائية، قم بتشغيل مفتاح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي عندما تكون السيارة متوقفة عن العمل.
- يتحمل السائق مسؤولية التأكد من أن مفتاح الوسائد الهوائية للركاب في الوضع الصحيح بالنسبة إلى الشخص الجالس في مقعد الراكب الأمامي.

مفتاح ضوء تحذير الخطر

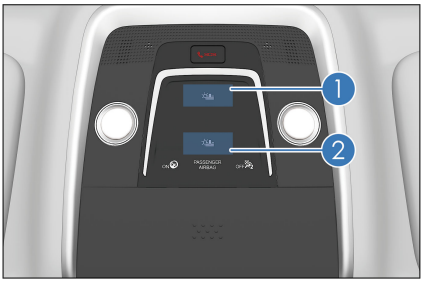
عند الضغط على الزر  ، ستبدأ جميع إشارات الانعطاف ومؤشرات إشارات الانعطاف على لوحة العدادات بالوميض. ستتوقف جميعها عن الوميض عند الضغط على الزر  مجددًا.



مفاتيح حاجب الشمس

فتح مظلة الشمس

- اضغط مع الاستمرار على زر فتح مظلة الشمس ① لفتح مظلة الشمس يدويًا. حرّر الزر في المنتصف لإيقاف مظلة الشمس.
- حرّر زر فتح مظلة الشمس ① على الفور بعد لمسه. سيتم فتح مظلة الشمس تلقائيًا. المس الزر ① أو ② في المنتصف لكي تتوقف مظلة الشمس في موضعها الحالي.



إغلاق مظلة الشمس

- اضغط مع الاستمرار على زر إغلاق مظلة الشمس ② لإغلاق مظلة الشمس يدويًا. أفلت الزر في المنتصف لإيقاف مظلة الشمس في وضعها الحالي.
- إذا تم تشغيل مظلة الشمس، فإن إفلات زر إغلاق مظلة الشمس ② على الفور بعد لمسه يؤدي إلى إغلاق مظلة الشمس تلقائيًا. المس الزر ① أو ② في المنتصف لكي تتوقف مظلة الشمس في موضعها الحالي.

الوظيفة المانعة للقَرص

- إذا تمت إعاقة عملية إغلاق مظلة الشمس بأي شيء، فسوف تتوقف وترتدّ قليلاً.

التهيئة

1. اضغط على زر فتح مظلة الشمس لفتحها بالكامل.
2. اضغط مع الاستمرار على زر إغلاق مظلة الشمس بحيث تتحرك مظلة الشمس إلى النهاية وحرّر الزر عندما تتوقف لمدة سبع ثوانٍ.

تنبيه

- عند فتح مظلة الشمس في فتحة السقف أو إغلاقها، تجنب ملامسة الستارة بقوة لمنع تلفها.

مكالمة الطوارئ (E-Call)

① مؤشر حالة E-Call

② زر SOS



- يشير E-Call إلى مكالمة الطوارئ. الضغط مع الاستمرار على زر SOS لمدة 1–10 ثوانٍ يُشغل نظام E-Call يدويًا، والضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 10–20 ثانية لا يفعل ذلك.
- لإلغاء مكالمة طوارئ تم إجراؤها عن طريق الخطأ، اضغط على زر SOS مرة ثانية خلال خمس ثواني.
- يتم تنشيط نظام E-Call تلقائيًا في حالة فتح الوسادة الهوائية.
- عند تفعيله، يقوم النظام بإجراء مكالمة طوارئ تلقائيًا وينقل معلومات السيارة والحادث ذات الصلة إلى نقطة إجابة السلامة العامة.

تنبيه

- إذا تم الضغط عليه مع الاستمرار لمدة تزيد عن 20 ثانية، فسيتم اعتبار زر SOS ذو دائرة قصيرة (عالق). في هذه الحالة، لا يمكن تشغيل E-Call يدويًا.
- لا يمكن إلغاء مكالمة الطوارئ التي تم الاتصال بها يدويًا. سيبدأ نظام E-Call فترة إعادة الاتصال لمدة 60 دقيقة بعد إغلاق المكالمة من قبل نقطة الرد الخاصة بالسلامة العامة أو عدم الرد عليها 10 مرات متتالية.

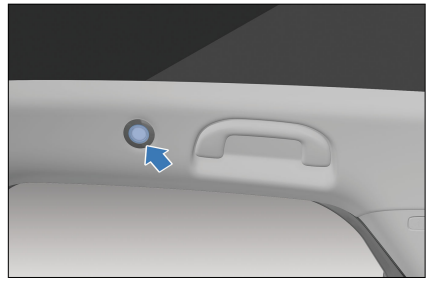
الحالة	مؤشر LED	صفير
إيقاف تشغيل الإشعال أو فشل نظام E-Call	إيقاف	\
وضع الفحص الذاتي عند التشغيل	وميض سريع - 2 هرتز	\
تشغيل الإشعال واجتياز الفحص الذاتي	ثابت في حالة اجتياز الفحص الذاتي	\
الاتصال عبر E-Call	وميض - 1 هرتز	صوت صفير
تم توصيل E-Call	وميض - 1 هرتز	صوت صفير
انتهت E-Call	ثابت في	صفارتان بعد انتهاء E-Call
وقت إعادة الاتصال (60 دقيقة افتراضيًا)	ثابت في	\

مفتاح الإضاءة الداخلية

المصابيح الأمامية الداخلية



مفتاح الإضاءة الداخلية الجانبي



- المس مصابيح الإضاءة الداخلية لتشغيل أو إيقاف المصابيح المقابلة.
- لتمكين أو تعطيل "الإضاءة الداخلية التلقائية"، اسحب لأسفل من شريط الحالة العلوي على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه للوصول إلى شاشة الاختصارات.
- في أي وضع من أوضاع الإشعال، عند تمكين "الأضواء الداخلية التلقائية"، يؤدي لمس الضوء الداخلي إلى تبديل السطوع بين المستويين المرتفع والمنخفض.
- عندما يتم إيقاف تشغيل المركبة وتكون "الإضاءة الداخلية التلقائية" مفعلة، ستنطفئ المصابيح الداخلية تلقائياً بعد بقاء الباب مفتوحاً لفترة من الزمن.

الأضواء المحيطة*

- للتحكم في سطوع ولون ومساحة الضوء المحيط، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **السيارة** ← **الضوء** ← **الضوء المحيط**.

04

الاستخدام والقيادة

تعليمات الشحن/التفريغ..... 70
البطاريات.....81
احتياطات الاستخدام.....85
البدء والقيادة..... 90
مساعدة السائق.....98
وظائف رئيسية أخرى.....142

تعليمات الشحن/التفريغ

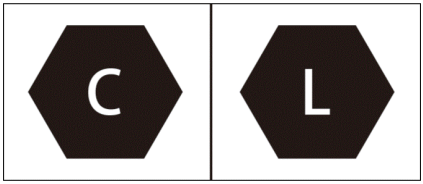
تعليمات الشحن

تحذيرات السلامة أثناء الشحن

- يستخدم جهاز الشحن تيارًا عالي الجهد. ويُحظر على الأفراد القصّر شحن السيارة أو لمس جهاز الشحن. ويجب إبعادهم عن السيارة أثناء الشحن.
- قد يؤثر الشحن على الأجهزة الطبية أو الأجهزة الإلكترونية المزروعة. استشر جهة تصنيع الجهاز قبل الشحن.
- اشحن السيارة في بيئة آمنة، وتجنب الشحن في الأماكن الرطبة، أو المناطق التي بها مصادر نيران أو حرارة.
- احمِ جهاز الشحن من ملامسة المياه له في الأيام المطيرة.
- قبل الشحن:
  - تأكد من خلو معدات مزود الطاقة، وموصل الشحن، ومنفذ الشحن، وجهاز توصيل الشحن من العيوب، مثل تآكل الكابل أو صدأ المنافذ أو تشقق الجسم الخارجي أو وجود أجسام غريبة في المنافذ.
  - لا تشحن السيارة إذا وجدت أن موصل الشاحن أو قابس المنفذ أو المقبس أو الأطراف المعدنية مرتخية أو تالفة بفعل التآكل أو الصدأ.
  - إذا رأيت بقعة أو رطوبة على موصل الشحن أو المنفذ أو قابس الطاقة أو المقبس، امسحها بقماشة جافة ونظيفة للتأكد من أن التوصيل جاف ونظيف.
- استخدم جهاز الشحن الذي يتوافق مع المعايير المحلية.
- لتجنب أعطال الشحن أو نشوب حرائق، لا تعدل أو تفكك أو تصلح جهاز الشحن والمنافذ المعنية. يُرجى التواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للمعالجة في حالة وجود عطل.
- لا تستخدم معدات شحن لا تلبي معايير السلامة أو تنطوي على مخاطر محتملة على السلامة. لا تسمح للأطفال باستخدام معدات شحن وابق الحيوانات بعيدًا عن السيارة في أثناء الشحن.
- تأكد من جفاف يديك قبل الشحن لمنع خطر الإصابات الشخصية.
- إذا وجدت أي شيء غير طبيعي في السيارة أو جهاز الشحن أثناء الشحن، فتوقف فورًا واتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
- انتبه دائمًا لاحتياطات الشحن التالية لمنع تلف السيارة:
  - لا تهز موصل الشحن، وإلا قد يتلف منفذ شحن السيارة.
  - لا تشحن السيارة أثناء وجود عاصفة رعدية لمنع خطر التعرض لصواعق البرق.
  - لا تفتح غطاء المحرك للصيانة أثناء الشحن.
  - بعد الشحن، لا تفك توصيل جهاز الشحن بأيدي مبتلة أو حال الوقوف على أي سطح مبتل.
  - قبل القيادة، تأكد من فصل جهاز الشحن عن منفذ الشحن.

توافق السيارة والبنية التحتية للشحن*

- توجد علامات التوافق على مقبس شحن السيارة، ومكونات البنية التحتية المحلية للشحن (محطات الشحن والمقابس) وعلى كابل الشحن.



- تشير العلامات إلى أنظمة الشحن الموحدة وفقًا للمعيار DIN EN 62196.

احتياطات الشحن

- عندما يتحول مؤشر حالة الشحن (SOC) في لوحة العدادات إلى اللون الأحمر، فهذا يعني أن بطارية الجهد العالي على وشك النفاد. من فضلك قم بشحنها فورًا، وإلا ستتأثر عمر البطارية عالية الجهد وتجربتك في القيادة.
- يعني الشحن في الوضع 2 الشحن باستخدام موصل شحن التيار المتردد. يوصى باستخدام خطوط التيار المتردد والمقابس المخصصة التي تفي بالمعايير المحلية لتجنب تلف الخطوط والفصل الوقائي للتيار بسبب الشحن عالي الطاقة، مما يؤثر على الاستخدام العادي للمعدات الأخرى.
- التزم بما يلي لمنع تلف معدات الشحن (احتياطات معدات الشحن):
  - تجنب تعريض معدات الشحن لأي تأثير ميكانيكي، مثل السقوط والاصطدام بأشياء أخرى.
  - لا تضع معدات الشحن بالقرب من السخانات أو مصادر التسخين الأخرى.
  - لا تسقط المعدات أو تحركها بسحب الكابل مباشرة. انتبه عند نقل المعدات.

- لا يُنصح باستخدام أي سلك أو محول/موصل إضافي. إذا كانت هناك حاجة إلى محول إضافي، فاتصل بوكيل معتمد أو مزود خدمة لـ BYD لاختيار قطر كابل مناسب، ويجب أن تتوافق معلمات المحول/الموصل مع المتطلبات المحلية.
- قم بإيقاف تشغيل الإشعال قبل الشحن.
- قبل الشحن:
  - تأكد من خلو موصل الشحن ومنفذ الشحن من الأجسام الغريبة، وأن الغطاء الواقي لطرف موصل الشحن غير مرتخٍ أو مشوّه.
  - أمسك موصل الشحن، وقم بمحاذاته مع منفذ الشحن وادفعه للداخل، مع التأكد من توصيلهما بشكل صحيح.
- عند اكتمال الشحن:
  - توقف عن الشحن أولا وتأكد من أن منفذ الشحن غير مقفل.
  - اسحب موصل الشحن.
  - لا تسحب موصل الشحن بالقوة أثناء قفل منفذ الشحن، وإلا فقد يتلف منفذ الشحن.
- احتياطات أثناء الشحن:
  - يمكن استخدام مكيف الهواء بشكل طبيعي أثناء شحن السيارة. لضمان قوة الشحن، يُوصى بإيقاف تشغيل مكيف الهواء.
  - يوصى بعدم بقاء أي شخص داخل السيارة أثناء الشحن.
  - يُوصى بركن المركبة في منطقة جيدة التهوية أثناء الشحن.
- يتوقف نظام المركبة تلقائيًا عن الشحن عندما يتم شحن البطارية ذات الجهد العالي بالكامل. يحتوي منفذ الشحن على قفل إلكتروني. قم بإلغاء قفله قبل فصل معدات الشحن.
- لإيقاف شحن التيار المتردد أو التيار المستمر، قم بإيقاف تشغيل الشاحن قبل فصل موصل الشحن. في شحن الوضع 2، قم بإزالة موصل الشحن ثم قابس الطاقة.
- عند اكتمال الشحن وفصل موصل الشحن، تأكد من إغلاق غطاء منفذ الشحن وبابه، وإلا فقد يدخل الماء أو المواد الغريبة إلى المنفذ ويؤثر على استخدامه العادي.
- أثناء الشحن بالتيار المستمر، تكون طاقة الشحن صغيرة نسبياً خلال فترة التحديد عندما يتم تحديد القدرة الحقيقية لكومة الشحن ويتم استخدام أقصى قدرة إخراج لها، مما يوفر تجربة شحن أفضل للمستخدمين (فقط لشحن التيار المستمر لتعزيز المحرك).
- قبل بدء تشغيل المركبة، تأكد من فصل معدات الشحن. تكون المركبة جاهزة للقيادة حتى إذا ترك موصل الشحن متصلاً ولكنه غير مقفل بالكامل، مما قد يؤدي إلى تلف معدات الشحن والمركبة.
- تؤدي درجات حرارة البطارية المرتفعة جدًا أو المنخفضة جدًا إلى الإضرار بأداء شحن المركبة.
- يمكن لنظام التحكم في درجة الحرارة تحسين قدرة شحن البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. بسبب القيود على قدرة الخرج لأعمدة الشحن، يتم تمديد وقت الشحن، ويصبح وقت التسخين أطول ويزيد استهلاك الطاقة للتسخين. هذه ظاهرة طبيعية.
- لشحن التيار المباشر في درجات حرارة منخفضة بشكل أسرع، يوصى بالشحن من حالة شحن منخفضة لأن تيار الشحن يكون صغيرًا للمركبات ذات حالة شحن مرتفعة في بيئات درجات الحرارة المنخفضة بسبب انخفاض درجة حرارة البطارية.
- لتحسين تجربتك، يُوصى بشحن المركبة فور استخدامها، إذ أن البطارية تكون ساخنة نسبياً وتتمتع بأداء شحن أفضل.
- في المناطق ذات درجات الحرارة المنخفضة، يوصى بشحن المركبة في مكان داخلي مدفأ.
- في المناطق ذات درجات الحرارة المرتفعة، يوصى بالشحن في مكان بارد وجيد التهوية.
- إذا لم يتم شحن البطارية بالكامل لفترة طويلة، فقد تعرض مجموعة العدادات رسالة تظهر "يرجى شحن المركبة بالسعة الكاملة للسماح للبطارية بالتوازن تلقائيًا". يوصى بشحن المركبة بالكامل في أسرع وقت ممكن لضمان عمر البطارية.
- تشغيل مكيف الهواء أثناء الشحن في درجات الحرارة المنخفضة يؤثر على أداء نظام التحكم في درجة حرارة البطارية وأداء الشحن.
- من الطبيعي أنه عندما يعمل نظام التحكم في درجة حرارة البطارية أثناء الشحن، قد تتذبذب قدرة الشحن المعروضة على مجموعة العدادات مؤقتًا.
- قبل اكتمال الشحن، يتم تنشيط معادلة البطارية لإطالة عمر البطارية وبالتالي قد يكون وقت الشحن أطول.
- استخدام مكيف الهواء قد يؤدي إلى تدهور أداء نظام التحكم في درجة حرارة البطارية أثناء الشحن بالتيار المستمر في درجات الحرارة المرتفعة، مما يؤدي إلى تقليل أداء الشحن وزيادة وقت الشحن. لضمان كفاءة الشحن، يوصى بإيقاف تشغيل مكيف الهواء أثناء الشحن.
- عند تمكين وظيفة التسخين أو التبريد أثناء الشحن، من الطبيعي أن يزداد كل من وقت الشحن واستهلاك الطاقة قليلاً.

- قد تبدأ عملية تبريد البطارية، ويعمل الضاغط والمروحة والمكونات الأخرى عند الضرورة. من الطبيعي أن يكون هناك بعض الضوضاء تحت غطاء المحرك.
- أثناء الشحن، يتم عرض الوقت المتبقي المقدر للشحن الكامل على مجموعة العدادات وقد يختلف قليلاً، اعتماداً على درجات الحرارة وحالة الشحن (SOC) ومرافق الشحن. قبل اكتمال الشحن، يتم عرض "جاري الحساب..." على مجموعة العدادات.
- إذا كان باب منفذ الشحن مجمدًا بسبب الطقس أو لأسباب أخرى، لا تفرط في فتحه.
- إذا كان سيتم ركن المركبة لفترة طويلة، فاشحنها كل ثلاثة أشهر، ولإطالة مدة الخدمة للبطارية ذات الجهد العالي، اشحنها بالكامل قبل تشغيلها مرة أخرى.

تذكير

- لا تفتح باب منفذ الشحن بالقوة عندما يكون مقفلا.

تذكير

- لا تدخل موصل الشحن أو تخرجه بالقوة عندما يكون منفذ الشحن مقفلاً.
- لا تغلق باب منفذ الشحن عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحًا بالكامل.
- عندما يتم شحن المركبة بمصدر طاقة خارجي، فمن الطبيعي أن تعمل مروحة التبريد وضاغط مكيف الهواء تلقائياً لتبريد البطارية ذات الجهد العالي.

وضع الشحن

- الشحن المجدول (للشحن بالتيار المتردد فقط): اشحن السيارة بانتظام في وقت شحن مجدول يحدده المستخدم. راجع ***بالصفحة 76*** للحصول على التفاصيل.
- الشحن الفوري: يبدأ الشحن بعد توصيل موصل الشحن.

استكشاف الأعطال العامة للشحن وإصلاحها

العطل	السبب المحتمل	الحل
الشاحن متصل ولكن الشحن لا يبدأ.	تم شحن البطارية عالية الجهد بالكامل.	عندما يتم شحن البطارية عالية الجهد بالكامل، سيتوقف الشحن تلقائيًا.
	درجة حرارة البطارية عالية الجهد عالية للغاية أو منخفضة للغاية.	أبق بالسيارة في بيئة ذات درجة حرارة مناسبة وقم بالشحن عندما تصبح درجة الحرارة طبيعية.
	تقوم البطارية منخفضة الجهد بتفريغ الشحن بشكل مفرط.	استبدل البطارية منخفضة الجهد.
	تعطّل جهاز الشحن.	إذا تم التحقق من أن مؤشر الطاقة الخاص بجهاز الشحن يعمل بشكل صحيح، أو أنه لا توجد مؤشرات أخرى غير عادية، فقم بتغيير جهاز الشحن أو اتصل بمورد جهاز الشحن.
	تعطّل شاشة عرض السيارة.	تحقق من وجود رسالة عُطل في نظام الشحن على لوحة العدادات، ثم أوقف عملية الشحن. يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
يتوقف الشحن في منتصف العملية.	يوجد انقطاع في شبكة التيار المتردد.	ستتم إعادة تشغيل الشحن تلقائيًا بعد استعادة شبكة الطاقة.
	كابل الشحن غير متصل بشكل صحيح.	تحقق من أن كابل توصيل الشحن ليس متصلاً بشكل غير مُحكم.
	درجة حرارة البطارية عالية الجهد مرتفعة للغاية.	يتوقف الشحن تلقائيًا إذا أضاءت لمبة التحذير من ارتفاع درجة حرارة البطارية عالية الجهد في لوحة العدادات. اشحن السيارة عندما تعود درجة حرارة البطارية إلى المستوى الطبيعي.

العطل	السبب المحتمل	الحل
	تعطّل السيارة أو مقبس الشحن.	في حال وجود أي رسالة عُطل تخص محطة الشحن أو السيارة، يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

الشحن

- تحقق قبل الشحن مما يلي:
  - افحص جهاز الشحن لرصد أي أمور غير طبيعية مثل تشقق الجسم الخارجي أو تآكل الأسلاك أو صدأ القابس أو مواد غريبة.
  - لا تشحن السيارة عندما تصبح توصيلات الشحن مرتخية.
  - تأكد من أن المنفذ خالٍ من السوائل أو الأجسام الغريبة، وأن أطرافه المعدنية غير صدئة أو متآكلة.
- في حال حدوث أي من تلك الحالات، لا تشحن السيارة. وإلا فقد تحدث إصابات شخصية بسبب قصر الدائرة أو الصدمة الكهربائية.

استخدام كابل الشحن في الوضع 2

1. المعدات

- قم بتوصيل المركبة بمقبس يفي بالمعايير المحلية لشحن المركبة.
- استخدم المقابس المنزلية التي تفي بالمعايير المحلية لمنع تلف الخط أو تعطله بسبب الشحن عالي الطاقة، مما قد يؤثر على الاستخدام العادي للأجهزة الأخرى.
- يتضمن كيبل الشحن في الوضع الثاني قابس طاقة (يتوافق مع المعايير المحلية)، موصل شحن، صندوق تحكم، وكيبل شحن. يجب توصيل القابس بمقبس طاقة منزلي قياسي، وموصل الشحن بمنفذ شحن المركبة.
- وقت الشحن: يُرجى الرجوع إلى رسالة وقت الشحن على مجموعة العدادات.

تحذير

- راجع "تعليمات الشحن" للتحذيرات المتعلقة بسلامة الشحن.
- أقصى درجة حرارة عمل مسموح بها لمعدات الشحن هي 60 درجة مئوية. قم بتخزينه في مكان بارد وجاف عند عدم استخدامه.

تحذير

- عند الشحن، لا تضع الجهاز في صندوق الأمتعة، أو أسفل مقدمة السيارة، أو بالقرب من الإطارات.
- عند استخدام المعدات، يرجى تجنب انقلابها بواسطة السيارة أو سقوطها أو دهسها.
- لا تستخدم معدات الشحن أبدًا إذا أصبح كابل شريط الطاقة المنزلي ليّنًا، أو إذا كان كابل موصل الشحن مهترئًا، أو إذا كانت طبقة العزل متشققة، أو في حالة حدوث أي ضرر آخر.
- لا تستخدم المعدات مطلقًا إذا كان موصل الشحن أو قابس الطاقة أو شريط الطاقة مفصولًا أو مكسورًا، أو في حالة ظهور أي علامة على تلف السطح.
- من أجل منع فشل باب منفذ الشحن، لا تفتحه وتغلقه بشكل متكرر. يوصى بأن يكون الفاصل الزمني بين فتح وإغلاق باب المنفذ ثانية واحدة على الأقل.

تنبيه

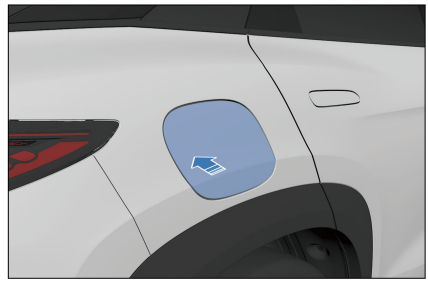
- لا يجب كابل الشحن على شكل حلزوني عند الشحن، حيث سيؤثر ذلك على تبديد الحرارة.
- راجع "تعليمات الشحن" للحصول على احتياطات الشحن المحددة.

تذكير

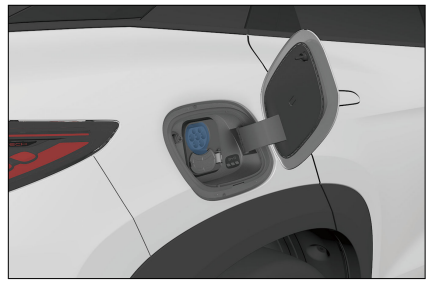
- يوصى بالاتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة أو كهربائي محلي لاختيار مصدر طاقة مناسب وفقا لمتطلبات معدات الشحن.
- تعليمات تأريض معدات الشحن: يجب أن تكون المعدات مؤرضة بشكل صحيح. في حالة حدوث فشل أو تلف في المعدات، يوفر كابل التأريض الحد الأدنى من المعاوقة لتفريغ الدائرة، مما يقلل من خطر الصعق الكهربائي. تأتي المعدات مزودة بكابل تأريض يربط نقطة التأريض بها بنقطة قابس الطاقة، ويجب أن يتوافق ذلك مع مقبس طاقة مثبت بشكل صحيح ومؤرض جيدًا.

2. الشحن

- عندما تكون أبواب المركبة غير مقفلة ويفضل إيقاف تشغيل الطاقة، اضغط على باب منفذ الشحن لفتحه.



- افتح غطاء منفذ الشحن (يسري التكوين الفعلي للسيارة)، وتأكد من عدم وجود عوائق بين رأس موصل الشحن وطرف مقبس الشحن.



تذكير

- لا تفتح باب منفذ الشحن بالقوة عندما يكون مقفلا.
- إذا كان باب منفذ الشحن متجمداً بسبب الطقس أو لأسباب أخرى، يُقترح تدفئته بالماء الساخن ثم فتح باب المنفذ. لا تفرط في فتحه.

- اتصل بمحطة مصدر الطاقة:
- قم بتوصيل كابل الشحن من الوضع 2 في مقبس كهربائي منزلي.
- اتصل بمنفذ السيارة:
- قم بتوصيل موصل الشحن في المنفذ بشكل صحيح.
- بعد إدخال موصل الشحن، يضيء مؤشر اتصال الشحن على مجموعة العدادات.

تذكير

- لا تدخل موصل الشحن أو تخرجه بالقوة عندما يكون منفذ الشحن مقفلاً.

- أثناء عملية الشحن، تعرض لوحة العدادات معلمات الشحن ذات الصلة وعلامة الشحن.
- يمكنك جدولة الشحن على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه. راجع ***بالصفحة 76*** لمزيد من التفاصيل.

تذكير

- أثناء الشحن، يتم عرض الوقت المتبقي المقدر للشحن الكامل على مجموعة العدادات. من الطبيعي أن يختلف وقت الشحن هذا قليلاً باختلاف درجات الحرارة وحالة الشحن (SOC) ومرافق الشحن.
- لا يمكن استخدام الشحن المجدول عندما تكون طاقة البطارية منخفضة للغاية.

3. إيقاف الشحن

- إنهاء الشحن:
- تنتهي عملية الشحن تلقائيًا عندما تكون السيارة مشحونة بالكامل.
- انتقل إلى الخطوة التالية لإنهاء عملية الشحن مبكرا.
- افصل موصل الشحن:
- اضغط على زر إلغاء القفل بالمفتاح الذكي أو اضغط على المفتاح الصغير لمقبض الباب أثناء حمل المفتاح الذكي، ثم اسحب موصل الشحن.

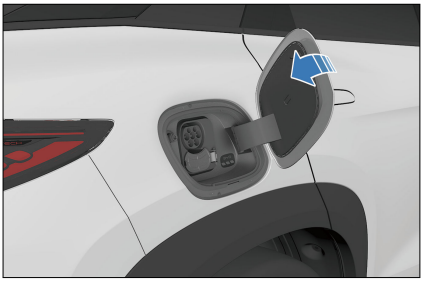
تذكير

- لإلغاء قفل السيارة، اضغط على زر الفتح الموجود في المفتاح (عند شحن السيارة مع إيقاف تشغيل الإشعال) أو اضغط على المفتاح الصغير الموجود على مقبض الباب (عندما يكون المفتاح قريبًا).
- عند تنشيط نظام مانع الحركة، قم بإلغاء قفل السيارة لتحرير مانع حركة منفذ الشحن قبل سحب موصل الشحن. قم بإزالة الموصل على الفور؛ وإلا، سيعاد قفل منفذ الشحن.
- يمكنك تنشيط مانع الحركة على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، راجع ***بالصفحة 80*** لمزيد من التفاصيل.

تذكير

- إذا لم تتمكن من إزالة موصل الشحن بعد إلغاء القفل، فحاول إلغاء القفل عدة مرات أخرى. إذا لم ينجح ذلك، فحاول فتح القفل في حالات الطوارئ. للتعرف على إجراء التشغيل، راجع ***بالصفحة 80***.
- إذا لم تتمكن من سحب موصل الشحن للخارج مباشرة مع إلغاء تنشيط نظام منع الحركة بمنفذ الشحن، فحاول فتح قفل السيارة وسحبه مرة أخرى.

- اسحب قابس الطاقة.
- أغلق غطاء منفذ الشحن* وباب المنفذ.
- قم بتخزين معدات الشحن بشكل صحيح.



تذكير

- لا تغلق باب منفذ الشحن عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحًا بالكامل.

استخدام مقابس شحن التيار المتردد

1. الجهاز

- صندوق شحن التيار المتردد*:
  - استخدم صندوق شحن منزلي متوافق مع المعايير. لمعرفة كيفية استخدام جهاز الشحن، راجع دليل المستخدم الخاص به واتبع خطوات التشغيل.
  - يتكون صندوق شحن التيار المتردد من صندوق شحن وموصل شحن وكابل توصيل. للحصول على معلومات حول قاطع الدائرة ومفتاح الإيقاف في حالات الطوارئ، راجع دليل مستخدم صندوق الشحن.
- محطة شحن التيار المتردد
  - اشحن السيارة باستخدام مقبس شحن تيار متردد في مكان عام. ونظرًا لأن بعض محطات الشحن غير مجهزة بموصلات الشحن، يجب إعداد موصلات شحن التيار المتردد.
  - وقت الشحن: اطلع على الرسالة الخاصة بوقت الشحن على لوحة العدادات.

2. الشحن

- قم بإلغاء قفل السيارة وافتح باب منفذ الشحن:
  - افتح غطاء منفذ الشحن* وباب المنفذ باتباع تعليمات استخدام كابل الشحن في الوضعية 2.
- قم بالتوصيل بطرف مزود الطاقة:
  - تجاوز هذه الخطوة بالنسبة لصناديق شحن التيار المتردد.
  - تجاوز هذه الخطوة بالنسبة لمحطات شحن التيار المتردد المجهزة بموصلات شحن.
  - بعض محطات الشحن غير مجهزة بموصلات شحن، يجب إعداد موصلات شحن التيار المتردد في هذه الحالات. قم بتوصيل موصل الشحن بمقبس محطة الشحن.
- قم بالتوصيل إلى منفذ السيارة:
  - قم بقبس موصل الشحن بالمنفذ وتأكد من إحكام توصيله.
- إعدادات الشحن:
  - تجاوز هذه الخطوة في حال استخدام صندوق شحن تيار متردد ثلاثي الطور* أو محطة شحن تيار متردد عامة بدون أي خيارات إعداد.
  - بالنسبة إلى محطة/صندوق شحن التيار المتردد أحادي الطور العام مع الإعدادات، امسح البطاقة أو امسح رمز QR ضوئيًا. راجع دليل المستخدم لمحطة/صندوق الشحن لمعرفة التفاصيل.
- يُضيء مؤشر توصيل الشحن على لوحة العدادات.
- في عملية الشحن، تعرض لوحة العدادات معلمات الشحن ذات الصلة وعلامة الشحن.
- يمكنك جدولة الشحن على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه. راجع ***بالصفحة 76*** للحصول على التفاصيل.

3. إيقاف الشحن

- إنهاء الشحن:
  - ينتهي الشحن تلقائيًا عندما يحين وقت التوقف المبكر أو عند اكتمال الشحن.
- فصل موصل الشحن:

- قم بالفصل وفقًا للتعليمات الواردة في "استخدام كابل الشحن في الوضع 2".
- افصل قابس الطاقة.
- تجاوز هذه الخطوة بالنسبة لصناديق شحن التيار المتردد *.
- تجاوز هذه الخطوة بالنسبة لمحطات شحن التيار المتردد المجهزة بموصلات شحن.
- في حال استخدام كابل الشحن في الوضع 2، يُوصى بفصل موصل الشحن من السيارة أولاً ثم القابس من نقطة الشحن.
- أغلق غطاء منفذ الشحن* وباب المنفذ.
- قم بتخزين الجهاز بشكل صحيح.
- عند استخدام محطة/صندوق شحن التيار المتردد، ضع موصل الشحن في الموقع المخصص.

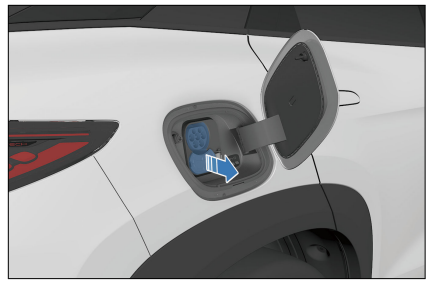
استخدام أكوام الشحن بالتيار المستمر

1. المعدات

- اشحن السيارة باستخدام محطة شحن DC العامة في محطة الشحن.
- مواصفات المعدات: تحقق من تعليمات محطات الشحن.
- وقت الشحن: يُرجى الرجوع إلى رسالة وقت الشحن على مجموعة العدادات.

2. الشحن

- افتح باب منفذ الشحن، ثم افتح باب المنفذ والغطاء.
- اتصل بمنفذ السيارة:
  - قم إدخال موصل الشحن في المنفذ وتأكد من إحكام ربطه.
- قم بتشغيل جهاز الشحن وفقًا للتعليمات لبدء الشحن.



- مؤشر اتصال الشحن يضيء على مجموعة العدادات.
- أثناء عملية الشحن، تعرض لوحة العدادات معلمات الشحن ذات الصلة وعلامة الشحن.

3. إيقاف الشحن

- إنهاء الشحن:
  - تنتهي عملية الشحن تلقائيا عند حلول وقت التوقف المبكر أو اكتمال عملية الشحن.
- افصل موصل الشحن:
  - اسحب موصل الشحن.
- عند اكتمال الشحن، قم بتنظيم معدات الشحن وتخزين موصل الشحن في موضعه المخصص.
- اغلق غطاء منفذ الشحن وباب المنفذ.

تنبيه

- إذا لم تتمكن من إزالة موصل الشحن بعد إلغاء القفل، فحاول إلغاء القفل عدة مرات أخرى. إذا لم ينجح ذلك، حاول فتح القفل في حالات الطوارئ (راجع ***بالصفحة 80***).
- لفتح منفذ الشحن بعد شحن التيار المستمر، اضغط على زر الفتح مرتين خلال ثلاث ثوانٍ.
- راجع "تعليمات الشحن" للحصول على احتياطات الشحن المحددة.

تذكير

- لا تغلق باب منفذ الشحن عندما يكون غطاء المنفذ مفتوحًا بالكامل.

الشحن الذكي

- يشتمل الشحن الذكي على الشحن المجدول والمغادرة المجدولة *. يتيح لك الشحن المجدول تخصيص وقت البدء اليومي لجلسة الشحن. تتيح لك المغادرة المجدولة ضبط وقت المغادرة المطلوب، بحيث تُشحن المركبة بالكامل قبل هذا الوقت، وإذا لزم الأمر، يتم ضبط درجة حرارة المقصورة وتسخين البطارية مسبقًا.
- يمكنك الوصول إلى شاشة الإعدادات إما من خلال نظام المعلومات والترفيه أو التحكم الصوتي:
  - انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **الطاقة** ← **الشحن والتفريغ** ← **الشحن الذكي**.

- قل "Hi BYD، ابدأ الشحن الذكي/الشحن المجدول/المغادرة المجدولة"، أو "Hi BYD، أريد إجراء الشحن الذكي/الشحن المجدول/المغادرة المجدولة"، أو "Hi BYD، يرجى مساعدتي في بدء الشحن الذكي/الشحن المجدول/المغادرة المجدولة".

- للخروج من شاشة الإعداد:

- اضغط على ⮌ أو ⌂ .

- قل "Hi BYD، أنهِ الشحن الذكي/الشحن المجدول/المغادرة المجدولة" أو "Hi BYD، اخرج من الشحن الذكي/الشحن المجدول/المغادرة المجدولة".

تذكير

- لا يمكن تنشيط الشحن المجدول والمغادرة المجدولة في وقت واحد.

الشحن المجدول

① مفتاح الشحن المجدول

② وقت بدء الشحن وانتهائه

③ كرر الدورة

④ التبديل إلى المغادرة المجدولة*

⑤ الإعدادات



- الإعداد الافتراضي من المصنع هو شحن المركبة فورًا. أي أن الشحن المجدول معطل.

- لجدولة الشحن، قم بتبديل المفتاح ① إلى وضع التشغيل، واضبط وقت البدء والانتهاء ② والدورة المتكررة ③، ثم احفظ الإعدادات.

- بعد ضبط الشحن المجدول، إذا قمت بتوصيل موصل الشحن أو الضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل المركبة قبل وقت بدء الشحن، فسيتم تذكيرك على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه بأنه قد تم ضبط الشحن المجدول. التبديل إلى الشحن الفوري إذا لزم الأمر.

- يمكنك النقر فوق أيقونة إعداد الشحن الذكي ⑤ لإيقاف تشغيل التذكير بتوصيل الشاحن.

- اضغط على ④ للتبديل إلى المغادرة المجدولة.

تنبيه

- تم تطوير وظيفة الشحن المجدول لمعدات الشحن بالتيار المتردد البطيء من BYD فقط. يرجى تعطيل هذه الوظيفة عند استخدام معدات الشحن بالتيار المتردد البطيء غير المعتمدة من BYD. وإلا، فقد تفشل عملية الشحن المجدول أو الفورية بسبب عدم استجابة من الجهاز، مما يؤدي إلى انخفاض SOC أو حتى انخفاض الجهد الكهربي لبطارية الجهد العالي.

تذكير

- قد يزداد استهلاك الطاقة في المركبة خلال فترة الاستعداد للشحن المجدول. قد يؤدي الاستعداد لفترة طويلة إلى تقليل حالة شحن المركبة (SOC) ونطاق القيادة. يعتبر هذا وضعاً عادياً.

- يمكنك النقر فوق "اشحن الآن" على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه للشحن فوراً، ولكن هذا الإعداد صالح للجلسة الحالية فقط. لإلغاء جميع جلسات الشحن المجدولة، قم بتبديل ① إلى إيقاف التشغيل على شاشة الإعدادات.

- الشحن المجدول مخصص لأعمدة شحن BYD التي تعمل بالتيار المتردد (AC). إذا كنت بحاجة إلى استخدام هذه الوظيفة في مرفق شحن عام، فتأكد من أنها تدعم الجدولة من نظام المركبة.

- عندما يكون مستوى البطارية منخفضاً، يتم شحن المركبة إلى مستوى معين قبل بدء الشحن المجدول. خلال هذه العملية، يعرض نظام المعلومات والترفيه تذكيرات لإيقاف التشغيل وتوصيل موصل الشحن، ويتم عرض رسالة مقابلة على مجموعة العدادات.

- إعداد الجدول غير صالح لشحن التيار المباشر. يبدأ الشحن فورًا بعد توصيل موصل شحن التيار المباشر.

المغادرة المقررة*

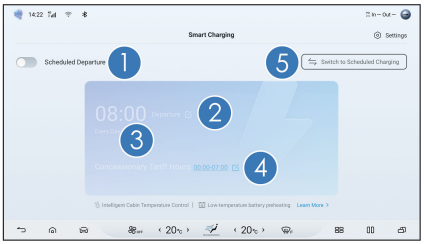
① مفتاح المغادرة المجدولة

② وقت المغادرة المجدول

③ كرر الدورة

④ ساعات التعريفة المخفضة

⑤ التبديل إلى الشحن المجدول



- لجدولة شحن للمغادرة، قم بتشغيل المفتاح ①، واضبط وقت المغادرة المقصود ②، واختر من بين خيارات دورة التكرار للاستخدام لمرة واحدة أو يوميًا أو المخصصة في ③، واملأ ساعات التعريفة المخفضة ④، ثم احفظ الإعدادات.
- يقوم النظام بتحسين الشحن من خلال الاستفادة من ساعات خارج الذروة، مما يضمن إتمام الشحن عندما يكون سعر الطاقة أقل. إذا كان وقت الشحن المتبقي أطول من مدة السفر المتبقية أو ساعات التعريفة المخفضة، تبدأ المركبة في الشحن الفوري لزيادة كمية الطاقة التي يمكنها الحصول عليها.
- تضمن وظيفة التسخين المسبق أداء البطارية بشكل جيد في ظروف درجات الحرارة المنخفضة، لتكون جاهزة للأداء الأمثل.
- يعمل التحكم الذكي في درجة حرارة المقصورة على تبريد المقصورة أو تدفئتها مسبقًا قبل المغادرة المجدولة، مما يضمن بيئة مريحة.
- اضغط على ⑤ للتبديل إلى الشحن المجدول.

تذكير

- عندما يصل SOC إلى مستوى منخفض للغاية، يتم شحن المركبة إلى الحد الأدنى قبل بدء الشحن المجدول.
- لضمان الشحن الكامل، إذا لم يكتمل الشحن بعد ساعات التعريفة المخفضة، تستمر المركبة في الشحن حتى يتم شحنها بالكامل.
- عندما تكون المركبة قيد التشغيل، يتم إلغاء تنشيط التسخين المسبق للبطارية عند درجات الحرارة المنخفضة والتحكم في درجة حرارة المقصورة، ولكن يظل الشحن المجدول خلال ساعات التعرفة المخفضة ساري المفعول.

تذكير

- إذا تجاوز الوقت الحالي وقت المغادرة المجدول، فسيتم إلغاء تنشيط كل من التسخين المسبق للبطارية والتحكم في درجة حرارة المقصورة.
- يؤدي التسخين المسبق للبطارية والتحكم في درجة حرارة المقصورة إلى استهلاك مؤقت لطاقة البطارية.
- يتوفر التسخين المسبق للبطارية والتحكم في درجة حرارة المقصورة فقط عندما تكون حالة الشحن (SOC) أعلى من 40%.

ضبط حد الشحن بالتيار المتردد*

- لضبط حدّ تيار الشحن بالتيار المتردد، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Energy (الطاقة)** ← **Charging and Discharging (الشحن والتفريغ)**. تقيد السيارة الحد الأقصى لتيار الشحن بالتيار المتردد الخاص بها بناءً على القيمة التي قمت بتعيينها.
- عند إعادة التشغيل، يحتفظ النظام بالإعداد السابق. لتعطيل الحدّ، قم بضبطه على **MAX (الحد الأقصى)** قبل جلسة الشحن أو خلالها، مما يُتيح الشحن بكامل السعة، وهو ما يكون محدودًا بسعة الشبكة.

تذكير

- قد يكون تيار الشحن الفعلي أقل من القيمة المحددة بسبب قيود الجهاز والشبكة.

التسخين المسبق للشحن*

- يمكنك تمكين أو تعطيل وظيفة التسخين المسبق للشحن عبر شاشة نظام المعلومات والترفيه باللمس من خلال الضغط على: ← **الطاقة** ← **الشحن والتفريغ**. يساعد تشغيل هذه الوظيفة قبل الشحن في درجات الحرارة المنخفضة على تقليل زمن الشحن بالتيار المستمر (DC).

تذكير

- تتوقف هذه الوظيفة تلقائيًا عند وصول درجة حرارة البطارية إلى النطاق المناسب، ويجب إعادة تفعيلها عند الاستخدام التالي.
- لا يمكن تفعيل وظيفة التسخين المسبق أثناء الشحن.

تذكير

- عند تفعيلها، قد يصدر عنها بعض الضوضاء التشغيلية.

تعليمات التفريغ

- هذه السيارة مزودة بميزة الشحن من بطارية السيارة (V2L).

تحذير

- لا تمسّ أي طرف توصيل معدني في مقبس التفريغ أو منفذ شحن السيارة أثناء التفريغ.
- أوقف التفريغ على الفور في حال وجود أي أمور غير طبيعية مثل الرائحة الغريبة والدخان.
- راجع ***بالصفحة 70*** للاطلاع على تحذيرات السلامة المتعلقة بالشحن.
- احفظ المنتج في مكان بارد وجاف عند عدم استخدامه.
- عند التفريغ، لا تضع المعدات في صندوق السيارة، أو تحت مقدمة السيارة، أو بالقرب من الإطارات لمنع سقوطها وتدحرجها بالسيارة والدوس عليها.
- لا تستخدم الجهاز مطلقًا إذا أصبح كابل شريط الطاقة ناعمًا، أو كان كابل موصل تفريغ الشحن متآكلًا، أو كانت طبقة العزل متشققة، أو في حال حدوث أي تلف آخر.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا عند فصل أو قطع موصل التفريغ أو شريط الطاقة، أو إذا كانت هناك أي إشارة إلى تلف السطح.

تنبيه

- للاطلاع على الاحتياطات المتعلقة باستخدام جهاز توصيل التفريغ، يُرجى الرجوع إلى الاحتياطات المتعلقة بجهاز الشحن في ***بالصفحة 70***.
- قبل تفريغ الشحن، يُرجى التأكد من حالة شحن السيارة وتقدير نطاق القيادة المتبقي.
- قبل تفريغ الشحن من بطارية السيارة، تأكد من إيقاف تشغيل الحمل.

تذكير

- يُوصى باستخدام وظيفة الشحن من بطارية السيارة عندما تكون حالة الشحن عالية فقط.
- تكون وظيفة الشحن من بطارية السيارة محظورة عندما تكون حالة شحن السيارة منخفضة.
- عندما تكون السيارة قيد إيقاف التشغيل، سيزداد استهلاك الطاقة الساكنة للسيارة إذا تم توصيل جهاز الشحن من بطارية السيارة لمدة طويلة دون أي إخراج. لذا، يُنصح بفك موصل التفريغ/الشحن عند عدم استخدام الجهاز.

التفريغ

1. الجهاز

- جهاز الشحن من بطارية السيارة (V2L)*: يتكون الجهاز من موصل تفريغ شحن، وشريط طاقة، وكابل، وغطاء واقي لموصل تفريغ الشحن.
- مواصفات المعدات: جهاز توصيل لتفريغ الشحن من بطارية السيارة يتوافق مع المعايير المحلية، بقدرة تفريغ قصوى تبلغ 3.3 كيلو واط.

2. بدء تفريغ الشحن

- قبل تفريغ الشحن، قم بتعطيل نظام إنذار مانع السرقة.
- قم بإلغاء قفل باب منفذ الشحن، ثم افتح باب المنفذ وغطاءه.
- تحقق مما يلي قبل تفريغ الشحن:
  - تأكد من أن حالة شحن السيارة لا تقل عن 15%.
  - تأكد من أن علبة جهاز توصيل الشحن من بطارية السيارة غير متشققة، وأن قابسها خالٍ من الصدأ أو العوائق.
  - تأكد من عدم وجود مياه أو أجسام غريبة داخل منفذ الشحن وعدم تلف الأطراف المعدنية وخلوها من الصدأ أو التآكل.
  - لا تقم بتفريغ الشحن في حال استيفاء الحالة الثانية أو الثالثة المذكورة أعلاه؛ وإلا فقد يؤدي قصر الدائرة أو الصدمة الكهربائية الناجمة إلى حدوث إصابات شخصية.
- قم بتوصيل جهاز توصيل تفريغ الشحن:
  - قم بتوصيل جهاز تفريغ الشحن من بطارية السيارة بمنفذ الشحن. يُضيء مؤشر شريط الطاقة عندما يتم تشغيل الشريط ويكون جاهزًا للاستخدام.
- بدء تفريغ الشحن:

- بعد توصيل الجهاز، سيبدأ التفريغ وتظهر معلومات تفريغ الشحن على لوحة العدادات.

3. إيقاف تفريغ الشحن

- إنهاء تفريغ الشحن:
  - افصل الحمل.
- افصل جهاز توصيل تفريغ الشحن:
  - افصل قابس جهاز تفريغ الشحن.
  - أغلق غطاء منفذ الشحن وباب المنفذ.
- تنظيم الجهاز:
  - قم بتخزين الجهاز بشكل صحيح عند اكتمال تفريغ الشحن.

نظام منع الحركة لمنفذ الشحن

- من أجل منع سرقة موصل الشحن، تم تزويد منفذ شحن المركبة بنظام مضاد للسرقة مع نظام مانع الحركة لمنفذ الشحن. يكون مانع الحركة معطلاً افتراضيًا. لتمكين الوظيفة، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **الطاقة** ← **الشحن والتفريغ** ← **نظام مانع حركة منفذ الشحن**.

الرقم	حالة نظام منع الحركة في منفذ الشحن	حالة قفل باب السيارة المضاد للسرقة	موصل الشحن قابل للإزالة أم لا
1	ممكّن	مقفل	الرقم
2	ممكّن	ممكّن	نعم
3	معطل	مقفل	نعم
4	معطل	ممكّن	نعم

تنبيه

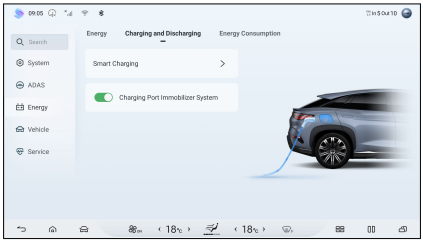
- يجب إزالة موصل الشحن فورًا بعد تحرير مانع حركة منفذ الشحن؛ وإلا، سيعاد قفل منفذ الشحن بعد وقت قصير.

إلغاء قفل منفذ الشحن في حالات الطوارئ

- عندما لا يمكن فصل موصل الشحن بسبب فشل نظام منع تشغيل المحرك، قم بإلغاء قفل منفذ الشحن يدويًا وافصل موصل الشحن.

رافعة قفل منفذ الشحن

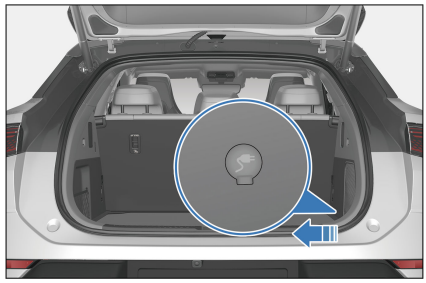
1. افتح صندوق السيارة. هناك رافعة لموصل الشحن على لوحة الجانب الأيمن داخل صندوق السيارة.
2. افتح الغطاء على اللوحة واسحب الرافعة لفتح موصل الشحن.
3. أعد وضع الغطاء بعد سحب الموصل للخارج.



- عند تنشيط مانع الحركة، سيتم قفل موصل الشحن إذا كان موصل الشحن متصلاً وكانت الأبواب الأربعة وغطاء المحرك وغطاء صندوق الأمتعة مقفلة. لفصل الموصل، قم بإلغاء قفل المركبة أولاً.

إلغاء القفل

- عند تمكين مانع الحركة، قم بفتح قفل المركبة وفصل موصل الشحن أثناء الشحن بالطرق التالية:
  - عندما يكون في وضع إيقاف التشغيل، اضغط على زر فتح القفل في المفتاح الذكي لفتح القفل.
  - اضغط على المفتاح الصغير الموجود على المقبض الخارجي لباب السائق لفتح القفل.
  - اضغط زر الفتح المركزي على باب السائق لإلغاء القفل.



تذكير

- في حال وجود خلل أو فشل وظيفي، يُرجى التواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

عرض مدى القيادة

يكون وضع عرض نطاق القيادة الافتراضي هو الوضع **القياسي**. يمكنك تغيير وضع العرض في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Energy (الطاقة)** ← **Energy (الطاقة)** ← **Range display mode (وضع عرض النطاق)**.

- الوضع القياسي: يعرض نطاق القيادة بناء على نتيجة اختبار حالة التشغيل الشامل.
- الوضع الديناميكي: يعرض نطاق القيادة المقدّر بناءً على طاقة البطارية المتاحة ومتوسط استهلاك الطاقة الحالي.
- يحفظ النظام وضع عرض نطاق القيادة المعين. عند إيقاف تشغيل السيارة ثم تشغيلها، ستحتفظ بوضع العرض المعين آخر مرة.

تذكير

- عند ضبط وضع عرض نطاق القيادة الديناميكي:
  - قد يختلف نطاق القيادة المعروض بعد اكتمال الشحن، بناءً على حسابات الطاقة المستهلكة في آخر استخدام للسيارة.
  - يُضبط نطاق القيادة المعروض بناء على حالة تشغيل مكيف الهواء، واختيار وضعية القيادة، وعادات السائق في القيادة، وبذلك يكون هذا النطاق أقرب من النطاق المتبقي المقدّر وفقًا للاستخدام الحالي.

البطاريات

بطارية ذات الجهد العالي

- السيارة مجهزة ببطارية عالية الجهد يمكن شحنها وتفريغها بشكل متكرر. تُشحن البطارية عالية الجهد بمصدر طاقة خارجي أو من خلال استعادة الطاقة عند استخدام فرامل السيارة أو انحرافها.
- توجد البطارية عالية الجهد أسفل أرضية السيارة، لذا احرص على القيادة ببط لتجنب الصدمات عند القيادة على الطرق الوعرة أو غير المستوية. في حال حدوث تصادم، انتقل إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للصيانة.

تنبيه

- عند تشغيل الإشعال، سيتم توصيل الخطوط عالية الجهد.
- بالنسبة إلى السيارات التي تتسم بحالة طبيعية للبطارية عالية الجهد، ستتغير المسافة المقطوعة بسبب اختلاف عادات القيادة وظروف الطريق ودرجات الحرارة وما إذا كان الجهاز الكهربائي قيد التشغيل أو إيقاف التشغيل.
- لإطالة عمر البطارية وضمان سلامتها، تتحول السيارة إلى وضع الشحن المتقطع عند مستوى حالة شحن مرتفع، وقد يطول وقت الشحن.
- نظرًا للخصائص الكيميائية للبطارية ذاتها، فإن سعة بطارية السيارات التي تم استخدامها لفترة من الزمن تتدهور طبيعيًا، وتقل المسافة التي تقطعها السيارة. عندما تجد أن المسافة التي تقطعها سيارتك قد انخفضت، يُوصى بالذهاب إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للفحص. يمكن أن يؤكد الفحص في المتجر المخصّص ما إذا كان انخفاض المسافة التي تقطعها السيارة أمرًا طبيعيًا.

خصائص البطارية

- من الطبيعي أن يتأثر أداء السيارة بالخصائص الكهروكيميائية والحماية الذاتية للبطارية ويختلف إلى حد ما في الحالات التالية:
  - عندما تكون حالة الشحن عالية، قد ينخفض أداء الفرامل المتجددة.
  - تنتقل السيارة إلى وضع شحن نضيض التيار في حالة الشحن العالية. إذا طال وقت الشحن، قد لا يكون وقت

الشحن المتبقي المُقدّر المعروض على لوحة العدادات دقيقًا.

- عندما تكون حالة الشحن منخفضة، سينخفض أداء التسارع.
- عندما تكون حالة شحن البطارية عالية الجهد منخفضة، تكون وظيفة الشحن من بطارية السيارة غير متاحة. اشحن البطارية على الفور.
- في درجات الحرارة العالية أو المنخفضة، من الطبيعي أن تنخفض قدرات الشحن والتفريغ للبطارية عالية الجهد، ويطول وقت الشحن. وقد ينخفض أداء السرعة أيضًا في درجات الحرارة المتطرفة.
- عند الشحن في درجات الحرارة المنخفضة، بإمكان نظام التحكم في درجة الحرارة تحسين قدرات الشحن بشكل كبير. راجع "احتياطات الشحن" لمعرفة التفاصيل.
- عند استخدام السيارة في درجات حرارة منخفضة، سيبدأ نظام التحكم بدرجة حرارة البطارية في تسخين البطارية بشكل مناسب لضمان أداء طاقة القيادة والتفريغ وتحسين تجربة القيادة. عند قيادة السيارة لمسافات قصيرة، قد يكون التسخين غير فعال، مما يزيد من استهلاك الطاقة وخفض نطاق القيادة.

- عندما تكون البطارية عالية الجهد طبيعية، يختلف نطاق قيادة السيارة تبعًا للعوامل التالية:
- عادات القيادة: على سبيل المثال، يصبح النطاق أقصر عند الاستخدام المتكرر للتسارع أو التباطؤ مقارنةً بما هو عليه مع السرعات الثابتة، ويصبح النطاق أقصر عند القيادة على سرعات عالية مقارنة بما هو عليه مع السرعات المنخفضة.
- ظروف الطريق: على سبيل المثال، يصبح نطاق القيادة في الطرق الوعرة أو المنحدرات الطويلة أقصر مما هو عليه في الظروف الطبيعية أو على الطرق المستوية.
- درجة الحرارة: يكون نطاق القيادة في درجات الحرارة المنخفضة أقصر مما هو عليه في درجات الحرارة المعتدلة.
- استخدام المعدات الكهربائية: على سبيل المثال، يصبح نطاق القيادة مع تشغيل مكيّف الهواء أقصر مما هو عليه عند إيقاف تشغيل مكيف الهواء.
- تنخفض السعة القابلة للاستخدام للبطارية عالية الجهد في الطقس البارد وتقل مع انخفاض درجات الحرارة. إذا تم شحن السيارة ذات مستوى البطارية العالي في درجات الحرارة المنخفضة، فقد تقفز حالة الشحن بسرعة إلى 100%.
- تنخفض سعة البطارية المتاحة مع استخدام السيارة بمرور الوقت.

نصائح استخدام البطارية

- يُوصى باستخدام السيارة في درجات حرارة تتراوح بين -10 درجات مئوية و40 درجة مئوية. عندما تكون حالة الشحن منخفضة، اشحن السيارة في الوقت المناسب لضمان نطاق قيادة كافٍ وأداء تسارع جيد.
- لضمان فعالية الأداء على المدى الطويل، تجنّب القيادة في درجات الحرارة القاسية لأكثر من 24 ساعة.
- إذا كان لا بد من تخزين السيارة لفترة طويلة في درجات الحرارة المحيطة المنخفضة، فعندئذ يمكن وضعها في جراج تحت الأرض أو منطقة أخرى أكثر دفئًا لتقليل فقدان حرارة البطارية، والحفاظ على أداء السيارة.
- يجب تجنب التسارع أو التباطؤ المتكرر والمفاجئ. يُفضَّل قيادة السيارة على طرق مسطحة وجافة. عند الضرورة، أوقف تشغيل الأجهزة التي تستهلك طاقة عالية مثل مُكيف الهواء أو اضبط درجة حرارة مُكيف الهواء على نحوٍ يقلّل استهلاك الطاقة لهذه الأجهزة ويزيد من نطاق القيادة.
- عند استخدام السيارة لأول مرة أو بعد فترة طويلة من التوقف عن استخدامها، قد لا تكون حالة الشحن المعروضة على لوحة العدادات صحيحة. يُنصح بشحن السيارة أولًا بشكل كامل.
- يُوصى بشحن السيارة بالكامل بانتظام (مرة واحدة على الأقل في الأسبوع)، وشحنها بالكامل من البطارية المنخفضة (حالة الشحن <10%) مرة واحدة كل ثلاثة إلى ستة أشهر.
- إذا كانت درجة حرارة البطارية عالية الجهد عالية للغاية في ظل ظروف العمل القاسية (مثل التسارع/التباطؤ المفاجئ المتكرر) التي تسبب ارتفاع درجة حرارة البطارية بشكل مفرط، فمن الطبيعي أن تنخفض قدرة تفريغ الشحن تدريجيًا. إذا استمرت درجة حرارة البطارية في الارتفاع، يُشعل ضوء التحذير من العُطل في لوحة العدادات. وفي هذه الحالة، يُوصى بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
- عند زيادة أو خفض حالة شحن البطارية بشكل غير طبيعي، يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للفحص.

تحذير

- في حال الطوارئ أو وقوع حادث، يُرجى الانتباه للتنبيهات التالية:
- لتجنب الإصابات الشخصية، لا تلمس البطارية عالية الجهد مباشرةً.

تحذير

- تواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD في أقرب وقت ممكن.
- في حال تلف البطارية عالية الجهد أو تسرب السائل، تجنب أي تلامس مع السائل. إذا تلامس السائل مع الجلد أو العين، فاغسلهما فورًا باستخدام الكثير من المياه، واطلب المساعدة الطبية فورًا.
- إذا اشتعلت النار في السيارة، فاستخدم طفايات الحريق المخصصة بدلًا من طفايات الحريق المائية.

تنبيه

- لضمان سلامة البطارية عالية الجهد، أوقف السيارة بعيدًا عن المواد القابلة للاشتعال والانفجار ومصادر الإشعال والمواد الكيميائية الخطرة المختلفة.
- يؤدي التعرّض المطوّل لمصادر الحرارة وضوء الشمس المباشر إلى تقليل العمر الافتراضي للبطارية عالية الجهد.
- بسبب وجود البطارية عالية الجهد في أرضية السيارة، يُنصح بتوخي الحذر أثناء القيادة على الطرق الوعرة. في حال وجود تصادم مع البطارية عالية الجهد، اتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD على الفور للصيانة.
- يُحظر إضافة سائل تبريد البطارية من جانب المستخدمين أنفسهم. يُرجى الاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD إذا لزم الأمر.
- لا يُسمح لأحد بدخول السيارة عندما تحتاج حزمة البطارية إلى الإصلاح.

إعادة تدوير بطارية الجهد العالي

- عند وصول المركبة إلى نهاية عمرها التشغيلي، يجب على المالك تسليم بطارية الطاقة إلى جهة إعادة تدوير مؤهلة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
- يُحظر تفكيك أو تفكيك أجزاء بطارية الجهد العالي بنفسك، أو تسليمها إلى جهات غير معتمدة. يتحمل مالك المركبة المسؤولية القانونية عن أي تلوث بيئي أو حوادث سلامة ناتجة عن ذلك.

بطارية الجهد المنخفض

توجد البطارية منخفضة الجهد أسفل المقعد الأمامي الأيسر.

- تتضمن أوضاع تشغيل البطارية الوضع "الطبيعي"، و"وضع الحفاظ على الطاقة"، و"الطاقة فائقة الانخفاض"، و"الحماية منخفضة الجهد". الغرض هو حماية خلية البطارية من التلف. إذا كان نظام السيارة في حالة جيدة، ستنتقل السيارة بين تلك الوضعيات تلقائيًا، دون التأثير على استخدام السيارة.
- لمنع حالة شحن البطارية منخفضة الجهد من الانخفاض للغاية، يتم تشغيل وظيفة الشحن الذكي تلقائيًا عند استيفاء الشروط (إيقاف تشغيل الإشعال، والسماح بتفريغ شحن البطارية عالية الجهد، وانخفاض مستوى البطارية منخفضة الجهد عن قيمة التصميم).
- عند تحفيز وظيفة الشحن الذكي، ستُشحن البطارية منخفضة الجهد من خلال البطارية عالية الجهد. لذا، يُعد من الطبيعي انخفاض حالة الشحن أو نطاق القيادة الكهربائية الخالصة على لوحة العدادات، عند تشغيل السيارة بعد فترة من الخمول.
- إذا تعطل الشحن الذكي، قد تفصل البطارية منخفضة الجهد مزود طاقة السيارة. إذا وجدت قبل الاستخدام أن السيارة غير متصلة بالطاقة، جرب تنشيط البطارية منخفضة الجهد بالضغط على المفتاح الصغير بباب السائق باستمرار، وقم بتشغيل السيارة فورًا لشحن البطارية منخفضة الجهد. يُنصح بشحنها لأكثر من ساعة.

تحذير

- تحتوي البطارية منخفضة الجهد على محلول مسبب للتآكل. ولمنع تلف البطارية أو الإصابة، لا تقم بتفكيكها أو إصلاحها.
- لا تقم بفك أو تفكيك البطارية منخفضة الجهد. وتتحمل أي مؤسسة أو فرد يقوم بذلك مسؤولية التلوث البيئي أو الحوادث.
- نظرًا لأن البطارية منخفضة الجهد قد تنتج غاز هيدروجين قابل للاشتعال والانفجار، يجب استخدام الأدوات بطريقة لا تتسبب في تطاير الشرر من البطارية. لا تدخن أو تستخدم ألسنة لهب مكشوفة بالقرب من البطارية.
- تجنب ملامسة الإلكتروليت للعينين أو الجلد أو الملابس. وفي حال حدوث ذلك، استخدم ماء بيكربونات الصوديوم لتنظيف الجلد، وكمية كبيرة من الماء لشطف العينين، واطلب الرعاية الطبية على الفور.

تحذير

- في حال ملامسة الإلكتروليت للفم، اطلب الرعاية الطبية على الفور.
- أبق البطارية منخفضة الجهد بعيدة عن متناول الأطفال.

تنبيه

- تحتوي البطارية منخفضة الجهد على مرحلات. وبالتالي، من الطبيعي أن تصدر أصوات تشغيل المرحلات من البطارية.
- يجب شحن البطارية منخفضة الجهد بأدوات شحن احترافية، ويحظر على المستخدمين فكّها بأنفسهم لإعادة شحنها.
- البطارية منخفضة الجهد بها مدير طاقة مدمج. لا تقم بفك أو تصليح البطارية لتجنب تلفها أو التسبب بإصابات شخصية.
- تحتاج البطارية منخفضة الجهد إلى التوصيل بالسيارة لاستخدامها بشكل طبيعي، لذا من المهم توصيل الموصل وضفيرة التوصيلات الكهربائية بشكل صحيح.

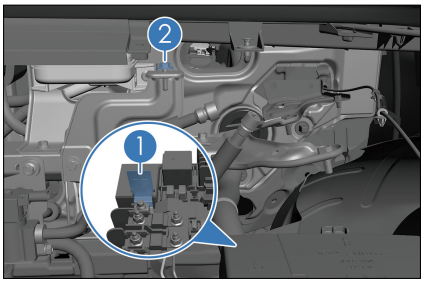
إيقاظ المركبة من حالة SOC المنخفضة

الإيقاظ عبر المفتاح الدقيق لباب السائق

- تتميز بطارية الجهد المنخفض بوظيفة السكون/الإيقاظ. قد تدخل البطارية ذات الجهد المنخفض في حالة خمول بعد الوقوف لفترة طويلة. في هذه الحالة، لا يمكن تحديد موقع المركبة أو فتح قفلها باستخدام المفتاح الذكي. في هذه الحالة، اضغط مع الاستمرار على المفتاح الصغير الموجود على مقبض باب السائق (أثناء حمل المفتاح الذكي) لتنشيط البطارية منخفضة الجهد.
- إذا كان مستوى بطارية الجهد المنخفض منخفضًا جدًا، فقد تعرض مجموعة العدادات رسائل تحذيرية مقابلة وقد تدخل المركبة في وضع السكون مرة أخرى. قم بتشغيل السيارة على الفور واتركها قيد التشغيل لمدة تزيد عن 15 دقيقة.

الإيقاظ عبر التشغيل بالوصلة

- عندما يتعذر إيقاظ المركبة وفتحها بواسطة مفتاح الباب الصغير الخاص بالسائق، استخدم المفتاح الميكانيكي لفتح الباب. ثم، استخدم مصدر إمداد طاقة خارجي 12 فولت وكابلي توصيل مخصصين لبدء تشغيل السيارة.
- لا يمكن إجراء بدء التشغيل بتوصيلة خارجية إلا من خلال الواجهة المخصصة لصندوق توزيع الطاقة (PDB) الموجود تحت غطاء المحرك. تظهر أطراف التوصيل في الرسم التوضيحي.
- الطرف الموجب ①
- الطرف السالب ②



- إذا تعذر إيقاظ المركبة وتشغيلها باتباع الخطوات المذكورة أعلاه، فاتصل بوكيل BYD المعتمد أو مقدم الخدمة على الفور.

تحذير

- لا تقم أبداً ببدء تشغيل سيارة أخرى بتوصيلة خارجية باستخدام هذه السيارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف البطارية ذات الجهد المنخفض.
- إذا كانت حالة شحن البطارية ذات الجهد المنخفض منخفضة جدًا أو إذا تعطلت البطارية، فقد تكون هناك حاجة إلى بدء التشغيل السريع. يرجى قراءة تعليمات بدء التشغيل السريع بعناية واتباعها بدقة في هذا الدليل.
- قبل بدء التشغيل بتوصيلة خارجية، تحقق من حالة البطارية. لا تقم ببدء تشغيل المركبة بتوصيلة خارجية إذا كان الإلكتروليت متجمداً.
- تأكد من أن المكان جيد التهوية وخالٍ من أي مصادر للحريق.
- تحتوي البطارية ذات الجهد المنخفض على وحدة تحكم ذكية. لمنع تلف البطارية، لا تقم بتفكيك هذه البطارية أو إصلاحها، إلا في حالة الطوارئ.
- افصل الطرف السالب للبطارية ذات الجهد المنخفض قبل إجراء استبدال الأجزاء وإصلاح السيارة.

تنبيه

- يُوصى بإجراء بدء التشغيل بتوصيلة خارجية تحت توجيه مهني نظراً لمحدودية مساحة التشغيل والمخاطر الكهربائية في منطقة صندوق توزيع الطاقة (PDB) تحت غطاء المحرك.
- استخدم مصدر طاقة لبدء التشغيل بجهد 12–14.2 فولت، وحدّد مدة كل محاولة تشغيل بدقيقة واحدة كحد أقصى، وإلا قد تتعرض بطارية الجهد المنخفض للتلف.
- لا تقم بتنظيف البطارية ذات الجهد المنخفض بالسوائل لمنع دخول المواد إليها.

الشحن الذكي

- إذا كانت البطارية عالية الجهد مشحونة بطاقة كافية، فستقوم بشحن البطارية منخفضة الجهد عند اكتشاف انخفاض طاقة البطارية.

تذكير

- عند تخزين السيارة لمدة طويلة، من الطبيعي أن تنشط خاصية الشحن الذكي مع تشغيل المراوح في صندوق المحرك.
- تأتي الطاقة اللازمة للشحن الذكي من حزمة البطارية عالية الجهد. ولذا يُعد من الطبيعي ملاحظة انخفاض حالة الشحن عند تشغيل السيارة.

احتياطات الاستخدام

فترة الترويض

- إذا كان من الصعب تشغيل مجموعة نقل الحركة أو توقفت عن الدوران بشكل متكرر، افحص السيارة على الفور.
- إذا أصدرت مجموعة نقل الحركة أي أصوات غير طبيعية، أوقف السيارة للفحص.
- في حال وجود تسرب حاد لسائل التبريد أو الزيت بمجموعة نقل الحركة، أوقف السيارة للفحص.
- تحتاج مجموعة نقل الحركة إلى التليين. ويُفضل أن يتم ذلك خلال أول 2,000 كم في الوضع الاقتصادي. ويُوصى بالقيادة الثابتة بدلاً من القيادة عالية السرعة. تعمل الممارسات التالية على إطالة العمر الافتراضي للسيارة بفعالية:
  - تجنّب ممارسة الضغط المفرط على دواسة التسارع عند تشغيل السيارة وقيادتها.
  - لا تواصل القيادة على سرعة عالية أو منخفضة لفترة طويلة جدًا.
  - تجنّب السرعة.
  - لا تستخدم السيارة لقطر سيارات أخرى خلال أول 2,000 كم.

سحب المقطورة

- لا يمكن للسيارة قطر مقطورة إلا عندما تكون مزودة بوظيفة القطر.
- لا تقم بإجراء تعديلات غير معتمدة. اتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لتثبيت مجموعة أدوات القطر وتحديثات البرامج ذات الصلة. لا تتحمل BYD أي مسؤولية عن الإصابات أو التلف الناجم عن التعديلات غير المعتمدة.
- تعتمد قدرة القَطر على عوامل مختلفة مثل مواصفات السيارة والأحمال وظروف الطريق ومواصفات المقطورة. يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للقَطر الحدود التالية:

العنصر	المقياس	ملاحظة
الحد الأقصى لقدرة القَطر (مع الفرامل)	750 كجم (الدفع الخلفي) 1500 كجم (الدفع الرباعي)	الحد الأقصى لقدرة القَطر الإجمالية المسموح بها عند استخدام الفرامل في المقطورة
الحد الأقصى لقدرة القَطر (بدون الفرامل)	750 كجم	الحد الأقصى لقدرة القَطر الإجمالية المسموح بها عند عدم استخدام الفرامل في المقطورة

العنصر	المقياس	ملاحظة
الحد الأقصى للحمل الرأسي	75 كجم (الدفع الخلفي) 150 كجم (الدفع الرباعي)	الحد الأقصى للحمل الرأسي المسموح به على الوصلة الكروية

1. يساوي الحد الأقصى لقدرة القطر المسموح بها الوزن الإجمالي للمقطورة، والذي يشمل جميع الشحنات والمعدات الإضافية.

2. يشير الحد الأقصى للحمل الرأسي إلى الضغط النزولي الناتج عن وزن المقطورة على قضيب ربط المقطورة عندما تكون السيارة والمقطورة ثابتتين.

- لقَطر مقطورة، اضبط ضغط الإطارات على نحوٍ يسمح باستيعاب الأحمال الإضافية. حافظ على نفخ الإطارات الأمامية عند 290 كيلو باسكال والإطارات الخلفية عند 310 كيلو باسكال.
- يلزم مراعاة القوانين واللوائح المحلية المعمول بها فيما يتعلق بالقَطر. لضمان السلامة أثناء القيادة، تجنب السرعة والحمولة الزائدة.
- بالنسبة إلى القَطر، يمكن تجاوز الحد الأقصى المسموح به فنيًا للكتلة على المحور الخلفي بما لا يزيد على 15% ويمكن تجاوز الكتلة المحملة المسموح بها فنيًا للسيارة بما لا يزيد عن 100 كجم. وفي هذه الحالات، يجب إلا تتجاوز سرعة السيارة 100 كم/س ويجب أن يكون ضغط الإطارات الخلفية أعلى بمقدار 20 كيلو باسكال على الأقل من ضغط الإطارات الموصى به للاستخدام العادي.
- سيكون لقطر سيارات أخرى تأثير سلبي على السيارة، بما في ذلك القدرة على المناورة أو الأداء أو استخدام الفرامل أو المتانة أو القيادة الاقتصادية أو استهلاك الطاقة.
- لا تتحمل BYD أي مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات الناتجة عن قطر مقطورة بسبب عدم الامتثال للإرشادات المناسبة. لا يغطي الضمان التلف الناجم عن قطر مقطورة.
- للحصول على تعليمات القطر التفصيلية، تواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

تحذير

- قضيب القطر مخصص لمقطورات القطر فقط. لا تستخدمه لإخراج السيارة من مكان محشور أو لقطر السيارات العالقة لمنع تلف السيارة وحتى حدوث إصابات شخصية.

احتياطات السلامة أثناء القيادة

عدم القيادة تحت تأثير الكحول

حتى كمية قليلة من الكحول يمكن أن تقلل من قدرة السائق على الاستجابة للتغيّرات في حالة حركة المرور. وكلما ارتفع مستوى الكحول، قلت استجابة السائق. لذلك، يُحظر قيادة السيارة وأنت تحت تأثير الكحول.

عدم القيادة بسرعة عالية

تعد القيادة بسرعات عالية سببًا رئيسيًا للحوادث المميتة. وتنطوي السرعات الأعلى عمومًا على مخاطر أكثر. لذا، يجب الحفاظ على سرعة آمنة بالنسبة إلى ظروف حركة المرور على الطريق.

الحفاظ على أمان السيارة للقيادة

تُعد حالات انفجار الإطارات والأعطال الميكانيكية خطيرة للغاية. ولتقليل احتمالية حدوث هذه الأعطال، تحقّق من حالة السيارة بشكل متكرر واحرص على إكمال عمليات الفحص المحددة بانتظام.

تنبيه

- يجب على أي سائق امتلاك رخصة قيادة قبل قيادة السيارة.
- لا تقُد عندما تكون مرهقًا.
- اتبع دائمًا لوائح المرور عند قيادة سيارة.
- أثناء القيادة، يُرجى التركيز على القيادة، وتجنب أي نشاط غير مرتبط بالقيادة (مثل إجراء/استقبال المكالمات الهاتفية وضبط الأزرار).

اقتراحات استخدام المركبة

اقتراحات لإطالة عمر البطارية:

- عند عدم تشغيل السيارة لمدة أكثر من سبعة أيام، يُنصح بالحفاظ على حالة شحن البطارية بين 40%-60%، وإلا قد يقل العمر الافتراضي للبطارية عالية الجهد.
- عند عدم تشغيل السيارة لأكثر من ثلاثة أشهر، يجب شحن البطارية عالية الجهد بالكامل ثم تفريغها إلى 40%-60%. وإلا، فقد يؤدي تفريغ الشحن بشكل مفرط إلى تدهور أداء البطارية أو حتى تلفها. ولن يغطي الضمان أي عطل للسيارة أو تلف ناتج عن ذلك.
- خلال تشغيل السيارة، إذا ظهرت المسافة المقطوعة للقيادة الكهربائية الخالصة على لوحة العدادات 0، يشير ذلك إلى انخفاض حالة شحن البطارية. في هذه الحالة، اشحن البطارية عالية الجهد فورًا وتجنب تشغيل السيارة عندما تكون حالة الشحن منخفضة لمدة طويلة.
- لأفضل أداء للبطارية، استخدم موصل الشحن لشحن البطارية بالكامل بانتظام، يُنصح بشحنها مرة أسبوعيًا على الأقل.
- للحفاظ على الأداء على المدى الطويل، تجنب تعريض السيارة باستمرار لبيئة درجة حرارتها أعلى من 60 درجة مئوية أو أقل من -30 درجة مئوية لأكثر من 24 ساعة.
- في حال انبعاج الرف للداخل أو وجود خدوش أسفل رف عبوة البطارية، يُنصح بالفحص لدى تاجر أو مقدم خدمة معتمد من BYD.
- خلال تشغيل السيارة، تجنب التسارع المتكرر أو خفض السرعة المتكرر كلما أمكن.
- خلال تشغيل السيارة، تجنب تشغيل السيارة باستمرار لمدة طويلة كلما أمكن؛ وإلا ستؤثر درجة حرارة البطارية العالية على أداء السيارة.
- إذا تعطلت لوحة العدادات في أثناء القيادة، يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للفحص بأسرع ما يمكن.
- عند ارتفاع درجة حرارة البطارية عالية الجهد، سينخفض أداء السيارة بدرجةٍ ما. في هذه الحالة، أوقف السيارة وانتظر حتى تنخفض درجة الحرارة قبل التشغيل.

تذكير

- إذا انخفض المقياس إلى صفر، يجب إعادة شحن البطارية. إذا لم تُشحن خلال سبعة أيام، قد تتعرض البطارية لتلف دائم. لا تغطي شروط ضمان BYD تلك الأضرار.
- يعتمد نطاق القيادة على عدة عوامل، مثل طاقة السيارة المتاحة، وعمر السيارة (عمر البطارية الحالي)، والطقس، ودرجة الحرارة، وظروف الطريق، وعادات القيادة. مقارنةً بدرجات الحرارة

تذكير

أقل من الطبيعية، يقل نطاق القيادة الكهربائية الخالصة نوعًا ما وسيتأثر أداء الطاقة أيضًا في البيئات منخفضة أو مرتفعة الحرارة.

توفير الطاقة وإطالة مدة خدمة المركبة

- توفير الطاقة بسيط وسهل، ويساعد على إطالة عمر السيارة.
- إليك بعض النصائح لتوفير الطاقة وتكلفة الإصلاح:

1. إعداد الفرامل التجديدية:

- تأتي السيارة مزودة بفرامل تجديدية ويمكنك ضبط شدة الفرامل التجديدية في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Energy (الطاقة)** ← **Energy Manager (مدير الطاقة)**. في وضع استعادة الطاقة العالية، تتم استعادة المزيد من الطاقة أثناء فرملة السيارة وسيرها على منحدر. يمكنك ضبطها لتناسب عادات القيادة الخاصة بك.

2. الحفاظ على سرعة ثابتة:

- تعمل السرعات الثابتة على توفير الطاقة. ويؤدي التسارع المفاجئ والانعطافات الحادة والفرملة في حالات الطوارئ إلى زيادة استهلاك الطاقة.
- يجب الحفاظ على السرعات ثابتة وفقًا لظروف الطريق. فهناك طاقة إضافية تُستهلك في كل مرة يتم الضغط فيها على دواسة التسارع.
- يجب أن يكون التسارع تدريجيًا. تجنب التشغيل أو التسارع أو التباطؤ المفاجئ.
- احرص على عدم الفرملة في حالات الطوارئ، والتأكل اللاحق للفرامل ، من خلال الحفاظ على مسافة مناسبة من السيارات الموجودة أمامك، والانتباه إلى إشارات المرور.
- الطرق المزدحمة تزيد من استهلاك الطاقة.
- حافظ على سرعات معتدلة على الطرق السريعة. كلما زادت السرعة، زاد استهلاك الطاقة. يمكن للحفاظ على سرعة السيارة في نطاق السرعة الاقتصادية أن يعمل على توفير الطاقة.

3. تقليل الحمل:

- يكون استهلاك الطاقة أعلى عند استخدام مُكيف الهواء. أوقف تشغيل مُكيف الهواء لتقليل استهلاك الطاقة. وعندما

تكون درجات الحرارة الخارجية معتدلة، استخدم وضع الهواء النقي.

- لا تضع أحمال مفرطة في السيارة دون داعٍ. فالأوزان الزائدة تزيد حمل السيارة، ما يزيد من استهلاك الطاقة.

4. نصائح أخرى:

- تأكد من أن ضغط الإطارات صحيح. فضغط الإطارات المنخفض يزيد من استهلاك الطاقة والتآكل.
- حافظ على محاذاة العجلات الأمامية بشكل صحيح، وتجنب القيادة في الأرصفة، واحرص على القيادة ببطء في التضاريس الوعرة. فعدم محاذاة العجلات الأمامية لا يؤدي إلى زيادة استهلاك الإطارات فحسب، بل يعمل أيضًا على زيادة الحمل على مجموعة نقل الحركة واستهلاك الطاقة.
- حافظ على قاعدة السيارة نظيفة وخالية من الوحل. فهذا يقلص من وزن السيارة ويمنع حدوث تآكل.

تذكير

- لا تترك السيارة تسير على غيار السرعة المحايد.

حمل الأمتعة

- توفر هذه السيارة مساحات تخزين متعددة. وقد تؤثر الحمولة الزائدة أو التجهيزات غير المناسبة على القدرة على المناورة والاستقرار والتشغيل الطبيعي للسيارة، وتقلّل من سلامتها.
- صندوق القفازات وصناديق التخزين على ألواح التزيين الداخلية وجيوب الملفات على المقاعد الخلفية مصممة للعناصر الصغيرة والخفيفة، بينما يُخصص صندوق السيارة للعناصر الكبيرة والثقيلة.
- تأكد من بقاء الحمولة الإجمالية للسيارة (السيارة + الركاب + الأمتعة) ضمن الحد الأقصى للوزن المحدد.

تحذير

- الحمولة الزائدة أو التجهيزات غير الملائمة قد تؤثر على ثبات والقدرة على التحكم بالسيارة، وقد يؤدي ذلك إلى حوادث.
- انتبه للحد الأقصى للوزن وغيرها من إرشادات التحميل في هذا الدليل.
- لا تحمل عناصر مغناطيسية قوية، لأنها قد تؤثر على العمليات العادية للسيارة.

حمل الأمتعة في منطقة الركاب

- يجب العمل بشكل صحيح على وضع وتأمين جميع الأغراض التي قد يتم رميها للداخل وبالتالي تصيب الركاب في حال حدوث تصادم.
- لا تضع أي أغراض على الجانب الداخلي من الزجاج الخلفي. وإلا قد تحجب تلك الأشياء مجال رؤية السائق وقد تسقط هنا وهناك داخل السيارة في حال وقوع تصادم.
- تأكد من أن الأغراض الموضوعة على الأرض خلف المقعد الأمامي لن تتدحرج أسفل المقعد، لتجنب التأثير على قدرة السائق على التحكم في الدواسات أو ضبط المقعد بشكل طبيعي. لا تقم بتكديس الأغراض على ارتفاع أطول من ظهر المقاعد الأمامية.
- تأكد من أن صندوق القفازات مغلق دائمًا في أثناء القيادة. إذا كان صندوق القفازات مفتوح، قد تُصاب ركبتي الراكب في حال وقوع تصادم أو التوقف الطارئ.

تذكير

- لا تقم بتكديس الألعاب في السيارة، لأن ذلك قد يؤثر على سلامة القيادة ويشكل خطرًا على الأطفال، خاصةً عند استخدام الفرامل في حالات الطوارئ أو التصادم.

التحميل في صندوق السيارة

- ضع الأمتعة بشكل متساوٍ في صندوق السيارة. ضع العناصر الأثقل في الأسفل وأبعد ما يمكن.
- أحكم ربط الأغراض بالحبال أو الأشرطة حتى لا تتحرك أثناء القيادة. لا تقم بتكديس الأغراض على ارتفاع أطول من ظهر المقاعد.
- للحصول على مستلزمات الربط أو التثبيت الخاصة بصندوق السيارة، اتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

الخوض في الماء

- قبل القيادة في المناطق المغمورة بالمياه، تحقّق من عمق المياه - وتأكد من أنه لا يتجاوز الحافة السفلية للسيارة.
- إذا كان لا بد من عبور منطقة مغمورة بالمياه، فأوقف تشغيل مُكيف الهواء واحرص على أن يكون التسارع ثابتًا لعبورها ببطء.



- لا تقم أبدًا بإيقاف السيارة أو الرجوع بها للخلف أو إيقاف تشغيلها في المناطق المغمورة بالمياه.
- بعد العبور، اضغط على دواسة الفرامل عدة مرات لتجفيف الاسطوانات واستعادة أداء الفرامل.
- كن حذرًا عند القيادة عبر المياه العميقة، حيث قد تتعرض الفرامل للبلل.
- لا تخض في الماء إلا إذا لزم الأمر.

تحذير

- قُد السيارة بحذر لتجنب الحوادث عند وجود أي مياه أو وحل على سطح قرص الفرامل، إذ قد يزيد ذلك من زمن استجابة الفرامل ويطيل من مسافة التوقف.
- استخدم أي فرامل مبتلة بحذر، وتخلص من الثلوج أو المياه عليها.
- تجنب استخدام فرامل الطوارئ قدر الإمكان بعد القيادة في أي طريق مغمور بالمياه.
- إذا سارت السيارة على طريق مغمور بالمياه، فاحرص على منع المياه من الدخول إلى المحرك، وإلا قد يتضرّر المحرك بشدّة. ولا يغطي ضمان السيارة هذا الضرر
- بعد قيادة السيارة في طريق مغمور بالمياه، قد تتضرر أيضًا مكونات السيارة، مثل نظام الدفع ونظام القيادة ونظام السيارة الكهربائي. ولا يغطي ضمان السيارة هذا الضرر أيضًا.
- تأكد من العثور على مكان محمي عند شحن السيارة في الأيام الممطرة. وإذا غُمرت السيارة بالماء أو خاضت في الماء حتى عتبة الباب، وهو ما قد يتسبب في دخول الماء إلى المكونات عالية الجهد، يرجى التواصل على الفور مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للاختبار واستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

تحذير

- لا تقُد السيارة على طريق يتجاوز فيه عمق المياه المتراكمة نصف ارتفاع الإطارات.

تأثير دخول الماء في المكونات عالية الجهد:

- قد لا يكون من الممكن تجفيف الماء الذي يدخل إلى المكونات عالية الجهد، وهي الأجهزة الإلكترونية، بالكامل بأي وسيلة كانت.
- يؤثر دخول الماء بشكل خطير على عزل المكونات عالية الجهد، وقد تؤدي المواد الموصّلة المغمورة بالماء إلى قصر دائرة المكونات عالية الجهد أو مخاطر من هذا القبيل في النظام عالي الجهد بأكمله. وهذا يؤثر بشكل كبير على سلامة السيارة وأدائها.
- تقلل المياه الموجودة في المكونات عالية الجهد من معدل الحماية من الدخول وأداء مقاومة الجهد، ما يشكل مخاطر كبيرة فيما يتعلق بالسلامة.

الوقاية من الحرائق

لمنع حرائق السيارة في الوقت المناسب وبأسلوب فعال، انتبه لما يلي عند استخدام السيارة:

- لا يُسمح بوضع عناصر قابلة للاشتعال أو الانفجار في السيارة.
- قد تصل درجات الحرارة إلى 60-70 درجة مئوية في سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة في الصيف. لذا، قد يؤدي حفظ العناصر القابلة للاشتعال والانفجار في السيارة، مثل الولاعات ومواد التنظيف والعطور، إلى نشوب حرائق أو حتى انفجارها بسهولة.
- تأكد من إخماد السجائر.
- التدخين ضار بصحتك وقد يؤدي إلى نشوب حرائق. قد يؤدي عدم إخماد السجائر إلى التسبب في نشوب حرائق.
- يُنصح بالذهاب إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لفحوصات السيارة الدورية.
- تحقق من أسلاك السيارة والتوصيلات والضفائر الكهربائية والعزل وموضع التثبيت بانتظام. تعامل مع المشكلات المحددة فورًا.
- لا تعد تركيب التوصيلات الكهربائية في السيارة أو إضافة أي جهاز كهربائي غير معتمد.
- إضافة أجهزة كهربائية إضافية، مثل أنظمة الصوت عالية الطاقة ومصابيح الإضاءة قد تزيد من الحمل وارتفاع

حرارة ضفائر التوصيلات الكهربائية وتزيد من مخاطر نشوب حرائق.

- إعادة تركيب الأجهزة الكهربائية أو التوصيلات الكهربائية بشكل غير صحيح قد يتسبب في نشوب حرائق بسبب مقاومة التوصيل والحرارة غير الطبيعية. يمنع تمامًا استخدام صمامات كهربائية أو أسلاك أخرى بديلة تزيد عن التصنيف الكهربائي المعنيّ.

- اختر موقف مناسب لصف السيارة.

- عند إيقاف السيارة، حاول تجنّب تعريضها للشمس.

- عند صف السيارة، لا سيما في الصيف، تحقق من وجود أي مواد قابلة للاشتعال، مثل العشب الجاف والأخشاب وأوراق الشجر الجافة أو القش، أسفل السيارة. إن وجد أي من ذلك، قد ينشب حريق.

- عند تشغيل السيارة، تجنب القيادة على طرق تتراكم عليها مواد قابلة للاشتعال مثل أوراق الشجر الجافة أو القش أو العشب، أو أوقف السيارة فورًا للتحقق من التصاق أي من تلك المواد القابلة للاشتعال بأسفل السيارة بعد المرور من تلك الطرق.

- احتفظ بطفاية حريق خفيفة الوزن في السيارة وتعلّم كيفية استخدامها.

- من أجل ضمان سلامة السيارة، يجب تجهيز السيارة بطفاية حريق، وفحصها وتغييرها بانتظام. ينبغي أن تتعلم أيضًا كيفية استخدام طفاية الحريق والاستعداد لأي حوادث.

- افصل الكابل السالب للبطارية منخفضة الجهد عند صيانة أو إصلاح السيارة.

- في حال نشوب حريق بالسيارة، اتخذ التدابير الفعالة فورًا وتصرف بهدوء للحد من أي خسائر:

- عادةً ما تُظهر الحرائق علامات تحذيرية أولية، مثل الضوضاء والروائح غير الطبيعية في بدن السيارة. عند وجود ظروف غير طبيعية، أوقف تشغيل السيارة وأوقفها فورًا. من الأفضل صف السيارة في مكان مقاوم للرياح، ثم اخمد النيران باستخدام طفاية الحريق الموجودة في السيارة.

- اتصل بخدمات الإطفاء فورًا، واتصل أيضًا برقم الإبلاغ الخاص بشركة التأمين واطلب من الشركة الحضور إلى موقع الحريق للتعامل معه.

- ابحث عن نقطة الاشتعال. إذا تصاعدت الأدخنة من المقصورة الأمامية، لا تفتح غطاء المحرك على الفور. (يسمح ذلك بدخول كمية كبيرة من الهواء ويتسبب في انتشار الحريق. هناك كمية محدودة من المواد القابلة للاحتراق في المقصورة الأمامية. يمكن أن يؤدي إبقاء الغطاء مغلقًا إلى التحكم في الحريق بحيث يمكن إخماده بسهولة). وجه طفاية حريق السيارة نحو نقطة الاشتعال من تجويف غطاء المحرك لإخماد النيران، أو اطلب المساعدة من السيارات المارّة. إذا تمكنت من اقتراض المزيد من طفايات الحريق، افتح غطاء الصندوق لإخماد الحريق عندما لا تتمكن من رؤية أي لهب من الخارج.

- إذا شاركت قوات إطفاء الحرائق، اطلب شهادة أداء الواجب ووصف لسبب الحريق.

- بعد وقوع الحادث، اتصل بشركة التأمين للتعامل مع الأمر في الوقت المناسب.

تذكير

- من أجل تخفيف الخسائر في حال وقوع حادث، يُنصح بشراء تأمين تجاري مثل التأمين ضد خسائر الحرائق، أو السرقة.

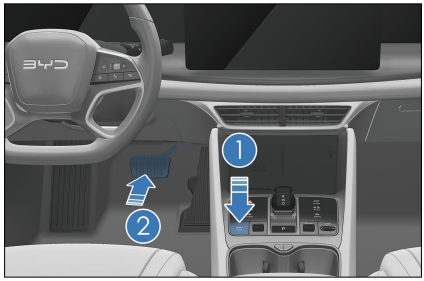
البدء والقيادة

بدء تشغيل السيارة

في الحالات العادية، قم بتشغيل المركبة على النحو التالي:

- احمل معك مفتاحًا ذكيًا صالحًا، واضغط دواسة الفرامل ② واضغط زر التشغيل/الإيقاف ① في الوقت نفسه، ثم يضيء مؤشر OK على مجموعة العدادات، مما يشير إلى أن المركبة جاهزة للقيادة.

- قم بالتبديل إلى وضع التقدم أو الرجوع، وسيتم تحرير فرامل الوقوف الإلكترونية تلقائيًا. لا تبدأ في القيادة حتى تسمع صوت تحرير المحرك من نظام الفرامل الإلكترونية.



الحالات التي لا يمكن فيها تشغيل المركبة

- لا يمكن تشغيل المركبة في الحالات التالية:

- بعد الضغط على زر "START"، إذا أضاء ضوء التحذير الخاص بالمفتاح الذكي، وصدر صوت تنبيه وظهرت رسالة "لم يتم اكتشاف المفتاح" في مجموعة العدادات، فقد لا يكون المفتاح داخل المركبة أو لا يمكن اكتشافه بسبب التداخل.
- قد لا يعمل المفتاح الذكي بشكل صحيح في مواقع معينة، على سبيل المثال، على لوحة القيادة، في صندوق القفازات، على الأرضية، في حامل الأكواب، أو في صندوق الأمتعة، ولا يمكن تشغيل المركبة في مثل هذه الحالات.

- قد لا يؤدي الضغط على زر START إلى تمكين وظيفة البدء في الحالات التالية:

- إذا كان المفتاح الذكي الإلكتروني لا يعمل، ويومض مؤشر تحذير نظام المفتاح الذكي على مجموعة العدادات، وتظهر رسالة "بطارية المفتاح منخفضة"، فقد تكون بطارية المفتاح قد نفدت. استبدل بطارية المفتاح الذكي الإلكتروني في أسرع وقت ممكن بالرجوع إلى إجراءات التشغيل الواردة في ***بالصفحة 180***.

- باستثناء الأسباب المذكورة أعلاه، يفشل نظام الدخول والبدء الذكي أيضًا في العمل بشكل طبيعي في بعض الظروف بسبب اختلاف بيئات الخدمة. راجع ***بالصفحة 49*** للحصول على التفاصيل.

تنبيه

- إذا تعذر تشغيل المركبة عند ترك المفتاح الذكي ثابتًا لأكثر من دقيقتين، حرك المفتاح وحاول التشغيل مرة أخرى.

بدء تشغيل المركبة في حالات الطوارئ

- قم بتعشيق فرامل الانتظار بقوة.
- قم بإطفاء جميع الأضواء والملحقات غير الضرورية.
- انقل إلى وضع الوقوف أو الوضع المحايد.
- قم بإيقاف تشغيل الإشعال.
- المفتاح الإلكتروني الذكي في داخل السيارة.
- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف لمدة تزيد عن 15 ثانية لتشغيل المركبة.

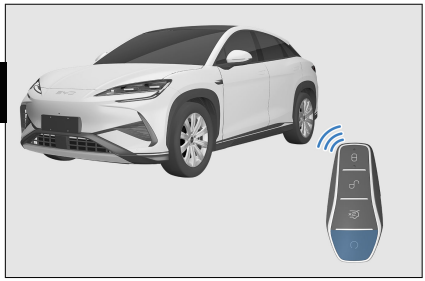
التشغيل عن بُعد

قبل التشغيل

- يكون وضع الطاقة على "OFF" (إيقاف التشغيل).
- انتقل إلى وضع الانتظار.
- سرعة السيارة أقل من 5 كم/ساعة.

تشغيل السيارة

1. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف عن بُعد الموجود في المفتاح الذكي الإلكتروني لمدة ثانيتين لتشغيل السيارة. بعد التشغيل، ستومض إشارات الانعطاف ثلاث مرات.
2. إذا لم يكن هناك تشغيل صالح في غضون 10 دقائق بعد التشغيل عن بُعد، تتوقف السيارة ويتم إيقاف التشغيل، وتومض إشارات الانعطاف مرتين.



3. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف عن بُعد الموجود في المفتاح الذكي الإلكتروني لمدة ثانيتين. يتم إيقاف تشغيل السيارة، وتومض إشارات الانعطاف مرتين.

القيادة

فحص السلامة قبل القيادة

من الخارج

- الإطارات: تحقق من ضغط الإطارات وافحص الإطارات جيدًا للتحقق من وجود أي قطع أو تلف أو مواد غريبة أو شيء غير طبيعي أو تآكل شديد.
- صواميل العجلات: تأكد من تركيب وربط جميع الصواميل.
- الإضاءة: تأكد من أن جميع المصابيح الأمامية ومصابيح التشغيل وإشارات الانعطاف وغيرها من المصابيح تعمل بشكل طبيعي. تحقق من شدة المصابيح الأمامية.

من الداخل

- أحزمة الأمان: تحقق من إمكانية ربط أحزمة الأمان بشكل صحيح. تحقق من أن أحزمة الأمان غير متآكلة أو مخدوشة.

- لوحة العدادات: بوجه خاص، تحقق من عمل مؤشر الصيانة، وإضاءة لوحة العدادات، ومزيل الصقيع بشكل صحيح.
- دواسة الفرامل: تحقق من وجود مساحة كافية لعمل دواسة الفرامل.
- البطارية منخفضة الجهد والكابلات: افحص الموصلات بحثًا عن أي تآكل أو ارتخاء وأي شقوق في مبيت البطارية منخفضة الجهد.

في مقصورة المحرك

- المصاهر الاحتياطية: تحقّق من توافر المصاهر الاحتياطية لجميع الشحنات المقدّرة في صندوق المصاهر.
- مستوى سائل التبريد: تحقّق من ملائمة مستوى سائل التبريد.

الفحص بعد التشغيل

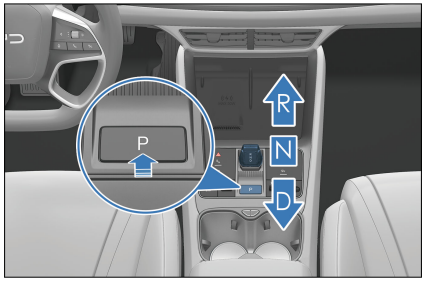
- لوحة العدادات: تأكد من عمل مؤشر الصيانة وعداد السرعة بشكل طبيعي.
- الفرامل: في منطقة آمنة، قُد السيارة بشكل مستقيم، وامسك عجلة القيادة بإحكام، واخفض السرعة واستخدم الفرامل. تحقق من أن السيارة تحافظ على اتجاه مستقيم.
- العيوب الأخرى: تحقّق من عدم وجود أجزاء مفكوكة وتسريبات وضوضاء غير عادية.

الاستعدادات قبل القيادة

- تحقّق من البيئة المحيطة قبل ركوب السيارة.
- اضبط موضع المقعد، وزاوية ظهر المقعد، وارتفاع الوسادة، وارتفاع مسند الرأس، وزاوية وارتفاع عجلة القيادة.
- اضبط مرآة الرؤية الخلفية الداخلية والمرايا الجانبية.
- أغلق جميع الأبواب.
- اربط أحزمة الأمان.

التحكم في تبديل التروس

- يُحدد موضع ناقل الحركة لمفاتيح التحكم في ناقل الحركة على الذراع.
- "P": الانتظار، اضغط على هذا الزر لإيقاف السيارة وسيضاء مؤشر انتظار السيارة. اضغط على دواسة الفرامل لتشغيل السيارة، وستتمكن من تغيير ناقل الحركة من وضع الانتظار إلى وضع آخر.



تنبيه

- لحماية السيارة من التلف، لا تضغط على الزر "P" إلا بعد توقف السيارة تمامًا.

- "R": الرجوع إلى الخلف، لا يُستخدم إلا عند توقف السيارة تمامًا.
- "N": محايد، يستخدم للإيقاف المؤقت. في جميع الظروف، انتقل دائمًا إلى وضع الانتظار "P" قبل خروج السائق.
- "D": القيادة، انتقل إلى وضع القيادة لقيادة السيارة بشكل طبيعي.
- إذا نجح نقل غيار الحركة، ستعود الرافعة إلى الموضع الأوسط تلقائيًا بعد تحريرها.
- قم بتشغيل الإشعال قبل الانتقال إلى وضع القيادة.
- يتطلب تحويل ناقل الحركة من وضع الانتظار أو إلى وضع القيادة الضغط على دواسة الفرامل. للتفاصيل، انظر رسالة التوجيه على لوحة العدادات.
- لمنع تحرّك السيارة بشكل غير مقصود، اضغط على الزر "P" بمجرد توقف السيارة تمامًا. يتم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB) تلقائيًا ويضيء مؤشرها.

تحذير

- عند تشغيل المحرك والسيارة مع ضبط ترس ناقل الحركة على موضع الانتظار أو القيادة، أوقف السيارة دائمًا بالضغط على دواسة الفرامل، إذ تظل هناك قوة تنتقل من المشغل لتتحرك السيارة ببطء حتى في حالة الخمول.
- إذا أردت نقل الترس في أثناء القيادة للأمام، لا تضغط على دواسة التسارع لمنع الحوادث.
- لا تنقل ترس ناقل الحركة إلى وضع الرجوع للخلف أو تضغط على الزر "P" أثناء تحرك السيارة، من أجل منع الحوادث.

تحذير

- لا تهبط منحدرًا أثناء ضبط ناقل الحركة على الوضع المحايد أو وضع الانتظار، حتى إذا لم يكن المحرك يعمل.
- إذا لم يضيء مؤشر فرامل الانتظار الإلكترونية بعد الانتقال إلى وضع الانتظار، فقم بتفعيل فرامل الانتظار الإلكترونية في ← **ADAS (النظام المتقدم لمساعدة السائق)** ← **Safety Assist (مساعد السلامة)** على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه واتصل بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإجراء فحص

فرامل الوقوف الإلكترونية (EPB)

تأكد من تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية في كل مرة قبل ركن السيارة ومغادرتها.

تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية يدويًا

- عندما لا تكون السيارة في وضع الانتظار ويتم تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية، اضغط على دواسة الفرامل وقم بتعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB) على القائمة المختصرة أو الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← **ADAS (النظام المتقدم لمساعدة السائق)** ← **Safety Assist (مساعد السلامة)**. بعد ذلك تطبق فرامل الانتظار الإلكترونية قوة إيقاف مناسبة، ويومض المؤشر على لوحة العدادات ثم يُصبح مُضاءً بشكل ثابت، للإشارة إلى أنه تم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية. بالإضافة إلى ذلك، سيظهر التوجيه النصي "EPB activated" (تم تنشيط فرامل الانتظار الإلكترونية).

تنبيه

- عندما يُومض (P)، تكون فرامل الانتظار الإلكترونية قيد العمل. وإذا كانت السيارة على منحدر، فلا تفلت دواسة الفرامل حتى يضيء (P) بصورة مستقرة. وإلا فقد تتحرك السيارة لأسفل.

تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا

تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا عند إيقاف تشغيل الإشعال

- عند إيقاف تشغيل الإشعال، يتم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا ويُضيء (P) على لوحة العدادات.

تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا عند الانتقال إلى وضع الانتظار

- اضغط على دواسة الفرامل لإيقاف السيارة تمامًا والانتقال إلى وضع الانتظار وسيتم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا. لا تفلت دواسة الفرامل حتى يتوقف المؤشر (P) الموجود على لوحة العدادات عن الوميض ويصبح مُضاءً بشكل ثابت ويتم عرض رسالة "EPB ON" (تم تشغيل فرامل الانتظار الإلكترونية).
- اضغط على دواسة الفرامل لإيقاف السيارة تمامًا. إذا كان باب السائق مفتوحًا أثناء كون الترس في وضع القيادة أو الرجوع إلى الخلف، سيتم نقل السيارة تلقائيًا إلى وضع الانتظار وسيتم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية. لا تفلت دواسة الفرامل حتى يتوقف المؤشر (P) الموجود على لوحة العدادات عن الوميض ويصبح مُضاءً بشكل ثابت ويتم عرض رسالة "EPB ON" (تم تشغيل فرامل الانتظار الإلكترونية).

تحذير

- تجنّب الاستخدام المفرط للتعشيق التلقائي لفرامل الانتظار الإلكترونية الذي يتم تشغيله عن طريق فتح باب السائق، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى عدم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية بشكل صحيح أو عدم كفاية قوة التثبيت، مما يؤدي إلى مخاطر الانقلاب. لأسباب تتعلق بالسلامة، تأكد من نقل السيارة إلى وضع الانتظار وتعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية قبل النزول.

تنبيه

- لا تفلت دواسة الفرامل مبكرًا أثناء العملية، خاصةً عند وقوف السيارة على منحدر؛ لمنع انزلاقها.
- تم تصميم تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا عند إيقاف تشغيل الإشعال لتحسين سلامة السيارة. قد يؤدي الاعتماد المفرط أو الاستخدام المتكرر للوظيفة إلى انخفاض حالة الشحن للبطارية منخفضة الجهد، مما يؤدي إلى خطر انزلاق السيارة بسبب عدم كفاية قوة تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية. لأسباب تتعلق بالسلامة، تأكد من نقل السيارة إلى وضع الانتظار وتعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية قبل النزول.

التحرير التلقائي لفرامل الانتظار الإلكترونية عند تشغيل السيارة

التحرير عن طريق نقل ترس ناقل الحركة

- أثناء انتظار السيارة، ابدأ تشغيل السيارة، واضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل، وانتقل من وضع الانتظار أو الوضع محايد إلى ترس قيادة مثل القيادة أو الرجوع إلى الخلف. يتم تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا، وينطفئ المؤشر، ويتم عرض رسالة "EPB released" (تم تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية).

تنبيه

- تأكد من الضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل دائمًا عند نقل التروس. لا تحرّر الدواسة إلا بعد عرض الترس المقصود على لوحة العدادات.
- يقوم نظام فرامل الانتظار الإلكترونية بإجراء فحص ذاتي للتشغيل في غضون عدة ثوانٍ بعد تشغيل السيارة. وخلال هذه العملية، لا يستجيب نظام فرامل الانتظار الإلكترونية لأي إجراء.

التحرير بالضغط على دواسة التسارع

- عندما يتم تشغيل السيارة وتكون في وضع القيادة أو الرجوع إلى الخلف ويتم تمكين وظيفة فرامل الانتظار الإلكترونية على نظام المعلومات والترفيه، اضغط على دواسة التسارع ببطء إلى درجة معينة. يتم تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية تلقائيًا ويتم إيقاف تشغيل (Ⓟ) مع عرض الرسالة "EPB released" (تم تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية).

الفرملة في حالات الطوارئ عند تعطّل دواسة الفرامل

- في حال تعطّل الفرامل أو إعاقتها، اضغط مع الاستمرار على الزر P لمدة ثانيتين لتشغيل الفرملة في حالات الطوارئ.

تحذير

- نظراً لعدم قدرة فرامل الانتظار الإلكترونية على تجاوز الحد الفيزيائي لقوة التصاق الطريق، قد يؤدي تنشيط خاصية فرامل الطوارئ إلى انجراف السيارة أو انزلاقها جانبيًا أو انحرافها عندما تمر السيارة عبر منعطفات أو طرق خطرة/مزدحمة، أو عند قيادة السيارة في ظروف طقس شديدة الصعوبة. كن حذرًا لتجنب أي حادث.

تنبيه

- لاعتبارات السلامة، امتنع عن استخدام مفتاح "P" للفرملة الطارئة في ظروف القيادة الطبيعية. إذا تعطلت أو أُعيقت دواسة الفرامل، فحاول السيطرة على السيارة قبل استخدام وظيفة الفرملة في حالات الطوارئ.

وضع مقطورة EPB

صُمم وضع EPB للمقطورة للحالة التي يتم فيها تشغيل EPB تلقائياً مع إيقاف تشغيل الإشعال. عندما تحتاج السيارة إلى إيقاف تشغيلها لسحبها، أو عند حدوث عطل، يمكنك تفعيل وضع المقطورة للخروج من وضع الركن باستخدام EPB.

- لتمكين وضع المقطورة EPB، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **الخدمة** ← **الفحص** ← **وضع المقطورة EPB**.
- يمكن تنشيط وضع مقطورة EPB عند استيفاء جميع الشروط التالية:
  - السيارة في وضع الوقوف.
  - اضغط على دواسة الفرامل.
  - موصل الشحن غير متصل ولا يتم شحن السيارة.

تنبيه

- عندما لا يتم استيفاء شروط تفعيل وضع مقطورة EPB، يتم عرض رسالة تذكيرية مقابلة على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه.
- بعد تنشيط وضع مقطورة EPB، يتم عرض الشاشة المقابلة دائما على شاشة اللمس بالمعلومات الترفيهية ما لم تنقر للخروج من وضع مقطورة EPB.
- عندما تكون السيارة على منحدر وتحتاج إلى تمكين وضع مقطورة EPB، لا تترك دواسة الفرامل أثناء العملية لتجنب انزلاق السيارة.
- في حالة تعطل المركبة والحاجة إلى سحبها، راجع ***بالصفحة 181*** لمعرفة طريقة السحب الموصى بها.

- يمكن الخروج من وضع مقطورة EPB عند استيفاء أي من الشروط التالية:
  - قم بتعطيل وضع مقطورة EPB على شاشة اللمس بالمعلومات الترفيهية.
  - اضغط على الزر "P".

- تبدأ عملية الشحن بعد توصيل موصل الشحن.

مؤشر نظام فرامل الانتظار الإلكترونية

- في حال تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية عند تشغيل السيارة، يكون المؤشر (Ⓟ) مُضاءً بشكل ثابت على لوحة العدادات.
- عند إيقاف تشغيل السيارة، وفي حال تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB)، سيضاء المؤشر (Ⓟ) على لوحة العدادات ثم ينطفئ بعد عدة ثوانٍ.
- عند تشغيل السيارة، سيُجري نظام فرامل الانتظار الإلكترونية فحصًا ذاتيًا. وسيضاء المؤشر (⚠) ثم ينطفئ بعد عدة ثوانٍ على لوحة العدادات. إذا لم يضيء المؤشر، فقد يكون هناك عطل في فرامل الانتظار الإلكترونية أو نظام الفرامل. يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإجراء الفحص على الفور.

صوت تشغيل فرامل الانتظار الإلكترونية

- يمكن سماع ضوضاء محرك فرامل الانتظار الإلكترونية أثناء تعشيقها أو تحريرها.
- إذا كانت هناك رائحة احتراق أو ضوضاء غير معتادة بعد تنشيط الفرملة في حالات الطوارئ، يُرجى التواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD على الفور.

تحذير

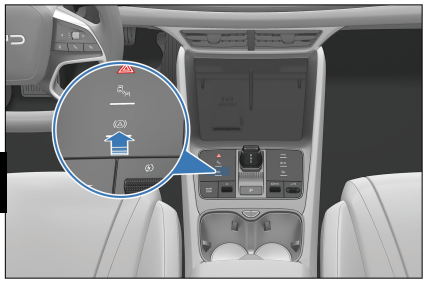
- لمنع تحرك السيارة، تأكد من وجودها في وضع الانتظار وتعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية قبل مغادرة السيارة.
- لمنع الحوادث الخطِرة، لا تسمح لأي راكب في السيارة بتشغيل زر فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB) أثناء سير السيارة.
- عند تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية أو تحريره، يجب الضغط على دواسة الفرامل لمنع السيارة من الحركة، والقفل اللاحق لذراع نقل السرعة لأن فرامل الانتظار الإلكترونية لا يمكنها توفير قوة انتظار كافية.

التثبيت التلقائي للمركبة (AVH)

يتم تنشيط تلقائيا نظام تثبيت المركبة التلقائي (AVH) عندما تحتاج المركبة المتحركة إلى التوقف لفترات زمنية أطول، مثل حالات الاختناقات المرورية على المنحدرات أو الانتظار عند إشارات المرور.

وضع الاستعداد AVH

- عندما يكون الإشعال قيد التشغيل، اضغط على مفتاح AVH لتمكين الوظيفة. يتم حينها عرض مؤشر الاستعداد AVH (Ⓐ) على مجموعة العدادات.
- اضغط على مفتاح AVH مرة أخرى لتعطيله.



تم تنشيط AVH

- عندما يكون مؤشر الاستعداد AVH (Ⓐ) مضاءً بشكل ثابت، اضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل حتى تتوقف المركبة (تنخفض سرعة المركبة إلى الصفر) لتنشيط AVH. في هذا الوقت، تكون المركبة في حالة AVH مع عرض (Ⓐ) على مجموعة العدادات.

تنبيه

- لتنشيط AVH، يجب استيفاء جميع الشروط التالية:
- قام السائق بربط حزام الأمان وأغلق الباب.
- كان نظام الكبح الذكي ونظام الكبح الإلكتروني لركن السيارة (EPB) طبيعيا.
- الضغط على دواسة الوقود أو التحويل إلى وضع الانتظار أو إيقاف تشغيل المركبة أو تشغيل EPB يدويًا قد يؤدي إلى خروج AVH إلى حالة الاستعداد.
- تم إيقاف إعداد المصنع الافتراضي لـ AVH.
- تحتوي AVH على وظيفة ذاكرة تحتفظ بحالتها السابقة عند إعادة تشغيل السيارة.

تشغيل AVH

- يعمل نظام AVH بشكل طبيعي عند تنشيطه، وتكون مصابيح الفرامل ومصباح الفرامل العلوي مضاءين، ويكون

مؤشر AVH (Ⓐ) مضاءً بشكل ثابت على مجموعة العدادات.

- يخرج نظام AVH إلى وضع الاستعداد بعد توقف المركبة لمدة 10 دقائق، مع إضاءة مؤشر الاستعداد AVH (Ⓐ) وتكون المركبة في وضع الركن.
- قم بتحويل السيارة إلى ترس القيادة وحرك السيارة بشكل طبيعي لتنشيط وظيفة AVH، ثم اضغط مع الاستمرار على دواسة الفرامل حتى تتوقف السيارة (تنخفض سرعة السيارة إلى الصفر).

خروج AVH

- عندما تعمل وظيفة AVH بشكل طبيعي، ستؤدي الإجراءات التالية إلى خرج نظام AVH تلقائيا وتحويل السيارة من وضع القيادة إلى وضع الوقوف:
  - فتح باب السائق.
  - فتح حزام أمان السائق.
  - إيقاف السيارة في وضع القيادة مع تفعيل نظام EPB.
  - اضغط على مفتاح AVH لتعطيل نظام التثبيت التلقائي عند تحرير دواسة الفرامل.

AVH معطل

- قم بتحويل الناقل إلى وضع الرجوع، وبعد ذلك تدخل AVH في حالة الحركة البطيئة. عندما تكون السيارة في وضع الرجوع للخلف (في وضع الرجوع للخلف) أو تتحول من وضع التراجع إلى وضع القيادة للسفر بسرعة منخفضة، لا يمكن تنشيط AVH ولكنه يبقى في وضع الاستعداد لتسهيل حركة السيارة بسرعة منخفضة.
- للخروج من وضع القيادة البطيئة، اضغط على مفتاح AVH أو قم بالقيادة بسرعة أعلى من 10 كم/ساعة. تكون وظيفة AVH في وضع الاستعداد ويمكن تنشيطها بشكل طبيعي.

تنبيه

- عند نقل السيارة (على سبيل المثال، بواسطة مقطورة أو سفينة أو قطار)، لا تستخدم نظام AVH للوقوف. انقل الترس إلى وضع الوقوف، وقم بتعشيق EPB، وأوقف تشغيل الطاقة، واقفل السيارة لمنع الحركة غير المقصودة الناتجة عن الاهتزاز أو عدم كفاية قوة الكبح.

احتياطات القيادة

- خفّف السرعة عند القيادة في مواجهة رياح قوية.
- احرص على القيادة ببطء وبعناية على الطرق الملتوية بالحصى. لمنع تلف الإطار، لا تمارس القيادة فوق العوائق ذات الحواف الحادة. وإلا ستتضرر الإطارات بشدة.
- أبطئ السرعة على الطرق الوعرة أو غير المستوية وإلا ستؤدي الصدمات إلى تلف الإطارات.
- تجنب القيادة عبر المناطق المغمورة بالمياه قدر الإمكان.
- توخ الحذر أثناء القيادة على الطرق الزلقة، مثل الطرق المغطاة بالجليد أو الثلج أو الرمال، أو الأسطح مثل بلاط السيراميك الرطب أو راتنج الإيبوكسي. تجنب التوقف على المنحدرات لمنع انزلاق السيارة.

تحذير

- يجب أن يحرص السائق على سلامة جميع الركاب في السيارة، وإرشادهم إلى الاستخدام الصحيح لخصائص السيارة، ومنع الأطفال والركاب الآخرين من تشغيل مفاتيح التحكم مثل مفاتيح النوافذ بطريقة خطأ.

تذكير

- توجد بطارية الجهد العالي في هيكل السيارة. احرص على تجنب الصدمات عند القيادة.
- قبل القيادة، تأكد من تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية بالكامل ومن إطفاء ضوء مؤشر فرامل الانتظار الإلكترونية.
- لا تغادر السيارة والمحرك قيد التشغيل.
- لا تضع قدميك على دواسة الفرامل ودواسة التسارع في وقت واحد لفترة طويلة أثناء القيادة لمنع زيادة درجة الحرارة أو التآكل أو إهدار الطاقة الكهربائية.
- خفّف السرعة عند القيادة على المنحدرات الشديدة، وتجنب الفرملة بشكل متكرر للغاية لمنع ارتفاع درجة حرارة قرص الفرامل، ما يؤثر على أدائها.
- انتبه عند التسارع أو استخدام الفرامل على الطرق الزلقة. التسارع بسرعة أو استخدام الفرامل فجأة سيتسبب في انحراف أو انزلاق السيارة.
- تأكد من عدم بروز رؤوس أو أيادي الركاب خارج السيارة، لا سيما الأطفال.
- قد يتسبب دخول كميات كبيرة من المياه إلى مقصورة المحرك في تلف نظام الطاقة والمكونات الكهربائية.

احتياطات القيادة في فصل الشتاء

- تأكد من أن سائل التبريد مقاوم للتجمد.
- استخدم سائل تبريد من نفس النوع الأصلي. املأ سائل التبريد وفقًا لدرجة الحرارة المحيطة.
- يؤدي سائل التبريد غير المناسب إلى تلف نظام التبريد.
- تحقّق من حالة البطارية منخفضة الجهد والكابلات.
- تنخفض قدرة البطارية منخفضة الجهد في الطقس البارد، لذا يجب شحنها بالكامل عندما يحلّ الشتاء.
- تجنب تكوّن الصقيع في الباب.
- قم برش مادة لتذويب الجليد أو الجليسرول في ثقب قفل الباب لمنع تجمده.
- استخدم سائل غاسلة مقاومًا للتجمد.
- يمكنك شراؤها من التجار أو مقدمي الخدمة المعتمدين من BYD ومن معظم متاجر قطع غيار السيارات.
- يجب أن تكون نسبة الماء ومانع التجمد موافقة لتعليمات الشركة المصنعة.

تنبيه

- استخدم سائل غاسلة خاص لمنع تلف الدهان.

- امنع الجليد والثلوج من النزول أسفل بطانة رفارف العجلات.
- تراكم الجليد أو الثلج تحت بطانة الرفارف يجعل التوجيه صعبًا. وعند القيادة في الطقس البارد، توقّف من وقت لآخر وتحقق من عدم وجود ثلج وجليد تحت بطانة الرفارف.
- يُوصى بحمل أدوات الطوارئ وفقًا لظروف الطريق المختلفة في السيارة.
- ينصح بامتلاك سلاسل ثلوج، ومكشطة للنوافذ، وأكياس رمال وملح، وإشارة وامضة، ومجرفة وأسلاك توصيل في السيارة.
- تستخدم سلاسل الثلوج لحالات الطوارئ فقط أو في المناطق التي يسمح بها القانون.
- يجب تركيب سلاسل الثلوج على العجلات الخلفية. توخ الحذر عند قيادة السيارة المركب بها سلاسل ثلج على الطرق المغطاة بالثلوج. فقد تُتلف بعض سلاسل الثلج الإطارات أو العجلات أو نظام التعليق أو جسم السيارة. يوصى باستخدام سلاسل ثلج رفيعة بسُمك أو قُطر لا يزيد عن 10 مم لضمان وجود خلوص كافٍ بين الإطارات والمكونات الأخرى داخل تجويف العجلة.
- يرجى قراءة رسومات تجميع المكونات والتعليمات الأخرى التي توفرها الشركة المصنعة لسلاسل الثلج بعناية.
- قبل شراء سلاسل الثلج وتركيبها، استشر التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD الذي اشتريت سيارتك منه.
- للحد من تآكل الإطارات وسلاسل الثلج، لا تسر بسلاسل الثلج على طرق خالية من الثلوج.

تذكير

- يجب ألا تتجاوز سرعة القيادة 30 كم/س أو حد السرعة الذي تحدده الشركة المصنعة لسلسلة الثلج.
- قُد السيارة بحذر، وانتبه للمطبات والحفر والانعطافات الحادة التي تتسبب في اهتزاز السيارة.
- بالنسبة إلى السيارات المجهزة بسلاسل الثلج، تجنب الانعطافات الحادة أو استخدام الفرامل بعجلات مقفلة، وأبطئ من سرعة السيارة قبل دخول منعطف لتجنب الحوادث بسبب فقدان السيطرة.
- قم بتركيب سلاسل الثلج بشكل متناظر على كلا الجانبين وقم بإزالتها مباشرةً بعد خروج السيارة من الطرق الثلجية أو الموحلة.
- إذا سمعت ضوضاء غير طبيعية صادرة من سلسلة الثلج، فهذا يشير إلى أن السلسلة قد تكون ملامسة لمكونات السيارة مثل نظام التعليق أو جسم السيارة أو وصلات الفرامل. وفي هذه الحالة، أوقف السيارة على الفور لفحصها.
- قم بتركيب سلاسل الثلج بعد إيقاف تشغيل السيارة وتعشيق فرامل الانتظار بإحكام. لا تقم بتركيب سلاسل الثلج عندما يكون ضغط الإطار غير كافٍ
- عند تركيب سلسلة الثلج، أوقف السيارة على سطح مستوٍ بعيدًا عن حركة المرور، وقم بتشغيل مصابيح التحذير من الخطر، وضع مثلث تحذير خلف السيارة.

الإطارات الشتوية

- توفر إطارات الشتاء جرًا أفضل على الطرق المغطاة بالثلوج. يجعل خليط المطاط الخاص ونمط المداس الإطارات أقل تأثراً بدرجات الحرارة المنخفضة ويوفر أداء كبح ممتازاً لتحسين سلامة القيادة.

نصائح الاستخدام

- يوصى باستخدام إطارات الشتاء في ظروف الثلج أو الجليد أو في درجات حرارة أقل من 7 درجات مئوية. عند ارتفاع درجات الحرارة إلى أكثر من 7 درجات مئوية، قم بتركيب إطارات الصيف أو الإطارات المناسبة لجميع الفصول لضمان سلامة القيادة وتحسين الأداء.
- يجب أن تكون إطارات الشتاء بنفس الحجم ومؤشر الحمولة وتقييم السرعة التي وفرتها BYD في الأصل.
- يجب أن تتمتع الإطارات الشتوية بعمق مداس كاف. الإطارات التي يقل عمق مداسها عن 4 مم لا تعمل جيدًا في ظروف الشتاء.
- تم تصميم إطارات الشتاء أو الصيف لظروف تسارع محددة. استخدمها في الفصول الملائمة لتجنب ضعف الجر أو أداء الكبح.
- لا تتجاوز تقييم سرعة إطارات الشتاء، حيث يكون تقييم السرعة عادةً منخفضًا.
- بعد تركيب إطارات الشتاء، قم بنفخها إلى معدلات الضغط المصممة.

مساعدة السائق

مقدمة عن نظام مساعدة السائق

- تنقسم وظائف نظام مساعدة السائق إلى فئتين: مساعدة القيادة ومساعد السلامة.
- يوفر مساعد القيادة نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) ونظام تثبيت السرعة الذكي (ICC) لدعم السائق أثناء تشغيل السيارة.
- يوفر مساعد السلامة وظائف مساعدة السلامة الأمامية والجانبية والخلفية لمساعدة السائق في الحفاظ على القيادة الآمنة.

تحذير

- قبل استخدام نظام مساعدة السائق، يجب على السائق قراءة الاتفاقيات ذات الصلة والمستندات المرفقة وفهمها والالتزام بها بعناية. يجب على السائق استيعاب المعلومات المتعلقة بالنظام بالكامل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: دليل المستخدم، وحدود النظام العامة، وأوصاف كل وظيفة، والسيناريوهات المطبقة، وطرق التشغيل، والاحتياطات. يلزم الالتزام الصارم بتعليمات التشغيل؛ وإلا، فقد تقع حوادث أو أضرار في الممتلكات أو إصابات شخصية. ما لم تقتض القوانين واللوائح المعمول بها خلاف ذلك، لا تتحمل BYD أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالممتلكات أو الإصابات الشخصية أو العواقب الأخرى الناجمة عن عدم التزام السائق بهذا الدليل أو الاتفاقيات ذات الصلة أو المستندات المرفقة.
- تم تصميم النظام لمساعدة السائق، وليس ليحل محل انتباهه المركز أو حكمه الدقيق. عند استخدام النظام، يجب على السائق الالتزام بقوانين ولوائح المرور المحلية، وإبقاء يديه دائمًا على عجلة القيادة، والبقاء يقظًا، ومراقبة المناطق المحيطة باستمرار بحثًا عن مخاطر محتملة. يجب على السائق التدخل أو التحكم في المركبة كلما كان ذلك ضروريًا لضمان القيادة الآمنة. قد يؤدي الفشل في القيام بذلك إلى وقوع حوادث أو أضرار في الممتلكات أو إصابات شخصية.
- تهدف المصطلحات والتعبيرات المتعلقة بالتحكم في السيارة في هذا الدليل إلى تقديم تعليمات واضحة وموجزة أثناء تشغيل النظام. أثناء تشغيل النظام، يظل السائق هو المشغل الوحيد للمركبة ويجب عليه مراقبة حالة السيارة وتشغيل النظام والبيئة المحيطة والأهداف ذات الصلة باستمرار. في حالة وجود قيود على النظام أو سيناريوهات غير متوقعة، يكون التدخل والتحكم اليدوي الفوري إلزامياً لضمان سلامة القيادة. وإلا، فقد تقع حوادث أو أضرار في الممتلكات أو إصابات شخصية.
- يجب على السائق استخدام نظام مساعدة السائق وفقًا للقوانين واللوائح المحلية، ويُحظر إضافة وظائف أو تطبيقات أو أدوات إلى النظام لأية أعمال غير لائقة أو غير قانونية، كما يُحظر جمع أو استخدام المعلومات الشخصية أو البيانات الجغرافية عبر النظام بشكل غير قانوني. لن تتحمل BYD أي مسؤولية عن أي أنشطة غير قانونية ناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير السليم أو التعديل غير المصرح به لوظائف النظام أو خدماته. تحتفظ BYD بالحق في تعطيل وظائف النظام مؤقتاً أو حتى إنهاء الخدمات المقدمة للمستخدم. بالإضافة إلى ذلك، تحتفظ BYD بالحق في الاحتفاظ بالبيانات المتعلقة بالأنشطة غير القانونية للمستخدم لتقديمها إلى الهيئات المعتمدة وفقاً للإجراءات القانونية.

تنبيه

- تم تصميم نظام مساعدة السائق فقط لمساعدة السائق في القيادة، وليس نظام قيادة آلياً أو بدون سائق. على الرغم من أن النظام يوفر مستوى معيناً من المساعدة، إلا أنه لا يمكنه معالجة جميع السيناريوهات التي قد تنشأ بسبب حركة المرور أو ظروف الطريق أو الرؤية أو الطقس السيئ أو التغيرات البيئية الأخرى أثناء القيادة. لذلك، يظل السائق مسؤولاً تمامًا عن جميع قرارات القيادة ويجب عليه ضمان الامتثال لقوانين المرور المحلية في جميع الأوقات.

حساسات نظام مساعدة السائق

- المركبة مجهزة بحساسات متعددة، بما في ذلك رادارات الموجات المليمترية والكاميرات.

تنظيف وصيانة الحساس

- تأكد من نظافة جميع الرادارات والكاميرات وخلو الزجاج الأمامي من الأوساخ أو الصقيع أو الضباب. قد تؤثر الأوساخ أو العوائق أو الملحقات الموجودة على سطح الرادار أو الكاميرا، أو الأوساخ أو الصقيع أو الضباب الموجود على الزجاج الأمامي على أداء النظام.
- عندما يكون الرادار أو الكاميرا محجوباً أو متسخاً، قد تعرض لوحة العدادات أو شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه رسالة تنبيه. قم بتنظيف الحساسات حسب التعليمات. اتصل بوكيل معتمد أو مزود خدمة من BYD عند الضرورة.

الظروف الشائعة التي تسبب انسداد الرادار أو الكاميرا والإجراءات الموصى بها:

- إذا كان غلاف عدسة الرادار أو الكاميرا مغطى بالجليد أو الصقيع، فقم بإذابته باستخدام الماء الدافئ أو محلول تنظيف يحتوي على مضاد للتجمد. امسح السطح حتى يجف بقطعة قماش بصرية نظيفة، أو قطعة قماش قطنية، أو قطعة قماش مخملية حتى لا تتبقى أي بقايا مرئية.
- في حالة التصاق الغبار أو بقع الطين أو فضلات الطيور أو ملوثات مماثلة بسطح الحساس، اشطفه بالماء الجاري أو بمنظف خاص بالزجاج الأمامي حتى تلين الأوساخ أو تنفصل. بعد ذلك، امسح السطح حتى يجف بقطعة قماش بصرية نظيفة، أو قطعة قماش قطنية، أو قطعة قماش مخملية حتى لا تتبقى أي بقايا مرئية.
- إذا تشكلت رطوبة أو تكثف على سطح الحساس، فامسحه بقطعة قماش بصرية جافة أو قطعة قماش قطنية أو قطعة قماش مخملية حتى تختفي بقع الماء المرئية.
- عند القيادة في بيئات ذات إضاءة سيئة أو وجود عوائق، مثل الجسور العلوية أحادية الجانب أو الأنفاق أو الصحاري أو الأراضي العشبية أو المناطق الثلجية، اخرج من هذه المناطق في أسرع وقت ممكن. سيتم مسح أعطال الحساس تلقائيًا دون الحاجة إلى أي إجراء آخر.

نصائح التنظيف والصيانة

- عندما يتشكل الضباب على الزجاج الأمامي أو من المحتمل أن يتشكل، قم بتنشيط وظيفة إزالة الضباب.
- يوصى باستخدام مادة تنظيف متعادلة (على سبيل المثال، الماء والصابون) لتنظيف البقع الموجودة على سطح الرادار. بعد التنظيف، اشطف مبيت الرادار بالماء النظيف وامسحه حتى يجف بقطعة قماش خالية من النسالة.
- لا تضع أفلاماً، أو شمعاً، أو طلاءً غير أصلي، أو أغلفة للمركبة، أو طبقات طلاء على منطقة الرادار، لأن هذه قد تضعف أداء استشعار الرادار.
- لا تستخدم فرشاة تنظيف، حيث قد يخدش الرمل أو الحطام مبيت العدسة أو الغلاف.
- لا تستخدم الماء الساخن لإزالة الجليد أو الثلج من مبيت العدسة، لأن ذلك قد يسبب تشققًا.
- لا تمسح مبيت العدسة بقوة لتجنب إتلاف الطلاء البصري.
- لا تستخدم أدوات معدنية أو صلبة لكشط الملوثات أو الجليد أو الثلج الموجود على مبيت العدسة والغلاف لتجنب التلف.
- تجنب رش الرادارات أو الكاميرات مباشرة بالماء ذي الضغط المرتفع.
- يتم تثبيت رادارات الموجات المليمترية في المصدين الأمامي والخلفي. حافظ على نظافة المصدات وتجنب إعادة الطلاء أو إضافة أطقم الهيكل أو تثبيت ملحقات معدنية أو سبائكية (بما في ذلك المطلية بالكهرباء)، حيث قد تؤثر على أداء الرادار.

قيود المستشعر

- تشمل قيود الرادار والكاميرا على سبيل المثال لا الحصر:
  - قد يكون للرادارات والكاميرات نقاط عمياء في الكشف.
  - قد تقوم الرادارات والكاميرات بالكشف الخاطئ، مثل سوء تقدير المسافة أو السرعة، أو اكتشاف أجسام غير موجودة.
  - قد تخطئ الرادارات والكاميرات الهدف، مثل الفشل الجزئي أو الكلي في التعرف على المركبات أو المشاة أو الحيوانات أو العوائق الأخرى.

- يمكن أن تؤثر عوامل عديدة على أداء الحساس، مما يؤدي إلى اكتشاف خاطئ أو عدم الاكتشاف. انظر ***بالصفحة 100***

تحذير

- يُحظر استخدام القلويات القوية أو الأحماض القوية أو منظفات الأمونيا أو المبيضات أو منظفات الأسمنت أو مزيلات القطران أو مزيلات الصمغ أو مواد التلميع أو مزيلات الطلاء على مبيتات عدسات الرادار والكاميرا وأغلفتها.
- اتصل بموزع BYD معتمد أو مزود خدمة إذا لزم استبدال الرادار أو الكاميرا. لا تقم بتركيب أجزاء غير معتمدة من قبل BYD أو إجراء تعديلات غير معتمدة.
- إذا استدعت الحاجة استبدال الزجاج الأمامي أو الرفرف أو المرآة الجانبية أو المصد أو غطاء صندوق الأمتعة، فاتصل بوكيل BYD أو مقدم خدمة معتمد للتعامل بشكل صحيح مع الرادارات والكاميرات.
- إذا تعرضت المنطقة التي تم تركيب الحساس فيها للتلف أو الاصطدام، مما تسبب في اختلال المحاذاة أو التلف، فقد لا يعمل النظام بشكل صحيح. اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مقدم الخدمة لإجراء الفحص على الفور.
- بعد استبدال الرادار أو الكاميرا، قم بإجراء المعايرة على الفور بواسطة وكيل BYD المعتمد أو مقدم الخدمة. قد تؤثر المعايرة غير الصحيحة على وظائف النظام.
- قد يؤدي عدم اتباع هذه المتطلبات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد ينتج عنه حوادث أو تلف في الممتلكات أو إصابة شخصية.

القيود العامة لنظام مساعدة السائق

تستخدم ميزات مساعدة السائق خوارزميات دمج الحساسات المتعددة. يمكن أن تؤدي عوامل مختلفة إلى إضعاف أدائها. وتشمل هذه العوامل، على سبيل المثال لا الحصر، مشكلات الجهاز (بما في ذلك العمليات غير الصحيحة)، وبيئة الاستخدام (مثل أحوال الطقس والطريق)، وتأثير المركبات المحيطة ومستخدمي الطريق الآخرين.

مشاكل الجهاز (بما في ذلك الأسباب المتعلقة بالمستخدم)

- رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو الكاميرات لم تتم معايرتها بعد أو تالفة أو مغطاة، على سبيل المثال، بالثلج أو الماء أو الصقيع أو الطين أو الغبار.
- وجود أجسام عاكسة بشدة في المحيط، مثل إشارات المرور على الطرق السريعة، أو الأسوار المعدنية، أو المياه الراكدة على الطريق.
- احرص على الذهاب إلى وكيل BYD معتمد أو مزود خدمة معتمد لإجراء معايرة وفحص احترافيين للنظام في أي من الحالات التالية:
  - تمت إزالة الكاميرا الأمامية أو الزجاج الأمامي.
  - تم إجراء ضبط زوايا العجلات.
  - أدت الخدوش أو التصادمات أو التأثيرات الأخرى إلى خطأ هيكلي في الحساس أو السيارة، وخاصة إزاحة الحساس بسبب تشوه أو تلف المصد، أو الزجاج الأمامي، أو المرايا الجانبية، أو ألواح الهيكل (على سبيل المثال، الرفارف وغطاء صندوق الأمتعة)، أو الإطار، أو المكونات الأخرى.
- تبرز وصلة المقطورة أو الأشياء المحملة من المركبة.
- يحدث تداخل أو انسداد بسبب الملحقات غير القياسية المثبتة في الخلف مثل حاملات الدراجات.
- تحدث الانسدادات بسبب الطلاء المفرط (زيادة سماكة الطلاء) أو المنتجات اللاصقة (مثل الشريط اللاصق أو الملصقات أو أغطية السيارة).
- لا تستخدم غطاء عجلة القيادة في السيارات المجهزة بحساسات سعوية حيث قد يتسبب ذلك في حدوث أعطال.
- قد ينخفض أداء النظام في بعض الحالات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
  - تآكل تيل الفرامل بشكل مفرط أو تعطل نظام الفرامل.
  - الإطارات غير منفوخة بشكل صحيح أو متآكلة.
  - تم تثبيت إطارات غير مطابقة للمواصفات.
  - تركيب سلاسل الثلج.
  - يُستخدم إطار احتياطي صغير أو طقم إصلاح الإطارات.
  - المركبة محمّلة بأحمال ثقيلة.

بيئة الاستخدام

- قد تعاني الرادارات من أعطال مؤقتة بسبب قيود الكشف إذا تمت قيادة المركبة لفترة طويلة في ظل ظروف طريق خاصة مثل مرائب الوقوف الدائرية أو الأنفاق. ستستأنف الوظيفة عملها بمجرد مغادرة السيارة لهذه الظروف.
- قد يؤدي دخول منعطف أو الخروج منه إلى تأخير أو تشويش اختيار الهدف، مما يتسبب في تأخر الفرملة أو عدم كفايتها.

- في المنعطفات الحادة، مثل الطرق المتعرجة، قد تكون المركبة الأمامية خارج نطاق كشف الحساس لثوانٍ، مما يتسبب في قيام النظام بتسريع المركبة بشكل غير متوقع.
- قد لا يتمكن النظام من التعرف على الأجسام الثابتة أو المتحركة ببطء مثل المركبات ونهايات طوابير المرور وكبائن الرسوم والدراجات النارية والدراجات الهوائية والمشاة. وهذا يعني وجود خطر الاصطدام ويتطلب من السائق الحذر من المناطق المحيطة.
- لا يمكن تنشيط النظام في أوضاع القيادة* الخاصة مثل وضع السحب أو وضع الثلج.
- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية، أو مركبة ثلاثية العجلات، أو عربة، أو أحد المشاة، أو دراجة كهربائية، أو دراجة نارية) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة إلى الهدف الأمامي، مما يؤدي إلى تأخر الاستجابة أو عدم وجودها.
- تعمل المركبة في طقس قاسٍ، مثل الأمطار الغزيرة أو الثلوج أو الضباب أو الضباب الدخاني، أو على المنحنيات الجليدية والزلقة.
- الرؤية ضعيفة بسبب الدخان الكثيف، أو رذاذ الماء، أو الغبار، أو انبعاثات العادم من المركبات القريبة.
- علامات الحارة المرورية متآكلة أو محجوبة أو مغطاة أو مفقودة أو متداخلة أو متغيرة مؤقتاً بسبب أعمال البناء.
- المركبة في ضوء شديد (على سبيل المثال، المصابيح الأمامية القادمة أو ضوء الشمس المباشر) أو ظروف إضاءة منخفضة (على سبيل المثال، الفجر أو الغسق أو الليل).
- تواجه المركبة تبايناً شديداً في الإضاءة، على سبيل المثال، عند مدخل أو مخرج النفق.
- البيئة في حالة حرارة أو برودة شديدة.
- قد يتم التعرف بشكل خاطئ على علامات حد الوزن والعرض التي لا تستوفي المعايير الوطنية على أنها علامات حد السرعة.
- قد لا يتم التعرف بشكل صحيح على علامات حد السرعة غير الواضحة أو المشوهة أو المائلة أو العاكسة أو المحجوبة جزئياً أو المغطاة.
- المركبة في ظروف طريق معقدة، مثل المنحدرات الشديدة، أو المنعطفات الحادة، أو المنعطفات المستمرة، أو الطرق المتعرجة الضيقة، أو الحارات الضيقة، أو الطرق الوعرة، أو الطرق غير المستوية، أو الطرق التي بها أخاديد أو حفر (مثل بالوعات الصرف الصحي)، أو الطرق التي بها منحدر أو جرف على جانب واحد، أو أكتاف الطريق المرتفعة، أو الحارات العريضة بشكل مفرط، أو مناطق الإنشاءات (مثل المناطق التي بها أقماع مرورية)، أو المناطق التي تشمل مداخل ومخارج الطرق السريعة، أو التقاطعات، أو بوابات الرسوم.
- المركبة في ظروف طريق سيئة، مثل الأسطح الزلقة أو الناعمة (مثل تراكم المياه، أو الجليد، أو تراكم الثلوج، أو الطرق الموحلة، أو الطرق الحصوية، أو الطرق الرملية)، أو علامات الحارات غير الواضحة، أو لافتات الطريق التالفة.

المركبات المحيطة ومستخدمو الطريق الآخرون

- يتم حجب المشاة بواسطة أشياء أخرى.
- لا يمكن تمييز الخطوط العريضة للمشاة عن المناطق المحيطة.
- المركبات غير الآلية القريبة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المركبات ذات العجلتين، والثلاث عجلات، والدراجات الهوائية، والدراجات النارية، والعربات اليدوية، وعربات الأطفال، وعربات التسوق)، والحيوانات، والمشاة (خاصة الأطفال).
- السيارات المنقلبة، والسيارات ذات الأحجام غير الطبيعية للغاية، والسيارات ذات الأشكال غير المنتظمة، مثل السيارات الهندسية، والشاحنات المسطحة، وسيارات صيانة الطرق، والسيارات التي تحمل أنابيب الخرسانة المسلحة أو غيرها من الحمولات الخارجية.
- العوائق ذات الأشكال غير المنتظمة القريبة، مثل المقاعد الشفافة، والكراسي، والطاولات، وحواجز المرور، وأقماع المرور، وغيرها من العوائق التي يصعب على النظام التعرف عليها.
- المركبات ذات المساحات الكبيرة من ألوان الخلفية الرتيبة.
- حركة المرور المعقدة حيث تظهر السيارات أو المشاة أو راكبو الدراجات أو الحيوانات أو غيرها من العوائق فجأة وتقترب بسرعة، أو المناطق التي تتضمن منحدرات أو تقاطعات أو محطات رسوم.

تحذير

- إذا تعرضت المستشعرات للإزاحة أو التلف بعد الخدوش أو الاصطدامات (بما في ذلك الصدمات الطفيفة)، فلا تستخدم ميزات مساعدة السائق. اتصل بوكيل معتمد من BYD أو مزود الخدمة للفحص.
- لاعتبارات السلامة، لا تستخدم ميزات مساعدة السائق في الظروف الجوية السيئة أو في ظروف الإضاءة الضعيفة.

تحذير

- لاعتبارات السلامة، لا تختبر ميزات مساعدة السائق عمدًا، على سبيل المثال، من خلال انتظار استجابة النظام لحالات الطوارئ دون تدخل يدوي.
- اقرأ بعناية جميع تعليمات الميزات لتجنب إلغاء التنشيط غير المقصود أو الخطر الناجم عن العمليات غير الصحيحة. على سبيل المثال، مع تنشيط AEB، قد يؤدي الضغط بقوة على دواسة المسرع إلى تجاوز الفرملة الطارئة.
- بسبب قيود النظام، قد يقدم نظام مساعدة السائق تحذيرات أو تدخلات غير مناسبة أثناء مراقبة المحيط. وقد يطلق أيضًا إنذارات كاذبة نتيجة لسوء تفسير العملية. ابق يقظًا.
- نظراً لقيود النظام، قد لا يكتشف النظام التغيرات المفاجئة في البيئة المحيطة أو يستجيب لها بدقة. يجب أن يظل السائق يقظاً ويتدخل أو يتولى السيطرة على المركبة عند الضرورة (على سبيل المثال، عن طريق تقليل السرعة أو الفرملة أو التوجيه). إن عدم مراعاة الاحتياطات المذكورة أعلاه قد يؤدي إلى وقوع حوادث أو إصابات شخصية.

المساعدة على القيادة

تثبيت السرعة التكيفي (ACC)

- يستخدم نظام التحكم في تثبيت السرعة التكيفي (ACC)، وهو امتداد للتحكم في تثبيت السرعة التقليدي، رادارات الموجات المليمترية الأمامية أو كاميرا متعددة الأغراض للكشف عن المسافة النسبية وسرعة المركبة التي في الأمام، وذلك للتحكم في سرعة المركبة بناءً على ذلك وفقاً لمسافة التتبع المحددة وسرعة تثبيت السرعة المستهدفة. في حال عدم وجود مركبات في الأمام، تحافظ المركبة على سرعة تثبيت السرعة المستهدفة المحددة. إذا تم اكتشاف مركبة في الأمام، يقوم ACC بضبط سرعة المركبة وفقاً لمسافة التتبع المحددة.

تنبيه

- يتم تمكين ACC افتراضيًا ولا يمكن تعطيله يدويًا. يمكن للسائق تفعيل نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) باستخدام الأزرار الموجودة على عجلة القيادة. راجع "طرق التنشيط" للحصول على التفاصيل.
- يعمل نظام ACC فقط للمساعدة في التحكم في تثبيت السرعة. يجب أن يظل السائق منخرطاً بشكل نشط في التوجيه لضمان الاتجاه الصحيح للسيارة.

حالة ACC

- ACC مشغل: إذا تم استيفاء شروط تفعيل نظام ACC، يمكن للسائق تفعيل النظام باستخدام زر عجلة القيادة. إذا لم يتم تلبية الشروط وحاول السائق التنشيط، فستعرض مجموعة العدادات رسالة "الوظيفة غير متوفرة".
- تم تنشيط نظام ACC: يحافظ النظام على سرعة تثبيت السرعة المستهدفة المحددة أو يضبط المسافة تلقائياً مع المركبة في الأمام. يؤدي الضغط على دواسة المسرع إلى تجاوز تحكم نظام ACC مؤقتاً، والذي سيستأنف عمله بمجرد تحرير الدواسة.
- عطل في نظام ACC: ACC غير متاح. إذا حاول السائق تفعيل النظام، ستعرض شاشة العدادات رسالة "الميزة غير متوفرة".
- الأيقونات للأغراض المرجعية فقط؛ وقد يختلف العرض الفعلي.

حالة الوظيفة	المؤشر	حالة العرض	التعريف
ACC مشغل		مؤشر مشغل	تم تشغيل ACC ولكن لم يتم تنشيطه بعد في دورة الطاقة الحالية.
ACC مشغل		مؤشر مشغل	تم تشغيل ACC، ويمكن تنشيطه، وتم تنشيطه بالفعل في دورة الطاقة الحالية. يتم عرض آخر سرعة تم ضبطها للرحلة في أيقونة المؤشر.
تم تفعيل ACC		مؤشر مشغل	شركة ACC نشطة. يتم عرض سرعة تثبيت السرعة المحددة في أيقونة المؤشر.

عطل في نظام ACC	MAX	مؤشر مشغل	نظام ACC غير متاح نظراً لتعطله.

كيفية الاستخدام

شروط التفعيل

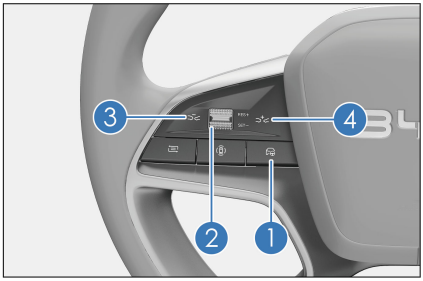
- تم تحرير EPB
- السيارة في وضع القيادة.
- المركبة متوقفة دون الرجوع إلى الخلف.
- جميع الأبواب، وصندوق الأمتعة، وغطاء المحرك مغلقة.
- حزام مقعد السائق غير مربوط.
- نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC) مُنشط.
- سرعة السيارة لا تزيد عن 150 كم/ساعة.
- إذا كانت المركبة متوقفة وتم الضغط على دواسة الفرامل أو تعشيق EPB، فيمكن تنشيط ACC.
- إذا كانت المركبة تتحرك ودواسة الفرامل غير مضغوطة، يمكن تفعيل نظام ACC.
- لا توجد رسالة فشل في الاتصال بشبكة السيارة على لوحة القيادة.
- وظيفة الكبح التلقائي في حالات الطوارئ (AEB) غير مفعلة.

تنبيه

- نظام ACC مناسب للطرق السريعة والطرق المعبدة جيدًا، وليس الطرق الحضرية المعقدة أو الطرق الجبلية.

طرق التفعيل

- خلال دورة الإشعال نفسها، إذا لم يتم تفعيل نظام ACC، اضغط على الزر ① لتفعيله. إذا تم تفعيل نظام ACC بالفعل، يمكن إعادة تفعيله أيضاً عن طريق دفع المفتاح المتأرجح ② للأعلى.



- عند تنشيط الوظيفة عبر الزر ①، يضبط النظام السرعة الحالية كسرعة تثبيت السرعة المستهدفة (الحد الأدنى 30 كم/ساعة). عند التنشيط عبر المفتاح الهزاز ②، يتم ضبط سرعة تثبيت السرعة المستهدفة على آخر سرعة محددة قبل الخروج من ACC.

تحذير

- لا يمكن لنظام ACC تعديل السرعة تلقائياً بناءً على ظروف الطريق أو حركة المرور. لضمان القيادة الآمنة، يجب على السائق ضبط وتعديل السرعة المستهدفة وفقاً للوائح المحلية وظروف الطريق.

ضبط سرعة السير المستهدفة

- عندما يكون نظام ACC نشطاً، حرك المفتاح المتأرجح ② للأعلى أو للأسفل لضبط سرعة التثبيت المستهدفة بين 30–150 كم/ساعة.
- يؤدي دفع ② للأعلى/للأسفل لفترة وجيزة إلى زيادة/خفض سرعة التثبيت المستهدفة بمقدار 5 كم/ساعة في كل مرة.
- يؤدي الدفع المستمر لـ ② للأعلى/للأسفل إلى زيادة/خفض السرعة بمقدار 1 كم/ساعة بشكل متتابع.

تحذير

- قد لا يقوم نظام ACC بخفض السرعة فوراً إلى القيمة المطلوبة. لا تعتمد بشكل مفرط على ACC لتقليل السرعة.
- ابق متيقظاً دائماً لجميع الأخطار المحتملة من حولك وتدخل أو تحكم في المركبة كلما لزم الأمر، على سبيل المثال، من خلال إبطاء السرعة أو الكبح أو

تحذير

التوجيه بعيداً حسب الاقتضاء. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد يؤدي إلى وقوع حادث وحتى خسارة في الممتلكات أو إصابات شخصية.

ضبط مسافة التتبع

- اضغط على ③ أو ④ لتقليل أو زيادة مسافة المتابعة من المركبة التي أمامك. في جميع المستويات، كلما زادت سرعة المركبة، زادت المسافة.
- يقوم ACC بزيادة أو تقليل مسافة التتبع المعتمدة على الوقت من المستوى 1 إلى 4. المستوى الافتراضي هو 3.

التحكم في تثبيت السرعة

- عندما لا يتم اكتشاف أي سيارة أمامية تعيق سير السيارة، يساعد نظام ACC في الحفاظ على السرعة المحددة.

المتابعة

- عند اكتشاف سيارة أمامية تعيق مسار مركبتك، يساعد نظام ACC في الحفاظ على مسافة تتبع آمنة، وزيادة السرعة، والتباطؤ، والفرملة، وبدء تحرك المركبة وفقًا لذلك.
- على مجموعة العدادات، يتم تظليل السيارة الأمامية المتبوعة باللون الأزرق. تختلف مسافة التتبع باختلاف سرعة المركبة ومستوى مسافة التتبع (انظر "ضبط مسافة التتبع").
- عندما يكون نشطاً، يساعد نظام ACC في ضبط سرعة التتبع والهدف عندما يخرج الهدف أو تندفع سيارة أخرى أمامه ويتحول إلى التحكم في تثبيت السرعة (بدون التحكم في المسافة) إذا لم يظهر هدف تتبع جديد.

التتبع حتى التوقف/البدء

- في ظل ظروف القيادة العادية، يمكّن نظام ACC المركبة من تتبع المركبة التي أمامها للبدء أو التوقف:
  - إذا توقفت السيارة الأمامية لفترة قصيرة، يستأنف نظام ACC التتبع تلقائيًا عندما تبدأ السيارة القائدة في التحرك.
  - إذا توقفت السيارة الأمامية لفترة طويلة، اضغط على دواسة المسرع أو حرك مفتاح الروكر ② لأعلى لبدء تحرك المركبة.
  - إذا كان التوقف طويلاً للغاية، فسيتم الخروج من نظام ACC ويتم تعشيق EPB. في هذه الحالة، سيتعين عليك تحرير EPB والضغط على دواسة الفرامل لإعادة تنشيط ACC.

تسارع ACC

- يعتمد تسارع ACC على وضع القيادة الحالي:
- في وضع Sport (الرياضي)، يكون التسارع أسرع.
- في الوضع العادي (Normal)، يكون التسارع معتدلاً.
- في الوضع الاقتصادي (Eco)، يكون التسارع سلسًا.

تحذير

- كن سائقاً آمناً ومسؤولاً. قم بتحديد السرعة المستهدفة ومسافة التتبع وفقًا للوائح وظروف الطريق المحلية وقم بتعديلها في الوقت المناسب لتناسب التغيرات.
- نظام ACC غير قادر على التعامل مع حركة المرور القادمة.
- قد لا يتعرف نظام ACC على المركبات القريبة جدًا أو المشاة.
- على المنحنيات، قد تتبع المركبة هدفاً خاطئاً، مما يؤدي إلى سرعة أو اتجاه سير غير مقصود. يجب عليك البقاء مركزًا والتحكم في المركبة في الوقت المناسب عند ملاحظة مثل هذه الحالات.
- لمنع الاصطدامات، لا تعتمد أبداً بشكل مفرط على ضبط نظام ACC للسرعة ومسافة المتابعة للحفاظ على مسافة آمنة من المركبة الأمامية. السائق هو المسؤول عن تحديد مسافة تتبع آمنة والحفاظ عليها.
- ابق متيقظاً دائماً لجميع الأخطار المحتملة من حولك وتدخل أو تحكم في المركبة كلما لزم الأمر، على سبيل المثال، من خلال إبطاء السرعة أو الكبح أو التوجيه بعيداً حسب الاقتضاء. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد يؤدي إلى وقوع حادث وحتى خسارة في الممتلكات أو إصابات شخصية.

التسارع اليدوي مع تنشيط ACC

- لتمكين الوظيفة أو تعطيلها على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← ADAS ← **مساعد القيادة** ← **ضبط سرعة التثبيت بواسطة المسرع**. تكون الوظيفة معطلة بشكل افتراضي.
- يمكنك التسارع يدويًا عن طريق الضغط على دواسة المسرع، مما يتجاوز كبح ACC.
- يؤدي الضغط على دواسة المسرع إلى زيادة السرعة الحالية بسرعة، ويؤدي تحرير الدواسة إلى رفع سرعة السير المستهدفة.
- إذا تم الضغط على دواسة المسرع حتى تتجاوز سرعة المركبة الفعلية سرعة السير المستهدفة، فسيتم إعادة تعيين

سرعة السير المستهدفة لتصبح السرعة الفعلية عند تحرير الدواسة.

- إذا كانت سرعة السير المستهدفة أكبر من 80 كم/ساعة، فلن يتم تحديث قيمة ضبط سرعة السير عند تحرير دواسة المسرع.
- إذا كانت سرعة تثبيت السرعة المستهدفة أقل من 80 كم/ساعة وكانت السرعة الفعلية تزيد عن 80 كم/ساعة بعد التسارع، فسيتم ضبط سرعة تثبيت السرعة على 80 كم/ساعة عند تحرير دواسة المسرع.
- إذا كانت سرعة السير المستهدفة أقل من 80 كم/ساعة وكانت السرعة في الوقت الفعلي بعد التسارع أقل من 80 كم/ساعة، فسيتم تعيين السرعة في الوقت الفعلي كسرعة السير عند تحرير دواسة المسرع.
- إذا تم سحب مفتاح التبديل ② إلى الأسفل أثناء التسريع، سيتم إعادة تعيين السرعة الحالية كسرعة السرعة الثابتة المستهدفة.

الخروج من ACC

- عند تعطيل ICC على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، يمكن إلغاء تنشيط ACC بالضغط على الزر ① أو دواسة الفرامل أثناء تحرك المركبة. عندما تكون المركبة متوقفة، لا يمكن إلغاء تنشيط نظام ACC إلا بالضغط على الزر ①.
- عند تمكين ICC على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، يمكن إلغاء تنشيط ACC بالضغط على دواسة الفرامل أثناء تحرك المركبة.

منع التجاوز من الداخل

- تكون وظيفة منع التجاوز من الداخل فعالة فقط عند تمكين ACC/ICC وتكون سرعة المركبة أعلى من 90 كم/ساعة.
- لتمكين أو تعطيل هذه الوظيفة على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة القيادة** ← **منع التجاوز من الداخل**. تكون الوظيفة معطلة بشكل افتراضي.
- عند التشغيل، تعمل هذه الوظيفة على إبطاء المركبة لتجنب تجاوز المركبات المجاورة في المسار السريع.

تعديل السرعة عند المنعطفات

- تعمل وظيفة تعديل السرعة عند المنعطفات فقط عندما يكون نظام ACC/ICC نشطاً.
- لتمكين أو تعطيل هذه الوظيفة على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعد القيادة** ← **تعديل السرعة عند المنعطفات**. تكون الوظيفة معطلة بشكل افتراضي.
- عند تشغيل هذه الوظيفة وتنشيط نظام ACC/ICC، تتباطأ المركبة بما يتناسب مع الانحناء قبل الدخول في المنحنى من أجل سلامة القيادة والراحة.

قيود النظام

- مستشعرات ACC الخارجية
  - يتم تثبيت رادارات الموجات المليمترية الأمامية والكاميرات في مقدمة المركبة. قد يؤدي انسداد منطقة الكشف الخاصة بها إلى التأثير سلباً على أداء النظام. وعلى وجه الخصوص، إذا تمت تغطية الحساس بالكامل، فسيخرج نظام ACC وينبه السائق عبر مجموعة العدادات. ستتم استعادة وظائف النظام عند إزالة الانسداد أو إعادة تشغيل السيارة أو قيادة السيارة على الطرق العادية لفترة.
  - قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية، أو مركبة ثلاثية العجلات، أو عربة، أو أحد المشاة، أو دراجة كهربائية، أو دراجة نارية) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة إلى الهدف الأمامي، مما يؤدي إلى تأخر الاستجابة أو عدم وجودها.
  - قد تواجه رادارات الموجات المليمترية الأمامية أعطالاً مؤقتة بسبب قيود الكشف إذا تمت قيادة المركبة لفترة طويلة في ظل ظروف طريق خاصة مثل مرائب وقوف السيارات الدائرية أو الأنفاق. ستستأنف الوظيفة عملها بمجرد مغادرة السيارة لهذه الظروف.
  - قد تتعطل رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من رادارات موجات مليمترية أخرى.
  - قد تتداخل الأجسام المعدنية، مثل القضبان أو الصفائح المعدنية المستخدمة في بناء الطرق، مع رادارات الموجات المليمترية الأمامية، مما يؤدي إلى تعطلها.
  - قد يتأثر الكشف أو يتأخر أيضًا بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.
  - قد يتأثر أداء رادارات الموجات المليمترية الأمامية والكاميرات بالاهتزاز أو الاصطدام. اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- قد يؤدي دخول منحنى أو الخروج منه إلى تأخير أو إعاقة تحديد الهدف، مما يتسبب في تأخر فرملة مركبة ACC أو فشلها في الفرملة كما هو متوقع.

- في المنعطفات الحادة، مثل الطرق المتعرجة، قد تكون المركبة الأمامية خارج نطاق كشف الحساس لثوانٍ، مما يتسبب في قيام النظام بتسريع المركبة بشكل غير متوقع.

تحذير

- نظام ACC غير قادر على التعامل مع المنحنيات الحادة والمتتالية وغيرها من المنحنيات المعقدة، لذا يجب عليك البقاء منتبهًا لحالة الطريق أمامك وتخفيف السرعة أو الكبح في الوقت المناسب إذا لزم الأمر.

- يجب مراعاة تدفق حركة المرور والمناطق المحيطة لتحديد مسافة التتبع وضبطها. حتى عندما يتم ضبط نظام التحكم المتكامل بشكل صحيح، يجب أن يكون السائق قادراً على إيقاف السيارة في أي وقت.
- قد لا يتمكن نظام ACC من التعرف على الأجسام الثابتة أو المتحركة ببطء مثل المركبات ونهاية حركة المرور وكبائن الرسوم والدراجات النارية والهوائية والمشاة. وهذا يعني وجود خطر الاصطدام ويتطلب من السائق الحذر من المناطق المحيطة.
- لا يستطيع نظام ACC سوى تحقيق الكبح المحدود بدلاً من الكبح الطارئ.

تحذير

- نظام ACC ليس نظامًا للتحذير من التصادم أو تجنبه، وبالتالي لا يمكنه استبدال تحذير منع التصادم، أو مكابح منع التصادم، أو غيرها من ميزات المساعدة النشطة للسلامة، والتي نوصي بشدة بأن تظل مفعلة (راجع فصل "مساعدة السلامة").
- نظام ACC غير قادر على التفاعل مع الأعمدة، والحواجز، والعوائق الأخرى، لذا يجب عليك البقاء منتبهًا لحالة الطريق أمامك وتخفيف السرعة أو الكبح في الوقت المناسب إذا لزم الأمر.
- لا تعتمد بشكل مفرط على نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) للتباطؤ الكامل ومنع الاصطدام. عليك أن تبقى على دراية بظروف الطريق أمامك وأن تضغط على المكابح في الوقت المناسب إذا لزم الأمر.
- قد لا تتمكن المركبة من تجنب الأهداف الأمامية التي تشكل خطر التصادم، خاصة عندما يكون الهدف ثابتاً أو عندما تسير المركبة بسرعة مرتفعة.

تحذير

- ابق متيقظاً دائماً لجميع الأخطار المحتملة من حولك وتدخل أو تحكم في المركبة كلما لزم الأمر، على سبيل المثال، من خلال إبطاء السرعة أو الكبح أو التوجيه بعيداً حسب الاقتضاء. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد يؤدي إلى وقوع حادث وحتى خسارة في الممتلكات أو إصابات شخصية.

- لا يمكن تنشيط نظام ACC في أوضاع القيادة الخاصة* مثل وضع القطر ووضع الثلج.
- قد يعمل نظام ACC والميزات ذات الصلة بشكل غير صحيح أو يتم إلغاء تنشيطها في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
  - مشكلات السيارة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر العمليات غير الصحيحة):
    - سرعة المركبة أكبر من 155 كم/ساعة.
    - أي باب أو غطاء المحرك أو غطاء الصندوق الخلفي مفتوح أو به خلل.
    - ضغط الإطارات غير طبيعي.
    - الوسائد الهوائية غير طبيعية.
    - المركبة في أي من الحالات التالية: ليست في وضع القيادة، في عملية الفرملة، تنشيط نظام التحكم في هبوط المنحدرات/نظام التحكم في التثبيت على التلال/نظام التحكم في الجر، التورط في حادث تصادم، إيقاف تشغيل الإشعال.
    - تعطل هيكل المركبة أو نظام الفرامل أو نظام التحكم في الجر أو نظام الثبات الإلكتروني أو أنها بحاجة إلى صيانة.
    - حزام أمان مقعد السائق غير مربوط.
    - تعطل نظام مساعدة السائق أو حاجته إلى الصيانة.
  - بيئة الاستخدام (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الطقس والرؤية وظروف الطريق):
    - ظروف الرؤية السيئة مثل الأوقات الليلية، أو الأيام الممطرة، أو الثلجية، أو الضبابية، أو البيئات الملينة بالغبار، أو نقص الإضاءة، أو ظروف الإضاءة المنخفضة، أو الإضاءة الخلفية، والوهج
    - فتحات الطرق والتقاطعات والطرق الضيقة والمنحدرات الحادة
    - الطرق الجبلية والطرق الريفية

- الأجزاء المغمورة بالمياه، والجليدية، والمغطاة بالثلوج
- منحنيات حادة، ومنحنيات متعرجة، وطرق متعرجة، وغيرها من المنعطفات ذات الانحناء المرتفع
- الطرق غير الممهدة مثل الطرق الموحلة والطرق الحصوية والطرق الوعرة
- الأرصفة وغيرها من العوائق منخفضة الارتفاع، أو الساكنة، أو القريبة
- المركبات المحيطة ومستخدمي الطريق الآخرين (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
  - التقاطعات المزدحمة
  - المشاة والمركبات التي تتنقل عبر التقاطع
  - الظهور المفاجئ للمشاة أو راكبي الدراجات أو الحيوانات من النقاط العمياء
  - الكبح المفاجئ للمركبة التي في الأمام
  - مركبة كبيرة مجاورة تندمج في مسارك
  - المشاة أو المركبات الأخرى التي تعترض الطريق، أو تشق طريقها بالقوة عبر حركة المرور، أو تندمج بزاوية حادة، أو تسير في الاتجاه الخاطئ
  - المركبات المتوقفة، أو المركبات المقلوبة، أو المركبات ذات الأشكال غير المنتظمة، مثل المركبات الهندسية، والشاحنات المسطحة، ومركبات صيانة الطرق، والمركبات التي تحمل أنابيب خرسانية مسلحة أو بضائع خارجية أخرى
  - المركبة الأمامية أو المركبة الأمامية المجاورة بها أي باب مفتوح أو أشياء تسقط منها
- مشكلات أخرى:
  - بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الحالات المدرجة ضمن قيود النظام العامة

تحذير

- إن ACC هي مجرد ميزة مساعدة السائق، وتتضمن التحذيرات هنا فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظائفها. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. السائق مسؤول تماماً عن سلامة القيادة ويجب عليه دائماً الانتباه لحركة المرور المحيطة.
- استخدم ACC بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.

تنبيه

- لا يمكن تنشيط ACC مع إيقاف تشغيل ESC.
- نظام ACC مناسب للطرق السريعة والطرق المعبدة جيدًا، وليس الطرق الحضرية المعقدة أو الطرق الجبلية.
- تقع على عاتق السائق مسؤولية الحفاظ على مسافة بينه وبين المركبة التي أمامه. قم بتعيين مسافة تتبع زمنية متوافقة مع الحد الأدنى من متطلبات بيئة القيادة المحلية.
- يسمح لك الضغط على المسرع أو دواسة الفرامل أثناء نشاط نظام ACC بتولي التحكم في المركبة. لذلك، توخ الحذر للحفاظ على مسافة آمنة من المركبة التي أمامك.
- قد لا يستجيب نظام ACC أو يستجيب بشكل متأخر لسيارة أمامية تفرمل فجأة، مما قد يؤدي إلى فرملة متأخرة.
- في بعض الحالات، مثل تحرك السيارة السابقة ببطء شديد، أو عند تغيير المسار بسرعة كبيرة، أو عندما تكون مسافة التتبع قصيرة جداً، قد لا يكون لدى النظام الوقت الكافي لتقليل السرعة أو إصدار تحذيرات. في مثل هذه الحالات، يجب على السائق الاستجابة بشكل مناسب وفوري.
- عندما يكون نشطاً والمركبة متوقفة، يحدد نظام ACC أي عائق ثابت أمامه كهدف ويبقي المركبة ساكنة لضمان بدء تشغيل آمن ومنع التصادم. ومع ذلك، لا يمكن لهذه الوظيفة اكتشاف جميع العوائق، لذا يجب على السائق أن يكون متيقظاً.
- قد يؤدي القرب من حارة مجاورة (أو سيارة في حارة مجاورة قريبة جدا من حارة سيارة ACC) إلى تشغيل فرملة ACC.
- يتم تحديد السيارات القادمة إلى مسار السيارة المزودة بنظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) والتي تدخل نطاق الكشف للكاميرات الأمامية على أنها سيارات مستهدفة، مما قد يؤدي إلى كبح قوي أو متأخر.
- حافظ على التحكم في المركبة إذا لم يتمكن نظام تثبيت السرعة التكيفي من تحديد موقع السيارة التي أمامك (لا يوجد هدف مميز على لوحة العدادات).
- عند التوقف خلف سيارة، في حالات نادرة قد يفشل النظام في التعرف على مؤخرة السيارة الأمامية (على سبيل المثال، المحور الخلفي لشاحنة ذات هيكل مرتفع أو مصد خلفي). في مثل هذه الحالات،

تنبيه

قد لا يحافظ النظام على مسافة تتبع مناسبة، لذا يجب على السائق البقاء يقظًا والاستعداد للفرملة.

- قد يؤثر تعديل هيكل المركبة، مثل خفض الهيكل، على نظام ACC.
- لا تستخدم نظام ACC عند ضعف الرؤية، أو أثناء القيادة على المنحدرات أو الطرق المتعرجة أو الطرق الرطبة (المغطاة بالجليد/الثلج أو المغمورة بالمياه).
- احرص على الذهاب إلى وكيل BYD معتمد أو مزود خدمة معتمد لإجراء معايرة وفحص احترافيين للكاميرا الأمامية في أي من الحالات التالية:
  - تمت إزالة الكاميرا الأمامية أو الزجاج الأمامي.
  - تم إجراء ضبط زوايا العجلات.
  - تعرضت السيارة لحادث تصادم.
  - تدهور أداء نظام ACC أو ظهرت رسالة خطأ في النظام في مجموعة العدادات.

التحكم الذكي في تثبيت السرعة (ICC)

- يساعد نظام التحكم الذكي في تثبيت السرعة (ICC) السائق على إبقاء المركبة داخل الحارة الحالية على سرعات تتراوح بين 0 و150 كم/ساعة. وهي مخصصة في المقام الأول للاستخدام على الطرق ذات علامات الحارات الواضحة وفي ظروف قيادة جيدة.
- يستخدم نظام ICC مستشعرات مثل الرادارات والكاميرات لمراقبة الطريق أمام المركبة. واستناداً إلى البيئة المكتشفة، يساعد السائق في التحكم في التوجيه والسرعة، استناداً إلى وظيفة نظام التحكم المتكامل في القيادة لإبقاء السيارة في مسارها الحالي.
- نظام ICC يساعد فقط في إبقاء السيارة ضمن المسار الحالي؛ ولا يوفر إرشادات للمسار. عند استخدام نظام التحكم الذكي في السرعة (ICC)، يجب أن تكون مستعداً لاتخاذ إجراءات تصحيحية فورية لضمان القيادة الآمنة. أبقِ كلتا يديك دائماً على عجلة القيادة، وتولَّ القيادة عند الحاجة إلى تعديلات في المسار، وانتبه إلى مجموعة العدادات والتنبيهات الصوتية. إذا تم إبعاد يدي السائق عن عجلة القيادة لفترة معينة، فسيتم تشغيل تنبيه فك ارتباط السائق.

مؤشر ICC

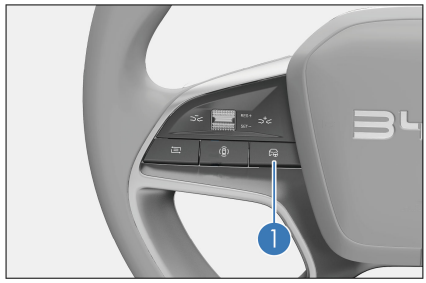
- الأيقونات للأغراض المرجعية فقط؛ وقد يختلف العرض الفعلي.

المؤشر	حالة العرض	التعريف
	مؤشر مشغل	ICC متاح ولكن غير مفعل
	مؤشر مشغل	تم تفعيل وتشغيل نظام تثبيت السرعة الذكي (ICC)
	مؤشر مشغل	نظام ICC غير متاح بسبب عطل

كيفية الاستخدام

تنشيط ICC

- يكون نظام ICC متاحاً للتنشيط عندما يظهر  على مجموعة العدادات.
- قم بتمكين الوظيفة أو تعطيلها على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه بالنقر فوق ← **ADAS** ← **مساعد القيادة**. عند بدء تشغيل المركبة، يعود النظام إلى الإعدادات السابقة بشكل افتراضي.
- اضغط على الزر ① لتنشيط ICC. إذا لم يتم استيفاء شروط التنشيط (على سبيل المثال، لم يتم الكشف عن علامات المسار)، فسيتم تنشيط نظام تثبيت السرعة التكيفي (ACC) أولاً. بمجرد استيفاء الشروط، سيتم تشغيل نظام ICC تلقائياً.



- يظهر على مجموعة العدادات عندما يتم تنشيط ICC بنجاح. ستظهر السرعة المستهدفة في .

التحكم في تثبيت السرعة

- يساعد نظام ICC السائق في الحفاظ على المركبة في منتصف المسار، مع دعم جميع وظائف نظام ACC مثل تثبيت السرعة الثابتة، والمتابعة، وضبط السرعة المستهدفة ومسافة المتابعة الزمنية.

تحذير

- كن سائقاً آمناً ومسؤولاً. قم بتحديد السرعة المستهدفة ومسافة التتبع وفقًا للوائح وظروف الطريق المحلية وقم بتعديلها في الوقت المناسب لتناسب التغيرات.
- لا يمكن لنظام ICC اكتشاف جميع المخاطر المحتملة، لذا يجب على السائق أن يظل على دراية بظروف الطريق أمامه وأن يبطئ السرعة أو يضغط على المكابح في الوقت المناسب إذا لزم الأمر. حافظ دائماً على كلتا يديك على عجلة القيادة وابقَ واعياً لما يحيط بك، وكن مستعداً للسيطرة الفورية على المركبة واتخاذ الإجراءات التصحيحية.
- لا تفرط في الاعتماد على ICC لإبقاء المركبة في المسار. في بعض المواقف، مثل المنحنيات، قد تنحرف المركبة نحو علامات المسار أو عبرها. السائق مسؤول عن الحفاظ على الموقع الصحيح في المسار.
- ابقَ دائمًا في حالة تأهب لجميع المخاطر المحتملة حولك، وتدخل أو تحكم في المركبة كلما كان ذلك ضروريًا.

تنبيه انفصال مشاركة السائق

- إذا بقيت يدا السائق بعيدتين عن عجلة القيادة لفترة معينة عندما يكون نظام ICC نشطًا، فسيتم إطلاق تنبيه فك ارتباط السائق.
- بعد إطلاق تنبيه فك الارتباط من المستوى الثالث، ستخرج المركبة تلقائيًا من نظام ICC، وتتباطأ حتى تتوقف داخل الممر، وتنشط مصابيح التحذير من الخطر.
- يمكن أن تؤدي الإجراءات التالية إلى مقاطعة الإيقاف التلقائي:
  - إطفاء أضواء الخطر أو تفعيل إشارة الانعطاف
  - الضغط على دواسة الوقود أثناء تدوير عجلة القيادة
  - إلغاء نظام ICC باستخدام زر التحكم في عجلة القيادة
  - التحويل إلى وضع الوقوف
- إذا تم إطلاق تنبيه فك الارتباط من المستوى الثالث ثلاث مرات خلال نفس دورة الطاقة، فسيتم تعطيل نظام ICC. لا يمكن إعادة تنشيط الوظيفة إلا بعد إيقاف تشغيل المركبة وتشغيلها مرة أخرى.

الخروج من ICC

- اضغط على الزر ① أو دواسة الفرامل للخروج إذا كانت المركبة تتحرك.
- اضغط على الزر ① للخروج إذا كانت السيارة متوقفة.

تحذير

- قد لا تستقر المركبة على الفور عند تنشيط نظام ICC للتو. يجب على السائق أن يبقي كلتا يديه على عجلة القيادة، وأن يكون على دراية بظروف القيادة، وأن يكون مستعداً للسيطرة على المركبة في أي وقت.
- تأكد من أن الظروف المحيطة آمنة قبل تفعيل ICC. تجنب الإفراط في الاعتماد على النظام.
- ابقَ دائمًا في حالة تأهب لجميع المخاطر المحتملة حولك، وتدخل أو تحكم في المركبة كلما كان ذلك ضروريًا.
- يمكن أن تتأثر ICC بالظروف الجوية والإضاءة ووضوح علامات المسارات. يتدهور الأداء بشكل كبير في الإضاءة الخلفية، أو الوهج، أو الضوء القوي، أو على الطرق المغطاة بالثلوج أو الطرق ذات علامات الممرات المتآكلة بشدة.
- لا تستخدم ICC على الطرق المتعرجة أو المنعطفات الجليدية أو الزلقة أو في ظروف الطقس السيئة مثل الضباب الكثيف أو الأمطار الغزيرة أو الثلوج، والتي قد تعيق رؤية الكاميرا الأمامية.

تنبيه

- قم بتفعيل ICC فقط بعد أن تكون المركبة مستقرة (عجلة القيادة في المنتصف، ومحاذاة المركبة وتمركزها في المسار، ولا توجد منعطفات حادة).
- قد يفشل تنشيط نظام ICC عند التقاطعات. جرّب تفعيل النظام بعد اجتياز التقاطع والدخول إلى حارة ثابتة.

التحكم الذكي في حدود السرعة (ISLC)

- عندما يكتشف نظام التعرف على لافتات المرور (TSR) أن حد السرعة لا يتوافق مع سرعة السير المستهدفة لنظام التحكم في تثبيت السرعة التكيفي (ACC)، يتعين عليك تأكيد ما إذا كنت تريد السير عند حد السرعة. اضغط على الزر SET- أو RES+ الموجود على عجلة القيادة لضبط سرعة التثبيت المستهدفة على قيمة حد السرعة.
- عندما يكتشف النظام إشارات مرورية مثل الدوارات أو التقاطعات، سيطلب النظام ما إذا كان يجب ضبط سرعة التثبيت المستهدفة لنظام ACC وفقاً لذلك.
- نطاق سرعة تشغيل النظام هو 60–150 كم/ساعة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل ISLC على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- يتم تعطيل هذه الوظيفة بشكل افتراضي من المصنع.
- عند بدء تشغيل المركبة، يعود النظام إلى الإعدادات السابقة بشكل افتراضي.
- عند تعطيل TSR، يتوقف ISLC أيضًا عن العمل.
- عند تشغيل TSR، يمكن تمكين ISLC أو تعطيله وفقًا لاحتياجاتك.

تنبيه

- يدمج ISLC بين ACC وTSR. لذلك، اقرأ واتبع بعناية احتياطات الوظيفة وقيود النظام الخاصة بـ ACC وTSR قبل استخدام ISLC.

مساعد السلامة الأمامي

تحذير من التصادم الأمامي (FCW)

- يستخدم نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) رادار الموجات المليمترية (mmWave) الأمامي أو الكاميرات لاكتشاف المركبات والمشاة وراكبي الدراجات في الأمام. عند اكتشاف خطر حدوث اصطدام، يقوم النظام بإصدار تنبيهات صوتية ومرئية لتقليل أو تجنب خطر الاصطدام.

تحذير المسافة الآمنة

- عند سرعة 65-150 كم/ساعة، يراقب النظام البيئة الأمامية في الوقت الفعلي. ينطلق تحذير المسافة الآمنة إذا تم رصد الحفاظ على مسافة تتبع قصيرة لفترة طويلة.
- يضيء المؤشر الموجود في مجموعة العدادات، ويتم عرض رسالة لتنبيه السائق.

التحذير المسبق

- عند سرعة 15-150 كم/ساعة، يتم إعطاء تحذير مسبق استجابة لخطر الاصطدام بالهدف الموجود في الأمام. في تلك الحالة، اتخذ الإجراءات المناسبة على الفور لضمان مسافة تتبع آمنة.
- يصدر هذا التحذير المسبق على شكل مؤشر ورسالة نصية تحث على الكبح في مجموعة العدادات وصوت تنبيه.

تحذير طارئ

- إذا كانت المركبة تسير بسرعة تتراوح بين 15 و150 كم/ساعة تقريباً، وإذا لم يستجب السائق بشكل مناسب بعد التحذير المسبق وازداد خطر التصادم، يصدر النظام تحذيراً طارئاً. في تلك الحالة، اتخذ الإجراءات المناسبة على الفور لضمان مسافة تتبع آمنة.
- يصدر تحذير الطوارئ هذا على شكل مؤشر ورسالة نصية تحث على الكبح في مجموعة العدادات، وصوت تنبيه، وتذكير موجز بالكبح.

تحذير

- نظام FCW هو ميزة مساعدة وقد يتأثر توقيت تحذيره بعوامل عديدة، بما في ذلك سرعة السيارة، ودقة الحساس، ونوع الهدف، والمسافة إلى الهدف، وزمن انتقال النظام. ونتيجة لذلك، قد تتأخر التحذيرات أو لا تصدر أو تنطلق بشكل خاطئ. لا يمكن لنظام FCW أن يحل محل تقديرك وتحكمك.

إعدادات الوظيفة

- لتهيئة إعدادات FCW على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- تتوفر عدة خيارات:
  - إيقاف: تم إيقاف تشغيل نظام FCW.
  - في وقت متأخر: تم تمكين FCW ويصدر تحذيرات متأخرة.
  - متوسط: تم تمكين نظام FCW وهو يصدر تحذيرات بتوقيت متوسط.
  - في وقت مبكر: تم تمكين نظام FCW وهو يصدر تحذيرات مبكرة.

تذكير

- تم تمكين FCW بحساسية "متوسطة" بشكل افتراضي من المصنع.
- إذا تم تشغيل FCW أثناء الرحلة السابقة، فإنه يظل قيد التشغيل عند بدء التشغيل التالي بنفس إعداد الحساسية.
- إذا تم إيقاف تشغيل FCW، فسيتم تشغيله تلقائيًا عند بدء التشغيل التالي مع إعادة تعيين الحساسية إلى "متوسطة".

قيود النظام

- قد لا يصدر FCW تحذيرات لأهداف أو مواقف معينة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
  - المركبات أو المشاة أو راكبو الدراجات القادمون في الاتجاه المعاكس
  - المركبات أو المشاة أو راكبو الدراجات الذين يقطعون مسار المركبة بشكل مائل.
  - المركبات أو المشاة أو راكبو الدراجات في الحارات المجاورة.
  - الحيوانات
  - المركبات غير القياسية، مثل شاحنات المياه والشاحنات الصندوقية ومركبات البناء.
- قد يتأثر نظام FCW أو لا يعمل تحت الظروف التالية، بما في ذلك ولكن لا يقتصر على:
  - السيارة تعمل في ظروف جوية سيئة مثل المطر أو الثلوج أو الضباب.
  - السيارة تعمل في ظروف رؤية سيئة مثل الليل أو التوهج أو ضوء الشمس المباشر.
  - المستشعرات متسخة أو ضبابية أو تالفة أو محجوبة.
  - غطاء المحرك أو صندوق الأمتعة مفتوح أو غير مغلق بالكامل.
  - يضغط السائق على دواسة الفرامل.
  - يضغط السائق على دواسة الوقود بقوة.
  - يتنقل السائق بشكل متكرر بين دواسة الوقود ودواسة الفرامل.
  - تم تعطيل ESC أو أن مؤشر عطل ESC مضاء.
  - تعديلات السيارة (مثل إعادة الطلاء السميك، أو الأغشية، أو الشريط اللاصق، أو العناصر الزخرفية) تعيق أداء الكاميرا أو رادار الموجات المليمترية.
  - النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
  - تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
  - النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- قد لا يتمكن نظام FCW من الاستجابة بشكل صحيح لحركة المرور المعقدة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الظروف التالية:
  - يتحرك المشاة أو المركبات بسرعة كبيرة داخل نطاق اكتشاف المستشعر.
  - يتم حجب المشاة بواسطة أشياء أخرى.
  - لا يمكن تمييز الخطوط العريضة للمشاة عن المناطق المحيطة.
  - لا يتم رصد المشاة بسبب الملابس الخاصة أو بسبب الحجب.
  - السيارة في منحنى حاد.
  - قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية، أو مركبة ثلاثية العجلات، أو عربة، أو أحد المشاة، أو دراجة كهربائية، أو دراجة نارية، أو مركبة ذات شكل غير مألوف) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة إلى الهدف الأمامي، مما يؤدي إلى تأخر الاستجابة أو عدم وجودها.
  - قد تتعطل رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من رادارات موجات مليمترية أخرى.

- قد يتأثر الكشف أو يتأخر أيضًا بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.
- قد يطلق نظام FCW تحذيرات غير ضرورية بسبب برك المياه أو الظلال أو أغطية غرف التفتيش أو الألواح المعدنية أو علامات الطريق.
- قد تواجه رادارات الموجات المليمترية الأمامية أعطالاً مؤقتة بسبب قيود الكشف إذا تمت قيادة المركبة لفترة طويلة في ظل ظروف طريق خاصة مثل مرائب وقوف السيارات الدائرية أو الأنفاق. ستستأنف الوظيفة عملها بمجرد مغادرة السيارة لهذه الظروف.

تحذير

- قم بالقيادة بأمان دائمًا وحافظ على انتباهك لحركة المرور المحيطة. لا يعد FCW بديلاً عن الفرملة العادية في أي حال من الأحوال.
- إذا أصدر FCW إنذارًا، يجب على السائق استخدام الفرامل أو التوجيه حسب الاقتضاء.
- إذا اقتربت السيارة كثيرا من السيارة التي أمامها لفترة طويلة، فسيتم إصدار تحذير بشأن مسافة الأمان. إذا قامت السيارة التي أمامك بالفرملة فجأة، فقد يكون الاصطدام أمراً لا مفر منه.
- نظرا لأن وظيفة حماية المشاة محدودة بظروف مادية معينة، فيجب عليك التحكم في المركبة في الوقت المناسب وبشكل فعال في الظروف الخطرة. قد لا يصدر FCW تحذيرات بسبب القيود في سيناريوهات معينة لحماية المشاة.
- لا يمكن للنظام حماية المشاة بشكل كامل أو تجنب الحوادث.
- ٠ قد تؤدي وظيفة حماية المشاة أحياناً إلى إصدار تحذيرات غير ضرورية في المواقف المعقدة مثل المنعطفات.
- قد يؤدي فشل النظام، الذي قد ينجم عن اختلال محاذاة رادارات الموجات المليمترية الأمامية أو الكاميرات، إلى إطلاق تحذيرات خاطئة.
- ٠ لا تحاول اختبار نظام FCW باستخدام صناديق الكرتون أو الألواح المعدنية أو الدمى أو أشياء أخرى، حيث قد لا يعمل النظام بشكل صحيح مما يتسبب في وقوع حوادث.
- تأكد من الذهاب إلى وكيل BYD معتمد أو موفر خدمة للحصول على معايرة احترافية لرادارات الموجات المليمترية والكاميرات في أي من الحالات التالية:

تحذير

- تمت إزالة رادار الموجات المليمترية أو الكاميرا الأمامية.
- تم تعديل انحراف العجلات إلى الداخل أو إلى الخلف أثناء محاذاة العجلات.
- تعرضت السيارة لحادث تصادم.
- تدهور أداء نظام ACC أو أصبح غير طبيعي.
- استخدم FCW بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.

تذكير

- لا يمكن لنظام FCW إصدار تحذيرات في جميع الظروف. في حركة المرور المعقدة، لا يستطيع النظام دائمًا تحديد جميع المركبات والمشاة وراكبي الدراجات بوضوح.
- عندما يكون الرادار أو الكاميرا الأمامية ملوثة أو مغطاة، ستظهر رسالة على مجموعة العدادات. في هذه الحالة، قم بتنظيف سطح الحساس كما هو موضح، حيث قد يؤدي التلوث أو العائق إلى حجب الحساس. عندما يكون الحساس متسخاً أو مغطى، يتم تعطيل نظام FCW. بعد التنظيف، يستأنف التشغيل العادي.

الفرامل الطارئة التلقائي (AEB)

- يستخدم نظام الكبح التلقائي في حالات الطوارئ (AEB) رادار الموجة المليمترية الأمامي أو الكاميرا للكشف عن المركبات والمشاة وراكبي الدراجات في الأمام. يتم تفعيل النظام للمساعدة في تجنب التصادم أو تقليل شدته في حال الكشف عن تصادمات خطيرة محتملة.
- عند سرعة تتراوح بين 4 و150 كم/ساعة تقريبا، يقوم نظام الكبح التلقائي في حالات الطوارئ بمراقبة الطريق أمامك في الوقت الفعلي ويقوم بتطبيق الكبح تلقائيا في حالة اكتشاف خطر الاصطدام بسيارة أو أحد المشاة أو راكبي الدراجات.
- أثناء الكبح الطارئ، تعرض مجموعة العدادات مؤشر الكبح ورسالة "كبح طارئ"، ويتم إصدار إنذار صوتي في الوقت نفسه.

تحذير

- تعتبر AEB ميزة مساعدة للسائق مصممة لمساعدة السائق في تجنب التصادمات أو تخفيف حدتها، لكن لا يمكنها منع التصادمات في جميع الظروف.
- يتأثر الكبح بمتغيرات متعددة، بما في ذلك سرعة المركبة، ودقة الحساس، ونوع الجسم، والعلاقة المكانية بالهدف، وزمن استجابة النظام، وكفاءة الكبح، وحالة الإطارات. قد يتم تفعيله أيضاً عن طريق الخطأ بسبب خطأ في التعرف. لا يمكن لنظام AEB أن يحل محل تقديرك وتحكمك.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل AEB على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.

تحذير

- يُنصح بشدة بعدم تعطيل نظام AEB، لأن ذلك سيمنع مساعدة النظام في تقليل سرعة السيارة وتجنب/تخفيف الاصطدامات.

تذكير

- يتم تمكين AEB افتراضيًا من المصنع ويظل قيد التشغيل افتراضيًا بعد كل إعادة تشغيل.

قيود النظام

- يتم تنشيط نظام AEB فقط عندما تتجاوز السرعة 4 كم/ساعة. تم تصميم هذه الميزة لتقليل مخاطر الاصطدام ولكنها لا تضمن تجنب الاصطدام في جميع الظروف. قُد بحذر دائمًا.
- تشمل الأهداف التي قد لا يتم الاستجابة لها، على سبيل المثال لا الحصر:
  - المركبات أو المشاة أو راكبو الدراجات القادمون في الاتجاه المعاكس
  - المركبات أو المشاة أو راكبو الدراجات الذين يقطعون مسار المركبة بشكل مائل
  - المركبات أو المشاة أو راكبو الدراجات في الحارات المجاورة.
  - الحيوانات
  - المركبات غير القياسية، مثل شاحنات المياه والشاحنات الصندوقية ومركبات البناء.
- قد يتأثر نظام AEB أو لا يعمل تحت الظروف التالية، بما في ذلك ولكن لا يقتصر على:
  - السيارة تعمل في ظروف جوية سيئة مثل المطر أو الثلوج أو الضباب.
  - السيارة تعمل في ظروف رؤية سيئة مثل الليل أو التوهج أو ضوء الشمس المباشر.
  - ظروف الطريق سيئة بسبب الحفر، أو المطبات، أو الأسطح الزلقة، أو المنحدرات الشديدة.
  - المستشعرات متسخة أو ضبابية أو تالفة أو محجوبة.
  - غطاء المحرك أو صندوق الأمتعة مفتوح أو غير مغلق بالكامل.
  - يضغط السائق على دواسة الوقود بقوة.
  - يتنقل السائق بشكل متكرر بين دواسة الوقود ودواسة الفرامل.
  - تم تعطيل ESC أو أن مؤشر عطل ESC مضاء.
  - تؤدي تعديلات السيارة (مثل إعادة الطلاء السميك، أو الأفلام، أو الشريط اللاصق، أو العناصر الزخرفية) إلى إضعاف أداء الكاميرا أو رادار الموجات المليمترية (mmWave).
  - النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
  - تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
  - النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- قد لا يتمكن نظام AEB من الاستجابة بشكل صحيح لحركة المرور المعقدة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الظروف التالية:
  - يتحرك المشاة أو المركبات بسرعة كبيرة داخل نطاق اكتشاف المستشعر.
  - يتم حجب المشاة بواسطة أشياء أخرى.
  - لا يمكن تمييز الخطوط العريضة للمشاة عن المناطق المحيطة.
  - لا يكتشف المشاة، على سبيل المثال، بسبب تغطيتهم بملابس خاصة أو مواد أخرى.
  - السيارة في منحنى حاد.
  - قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال،

دراجة هوائية، أو مركبة ثلاثية العجلات، أو عربة، أو أحد المشاة، أو دراجة كهربائية، أو دراجة نارية، أو مركبة ذات شكل غير مألوف) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة إلى الهدف الأمامي، مما يؤدي إلى تأخر الاستجابة أو عدم وجودها.

- قد تتعطل رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من رادارات موجات مليمترية أخرى.
- قد يتأثر الكشف أو يتأخر أيضًا بسبب الضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي.

- قد ينخفض أداء النظام في بعض الحالات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
  - تعرض المصد الأمامي لصدمة قوية جراء حوادث أو أسباب أخرى.
  - تآكل تيل الفرامل بشكل مفرط أو تعطل نظام الفرامل.
  - الإطارات غير منفوخة بشكل صحيح أو متآكلة.
  - تم تثبيت إطارات غير مطابقة للمواصفات.
  - تركيب سلاسل الثلج.
  - يُستخدم إطار احتياطي صغير أو طقم إصلاح الإطارات.
  - المركبة محمّلة بأحمال ثقيلة.
  - المركبة في فترة الترويض.
- قد يقوم نظام AEB بتشغيل الفرامل بشكل غير ضروري بسبب برك المياه أو الظلال أو أغطية غرف التفتيش أو الألواح المعدنية أو علامات الطريق.
- قد تواجه رادارات الموجات المليمترية الأمامية أعطالاً مؤقتة بسبب قيود الكشف إذا تمت قيادة المركبة لفترة طويلة في ظل ظروف طريق خاصة مثل مرائب وقوف السيارات الدائرية أو الأنفاق. ستستأنف الوظيفة عملها بمجرد مغادرة السيارة لهذه الظروف.
- لا يمكن تنشيط نظام AEB في أوضاع القيادة الخاصة* مثل وضع القطر ووضع الثلج.
- لتجنب الكبح المتكرر غير الضروري، لن يتم تشغيل AEB مرة أخرى في غضون عشرات الثواني بعد التنشيط الأولي.

تحذير

- قم بالقيادة بأمان دائمًا وحافظ على انتباهك لحركة المرور المحيطة. لا يعد AEB بديلاً عن الفرملة العادية في أي حال من الأحوال.

تحذير

- نظرا لأن وظيفة حماية المشاة محدودة بظروف مادية معينة، فيجب عليك التحكم في المركبة في الوقت المناسب وبشكل فعال في الظروف الخطرة. قد لا يقوم نظام AEB بالفرملة بسبب القيود في سيناريوهات معينة لحماية المشاة.
- لا يمكن للنظام حماية المشاة بشكل كامل أو تجنب الحوادث.
- قد تؤدي وظيفة حماية المشاة أحياناً إلى تشغيل الفرامل بشكل غير ضروري في المواقف المعقدة مثل المنعطفات.
- قد يؤدي فشل النظام، الذي قد ينجم عن اختلال محاذاة رادارات الموجات المليمترية الأمامية أو الكاميرات، إلى تشغيل الفرامل بشكل غير ضروري.
- ٠ لا تحاول اختبار نظام AEB باستخدام صناديق الكرتون أو الألواح المعدنية أو الدمى أو أشياء أخرى، حيث قد لا يعمل النظام بشكل صحيح مما يتسبب في وقوع حوادث.
- تأكد من الذهاب إلى وكيل BYD معتمد أو موفر خدمة للحصول على معايرة احترافية لرادارات الموجات المليمترية والكاميرات في أي من الحالات التالية:
  - تمت إزالة رادار الموجات المليمترية أو الكاميرا الأمامية.
  - تم تعديل انحراف العجلات إلى الداخل أو إلى الخلف أثناء محاذاة العجلات.
  - تعرضت السيارة لحادث تصادم.
  - تدهور أداء نظام ACC أو أصبح غير طبيعي.
- استخدم AEB بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.

تذكير

- لن يقوم النظام بتشغيل نظام AEB عندما يكون السائق على دراية بتحذير الطوارئ ولكنه يدير عجلة القيادة أو يزيد السرعة أو يكبح.
- لا يمكن لنظام AEB الفرملة في جميع الظروف. في حركة المرور المعقدة، لا يستطيع النظام دائمًا تحديد جميع المركبات والمشاة وراكبي الدراجات بوضوح.

تذكير

- عندما يكون الرادار أو الكاميرا الأمامية ملوثة أو مغطاة، ستظهر رسالة على مجموعة العدادات. في هذه الحالة، قم بتنظيف سطح الحساس كما هو موضح، حيث قد يؤدي التلوث أو العائق إلى حجب الحساس. عندما يكون الحساس متسخاً أو مغطى، يتم تعطيل نظام AEB. بعد التنظيف، يستأنف التشغيل العادي.

تنبيه حركة المرور العرضية الأمامية (FCTA)

- عند سرعة تتراوح بين 10 و20 كم/ساعة تقريباً، يراقب نظام التنبيه من السيارات العابرة في الأمام (FCTA) باستمرار البيئة في الأمام من خلال أجهزة استشعار مثل رادارات الموجات المليمترية أو الكاميرات على جانبي المصد الأمامي. إذا تم اكتشاف تصادم محتمل مع سيارة عابرة أو أحد المشاة أو راكب دراجة هوائية، يصدر النظام تحذيراً لتنبيه السائق.
- يتم توفير هذا التحذير من خلال صافرة من الجرس ورسوم متحركة لموجات الرادار على مجموعة العدادات، مما يشير إلى الجانب الذي قد يحدث فيه اصطدام محتمل.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل FCTA على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.

تذكير

- تكون الوظيفة معطلة افتراضياً من المصنع وتحتفظ بالإعداد السابق في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل السيارة.

قيود النظام

- FCTA هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- قد يفشل النظام في إصدار تحذير في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
  - الأهداف خارج نطاق اكتشاف رادار الموجات المليمترية.
  - تكون الرؤية ضعيفة بسبب الليل أو المطر أو الثلوج أو غير ذلك من ظروف الطقس القاسية.
  - الوظيفة معطلة.
  - المركبة ليست في وضع القيادة.
  - غطاء المحرك أو صندوق الأمتعة مفتوح أو غير مغلق بالكامل.
  - حزام أمان مقعد السائق غير مربوط.
  - تتم إدارة عجلة القيادة بحدة أو بسرعة.
  - يضغط السائق على دواسة الوقود بقوة.
  - يضغط السائق على دواسة الفرامل ويحررها.
  - تهيئة النظام قيد التقدم.
  - النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
  - تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
  - النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر السيناريوهات المدرجة أدناه)، قد يفشل النظام في الكشف عن العوائق، أو يخطئ في تحديدها، أو يكشف عنها بتأخير بسبب عوامل مثل العوائق الأمامية، أو نوع العائق، أو توقيت الظهور، مما قد يؤدي إلى عدم صدور تحذير، أو صدور تحذير خاطئ، أو تأخر التحذير.
  - عند اقتراب سيارة مستهدفة من الجانب بسرعة عالية، قد يصدر النظام تحذيرات حسب الاقتضاء.
  - يتم حجب رادارات الموجات المليمترية (mmWave) على جانبي المصد الأمامي بسبب الأوساخ أو الثلوج أو غيرها من العوائق.
  - قد يتأثر الكشف بالضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي، مما يؤدي إلى تأخيرات أو أعطال.
  - المركبة القادمة من الجانب تغير مسارها فجأة.
  - السيارة المستهدفة غير واضحة.
  - إن المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية أو دراجة كهربائية) صغير جدًا.
  - تعمل المركبة في ظل ظروف جوية قاسية مثل المطر أو الثلج.
  - تنفصل رادارات الموجات المليمترية (mmWave)، أو يتم تثبيتها بشكل غير محكم، أو يتم حجبها.

- تواجه المركبة حواجز معدنية معقدة أو ظروف طريق مماثلة.
- تكتشف المركبات القادمة من الجانب الأمامي الأيسر أو الأيمن في وقت متأخر جدًا عند المنعطفات الحادة أو المنحدرات أو الظروف الأخرى.
- تحدث ظروف أخرى عندما تكون الأهداف خارج نطاق أو قدرة الكشف.
- تأثير الاهتزاز أو التصادم على رادارات الموجات المليمترية يمكن أن يؤدي إلى تراجع أداء النظام. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- قد يحدث تحذير غير ضروري في الظروف الساطعة أو العاكسة مثل البرك أو الظلال أو أغطية غرف التفتيش أو اللوحات المعدنية أو لافتات الطرق.

تحذير

- نظام FCTA هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود الواردة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظائفه. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.
- قد تؤدي الظروف الجوية وحالة الطريق وعوامل أخرى إلى فشل FCTA أو صدور تحذير متأخر.
- استخدم FCTA بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.
- قد تتأخر تحذيرات FCTA أو تُفقد أو يتم تشغيلها بشكل خاطئ بسبب قيود النظام.

فرملة حركة المرور الأمامية المتقاطعة (FCTB)

- عندما تسير المركبة بسرعة أقل من 20 كم/ساعة، يراقب نظام الكبح لحركة المرور الأمامية العارضة (FCTB) باستمرار البيئة الأمامية من خلال أجهزة استشعار مثل رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو الكاميرات على جانبي المصد الأمامي. إذا تم اكتشاف تصادم محتمل مع سيارة عابرة أو أحد المشاة أو راكب دراجة هوائية، يقوم النظام بتطبيق الكبح التلقائي لمساعدة السائق في تجنب الاصطدام أو تخفيفه.
- سيتم إبلاغك بالكبح من خلال رسالة ورسوم متحركة لموجات الرادار على مجموعة العدادات، تشير إلى الجانب الذي قد يحدث فيه اصطدام محتمل.

تحذير

- تعتبر FCTB ميزة مساعدة للسائق مصممة لمساعدة السائق في تجنب التصادمات أو تخفيف حدتها، لكن لا يمكنها منع التصادمات في جميع الظروف.
- يتأثر الكبح بمتغيرات متعددة، بما في ذلك سرعة المركبة، ودقة الحساس، ونوع الجسم، والعلاقة المكانية بالهدف، وزمن استجابة النظام، وكفاءة الكبح، وحالة الإطارات. قد يتم تفعيله أيضاً عن طريق الخطأ بسبب خطأ في التعرف.
- انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين FCTB أو تعطيله، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، وانقر فوق ← **ADAS** ← **مساعد السلامة**.

تذكير

- يكون نظام FCTB نشطًا فقط عند تمكين كل من التذكير والفرملة.
- تكون الوظيفة معطلة افتراضياً من المصنع وتحتفظ بالإعداد السابق في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل السيارة.

قيود النظام

- FCTB هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- قد لا يفرمل نظام FCTB أو ينفصل أثناء الكبح في ظروف معينة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
  - الأهداف خارج نطاق اكتشاف رادار الموجات المليمترية.
  - تكون الرؤية ضعيفة بسبب الليل أو المطر أو الثلوج أو غير ذلك من ظروف الطقس القاسية.
  - تم ضبط الوظيفة على "إيقاف التشغيل" أو "تحذير فقط".
  - المركبة ليست في وضع القيادة.

- غطاء المحرك أو صندوق الأمتعة مفتوح أو غير مغلق بالكامل.
- حزام أمان مقعد السائق غير مربوط.
- تتم إدارة عجلة القيادة بحدة أو بسرعة.
- يضغط السائق على دواسة الوقود بقوة.
- يضغط السائق على دواسة الفرامل ويحررها.
- تهيئة النظام قيد التقدم.
- النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
- تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
- النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.

- في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر السيناريوهات المدرجة أدناه)، قد يفشل النظام في الكشف عن العوائق، أو يخطئ في تحديدها، أو يكشف عنها بتأخير بسبب عوامل مثل العوائق الأمامية، أو نوع العائق، أو توقيت الظهور، مما قد يؤدي إلى عدم الفرملة، أو فرملة خاطئة، أو تأخر الفرملة.
  - عند اقتراب سيارة مستهدفة من الجانب بسرعة عالية، قد لا يقوم النظام بالكبح حسب الاقتضاء.
  - يتم حجب رادارات الموجات المليمترية (mmWave) على جانبي المصد الأمامي بسبب الأوساخ أو الثلوج أو غيرها من العوائق.
  - قد يتأثر الكشف بالضوضاء أو التداخل الكهرومغناطيسي، مما يؤدي إلى تأخيرات أو أعطال.
  - المركبة القادمة من الجانب تغير مسارها فجأة.
  - السيارة المستهدفة غير واضحة.
  - إن المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية أو دراجة كهربائية) صغير جدًا.
  - تعمل المركبة في ظل ظروف جوية قاسية مثل المطر أو الثلج.
  - تنفصل رادارات الموجات المليمترية (mmWave)، أو يتم تثبيتها بشكل غير محكم، أو يتم حجبها.
  - تواجه المركبة حواجز معدنية معقدة أو ظروف طريق مماثلة.
  - المركبة محمّلة بأحمال ثقيلة.
- تكتشف المركبات القادمة من الجانب الأمامي الأيسر أو الأيمن في وقت متأخر جدًا عند المنعطفات الحادة أو المنحدرات أو الظروف الأخرى.
- تحدث ظروف أخرى عندما تكون الأهداف خارج نطاق أو قدرة الكشف.
- تأثير الاهتزاز أو التصادم على رادارات الموجات المليمترية يمكن أن يؤدي إلى تراجع أداء النظام. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- قد يحدث الكبح غير الضروري في الظروف الساطعة أو العاكسة مثل البرك أو الظلال أو أغطية غرف التفتيش أو الألواح المعدنية أو لافتات الطريق.
- لتجنب الكبح المتكرر غير الضروري، لن يتم تشغيل FCTB مرة أخرى في غضون عشرات الثواني بعد التنشيط الأولي.

تحذير

- نظام FCTB هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود الواردة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظائفه. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.
- قد تؤدي الظروف الجوية وحالة الطريق وعوامل أخرى إلى فشل FCTB أو صدور تحذير متأخر.
- استخدم FCTB بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.
- قد تتأخر عمليات FCTB أو تُفقد أو يتم تشغيلها بشكل خاطئ بسبب قيود النظام.

التعرف على إشارات المرور (TSR)

- يكتشف نظام التعرف على لافتات المرور (TSR) لافتات حدود السرعة باستخدام الكاميرات أو بيانات الخريطة ويضيء مؤشر حد السرعة في مجموعة العدادات للحفاظ على سرعة مناسبة.
- يتضمن TSR وظيفة معلومات حد السرعة (SLIF)، ومعلومات إشارات الطريق (RSI)، وتوقع حد السرعة (SLF)، ومساعد السرعة الذكي (ISA).
  - وظيفة معلومات حد السرعة (SLIF): تكتشف معلومات حد السرعة باستخدام الكاميرات أو بيانات الخريطة وتضيء مؤشر حد السرعة في مجموعة العدادات.
  - معلومات إشارات الطريق (RSI): تكتشف معلومات إشارات الطريق باستخدام الكاميرات أو بيانات الخرائط وتضيء مؤشر إشارة الطريق في مجموعة العدادات.

- مساعد السرعة الذكي (ISA): ينبه من السرعة الزائدة باستخدام مؤشر حد السرعة في مجموعة العدادات أو إنذار صوتي، عندما تتجاوز سرعة المركبة الحد المكتشف.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل نظام TSR ووظائفه الفرعية على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، انقر فوق ← **ADAS** ← **مساعد السلامة**.
- يتم تمكين TSR افتراضيًا.
- إيقاف: تم تعطيل نظام TSR وجميع الوظائف الفرعية.
- تشغيل: تم تمكين SLIF وRSI، بينما يمكن تمكين ISA أو تعطيله وفقًا لاحتياجاتك.
- تنبيه صوتي لتغيير حد السرعة: لتمكين/تعطيل التنبيهات الصوتية عند اكتشاف تغييرات في حد السرعة.
- مساعد السرعة الذكي (ISA): لتمكين/تعطيل التنبيهات المرئية و/أو المسموعة عندما تتجاوز سرعة المركبة حد السرعة المكتشف.
- تحذير حد السرعة الصوتي (SLW): يُمكّن/يعطل التنبيهات الصوتية عندما تتجاوز المركبة حد السرعة (الاختصار: اسحب لأسفل من أعلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه).

تذكير

- يتم تحديث بيانات الخريطة بانتظام لضمان أداء النظام.
- يحدد نظام TSR لافتات حدود السرعة فقط، ولا يحدد أي لافتات مرورية أخرى، ولا يساعد في التحكم في المركبة. قم بالقيادة بمسؤولية.
- يجب ألا تكون الكاميرا الأمامية محجوبة أو معرضة لأضواء قوية. تعود الوظيفة إلى طبيعتها عندما تعود الظروف إلى طبيعتها. إذا لم يحدث ذلك، فيوصى بالتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- في حالة تعطل نظام TSR وأصبح غير متاح، احرص على إصلاح النظام على الفور.

قيود النظام

- TSR هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- يعد اكتشاف إشارة حد السرعة حساسًا للبيئة المحيطة. تشمل الحالات التي قد تؤدي إلى فشل مساعد مغادرة المسار (TSR) أو تدهور الأداء، على سبيل المثال لا الحصر:
  - الزجاج الأمامي متسخ أو ضبابي، أو أن الكاميرات الأمامية محجوبة.
  - تغير الإضاءة بشكل مفاجئ، كما هو الحال عند الدخول في نفق أو الخروج منه.
  - إشارات حد السرعة غير واضحة، أو مشوهة، أو مائلة، أو عاكسة، أو محجوبة جزئيًا، أو مغطاة.
  - ضعف الرؤية بسبب الثلوج أو الأمطار أو الضباب.
  - علامات الحد الأقصى للوزن أو العرض ليست بالحجم القياسي حسب اللوائح الوطنية.
  - قد يحصل النظام على معلومات غير صحيحة حول حد السرعة بسبب القيود الزمنية للبيانات المستندة إلى الخرائط. قد يحدث هذا، على سبيل المثال، أثناء أعمال الطرق، أو عند تغيير حد السرعة المعلن، أو عند إضافة إشارات حد السرعة حديثًا أو إزالتها.
  - قد يكون تحديد موقع السيارة غير دقيق في بيئات الطرق المعقدة، مثل الطرق المرتفعة متعددة المستويات أو الطرق الرئيسية والفرعية المتوازية.
- قد يتأثر تشغيل النظام بتشقق الزجاج الأمامي ضمن مجال رؤية الكاميرا الأمامية، أو الزجاج الأمامي المصبوغ أو المطلي بشكل غير صحيح، أو الأجسام العاكسة الموضوعة على لوحة القيادة، أو أي تداخل آخر مع رؤية الكاميرا.

تحذير

- يعمل نظام TSR فقط للتنبيه عند تجاوز السرعة ولا يمكنه المساعدة في التحكم في السرعة. لا تفرط في الاعتماد عليه.
- نظام TSR هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود والتحذيرات المذكورة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظيفتها. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.

تنبيه

- تشمل المواقف التي قد لا يتم فيها تحديد خطوط المسار، على سبيل المثال لا الحصر:
  - إشارات حد السرعة غير واضحة.

تنبيه

- إشارات حد السرعة غير مكتملة.
- تشمل الحالات التي قد تؤدي إلى فشل اكتشاف الكاميرات الأمامية أو تأخر تفعيل وظائفها، على سبيل المثال لا الحصر:
- انفصال الكاميرات، أو عدم تثبيتها بإحكام، أو انسدادها.
- تعمل المركبة في ظروف جوية قاسية، مثل المطر أو الثلوج أو الضباب الدخاني.
- قد لا يعمل نظام TSR، أو يعمل بشكل غير صحيح، أو يقوم بإلغاء تنشيط نفسه في الحالات التالية:
- نظام مساعدة السائق يبدأ التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
- تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
- تعطل نظام مساعدة السائق أو احتاج إلى صيانة.

مساعد السلامة الجانبي

مساعد مغادرة المسار (LDA)

- عندما تغادر المركبة مسارها دون قصد، يصدر نظام LDA تنبيهاً أو يساعد في توجيه السيارة للعودة إلى المسار.
- يشمل مساعد مغادرة المسار (LDA) تحذير مغادرة المسار (LDW) ومنع مغادرة المسار (LDP). نطاق سرعة تشغيل النظام هو 60–150 كم/ساعة.
- تحذير مغادرة المسار (LDW): يكتشف النظام علامات المسار وموقع المركبة داخل المسار باستخدام الكاميرات وأجهزة الاستشعار الأخرى. إذا انجرفت السيارة عن مسارها بشكل غير مقصود دون إدخال من السائق (مثل التوجيه الكبير لعجلة القيادة أو تشغيل الإشارة)، يقوم النظام بإصدار تحذير من خلال عرض في شاشة العدادات (علامة المسار على جانب الانحراف تظهر باللون الأحمر)، واهتزاز في عجلة القيادة، أو تنبيه صوتي للمساعدة في تقليل مخاطر مغادرة المسار.
- منع مغادرة المسار (LDP): يكتشف النظام علامات المسار وموقع المركبة داخل المسار باستخدام الكاميرات وأجهزة الاستشعار الأخرى. إذا انجرفت السيارة عن مسارها بشكل غير مقصود دون إدخال من السائق (مثل التدوير الكبير لعجلة القيادة أو تشغيل الإشارة)، يقوم النظام بإصدار تحذير عبر عرض شاشة العدادات (علامة المسار على جانب الانحراف تظهر باللون الأزرق) ويطبق مساعدة في التوجيه لإعادة السيارة إلى المسار، مما يساعد في تقليل مخاطر مغادرة المسار.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، انقر فوق ← **ADAS** ← **مساعد السلامة**. تتوفر عدة خيارات:
- إيقاف (OFF): إلغاء تنشيط جميع وظائف مساعد مغادرة المسار (LDA).
- تذكير: يتم تشغيل LDW فقط، والذي لا ينفذ تدخلاً في التوجيه.
- تصحيح: يشغّل نظام منع مغادرة المسار (LDP) لتقديم مدخلات توجيه تصحيحية.
- الكل منشط: يشغّل كلاً من تحذير مغادرة المسار (LDW) ومنع مغادرة المسار (LDP).
- يتم تمكين جميع وظائف مساعد مغادرة المسار (LDA) كإعداد افتراضي للمصنع وتظل قيد التشغيل افتراضياً بعد كل إعادة تشغيل.
- يتم ضبط وضع تنبيه LDA على اهتزاز عجلة القيادة افتراضيًا، ويمكن تغييره إلى صوت أو اهتزاز أو صوت + اهتزاز.
- يتم ضبط مستوى الحساسية الافتراضي لنظام LDA على "متوسط". في حالة القيادة أثناء الإرهاق، يتحول النظام تلقائيًا إلى "مرتفع". تؤدي إعادة تشغيل المركبة إلى استعادة الحساسية إلى "متوسط".

تذكير

- سيتم تعطيل LDA إذا استخدمت إشارة الانعطاف وقامت المركبة بتغيير المسار كما هو موضح بواسطة إشارة الانعطاف.
- يتم تعليق عمل مساعد مغادرة المسار (LDA) في حالة الاستمرار في اعتلاء خطوط المسار.
- يتم كبح نظام LDA إذا كان أي باب أو غطاء المحرك أو غطاء صندوق الأمتعة مفتوحًا أو به خلل.
- يجب ألا تكون الكاميرا محجوبة أو معرضة لأضواء قوية. تعود الوظيفة إلى طبيعتها عندما تعود الظروف إلى طبيعتها. إذا لم يحدث ذلك، فيوصى بالتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.

تذكير

- أثناء تنشيط LDP، يجب على السائق إبقاء كلتا يديه على عجلة القيادة، وإلا سيقوم النظام بمطالبة السائق صوتياً بتولي عجلة القيادة.
- عندما يتعطل نظام LDA، يتم عرض على مجموعة العدادات مع تنبيه صوتي ورسالة مطالبة. اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.

قيود النظام

- LDA هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- يعد الكشف عن علامات المسار حساساً للبيئة المحيطة. تشمل الحالات التي قد تؤدي إلى فشل مساعد مغادرة المسار (LDA) أو تدهور الأداء، على سبيل المثال لا الحصر:
  - الزجاج الأمامي متسخ أو ضبابي، أو الكاميرات محجوبة.
  - وجود توهج ناجم عن أشعة الشمس المباشرة، أو انعكاس في البرك، أو مركبات قادمة.
  - تغير الإضاءة بشكل مفاجئ، كما هو الحال عند الدخول في نفق أو الخروج منه.
  - تكون علامات المسار محجوبة بظلال الأشجار على الطرق المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
  - ضعف الرؤية بسبب الثلوج أو الأمطار أو الضباب.
  - تكون علامات المسار مربكة أو غير واضحة (على سبيل المثال، عند تداخل الخطوط القديمة والجديدة أو تغييرها مؤقتًا أثناء أعمال الطرق).
  - تتغير علامات المسار بسرعة، على سبيل المثال عند انقسام المسارات أو تقاطعها أو اندماجها.
  - خطوط المسار غير واضحة، أو رقيقة جداً، أو بالية، أو باهتة، أو مغطاة بالأوساخ/الثلوج.
  - قد تكون المسارات ضيقة، أو يتغير عددها، أو تحدث تغييرات مفاجئة في علامات المسار (مثل المنحدرات أو المخارج)، أو تحتوي على ترتيبات مسارات معقدة.
  - المنحدرات أو الطرق المتعرجة حيث تسير المركبة بالقرب الشديد من المركبة التي أمامها أو عندما تحجب المركبة التي أمامها علامات مسار السير
  - قد يكون النظام غير قادر على تصحيح التوجيه في الوقت المناسب بسبب أسطح الطرق الزلقة أو سرعة الانحراف الجانبي المفرطة، مثل:
    - تدهور حالة الطريق، مثل ما بعد رش الطريق، أو الأسطح المبللة/الزلقة بعد المطر أو الثلج
    - سرعة الانحراف الجانبي مفرطة أو غير كافية.
    - تحدث ظروف أخرى تؤثر على أداء توجيه المركبة أو تقلل منه.
  - قد يتأثر تشغيل النظام بتشقق الزجاج الأمامي ضمن مجال رؤية الكاميرا الأمامية، أو الزجاج الأمامي المصبوغ أو المطلي بشكل غير صحيح، أو الأجسام العاكسة الموضوعة على لوحة القيادة، أو أي تداخل آخر مع رؤية الكاميرا.

تحذير

- من أجل السلامة، لا تتعمد اختبار وظائف مساعد مغادرة المسار (LDA).
- لا تفرط في الاعتماد على وظائف LDA. يعمل نظام LDW فقط على التنبيه عند مغادرة المسار ولا يمكنه المساعدة في التحكم بالتوجيه.
- نظام LDA هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود والتحذيرات المذكورة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظيفتها. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للسيطرة على المركبة إذا تم كبح الوظيفة أو إلغاء تنشيطها. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.
- استخدم LDA بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.

تنبيه

- يُوصى بتعطيل LDA في أيّ من الحالات التالية:
  - القيادة بأسلوب رياضي
  - الظروف الجوية القاسية
  - على الطرق غير المستوية
- تشمل المواقف التي قد لا يتم فيها تحديد خطوط المسار، على سبيل المثال لا الحصر:
  - خطوط الممر غير واضحة.
  - خطوط الممر غير مكتملة.

تنبيه

- تشمل الحالات التي قد تؤدي إلى فشل اكتشاف الكاميرات أو تأخر تفعيل وظائفها، على سبيل المثال لا الحصر:
  - انفصال الكاميرات، أو عدم تثبيتها بإحكام، أو انسدادها.
  - تعمل المركبة في ظروف جوية قاسية، مثل المطر أو الثلوج أو الضباب الدخاني.
- لا يمكن تنشيط LDW وLDP في أوضاع القيادة الخاصة* مثل وضع القطر ووضع الثلج.
- قد لا يعمل LDA، أو قد يعمل بشكل غير صحيح، أو قد يتم إلغاء تنشيطه عندما:
  - نظام مساعدة السائق يبدأ التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
  - تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
  - تعطل نظام مساعدة السائق أو احتاج إلى صيانة.

مساعد الحفاظ على المسار في حالات الطوارئ (ELKA)

- يعمل مساعد الحفاظ على المسار الطارئ (ELKA) على اكتشاف علامات المسار وحواف الطريق أمام المركبة باستخدام أجهزة استشعار مثل الكاميرات، ويكتشف المركبات في المسارات المجاورة باستخدام رادارات mmWave الزاوية. إذا تم اكتشاف انحراف المركبة بشكل غير مقصود عن حارة سيرها، أو تعرضها لخطر القيام بذلك، وكان من المحتمل اصطدامها بهدف تم اكتشافه، فإن إدخال التوجيه التصحيحي لنظام ELKA يبقي المركبة في حارة سيرها. يساعد ذلك على منع مغادرة المسار غير المقصودة ويقلل من خطر الاصطدام بالمركبات القادمة أو المتجاوزة في الحارات المجاورة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل ELKA على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- يتم تمكين ELKA افتراضيًا من المصنع ويظل قيد التشغيل افتراضيًا بعد كل إعادة تشغيل.

تذكير

- سيتوقف نظام ELKA عن العمل إذا ضغط السائق بقوة على دواسة المكابح أو دواسة الوقود، أو إذا قام بمدخلات توجيه كبيرة.
- إذا تم تفعيل إشارة الانعطاف وقام السائق بتوجيه المركبة في الاتجاه المحدد، سيتم تعطيل ELKA عندما تتحرك المركبة نحو حافة الطريق أو نحو المسار المعاكس مع وجود حركة مرور قادمة.
- إذا كان السائق يقود بشكل مستمر فوق علامات الحارة أو حافة الطريق، فسيتم إيقاف ELKA.
- إذا كان التوجيه التصحيحي قد يتسبب في حدوث تصادم مع عائق على طول المسار المصحح، فلن يتدخل نظام ELKA حتى في حالة وجود خطر مغادرة الطريق أو حدوث تصادم جانبي.
- يجب ألا تكون الكاميرا الأمامية محجوبة أو معرضة لأضواء قوية. تعود الوظيفة إلى طبيعتها عندما تعود الظروف إلى طبيعتها. إذا لم يحدث ذلك، فيوصى بالتصال بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- في حالة حدوث عطل، سيضيء المؤشر في مجموعة العدادات وسيكون نظام ELKA غير متاح. اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.

قيود النظام

- إن اكتشاف نظام ELKA لعلامات حارة السير وحواف الطريق والعوائق حساس للبيئة المحيطة. تشمل الحالات التي قد تؤدي إلى عدم التدخل، أو التدخل غير المناسب، أو انخفاض أداء النظام، على سبيل المثال لا الحصر:
  - الزجاج الأمامي متسخ أو ضبابي، أو أن الكاميرات الأمامية محجوبة.
  - وجود توهج ناجم عن أشعة الشمس المباشرة، أو انعكاس في البرك، أو مركبات قادمة.
  - تغير الإضاءة بشكل مفاجئ، كما هو الحال عند الدخول في نفق أو الخروج منه.
  - تكون علامات المسار محجوبة بظلال الأشجار على الطرق المعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
  - تعذر التعرف على حدود الطريق بسبب العشب أو التربة أو الأرصفة وما إلى ذلك.
  - ضعف الرؤية بسبب الثلوج أو الأمطار أو الضباب.

- تكون علامات المسار مربكة أو غير واضحة (على سبيل المثال، عند تداخل الخطوط القديمة والجديدة أو تغييرها مؤقتًا أثناء أعمال الطرق).
- تتغير علامات المسار بسرعة، على سبيل المثال عند انقسام المسارات أو تقاطعها أو اندماجها.
- خطوط المسار غير واضحة، أو رقيقة جداً، أو بالية، أو باهتة، أو مغطاة بالأوساخ/الثلوج.
- قد تكون المسارات ضيقة، أو يتغير عددها، أو تحدث تغييرات مفاجئة في علامات المسار (مثل المنحدرات أو المخارج)، أو تحتوي على ترتيبات مسارات معقدة.
- المنحدرات أو الطرق المتعرجة حيث تسير المركبة بالقرب الشديد من المركبة التي أمامها أو عندما تحجب المركبة التي أمامها علامات مسار السير

- قد يفشل النظام في اكتشاف العوائق، أو يخطئ في تحديدها، أو يكتشفها بتأخير بسبب عوامل مثل العوائق الحاجبة، أو نوع العائق، أو موقعه، أو توقيت ظهوره، مما قد يؤدي إلى تأخر الإجراء. تشمل الحالات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
  - المركبات الكبيرة في الأمام تحجب منطقة اكتشاف الرادار أو الكاميرا.
  - تحرك العوائق بسرعة أو دخولها المنطقة الموجودة أمام المركبة أو بجانبها من مسافة قريبة.
  - وجود أسوار، أو حواجز مرورية، أو مخاريط مرورية، أو غيرها من العوائق في الجانب الأمامي أو الجانب الخلفي للمركبة والتي قد يفشل النظام في اكتشافها.
  - تعيق العقبات منطقة اكتشاف الرادار أو الكاميرا، مثل المركبات أو المشاة أو الدراجين في المناطق الجانبية الأمامية أو الجانبية الخلفية.
  - عوائق في المناطق الجانبية الأمامية أو الخلفية ذات تباين بصري منخفض مقارنة بالبيئة المحيطة.
  - الأهداف في المناطق الأمامية الجانبية الأمامية أو الخلفية الجانبية التي لا يمكن اكتشافها إلا بعد تغيير السيارة للمسار.
  - الهدف في المناطق الجانبية الأمامية أو الجانبية الخلفية موجود على منحنى.
  - تحدث ظروف أخرى عندما تكون الأهداف خارج نطاق أو قدرة الكشف.
- قد يكون النظام غير قادر على تصحيح التوجيه في الوقت المناسب بسبب أسطح الطرق الزلقة أو سرعة الانحراف الجانبي المفرطة، مثل:
  - تدهور حالة الطريق، مثل ما بعد رش الطريق، أو الأسطح المبللة/الزلقة بعد المطر أو الثلج
  - سرعة الانحراف الجانبي مفرطة أو غير كافية.
  - تحدث ظروف أخرى تؤثر على أداء توجيه المركبة أو تقلل منه.
- قد يتأثر تشغيل النظام بتشقق الزجاج الأمامي ضمن مجال رؤية الكاميرا الأمامية، أو الزجاج الأمامي المصبوغ أو المطلي بشكل غير صحيح، أو الأجسام العاكسة الموضوعة على لوحة القيادة، أو أي تداخل آخر مع رؤية الكاميرا.

تحذير

- من أجل السلامة، لا تختبر وظيفة ELKA عمداً.
- تساعد وظيفة ELKA فقط في تصحيح التوجيه لإعادة السيارة إلى مسارها الأصلي عندما يكون هناك خطر تصادم بسبب الطريق غير المقصود أو الخروج عن المسار. لا يمكنه التحكم في المركبة باستمرار لتبقى في منتصف المسار. لا تعتمد على ELKA لتجنب التصادمات الجانبية.
- نظام TSR هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود والتحذيرات المذكورة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظيفتها. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.
- استخدم ELKA بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.

تنبيه

- تشمل المواقف التي قد لا يتم فيها تحديد خطوط المسار، على سبيل المثال لا الحصر:
  - وجود مشاة، أو حيوانات، أو مركبات خاصة أو ذات أشكال خاصة.
  - خطوط المسار غير واضحة أو غير مكتملة.
- تشمل المواقف التي قد تؤدي إلى فشل اكتشاف رادارات الموجات المليمترية أو تأخر الإنذارات، على سبيل المثال لا الحصر:
  - انفصال الكاميرات، أو عدم تثبيتها بإحكام، أو انسدادها.

تنبيه

- تعمل المركبة في ظروف جوية قاسية، مثل المطر أو الثلوج أو الضباب الدخاني.
- عدسة الكاميرا محجوبة جزئيًا أو كليًا.
- تشمل المواقف التي قد تؤدي إلى فشل اكتشاف رادارات الموجات المليمترية أو تأخر الإنذارات، على سبيل المثال لا الحصر:
- تنفصل رادارات الموجات المليمترية (mmWave)، أو يتم تثبيتها بشكل غير محكم، أو يتم حجبها.
- تعمل المركبة في ظروف جوية قاسية، مثل المطر أو الثلوج أو الضباب الدخاني.
- تواجه السيارة حواجز معدنية معينة أو ظروف طريق مماثلة.
- لا يمكن تنشيط نظام ELKA في أوضاع القيادة الخاصة* مثل وضع القطر ووضع الثلج.
- قد لا يعمل ELKA، أو قد يعمل بشكل غير صحيح، أو قد يتم إلغاء تنشيطه عندما:
- المركبة عند تقاطع طرق.
- نظام مساعدة السائق يبدأ التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
- تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
- تعطل نظام مساعدة السائق أو احتاج إلى صيانة.

كشف النقطة العمياء (BSD)

- عند اكتشاف هدف في النقطة العمياء للسائق، يقوم النظام بإصدار تحذير لتذكير السائق بالقيادة الآمنة.
- يستخدم نظام كشف النقطة العمياء (BSD) حساسات مثل الرادارات لاكتشاف أهداف مثل السيارات أو راكبي الدراجات في النقطة العمياء للسائق. عندما تسير المركبة بسرعة تتراوح بين 15 و150 كم/ساعة تقريباً، يومض مؤشر المرآة الجانبية إذا اكتشف نظام BSD هدفاً في المنطقة العمياء. إذا قام السائق بتشغيل ذراع إشارة الانعطاف في هذا الوقت، فسيومض مؤشر المرآة الجانبية على الجانب المستهدف، ومؤشر لوحة العدادات، وموجة الرادار فاتحة اللون على نفس الجانب في لوحة العدادات، مع إصدار إنذار صوتي (انظر "إعدادات الوظيفة") لتحذير السائق من احتمال حدوث تصادم.

تذكير

- لا تقم بتثبيت أي أجسام على عدسة المرآة الجانبية، لأنها قد تتداخل مع التشغيل العادي لنظام BSD.
- يجب على السائق التأكد من أن نظام BSD يعمل بشكل صحيح وأن رادارات الموجة المليمترية في الزوايا الخلفية في حالة جيدة. على سبيل المثال، يجب إزالة الأوساخ أو الثلج أو العوائق الأخرى على الفور.
- في وضع القطر*، لا يعمل نظام BSD.
- · قد يؤدي تأثير الاهتزاز أو الاصطدام على رادارات الموجات المليمترية الجانبية إلى تراجع أداء نظام BSD. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل BSD على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- يتم تمكين الوظيفة حسب إعدادات المصنع الافتراضية وتحتفظ بالإعداد السابق في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل المركبة.

قيود النظام

- BSD هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- قد يعمل نظام BSD والميزات ذات الصلة بشكل غير صحيح أو يتم إلغاء تنشيطها في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
- ظروف الرؤية السيئة مثل المطر، أو الثلج، أو الضباب، أو الدخان الكثيف، وما إلى ذلك.
- القيادة على المنحنيات الحادة.
- سرعة المركبة أقل من 15 كم/ساعة.
- تتجاوز المركبة المركبة التي تسبقها أو تواجه مركبة قادمة.
- النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
- تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.

- النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- قد تتسبب ظروف الإضاءة السيئة، مثل الوهج أو الانعكاسات، في قيام النظام بالكشف عن العوائق بشكل غير صحيح. على سبيل المثال، قد يتم تحديد خطوط السكك الحديدية، أو القناطر، أو قضبان تحديد الارتفاع، أو إشارات المرور، أو مسامير الطريق العاكسة عن طريق الخطأ على أنها عوائق، مما يؤدي إلى إطلاق تحذير غير مقصود.

تحذير

- عندما يعطي نظام BSD تحذيراً، يجب على السائق تجنب تغيير حارة السير باتجاه الجانب الذي يشير إليه التحذير. يجب على السائق التأكد من إجراء تغييرات المسار بطريقة آمنة في جميع الأوقات.
- لا يمكن لـ BSD استبدال مرآة الرؤية الخلفية الداخلية والمرايا الجانبية.
- يجب أن يظل السائقون في حالة انتباه، ومراقبة المخاطر المحتملة، والتدخل يدويًا (على سبيل المثال، تخفيف السرعة، والفرملة، والتوجيه) والتحكم في المركبة لضمان سلامة القيادة. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد يؤدي إلى وقوع حادث وحتى خسارة في الممتلكات أو إصابات شخصية.

تحذير فتح الباب (DOW)

- يقوم نظام تحذير فتح الباب (DOW) باكتشاف الأهداف الموجودة على جانبي المركبة، مثل المركبات وراكبي الدراجات، باستخدام مستشعرات مثل الرادارات. عندما تكون المركبة متوقفة مع تشغيل الطاقة أو تتحرك ببطء بسرعة أقل من 2 كم/ساعة، يضيء مؤشر الإنذار الموجود على المرآة الجانبية عندما يكتشف نظام DOW خطر تصادم أثناء فتح الباب. يظل المؤشر مضيئًا حتى يتم إلغاء تنشيط نظام DOW. إذا فتح أحد الركاب الباب في هذا الوقت، يومض المؤشر الموجود على الجانب المعني ويصدر تنبيه صوتي، لتذكير الراكب بخطر التصادم.

تذكير

- لا تقم بتثبيت أي أشياء على سطح المرآة الجانبية، فقد يؤثر ذلك على تشغيل نظام BSD.
- تأكد من التشغيل العادي لنظام DOW، وحافظ على الرادارات الخاصة به في حالة جيدة. يجب إزالة الأوساخ أو الثلوج أو العوائق الأخرى على الفور.
- في وضع القطر*، لا يعمل نظام DOW.

تذكير

- قد يؤدي تأثير الاهتزاز أو الاصطدام على رادارات الموجات المليمترية الجانبية إلى تراجع أداء نظام DOW. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل DOW على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- يتم تمكين الوظيفة حسب إعدادات المصنع الافتراضية وتحتفظ بالإعداد السابق في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل المركبة.

قيود النظام

- DOW هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- قد يعمل نظام DOW والميزات ذات الصلة بشكل غير صحيح أو يتم إلغاء تنشيطها في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
- تكون الرؤية ضعيفة بسبب المطر أو الثلج أو الضباب أو الدخان الكثيف أو غيرها من الأحوال الجوية القاسية.
- تتوقف المركبة عند نقطة انعطاف أو بالقرب من جدار.
- تحجب مركبة كبيرة في الخلف منطقة كشف الرادار.
- هناك أهداف صغيرة أو أهداف بطيئة الحركة.
- الهدف يتحرك بسرعة أو ينعطف، مثل تغيير المسارات إلى خلف سيارتك، أو الدخول فجأة إلى منطقة الكشف خلف سيارتك.
- النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
- تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
- النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- قد تتسبب ظروف الإضاءة السيئة، مثل الوهج أو الانعكاسات، في قيام النظام بالكشف عن العوائق بشكل غير صحيح. على سبيل المثال، قد يتم تحديد خطوط السكك الحديدية، أو القناطر، أو قضبان تحديد الارتفاع، أو إشارات المرور، أو مسامير الطريق العاكسة عن طريق الخطأ على أنها عوائق، مما يؤدي إلى إطلاق تحذير غير مقصود.

تحذير

- لا يمكن لنظام DOW اكتشاف الأجسام الموجودة خلف المركبات أو العوائق الأخرى.
- لا يمكن لنظام DOW أن يحل محل استخدام مرايا الرؤية الخلفية الداخلية والخارجية أو الفحوصات البصرية اليدوية. يعد فحص المناطق المحيطة بصريًا قبل فتح الباب هو إجراء السلامة الأكثر فعالية ومسؤولية جميع الركاب.
- قد يعطي نظام DOW تحذيراً في حالة عدم وجود خطر التصادم. ابق متيقظاً وراقب حركة المرور لتقرر ما إذا كانت هناك حاجة لاتخاذ إجراء ما.
- يمكن لـ DOW فقط تقديم تحذير من مخاطر التصادم المحتملة ولا يمكنها منع الحوادث.
- ابق متيقظاً دائماً لجميع الأخطار المحتملة من حولك وتدخل أو تحكم في المركبة كلما لزم الأمر، على سبيل المثال، من خلال إبطاء السرعة أو الكبح أو التوجيه بعيداً حسب الاقتضاء. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد يؤدي إلى وقوع حادث وحتى خسارة في الممتلكات أو إصابات شخصية.

مساعد السلامة الخلفي

التحذير من الاصطدام الخلفي (RCW)

- عندما تسير المركبة بسرعة أقل من 150 كم/ساعة، يراقب نظام تحذير التصادم الخلفي (RCW) بيئة القيادة الخلفية في الوقت الفعلي باستخدام مستشعرات مثل الرادارات والكاميرات. يصدر النظام تحذيرًا عند اكتشاف خطر اصطدام خلفي.
- أثناء التحذير، تضيء مصابيح الإضاءة المحيطة الداخلية ومصابيح الإضاءة المحيطة الأمامية اليسرى/اليمنى على الجانب المعني بشكل ثابت، ويتم تمييز المنطقة الخلفية لصورة المركبة على مجموعة العدادات باللون الأحمر. يتم أيضاً تفعيل مصابيح تحذير الخطر لتنبيه السائقين التاليين.
- لا يعمل نظام RCW أثناء رجوع المركبة للخلف.

تحذير

- RCW هي ميزة مساعدة السائق. قد يتأثر تشغيله بعوامل مثل سرعة السيارة، ونوع الهدف، والمسافة إلى الهدف، وبيئة القيادة، وتأخر استجابة النظام، مما قد يؤدي إلى تأخر التحذيرات، أو فقدان التنبيهات، أو تحذيرات خاطئة. لا يمكن لنظام RCW أن يحل محل تقديرك وتشغيلك.
- تأكد من التشغيل العادي لنظام RCW، وحافظ على الرادارات الخاصة به في حالة جيدة. يجب إزالة الأوساخ أو الثلوج أو العوائق الأخرى على الفور.
- في وضع القطر*، لا يعمل نظام RCW.
- يمكن أن يؤدي تأثير الاهتزاز أو الاصطدام على رادارات الموجة المليمترية الخلفية إلى تدهور أداء نظام RCW. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل RCW على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- تكون الوظيفة معطلة افتراضياً من المصنع وتحتفظ بالإعداد السابق في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل السيارة.

قيود النظام

- RCW هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- لا يسري نظام RCW إلا عندما تكون السيارة متوقفة أو تتحرك للأمام. لا يعمل نظام RCW أثناء رجوع المركبة للخلف.
- قد يفشل النظام في إصدار تحذير في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
  - تكون الرؤية ضعيفة بسبب المطر أو الثلج أو الضباب أو الدخان الكثيف أو غيرها من الأحوال الجوية القاسية.
  - أي باب أو غطاء المحرك أو غطاء الصندوق الخلفي مفتوح أو به خلل.
  - يقوم السائق بتدوير عجلة القيادة، أو تكون السيارة معرضة لخطر عدم الاستقرار الجانبي (مثل زاوية عجلة القيادة المفرطة أو ارتفاع معدل التوجيه).
  - يضغط السائق على المكابح بقوة.
  - النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).

- تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
- النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.

- قد يفشل النظام في الكشف عن العوائق، أو يخطئ في تحديدها، أو يكتشفها بتأخير بسبب عوامل مثل العوائق الخلفية، أو نوع العائق، أو موقعه، أو توقيت ظهوره، مما قد يؤدي إلى عدم صدور تحذير أو تأخر التحذير. تشمل الحالات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
  - السيارة تعمل في ظروف جوية سيئة مثل المطر أو الثلوج أو الضباب.
  - تحجب المركبات الكبيرة الموجودة في الخلف منطقة الكشف الخاصة بالرادار أو الكاميرا.
  - المنطقة الخلفية محجوبة، أو أن العوائق ذات تباين منخفض مقارنة بالبيئة الأمامية، مما يؤدي إلى كشف غير كامل أو غير دقيق أو غير واضح.
  - المركبة أو الهدف الخلفي في منحنى.
  - لا يمكن اكتشاف الأهداف الموجودة في الخلف إلا بعد تغيير المركبة للمسار.
  - تتحرك العوائق بسرعة أو تدخل المنطقة خلف المركبة من مسافة قريبة.
  - المركبة ترجع إلى الخلف.
  - تحدث ظروف أخرى عندما تكون الأهداف خارج نطاق أو قدرة الكشف.
- قد تتسبب ظروف الإضاءة السيئة، مثل الوهج أو الانعكاسات، في قيام النظام بالكشف عن العوائق بشكل غير صحيح. على سبيل المثال، قد يتم تحديد خطوط السكك الحديدية، أو القناطر، أو قضبان تحديد الارتفاع، أو إشارات المرور، أو مسامير الطريق العاكسة عن طريق الخطأ على أنها عوائق، مما يؤدي إلى إطلاق تحذير غير مقصود.

تحذير

- RCW هي ميزة مساعدة السائق. قد يتأثر تشغيله بعوامل مثل سرعة السيارة، ونوع الهدف، والمسافة إلى الهدف، وبيئة القيادة، وتأخر استجابة النظام. يوفر نظام التحذير من التصادم الخلفي (RCW) المساعدة عن طريق التذكير فقط ولا يمكن أن يحل محل تقديرك وقيادتك. لا تعتمد بشكل مفرط على نظام التحذير من التصادم الخلفي (RCW). لا يمكن لنظام التحذير من التصادم الخلفي (RCW) أن يحل محل تقديرك وقيادتك.
- يمكن لـ RCW فقط تقديم تحذير من مخاطر التصادم المحتملة ولا يمكنها منع الحوادث. عندما تصدر

تحذير

المركبة تحذيراً، يجب عليك اتخاذ تدابير فورية لمنع تعرض المركبة لمزيد من الخطر.

- قد يتأخر نظام RCW أو يتم تفويته أو تفعيله بشكل خاطئ بسبب قيود النظام.
- ابق متيقظاً دائماً لجميع الأخطار المحتملة من حولك وتدخل أو تحكم في المركبة كلما لزم الأمر، على سبيل المثال، من خلال إبطاء السرعة أو الكبح أو التوجيه بعيداً حسب الاقتضاء. قد يؤدي عدم مراعاة هذه الاحتياطات إلى الإضرار بسلامة القيادة، مما قد يؤدي إلى وقوع حادث وحتى خسارة في الممتلكات أو إصابات شخصية.

نظام تنبيه المرور المتقاطع الخلفي (RCTA)

- عند رجوع المركبة للخلف، يكتشف نظام تنبيه حركة المرور الخلفية (RCTA) المركبات المتحركة في المنطقة العمياء الخلفية ويصدر تحذيرًا عند اكتشاف خطر تصادم محتمل مع المركبات أو المشاة أو راكبي الدراجات الذين يعبرون من الجانب الخلفي. نطاق سرعة تشغيل نظام RCTA هو 0–15 كم/ساعة.
- يتم توفير هذا التحذير من خلال تنبيه مسموع، وإشعارات صوتية، ورسوم متحركة لموجات الرادار تشير إلى جانب التصادم المحتمل في مجموعة العدادات.

تحذير

- RCTA هي ميزة مساعدة السائق. قد يتأثر تشغيله بعوامل مثل سرعة السيارة، ودقة الحساس، ونوع الهدف، والمسافة إلى الهدف، وبيئة القيادة، وتأخر استجابة النظام، مما قد يؤدي إلى تأخر التحذيرات، أو فقدان التنبيهات، أو تحذيرات خاطئة. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل RCTA على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- يتم تعطيل هذه الوظيفة بشكل افتراضي من المصنع. عند بدء تشغيل المركبة، يعود النظام إلى الإعدادات السابقة بشكل افتراضي.

قيود النظام

- RCTA هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- قد يفشل النظام في إصدار تحذير في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
  - الأهداف خارج نطاق اكتشاف رادار الموجات المليمترية.
  - تكون الرؤية ضعيفة بسبب الليل أو المطر أو الثلوج أو غير ذلك من ظروف الطقس القاسية.
  - الوظيفة معطلة.
  - المركبة ليست في وضع الرجوع للخلف.
  - تهيئة النظام قيد التقدم.
  - النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
  - تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
  - النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- قد يفشل النظام في الكشف عن العوائق، أو يخطئ في تحديدها، أو يكتشفها بتأخير بسبب عوامل مثل العوائق الخلفية، أو نوع العائق، أو موقعه، أو توقيت ظهوره، مما قد يؤدي إلى عدم صدور تحذير أو تأخر التحذير. تشمل الحالات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
  - السيارة القادمة من الخلف تغير مسارها فجأة.
  - تقترب السيارة المستهدفة من الخلف بسرعة عالية.
  - المركبة تعمل في منعطفات حادة، أو منحدرات، أو ظروف طريق مماثلة.
  - الهدف محجوب.
  - تعمل المركبة في ظل ظروف جوية قاسية مثل المطر أو الثلج. انفصال الرادارات، أو عدم تثبيتها بإحكام، أو انسدادها. تواجه السيارة حواجز معدنية معينة أو ظروف طريق مماثلة.
- قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية، أو مركبة ثلاثية العجلات، أو عربة، أو أحد المشاة، أو دراجة كهربائية، أو دراجة نارية) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة إلى الهدف الأمامي، مما يؤدي إلى تأخر الاستجابة أو عدم وجودها.
- قد تتعطل رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من رادارات موجات مليمترية أخرى.
- في وضع القطر*، لا يعمل نظام RCTA.
- تأثير الاهتزاز أو التصادم على رادارات الموجات المليمترية يمكن أن يؤدي إلى تراجع أداء النظام. في هذه الحالة، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
- قد يحدث تحذير غير ضروري في الظروف الساطعة أو العاكسة مثل البرك أو الظلال أو أغطية غرف التفتيش أو اللوحات المعدنية أو لافتات الطرق.

تحذير

- نظام RCTA هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود الواردة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظائفه. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.
- قد تؤدي الظروف الجوية وحالة الطريق وعوامل أخرى إلى فشل RCTA أو صدور تحذير متأخر.
- استخدم RCTA بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.
- قد يتأخر نظام RCTA أو يتم تفويته أو تفعيله بشكل خاطئ بسبب قيود النظام.

فرملة عبور حركة المرور الخلفية (RCTB)

- يقوم نظام فرملة حركة المرور الخلفية (RCTB) بتحذير السائق والمساعدة في الفرملة عند رجوع المركبة للخروج من مساحة الوقوف العمودية أو المائلة ووجود خطر تصادم مع المركبات أو المشاة أو راكبي الدراجات الذين يعبرون من الخلف بشكل جانبي. يساعد ذلك في تجنب الاصطدامات بحركة المرور العابرة خلف المركبة، لا سيما عندما تكون رؤية السائق محجوبة بسبب السيارات المتوقفة المجاورة. نطاق سرعة تشغيل نظام RCTB هو 0–10 كم/ساعة.
- سيتم إبلاغك بالكبح من خلال رسالة ورسوم متحركة لموجات الرادار على مجموعة العدادات، تشير إلى الجانب الذي قد يحدث فيه اصطدام محتمل.

تحذير

- تعتبر RCTB ميزة مساعدة للسائق مصممة لمساعدة السائق في تجنب التصادمات أو تخفيف حدتها، لكن لا يمكنها منع التصادمات في جميع الظروف.
- يتأثر الكبح بمتغيرات متعددة، بما في ذلك سرعة المركبة، ودقة الحساس، ونوع الجسم، والعلاقة المكانية بالهدف، وزمن استجابة النظام، وكفاءة الكبح، وحالة الإطارات. قد يتم تفعيله أيضاً عن طريق الخطأ بسبب خطأ في التعرف. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل RCTB على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- تكون الوظيفة معطلة افتراضياً من المصنع وتحتفظ بالإعداد السابق في كل مرة يتم فيها إعادة تشغيل السيارة.

قيود النظام

- RCTB هو ميزة لمساعدة السائق وقد لا يعمل في جميع ظروف حركة المرور أو الطقس أو الرؤية أو الطريق أو السيارة.
- قد يفشل النظام في الكبح في الحالات التالية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر):
  - الأهداف خارج نطاق اكتشاف رادار الموجات المليمترية.
  - تكون الرؤية ضعيفة بسبب الليل أو المطر أو الثلوج أو غير ذلك من ظروف الطقس القاسية.
  - تم ضبط الوظيفة على "إيقاف التشغيل" أو "تحذير فقط".
  - المركبة ليست في وضع الرجوع للخلف.
  - يضغط السائق على دواسة الوقود بقوة.
  - تهيئة النظام قيد التقدم.
  - النظام قيد بدء التشغيل (على سبيل المثال أثناء تشغيل السيارة أو إعادة التشغيل).
  - تحدث الحالات المذكورة في قسم القيود العامة للنظام.
  - النظام معطل أو يحتاج إلى صيانة.
- قد يفشل النظام في اكتشاف العوائق، أو قد يخطئ في تحديدها، أو قد يتأخر في اكتشافها بسبب عوامل مثل العوائق الخلفية أو نوع العائق أو موضعه أو توقيته، مما قد يؤدي إلى عدم الكبح أو تأخر الكبح. تشمل الحالات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
  - السيارة القادمة من الخلف تغير مسارها فجأة.
  - تقترب السيارة المستهدفة من الخلف بسرعة عالية.
  - المركبة تعمل في منعطفات حادة، أو منحدرات، أو ظروف طريق مماثلة.
  - الهدف محجوب.
  - تعمل المركبة في ظل ظروف جوية قاسية مثل المطر أو الثلج. انفصال الرادارات، أو عدم تثبيتها بإحكام، أو انسدادها. تواجه السيارة حواجز معدنية معينة أو ظروف طريق مماثلة.
  - قد يتأثر الاكتشاف أو يتأخر في بعض البيئات. إذا كان المقطع العرضي الراداري للهدف (على سبيل المثال، دراجة هوائية، أو مركبة ثلاثية العجلات، أو عربة، أو أحد المشاة، أو راكب دراجة، أو دراجة كهربائية، أو دراجة نارية) صغيراً جداً، فقد لا يتمكن النظام من تحديد المسافة إلى الهدف الأمامي، مما يؤدي إلى تأخر الاستجابة أو عدم وجودها.
  - قد تتعطل رادارات الموجات المليمترية (mmWave) أو تخطئ في تحديد الأجسام بسبب التداخل من رادارات موجات مليمترية أخرى.
  - في وضع القطر*، لا يعمل نظام RCTB.
  - تأثير الاهتزاز أو التصادم على رادارات الموجات المليمترية يمكن أن يؤدي إلى تراجع أداء النظام. إذا تم اكتشاف ذلك، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مزود الخدمة.
  - قد يحدث الكبح غير الضروري في الظروف الساطعة أو العاكسة مثل البرك أو الظلال أو أغطية غرف التفتيش أو الألواح المعدنية أو لافتات الطريق.
  - لتجنب الكبح المتكرر غير الضروري، لن يتم تشغيل RCTB مرة أخرى في غضون عشرات الثواني بعد التنشيط الأولي.

تحذير

- نظام RCTB هو مجرد ميزة لمساعدة السائق، والقيود الواردة هنا تشمل فقط الحالات الشائعة التي تؤثر على وظائفه. العوامل المرتبطة بأداء النظام أكثر من هذه. انتبه دائمًا لحركة المرور المحيطة

تحذير

واستجب فورًا للتحكم في المركبة عند مواجهة مخاطر محتملة. السائق مسؤول بالكامل عن سلامة القيادة.

- قد يؤدي تأثير الطقس وحالة الطريق وعوامل أخرى إلى فشل RCTB أو إلى تأخر في الكبح.
- استخدم RCTB بناءً على احتياجاتك وحركة المرور وحالة الطريق.
- قد يؤخر نظام RCTB الفرملة، أو يفشل في الفرملة، أو يفرمل دون داعٍ بسبب قيود النظام.

التحكم الذكي في الضوء العالي (IHBC)

- يُعد التحكم الذكي في المصباح العالي (IHBC) ميزة مساعدة للسائق تساعد السائق على استخدام المصباح العالي بشكل مناسب في البيئات المظلمة. يقوم النظام بالتبديل تلقائيًا من الضوء المنخفض إلى الضوء العالي لزيادة الرؤية إلى أقصى حد في ظروف الإضاءة المنخفضة. عند اكتشاف سيارة قادمة، يقوم النظام بالتبديل تلقائياً من الضوء العالي إلى الضوء المنخفض لمنع إبهار السائقين الآخرين. كما ينتقل أيضًا إلى المصباح المنخفض في المناطق الحضرية أو في ظل ظروف أخرى.

إعدادات الوظيفة

- لتمكين أو تعطيل IHBC على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على ← **ADAS** ← **مساعدة السلامة**.
- عند بدء تشغيل المركبة، يعود النظام إلى الإعدادات السابقة بشكل افتراضي.
- حالة المؤشر:

وضع الاستعداد	مُفعل	العطل

شروط تشغيل/إيقاف الضوء العالي

- شروط التفعيل التلقائي:
  - مفتاح المصباح في وضع AUTO.
  - سرعة المركبة تتراوح بين 35 و 140 كم/ساعة.
  - المنطقة الأمامية مظلمة.
- شروط الإيقاف التلقائي:
  - خلال النهار أو الليل، يقوم النظام بخفض المصباح العالي عندما تكون الإضاءة المحيطة كافية.
  - في الليل، يقوم النظام بخفض المصباح العالي عند اكتشاف مستخدمي الطريق الآخرين ضمن نطاق معين في الأمام.
  - في الليل، تشغيل إشارات الانعطاف يقلل من الإضاءة العالية. بعد إيقاف تشغيل إشارة الانعطاف، يتم تنشيط الضوء العالي مرة أخرى في حال استيفاء الشروط.

تحذير

- قد يتم تشغيل نظام IHBC بشكل خاطئ أو يفشل في العمل بسبب عوامل وظروف بيئية مختلفة. تشمل السيناريوهات النموذجية، على سبيل المثال لا الحصر:
  - تعمل المركبة في ظل ظروف جوية قاسية، مثل الضباب أو المطر أو الثلج.
  - يوجد مستخدمون للطريق بإضاءة ضعيفة (مثل المشاة وراكبي الدراجات)، أو سكك حديدية أو ممرات مائية قريبة، أو حيوانات على الطريق.
  - توجد أجسام شديدة الانعكاس، مثل العلامات المرورية على الطرق السريعة وانعكاسات المياه على الطريق.
  - الزجاج الأمامي ضبابي أو متسخ أو محجوب بالملصقات أو الزينة.

تنبيه

- يعمل نظام IHBC كعنصر تحكم إضافي في الإضاءة ولا يمكنه أن يحل محل تقدير السائق. يجب عليك مراعاة لوائح الطريق والتبديل بين المصابيح

تنبيه

العالية والمنخفضة بناءً على ظروف الطريق المتغيرة.

- في حال تعرضت المركبة لحادث تصادم أو تم إعادة تجميع الحساس، تواصل مع وكيل BYD المعتمد أو مزود خدمة معتمد من BYD لمعايرة الحساس لتجنب التأثير على أداء النظام.

تذكير

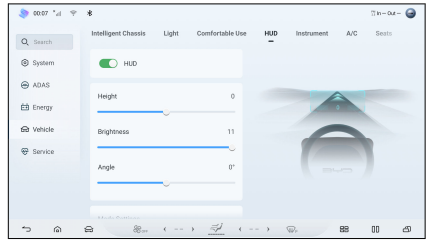
- قد تؤثر أعطال النظام أو فشل نظام الإضاءة على تشغيل نظام IHBC.
- سيؤدي تفعيل الضوء العالي يدويا إلى إيقاف تشغيل IHBC.

شاشة العرض على الزجاج الأمامي(HUD)*

شاشة العرض على الزجاج الأمامي (HUD): تعرض شاشة العرض على الزجاج الأمامي معلومات مهمة، تتضمن سرعة السيارة، وحد السرعة، ومثبت السرعة التكيفي، ومغادرة الحارة، واكتشاف النقاط العمياء، في مجال رؤية السائق على الزجاج الأمامي. وهذا يحسن سلامة القيادة ويمنع السائق من تغيير تركيز عينيه بشكل متكرر.

كيفية الاستخدام

- لتمكين شاشة العرض على الزجاج الأمامي أو تعطيلها، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← **Vehicle (السيارة)** ← **HUD (شاشة العرض على الزجاج الأمامي)**.



- في إعدادات المصنع الافتراضية، يتم تشغيل شاشة العرض على الزجاج الأمامي وتُعرض الصورة. عند تعطيلها، لا يتم عرض صورة شاشة العرض على الزجاج الأمامي. يعود النظام افتراضيًا إلى الإعدادات السابقة عند تشغيل السيارة.
- ضبط الارتفاع: ضبط ارتفاع الصورة الافتراضية لشاشة العرض على الزجاج الأمامي بين -10 و10. يتوافر 21 قيمة إجمالاً، وتكون القيمة الافتراضية 0.
- ضبط السطوع: ضبط سطوع الصورة الافتراضية لشاشة العرض على الزجاج الأمامي بين 0 و10. يتوافر 11 قيمة إجمالاً، وتكون القيمة الافتراضية 5.
- ضبط الزوايا: ضبط زاوية الصورة الافتراضية لشاشة العرض على الزجاج الأمامي. يتوافر 11 قيمة إجمالاً، وتكون القيمة الافتراضية 0°.
- إعداد الوضع: تحديد الوضع Classic (كلاسيكي) (الإعداد الافتراضي) أو وضع Snow (الثلوج) وفقًا للبيئة المحيطة بالسيارة.
- الإعدادات الاختيارية للشاشة: مساعدة القيادة الآمنة أو الملاحة. ويتم تمكينها افتراضيًا. اضغط على الزر لتحديد الإعداد للعرض الخاص بشاشة العرض على الزجاج الأمامي. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء تحديد العنصر وإغلاقه.

تنبيه

- تأكد من عدم وجود عوائق أمام شاشة العرض على الزجاج الأمامي.
- امسح الأتربة عن اللوح المقاوم للأتربة لشاشة العرض على الزجاج الأمامي باستخدام قماشة قطنية ناعمة أو منشفة ورقية.
- تأكد من عدم تدفق أي مياه أو سوائل أخرى في فتحات شاشة العرض على الزجاج الأمامي.

مراقبة ضغط الإطارات المباشرة

- نظام مراقبة ضغط الإطارات المباشر (TPMS) هو نظام مساعد يراقب ضغط الإطارات في الوقت الفعلي لتحسين سلامة السيارة وراحتها وتقليل تآكل الإطارات واستهلاك الطاقة بسبب عدم كفاية ضغط الإطارات.
- يمكنك الوصول إلى قائمة لوحة العدادات بالضغط على زر على عجلة القيادة، والانتقال إلى شريط معلومات القيادة بالضغط على الزرين ◁ و ▷، ثم اختيار شاشة عرض ضغط الإطارات باستخدام زر البكرة.

إنذار نظام ضغط الإطارات

- عندما يقل ضغط أي من الإطارات عن 80% من ضغط الإطار القياسي (مع أخذ درجة الحرارة في الاعتبار) عند تشغيل النظام وإضاءة مصباح تحذير تعطل ضغط الإطارات وتحوّل قيمة ضغط الإطارات إلى اللون الأصفر، يوصى بفحص الإطار بحثًا عن تسرب هواء بطيء ونفخ الإطار وصولاً لقيمة الضغط الصحيحة.
- عندما تتجاوز درجة حرارة أي إطار 85 درجة مئوية لمدة ثلاث دقائق متتالية، يصدر نظام ضغط الإطارات إنذارًا لارتفاع درجة الحرارة، وتتحول قيمة درجة حرارة الإطار ذي الصلة إلى اللون الأصفر، ويوصى بإيقاف السيارة والانتظار حتى تنخفض درجة حرارة الإطار قبل متابعة القيادة.
- عند تشغيل النظام، في حال حدوث عُطل، سيضاء ضوء التحذير من تعطل ضغط الإطارات بطريقة ثابتة بعد الوميض، ويتم عرض الرسالة "No Signal" (لا توجد إشارة) أو رسالة "Please check TPMS" (يُرجى التحقق من نظام مراقبة ضغط الإطارات) على لوحة العدادات. في هذه الحالة، تحقق من وحدة مراقبة ضغط الإطارات، وتحقق من وجود أي مصدر كهرومغناطيسي قريب. إذا استمر الإنذار لمدة طويلة، يرجى الاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

تحذير

- النظام لن يوقف السيارة في حال وجود ضغط إطارات غير طبيعي. لذا، في كل مرة قبل القيادة، تحقق من أن ضغط الإطارات يلبي المتطلبات الموضحة من الشركة المصنّعة. وإذا لم يكن كذلك، لا تقُد السيارة، وإلا ستتلف السيارة أو تحدث إصابات شخصية.
- إذا تبين أن الضغط غير طبيعي أثناء القيادة، فتحقق من ضغط الإطار على الفور. إذا أضيء مصباح تنبيه انخفاض ضغط الإطارات، تجنب الانعطافات الحادة أو استخدام فرامل الطوارئ، وقلل سرعة السيارة، وقد نحو حافة الطريق وتوقف بأسرع ما يمكن. قد يؤدي انخفاض ضغط الإطار إلى تلف دائم في الإطار مما يزيد من احتمالية تخريد الإطار. قد يؤدي التلف الشديد في الإطار إلى حوادث مرورية، ما يؤدي إلى إصابات خطرة أو الوفاة.

تنبيه

- يرتبط زمن تشغيل وحدة مراقبة ضغط الإطارات بالمسافة المقطوعة يوميًا وغيرها من العوامل.
- ترسل وحدة المراقبة بانتظام ضغط الإطار وغيرها من المعلومات إلى الشاشة. لذا، إذا انخفض ضغط إطار فجأة أو أصبح إطار مفرغًا من الهواء، لن

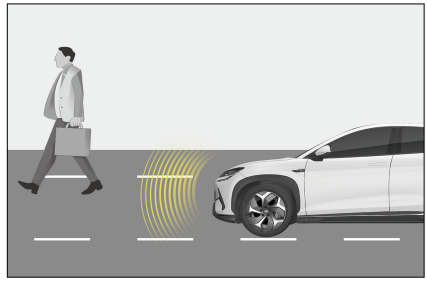
تنبيه

ترسل وحدة المراقبة البيانات إلى الشاشة حتى المراقبة التالية. في هذه الحالة، قد تخرج السيارة عن السيطرة. إذا وُجد إطار مفرغ من الهواء وفشلت وحدة المراقبة في الإبلاغ، أو إذا شعرت بوجود بعض المشكلات بالإطار، توقف عن القيادة فورًا بدلًا من انتظار عرض الشاشة لإشارة الإنذار.

- تركيب وحدة المراقبة بشكل خطأ يؤثر على إحكام ثبات الهواء في الإطار. يُنصح بتركيب واستبدال وحدة مراقبة الضغط بواسطة الفنيين المختصين لدى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD وفقًا لمتطلبات دليل التركيب.
- بسبب اختلاف ضغط الإطارات مع درجات الحرارة الإقليمية، انفخ أو فرّغ هواء الإطارات وفقًا للقيم الموضحة على لوحة العدادات وقيم ضغط الهواء القياسية.
- قد يتعطل نظام مراقبة ضغط الإطارات نتيجة استخدام ملحقات كهربائية غير معتمدة من BYD في السيارة. لا يعد ذلك عطلًا بنظام ضغط الإطارات.
- يحتاج نظام ضغط الإطارات إلى المطابقة مجددًا بعد تبديل أطواق العجلات أو إطارات بديلة* أو تبديل أماكن الإطارات. يرجى الذهاب إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإعادة مطابقة ضغط الإطارات.

نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS)

- يشير نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS) إلى التنبيه الصوتي المذاع للمشاة المارّين بالقرب من السيارة عند تحركها بسرعة منخفضة.
- عند القيادة للأمام:
- يزيد صوت التنبيه مع زيادة سرعة السيارة في نطاق 0 كم/س إلى 20 كم/س.
- ينخفض صوت التنبيه مع زيادة سرعة السيارة في نطاق 20 كم/س إلى 30 كم/س.
- وفي السرعات الأعلى من 30 كم/ساعة، يتوقف الصوت.



- تُصدر السيارة صوتًا متواصلاً ومتوازنًا عندما ترجع إلى الخلف.

كيفية الاستخدام

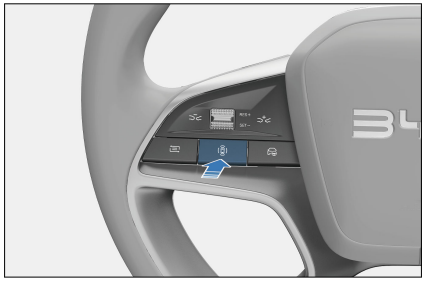
- لتشغيل أو إيقاف محاكي صوت المحرك*، مرر القائمة للأسفل على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه لعرض شاشة الاختصارات (غير مدعومة في بعض المناطق).

تحذير

- لا يمكن استخدام مفتاح إيقاف نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS) إلا في حالة عدم وجود مستخدمين آخرين للطريق في نطاق مسافة قصيرة، وعدم الحاجة إلى تنبيه صوتي بالنظر إلى البيئة المحيطة (على سبيل المثال، في حالة التكدس المروري أو على الطرق السريعة). عند ظهور المشاة حول السيارة، ستكون هناك حاجة لتشغيل نظام تنبيه السيارة الصوتي.
- إذا كانت السيارة تتحرك بسرعة منخفضة مع إيقاف تشغيل نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS)، فلن تتمكن من تنبيه المشاة باقتراب السيارة، مما قد يتسبب في وقوع حوادث السيارات وحدوث إصابات أيضًا في الحالات الشديدة.
- إذا لم يكن من الممكن سماع صوت تنبيه نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS) عند القيادة بسرعة منخفضة، أوقف السيارة في مكان آمن وهادئ نسبيًا، وافتح النافذة، ثم قد السيارة على سرعة 20 كم/س بثبات وضع ناقل الحركة على وضع القيادة وتحقق من إمكانية سماع التنبيه الصوتي. إذا تأكدت من عدم وجود صوت، فيُوصى بالتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لمعالجة المسألة.

مراقبة الرؤية المحيطة (AVM)

- عند تشغيل مفتاح الإشعال، انقر فوق **عرض المركبة** في الصفحة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه أو اضغط على الزر () الموجود على عجلة القيادة للوصول إلى نظام AVM.
- حوّل إلى وضع الرجوع إلى الخلف وستُعرَض شاشة AVM تلقائيًا.



- في أسفل شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، انقر على أيقونة الرؤية الأمامية أو الخلفية أو اليمنى أو اليسرى. يتم عرض المنطقة المحددة في قسم الصورة.
- في طرق العرض الأمامية والخلفية الفردية، انقر مرتين على قسم الصورة للتبديل إلى منظور 180 درجة معروض في وضع الشاشة الكاملة.



- انقر فوق  لتفعيل الرادار أو تعطيله. عندما يتم تمكين الرادار، يتم عرض تحذير عندما تقترب المركبة من عائق.
- انقر فوق صورة المركبة أو زر التبديل  للتبديل بين صور المركبة الشفافة وغير الشفافة.
- بعد بدء تشغيل المركبة، تعرض صورة المركبة الشفافة العرض الافتراضي. يتم التحديث بعد تحرك المركبة ويتم عرض منظر كامل أسفل المركبة عند قيادتها لمسافة تتجاوز طولها.

- انقر فوق زر العرض ثلاثي الأبعاد 3D للتبديل إلى العرض ثنائي الأبعاد، وانقر مرة أخرى للعودة إلى العرض ثلاثي الأبعاد.

تحذير

- يوفر نظام AVM عرض AVM شفافًا لإظهار الصورة أسفل المركبة. هذه الوظيفة مخصصة فقط للمساعدة في مراقبة المنطقة أسفل السيارة أثناء الوقوف/ القيادة. يجب إجراء فحص الأجسام الغريبة الموجودة أسفل المركبة والمواقف الخطيرة بأي طريقة أخرى لضمان سلامة الأفراد والمركبة.
- عندما تسير السيارة بسرعة منخفضة، تتأثر وظيفة الرؤية البانورامية الشفافة بتقلب السرعة أو التوقف لعدة مرات، لذلك ستكون هناك محاذاة خاطئة بين صور ما أسفل السيارة وصور ما خارجها.
- يُستخدم النظام فقط للمساعدة في ركن السيارة/ القيادة. ليس من الأمن الاعتماد فقط على هذا النظام لركن المركبة أو قيادتها، نظرًا لوجود بعض النقاط العمياء أمام المركبة وخلفها. ينبغي ملاحظة محيط السيارة بطرق أخرى أثناء عملية ركن السيارة/ القيادة، وذلك لتجنب الحوادث.
- يستخدم هذا النظام كاميرات عين السمكة ذات الزاوية الواسعة، لذلك قد تظهر الأغراض على شاشة العرض مشوهة إلى حد ما مقارنةً بشكلها الفعلي.
- عندما لا تكون المرايا الجانبية ممتدة بالكامل، لا تستخدم نظام AVM؛ وعند استخدام النظام لركن/ قيادة السيارة، تأكد من إغلاق جميع أبواب السيارة.
- قد تختلف المسافة إلى الجسم المعروض على شاشة AVM عن المسافة المُدرَكة ذاتيًا، خاصةً عندما يكون الجسم أقرب إلى المركبة. فينبغي تقييم المسافة بطرق مختلفة.
- يتم تركيب الكاميرات فوق الشبك الأمامي والمرايا الجانبية ولوحة الترخيص الخلفية. تأكد من عدم وجود عوائق أمام الكاميرات.
- منعًا للتأثير على أداء الكاميرا، تجنب رش الماء مباشرةً على الكاميرات عند غسل جسم السيارة بصنبور الماء عالي الضغط. وامسح أي ماء أو غبار من فوق الكاميرا فورًا.
- قم بحماية الكاميرات من أي ارتطام لمنع تلفها أو عُطلها.
- بعد تشغيل المركبة، إذا ضغطت على زر بدء AVM أو انتقلت إلى وضع الرجوع للخلف بينما لم يتم

تحذير

تنشيط نظام المعلومات والترفيه بالكامل، فسيتأخر الإخراج على شاشة AVM أو ستومض الشاشة. ويعد هذا جزءًا طبيعيًا من عملية تشغيل الكاميرا.

- عندما لا تعمل واحدة أو أكثر من الكاميرات الموجودة في النظام، تتحول الصور المقابلة إلى اللون الأسود.
- عندما لا تتوفر كاميرا، يتم عرض رسالة عدم اكتشاف إشارة فيديو.

نظام المساعدة على ركن

- أثناء الانتظار، يكتشف نظام مساعد الانتظار العوائق باستخدام المستشعرات وينبه السائق إلى قربها من السيارة عبر صورة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه وإنذار صوتي.
- يساعد هذا النظام في الرجوع إلى الخلف، ولكنه يظل دائمًا على دراية بالبيئة المحيطة خلف السيارة وحولها أثناء الرجوع إلى الخلف.
- عند التبديل إلى وضع الرجوع إلى الخلف، ستعرض الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه صورة الرجوع إلى الخلف تلقائيًا.
- بمجرد اكتمال الرجوع إلى الخلف، ستعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.

تحذير

- يتوقف نظام مساعد الانتظار عن العمل عندما تتجاوز سرعة السيارة 10 كم/س.
- لا تضع أي عناصر في نطاق عمل كل مستشعر.
- لمنع تعطل المستشعر، لا تغسل المستشعر بالمياه أو البخار.
- في حال عدم توفر كاميرا، يتم عرض رسالة "No video signal detected" (لم يتم اكتشاف إشارة فيديو).

تذكير

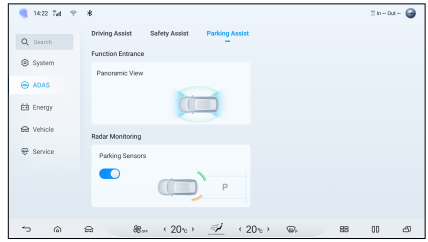
- توفر خطوط أمان الرجوع إلى الخلف خطًا مرجعيًا للمسافة عندما تكون السيارة خالية من الحمولة فقط.

تذكير

- من أجل سلامة القيادة، عند عرض صورة الرجوع للخلف، ستتعطل جميع الأزرار باستثناء بعض الأزرار المتعلقة بمستوى الصوت والمكالمات.

مفتاح رادار الانتظار

- لتمكين أو تعطيل نظام رادار الانتظار، اذهب إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **ADAS** ← **Parking Assistance (مساعدة الانتظار)** ← **(النظام المتقدم لمساعدة السائق)**
- عند تشغيل الإشعال، يتم تمكين نظام مساعدة الانتظار تلقائيًا.



- عند تمكين نظام مساعدة الانتظار، لا تكون السيارة في وضع الانتظار، ويتم تحرير فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB) والتثبيت الذاتي للسيارة (AVH)، وكذلك تمكين وضع اكتشاف العوائق في نظام مساعدة الانتظار. عند التمكين، سيصدر النظام تنبيهًا إذا وجد عوائق تحيط بالسيارة؛ وعند التعطيل، لن يصدر التنبيه.

نوع المستشعر

- عندما يكتشف المستشعر عائقًا، تُعرض الصورة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، بناءً على موقع العائق ومسافته من السيارة.

المسافة التقريبية	مثال للمعروض على الشاشة اللمسية	الإنذار
حوالي 700 إلى 1,200 مم		بطيء

- عندما يقوم السائق بالركن بطريقة متوازية أو عكسية، يقوم المستشعر بقياس المسافة بين السيارة والعائق وينقل هذه المعلومات من خلال الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ومكبر الصوت. كن على دراية بالبيئة المحيطة بالسيارة عند استخدام هذا النظام.

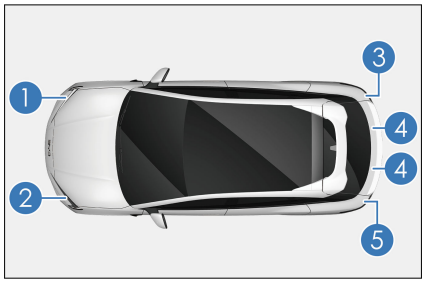
① المستشعر الأمامي الأيمن

② مستشعر الزاوية الأمامية اليسرى

③ مستشعر الزاوية الخلفية اليمنى

④ المستشعر الخلفي الأيسر والأوسط الأيمن

⑤ مستشعر الزاوية الخلفية اليسرى



إنذار عرض المسافة

عندما يكتشف المستشعر عائقًا، يتم عرض موقع العائق ومسافته التقريبية من السيارة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، ويصدر مكبر الصوت صوت بيب.

مثال عملي للمستشعرات الوسطى

المسافة التقريبية	مثال للمعروض على الشاشة اللمسية	الإنذار
حوالي 400 إلى 700 مم		سريع
حوالي 200 إلى 400 مم		مستمر

مثال عملي لمستشعرات الزوايا

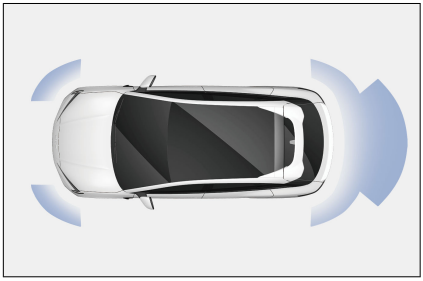
المسافة التقريبية	مثال للمعروض على الشاشة اللمسية	الإنذار
حوالي 400 إلى 600 مم		سريع
حوالي 200 إلى 400 مم		مستمر

تنبيه

- يتميز النظام بنطاق رصد نقاط عمياء يتراوح بين 0-200 مم مع دقة كشف منخفضة وتنبيهات أقل دقة. وتستخدم التنبيهات التي تتراوح بين 0-200 مم كتنبيهات مرجعية فحسب.

تشغيل المستشعرات ونطاق الرصد

- يتم تنشيط جميع المستشعرات عند الرجوع للخلف.
- ويوضح الرسم التوضيحي نطاق اكتشاف المستشعرات. للمستشعرات نطاق محدود، لذلك يجب على السائقين التحقق من البيئة المحيطة قبل الرجوع بالسيارة للخلف ببطء.



تذكير

- نظام مساعد صف السيارة للمساعدة فقط، ولا يعد بديلًا عن التقدير الشخصي. احرص على تشغيل السيارة بناءً على ملاحظاتك.
- لن تعمل المستشعرات بشكل صحيح عند وضع ملقحات أو عناصر أخرى في نطاق الرصد.
- في بعض الحالات، لا يمكن تشغيل النظام بشكل صحيح وسوف يفشل في رصد عناصر معينة مع اقتراب السيارة منهم. لذا، احرص على الانتباه

تذكير

لمحيط السيارة طوال الوقت. لا تعتمد على النظام وحده فقط.

- يشار إلى تعطل نظام رادار العودة إلى الخلف برسالة على لوحة العدادات وصوت صفير، اتصل بوكيل BYD المعتمد أو مركز الخدمة للفحص بأسرع ما يمكن في حالة وجود رسالة خطأ.

معلومات اكتشاف المستشعر

- قد تؤثر ظروف معينة للسيارة ومحيطها على قدرة المستشعرات على رصد العوائق بدقة. وقد تتأثر دقة اكتشاف المستشعر في الحالات التالية:
  - وجود أتربة أو مياه أو ضباب على المستشعر.
  - وجود ثلج أو صقيع على المستشعر.
  - حجب المستشعر بأي طريقة.
  - ميل السيارة بشكل واضح على أحد جانبيها أو الإفراط في حمولتها.
  - تحرك السيارة على طرق وعرة أو منحدرات أو حصى أو عشب.
  - إعادة طلاء المستشعر.
  - المنطقة المحيطة صاخبة بسبب أبواق السيارات ومحركات الدراجات النارية والفرامل الهوائية للمركبات الكبيرة، أو غيرها من الأصوات التي تصدر موجات فوق صوتية.
  - توجد سيارة أخرى قريبة بنظام مساعد صف السيارة.
  - السيارة مجهزة بحلقة قطر.
  - اصطدام المصد أو المستشعر بقوة.
  - اقتراب السيارة من رصيف عالٍ أو متعرج.
  - قيادة السيارة في الشمس أو في البرد.
  - السيارة مجهزة بنظام تعليق غير أصلي أكثر انخفاضا من التعليق الأصلي.
- باستثناء ما هو مذكور بالأعلى، قد لا تتمكن المستشعرات من تحديد المسافة الفعلية بسبب شكل العنصر.
- قد يمنع شكل العوائق وموادها المستشعرات من اكتشافها، خاصةً ما يلي:
  - التوصيلات الكهربائية والأسوار والحبال
  - القطن والثلج والمواد الأخرى التي تمتص موجات الراديو
  - أي جسم ذي حواف وزوايا حادة
  - العوائق المنخفضة
  - العوائق العالية الموجهة للخارج تجاه السيارة
  - أي جسم أسفل المصد
  - أي جسم قريب من السيارة
  - الأشخاص القريبون من السيارة (حسب نوع الملابس)
- إذا تم عرض صورة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه أو صدر صوت صفير، فقد يدل ذلك على اكتشاف المستشعر لعائق أو تعرضه لتداخل. إذا استمرت المشكلة، اذهب إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للفحص.

تنبيه

- لمنع تعطل المستشعر، لا تغسل منطقة المستشعر بالمياه أو البخار.

أنظمة سلامة القيادة

لسلامة أفضل في أثناء القيادة، تعمل أنظمة سلامة القيادة التالية تلقائيًا بناءً على ظروف القيادة. لكن توفر تلك الأنظمة المساعدة فقط، ولا يُنصح بالاعتماد عليها بشكل مفرط.

نظام الفرامل المعززة الذكي

- نظام الفرامل المعززة الذكي هو نظام فرامل كهربائي هيدروليكي مُفصل ومتقدم، يتضمن معزز تفريغ ومضخة تفريغ إلكترونية ووظيفة نظام الفرامل المانع للانغلاق/ وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات.
- يساعد النظام في فرملة السيارة وفقًا لمتطلبات السائق. وهو يوفر وظائف تحكم متقدمة مثل نظام الفرامل المانع للانغلاق، وتوزيع قوة الفرملة الإلكتروني (EBD)، ونظام التحكم في الجر (TCS)، ونظام التحكم في الاتزان (VDC)، والركن المريح (CST)، والتحكم في صعود المرتفعات (HHC)، ومُساعِد الفرامل الهيدروليكية (HBA)، والتباطؤ المُضبط لفرامل الانتظار (CDP) لتحسين ثبات السيارة وراحتها، وكفاءة استعادة طاقة الفرامل.

نظام التحكم في الاتزان (VDC)

عند انعطاف السيارة فجأة أثناء سيرها، يحدد نظام التحكم في الاتزان (VDC) نية السائق بناءً على معلومات مثل زاوية عجلة

القيادة وسرعة السيارة، ويقارن باستمرار بالحالة الفعلية. وإذا انحرفت السيارة عن المسار الطبيعي، يقوم نظام التحكم في الاتزان (VDC) بتصحيح الوضع عن طريق تعشيق الفرامل بالعجلات ذات الصلة لمساعدة السائق على التحكم في انزلاق السيارة والحفاظ على ثبات الاتجاه.

نظام التحكم في الجر (TCS)

يمنع نظام التحكم في الجر عجلات القيادة من الانزلاق أثناء التسارع عن طريق تقليل قوة المحرك، ويطبق، عند الضرورة، قوى فرملة لمنع عجلات الدفع من الدوران الخارج عن السيطرة. يجعل السيارة سهلة التشغيل والتسارع والصعود في ظل ظروف القيادة غير المواتية.

تحذير

- قد لا يعمل نظام التحكم في الجر (TCS) في المواقف التالية:
- على الطرق الزلقة، حتى إذا كان نظام التحكم في الجر (TCS) يعمل بشكل صحيح، قد لا يتمكن من التحكم بالاتجاه وتلبية متطلبات الطاقة.
- لا تقم بالقيادة في الحالات التي قد تفقد فيها السيارة ثباتها وطاقتها.

نظام التحكم في صعود المرتفعات (HHC)

بعد تحرير دواسة الفرامل، سيحافظ نظام التحكم في صعود المرتفعات (HCC) على ضغط الفرامل لثانية واحدة لمنع الانزلاق إلى الخلف.

مساعد الفرامل الهيدروليكية (HBA)

عند الضغط على دواسة الفرامل بسرعة، يكتشف مُساعِد الفرامل الهيدروليكية أن السيارة في حالة طوارئ. فيزيد ضغط الفرامل بسرعة إلى الحد الأقصى بحيث يمكن لنظام الفرامل المانع للانغلاق التدخل بسرعة أكبر وتقصير مسافة الفرملة بفعالية.

التباطؤ المُضبط لفرامل الانتظار (CDP)

عند الضغط والاستمرار في ضغط الزر "P" خلال القيادة، تبدأ وظيفة التباطؤ المُضبط لفرامل الانتظار (CDP) في العمل بحيث تقوم بفرملة السيارة عند تباطؤ ثابت (0.4 على وحدة تسارع الجاذبية (g) في حال تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية بدون الضغط على دواسة الفرامل، و0.8 على وحدة تسارع الجاذبية (g) في حال تعشيق فرامل الانتظار الإلكترونية والضغط على دواسة الفرامل) حتى تتوقف السيارة. تتوقف وظيفة التباطؤ المُضبط لفرامل الانتظار (CDP) عن العمل عند تحرير الزر "P".

يمتاز نظام فرامل الطاقة الذكية بالوظائف الجديدة التالية مقارنةً بنظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات الأصلي:

- وضع مساعد الفرامل
- يُستخدم وضع مساعد الفرامل لضبط إحساس السائق بدواسات الفرامل. ويختلف منحنى العلاقة بين عمق دواسة الفرامل وتباطؤ السيارة عبر أوضاع مختلفة ليختار السائق إحساس الدواسة المفضل لديه.
- لتعيين وضع مساعد الفرامل، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Vehicle (السيارة) ← Intelligent Chassis (الهيكل الذكي) ← Brake assist mode (وضع مساعد الفرامل).**
- نظام صف السيارة المريح (CST)
- فرامل الراحة: عندما تتباطأ سرعة السيارة حتى تتوقف في موقف غير طارئ، سيقلل نظام الفرامل المعززة الذكي من حدة وتأثير تعليق التوقف الفوري عن طريق التحكم بضغط الفرامل للفرامل الأربعة، وتوفير شعور توقف انسيابي.
- قم بتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Vehicle (السيارة) ← Intelligent Chassis (الهيكل الذكي) ← Comfort stop (التوقف المريح).**
- بعد تشغيل الوظيفة، قد تزيد مسافة الفرملة بمقدار 2-5 سم. لذا قم بزيادة المسافة بينك وبين السيارات أو العائق الموجود أمامك وفقًا لذلك قبل إيقاف السيارة.
- مسح قرص الفرامل
- خاصية مسح قرص الفرامل: عندما يتم تشغيل مفتاح الماسحة أو يكتشف مستشعر الأمطار هطول أمطار، سيمارس نظام التحكم المدمج في الفرامل ضغط فرملة صغير على جميع الفرامل الأربعة حتى تتلامس الألواح مع الأقراص لإزالة طبقة المياه عن الأقراص. يقلص ذلك من زمن استجابة الفرامل ومسافة الفرملة.
- طالما يكتشف النظام أمطار أو إشارة تشغيل الماسحة، ستُمسح أقراص الفرامل بشكل متكرر بفواصل زمنية معينة لتحسين السلامة.

تعليمات وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات (ESC)

- تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات (ESC)
- في حال وجود مخاطر حدوث انزلاق أو تراجع للخلف عند تشغيل السيارة على منحدر، أو في حال دوران أي من عجلات نظام الدفع، سيومض مؤشر وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات يشير إلى عمل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات.
- تعطيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات

- إذا علقت سيارة في ثلوج أو وحل، فقد يقلل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات خرج الطاقة من المحرك إلى العجلات. في هذه الحالة، قد تحتاج إلى إيقاف تشغيل النظام للخروج من المأزق.

- إيقاف وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات

- لإيقاف تشغيل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ADAS ← **(النظام المتقدم لمساعدة السائق)** ← **Safety Assist (مساعد السلامة)**. تتحقق وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات أيضًا من حالة تشغيلها بشكل فوري. عند الضغط على مفتاح ESC OFF (إيقاف تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات) في أثناء تشغيل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات، سيكمل النظام التحكم بالتدخل النشط بدلًا من تنفيذ أمر "إيقاف التشغيل" فورًا. لا يتعطل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات إلا بعد اكتمال التحكم بالتدخل.

- يمكن إعادة تمكين بعض وظائف وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات إذا ضغطت على زر إيقاف تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات مجددًا أو تجاوزت سرعة السيارة الحد المقرر (80 كم/س). ولمنع إيقاف وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات فجأة، يمكن تنشيط الوحدة مرة أخرى فقط عندما لا تكون في حالة تدخل ديناميكي للسيارة.

- إعادة تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات بعد إيقاف تشغيل المحرك

- عند إيقاف تشغيل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات، ستؤدي إعادة تشغيل المحرك إلى إعادة تشغيل نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات تلقائيًا.

- بدء تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات وربط السرعة

- على الرغم من إيقاف تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات، فإنه يمكنها بدء العمل تلقائيًا عندما تصبح السيارة غير مستقرة للغاية مع زيادة السرعة وتجاوز الحد (80 كم/س).

- مع تنشيط وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات

- في حال وميض مؤشر تعطل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات ، مارس القيادة بحذر.

- مع تعطيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات

- كن حذرًا عند تعطيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات، وقم بالقيادة بسرعات تناسب ظروف الطريق. يضمن نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات ثبات واستقرار السيارة وقوة الدفع. لا توقف تشغيله أبدًا إلا للضرورة.

- استبدال الإطارات

- تأكد من أن لجميع الإطارات نفس المقاس والعلامة التجارية ونمط مداس الإطار والحمل الإجمالي. بالإضافة إلى ذلك، تأكد من نفخ الإطارات إلى الضغط الموصى به.

- لن يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق أو نظام وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات بشكل صحيح إذا كانت السيارة مزودة بإطارات مختلفة.

- للتفاصيل المتعلقة باستبدال الإطارات أو العجلات، يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

- التعامل مع الإطارات والتعليق

- استخدام أي إطار تالف أو تعليق معدّل يؤثر على نظام سلامة القيادة وقد يتسبب ذلك في تعطل النظام.

الفرامل متعددة الاصطدامات (MCB)

- في حال وقوع حادث يتطلب تنشيط انتفاخ الوسائد الهوائية، تقوم السيارة بتفعيل الفرامل التلقائية.

- يساعد خفض السرعة، إلى جانب تدخل أنظمة القيادة الإضافية (وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات "ESC" ونظام الفرامل المانع للانغلاق "ABS")، في الحفاظ على استقرار السيارة وموضعها في المسار.

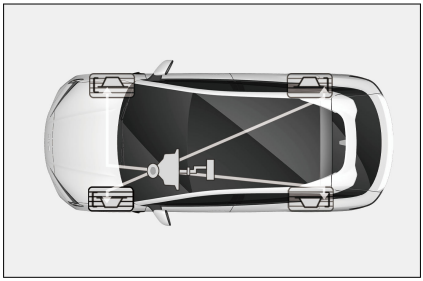
- تُضيء مصابيح تحذير الخطر والفرامل أيضًا لتنبيه السيارات القادمة ومنع المزيد من الاصطدامات.

- ستتحرر الفرامل وتنطفئ مصابيحها بعد وقوع الحادث لدعم خدمات الطوارئ بغرض إنقاذ السيارة واستعادتها.

- بإمكان السائق إيقاف الفرامل متعددة الاصطدامات (MCB) في أي وقت بالضغط على دواسة التسارع أو الفرامل.

نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)

- يتضمن نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) الهيدروليكي دائرتين منفصلتين، تعمل كل منهما قطريًا عبر السيارة (فرامل العجلة الأمامية اليسرى متصلة بفرامل العجلة الخلفية اليمنى). إذا تعطلت إحدى الدائرتين، سيظل بالإمكان فرملة عجلتين.



- يساعد نظام الفرامل المانع للانغلاق في الحفاظ على التحكم بالتوجيه عن طريق منع العجلات من الانغلاق أو الانزلاق عند تعشيق الفرامل فجأة أو على الطرق الزلقة.
- عند انزلاق الإطارات الأمامية، لن يوجد تحكم بالتوجيه، مما يعني أن السيارة ستتحرك إلى الأمام حتى عند تدوير عجلة القيادة. ويساعد نظام الفرامل المانع للانغلاق على منع الانغلاق والحفاظ على التحكم في التوجيه نظرًا لأن الفرامل المتذبذبة السريعة أسرع بكثير من التفاعل البشري.
- لا تقم أبدًا بالضغط على دواسة الفرامل بطريقة متذبذبة؛ وإلا فقد يتعطل نظام الفرامل المانع للانغلاق. بل يجب دائمًا الحفاظ على ضغط ثابت ومستقر على دواسة الفرامل حتى يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق مع توجيه السيارة بعيدًا عن الخطر.
- عندما يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق، تهتز دواسة الفرامل، ما قد يؤدي إلى صدور ضوضاء. هذا أمر طبيعي لأن نظام الفرامل المانع للانغلاق يؤدي لتذبذب الفرامل بسرعة.

نظام توزيع قوة الفرملة الإلكتروني (EBD)

- نظام توزيع قوة الفرملة الإلكتروني (EBD) هو وظيفة إضافية لنظام الفرامل المانع للانغلاق. قبل أن يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق، إذا كان معدل انزلاق العجلة الخلفية مرتفعًا، سيضبط نظام الفرامل المانع للانغلاق ضغط فرامل العجلة الخلفية من أجل توزيع أكثر انسيابية ومثالية لقوة الفرامل.

تحذير

- لا يمكن أن يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق بشكل فعال في الظروف التالية:
  - استخدام الإطارات التي لا تتمتع بثبات كافٍ (على سبيل المثال، استخدام الإطارات البالية بشدة على الطرق المغطاة بالثلوج).
  - انزلاق السيارة عند القيادة بسرعة عالية على طرق زلقة.
- نظام الفرامل المانع للانغلاق غير مصمم للحد من مسافة فرملة السيارة. لذا حافظ دائمًا على مسافة آمنة بينك وبين السيارة التي أمامك في:
  - القيادة على طرق زلقة أو مغطاة بالوحل أو الرمال أو الثلوج.
  - القيادة على طرق بها الكثير من الحفر أو الطرق غير الممهدة.
  - القيادة على الطرق الوعرة.

تنبيه

- إذا ظل مصباح تحذير عُطل نظام الفرامل المانع للانغلاق مُضاءً مع إضاءة مصباح تحذير عُطل نظام الفرامل، فأوقف السيارة فورًا في مكان آمن. يُنصح بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD. في هذه الحالة، عند استخدام الفرامل، لن يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق وستصبح السيارة غير مستقرة تمامًا.
- لا يقلل نظام الفرامل المانع للانغلاق من الوقت والمسافة المطلوبين لإيقاف السيارة. وإنما يساعدك هذا النظام في التحكم بالتوجيه فقط عند الفرملة. حافظ دائمًا على مسافة آمنة بينك وبين السيارات الأخرى.
- لا يمكن لنظام الفرامل المانع للانغلاق منع الانزلاق الناتج عن تغيير الاتجاه المفاجئ، مثل محاولة الانعطاف بشكلٍ حاد أو تغيير الحارة فجأة. قُد دومًا بحذر على سرعة آمنة، بغض النظر عن ظروف الطريق والطقس.
- لا يمنع نظام الفرامل المانع للانغلاق انخفاض الثبات أيضًا. عند الضغط على الفرامل في حالات الطوارئ، ستكون قدرة التوجيه متوسطة. وقد تتسبب الانعطافات الكبيرة أو الحادة أثناء القيادة في تأرجح السيارة باتجاه حركة المرور القادمة أو خارج الطريق.
- عند القيادة على طرق مبتلة أو ملساء أو غير ممهدة (مثل الطرق الخرسانية المغمورة بالمياه، أو الطرق المطلية بالإيبوكسي المغمورة بالمياه، أو الطرق الرملية، أو الطرق المغطاة بالثلوج)، قد تحتاج السيارة المجهزة بنظام الفرامل المانع للانغلاق إلى مسافات فرملة أطول من السيارات غير المجهزة بنظام الفرامل المانع للانغلاق. في هذه الحالات، قلل من سرعة السيارة وحافظ على مسافة أكبر عن السيارات الأخرى.

نظام التحكم الذكي في تكييف عزم الدوران (iTAC)*

- يستخدم نظام التحكم التكيفي بعزم الدوران الذكي (iTAC) بنية تحكم فريدة وخوارزمية تقيّم البيانات بما في ذلك زاوية التوجيه وسرعة المحرك، وبالتالي تحدّد احتياجات السائق لقيادة السيارة وحالة السيارة. ويضبط النظام عزم دوران القيادة للمحاور الأمامية والخلفية بشكل استباقي في الوقت الفعلي بحيث تتكيف حالة قيادة السيارة مع احتياجات السائق مع أداء أفضل في ظروف الطريق المعقدة.

- وعندما تظهر على العجلات علامات الانزلاق، يقوم نظام التحكم التكيفي بعزم الدوران الذكي (iTAC) بتوزيع عزم الدوران بسرعة لضمان ثبات عزم دوران السيارة، مما يضمن أن تظل السيارة سريعة الاستجابة وقادرة على التعامل مع ظروف الطريق المتنوعة.
- قم بتفعيل هذه الوظيفة أو تعطيلها في الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Energy (الطاقة)** ← **iTAC (نظام التحكم التكيفي بعزم الدوران الذكي).**

تحذير

- لم يتم تصميم هذه الوظيفة للقيادة العنيفة. تأكد من عمل نظام الفرامل بشكل طبيعي في المواقف التالية:
- سلوكيات القيادة العنيفة مثل الانحراف والقيادة على المنعطفات المستمرة.
- الطرق الطينية أو الرملية أو الثلجية.
- الطرق التي تتضمن حُفرًا أو الطرق غير المستوية.
- الطرق المزدحمة.

تذكير

- عند اكتشاف الفرملة، سواء كان ذلك من خلال ضغط السائق على دواسة الفرامل أو بدء تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات (ESC)، يتم تعطيل نظام التحكم التكيفي بعزم الدوران الذكي (iTAC) لأولوية الفرامل.

أنظمة مراقبة السائق (DMS)

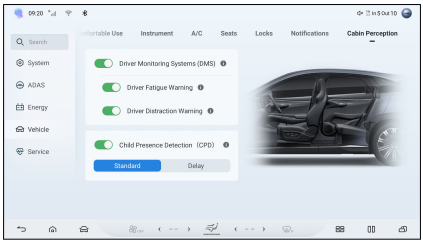
تم تصميم أنظمة مراقبة السائق (DMS)، بما في ذلك مراقبة الإرهاق وتشتت الانتباه، لمراقبة حالة قيادة السائق باستخدام الكاميرا وتقييمها. وبناءً على التقييم، يعطي النظام إنذارًا للسائق في الوقت المناسب. لن يتم حفظ بيانات المراقبة أو تحميلها إلى الخادم ولكن بدلاً من ذلك يتم حذفها فور اكتمال التقييم.

كيفية الاستخدام

- يتم تركيب الكاميرا الخاصة بنظام مراقبة السائق على القائم الأمامي بجانب السائق. تأكد من عدم وجود عوائق أمامها قبل الاستخدام، وإلا فقد لا يعمل نظام مراقبة السائق بشكل طبيعي.



- لتمكين أو تعطيل تحذير إرهاق السائق أو تشتت انتباهه (كلاهما تم تمكينه افتراضيًا من جانب المصنع)، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← ← **Vehicle (السيارة)** ← **Cabin Perception (تصوّر المقصورة).**



- عندما يصدر النظام تحذيرًا بالإرهاق أو تشتت الانتباه، يؤدي الضغط على زر التمرير الموجود على عجلة القيادة إلى إيقاف التحذير مؤقتًا لمدة 15 دقيقة، ولن يتم إصدار أي تحذيرات في هذه الأثناء.

تحذير إرهاق السائق

- في حال استيفاء سرعة السيارة لشرط تنشيط النظام وتمكين تحذير إرهاق السائق وعدم وجود عائق أمام الكاميرا، عندما يكتشف النظام علامات الإرهاق، مثل إغلاق العينين، والخفقان والتثاؤب، يقوم بتنبيه السائق من خلال تحذير مرئي على لوحة العدادات أو مساعد صوتي أو إنذار مسموع.

تحذير تشتّت انتباه السائق

- في حال استيفاء سرعة السيارة لشرط تنشيط النظام وتمكين تحذير تشتت انتباه السائق وعدم وجود عائق أمام الكاميرا، عندما يكتشف النظام علامات تشتت الانتباه، مثل النظر في المرآة الجانبية، يقوم بتنبيه السائق على الفور من خلال تحذير مرئي على لوحة العدادات أو المساعد الصوتي أو إنذار مسموع.

تذكير

- نظّف عدسة كاميرا نظام مراقبة السائق بقطعة قماش نظيفة وناعمة وكن حذرًا لمنع حدوث أي تلف بالسطح.

الاحتياطات

- نظام مراقبة السائق نظام مساعدٌ فقط ولا يمكنه التعرف على الحالة بفعالية وإرسال إنذار في جميع المواقف. ولا يمكنه أن يحل بالكامل محل ملاحظات السائق وتقديره الشخصي. يجب أن يحافظ السائق على تحكمه بالسيارة طوال الوقت، والالتزام بجميع قوانين ولوائح الطريق، وتحمل مسؤولية السيارة بشكل كامل.
- يمكن أن يتأثر الأداء السليم ودقّة نظام مساعدة مراقبة السائق بعدد من المواقف، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
  - تعطيل نظام مساعدة مراقبة السائق.
  - تعرض الكاميرا بشكل مباشر لضوء قوي.
  - تعرض جزء من وجه السائق للضوء أو صعوبة التعرف على ملامح الوجه الكاملة.
  - ارتداء السائق نظارات حاصرة للأشعة تحت الحمراء أو نظارات ذات عدسات سميكة.
  - ارتداء السائق قناعًا أو شيئًا يغطي الوجه.
  - عدم جلوس السائق بشكل صحيح أو كون وجهه في النقطة العمياء للكاميرا.

تحذير

- يجب أن يتوقف السائق بأسرع ما يمكن عند الشعور بالإرهاق.

نظام الكشف عن وجود أطفال (CPD)*

بعد إيقاف تشغيل المركبة وإغلاق الأبواب أو قفلها، يعمل نظام اكتشاف وجود الأطفال (CPD)، كوظيفة تذكير مساعدة، لاكتشاف وجود كائنات حية داخل المركبة. في حال اكتشاف وجود كائنات حية، يتم إصدار تذكير في شكل وميض للأضواء وإطلاق البوق. سيتم تشغيل مكيف الهواء بعد ذلك بوقت قصير. افتح أي باب لإلغاء التذكير.

كيفية الاستخدام

- للوصول إلى واجهة إعداد CPD، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← **المركبة** ← **إدراك المقصورة**. يتم توفير أربعة خيارات: OFF وON وStandard وDelay.
- بشكل افتراضي، يتم تمكين CPD مع الوضع القياسي في كل مرة يتم فيها تشغيل المركبة*.
- انقر على "تأخير" لتمديد التذكير لمدة 5 دقائق لهذه الرحلة.

استجابة النظام

- عند تمكين CPD مع الوضع القياسي، إذا تم كشف وجود كائن حي بعد إيقاف تشغيل المركبة وقفلها، يبدأ التذكير الأولي (وميض الأضواء وإطلاق البوق) في غضون 10 ثوانٍ ويستمر لمدة 6 ثوانٍ تقريبًا.
- عند تمكين CPD مع وضع التنبيه القياسي، إذا تم كشف وجود كائن حي بعد إيقاف تشغيل المركبة ولكن دون قفلها، يبدأ الإنذار الأولي (وميض الأضواء وإطلاق البوق) في غضون 5 دقائق ويستمر لمدة 6 ثوانٍ تقريبًا.
- عند تمكين CPD مع وضع التأخير، إذا تم كشف وجود كائن حي بعد إيقاف تشغيل المركبة وإغلاق الأبواب، يبدأ التذكير الأولي (وميض الأضواء وإطلاق البوق) في غضون 5 دقائق ويستمر لمدة 6 ثوانٍ تقريبًا.
- إذا لم يتم إلغاء التذكير، فسيتم تصعيد التذكير في غضون 90 ثانية (وميض الأضواء وإطلاق البوق) وسيستمر لمدة 25 دقيقة.
- سيتم تشغيل مكيف الهواء بعد ثلاث دقائق من تصعيد التذكير، وسيستمر في العمل لمدة 30 دقيقة تقريبًا.
- لإلغاء التذكير، اضغط على الزر الموجود على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، أو قم بإلغاء قفل المركبة، أو افتح أي باب.
- ستتلقى رسائل في تطبيق BYD والبريد الإلكتروني لكل تذكير أولي، وتصعيد للتذكير، واستجابات النظام الأخرى.

تحذير

- بينما يعمل وميض الأضواء، وإطلاق البوق، وتنبيهات رسائل التطبيق، ورسائل البريد الإلكتروني، وتشغيل مكيف الهواء على تقليل الضرر الذي يلحق بالطفل (الأطفال) في المركبة، إلا أنها لا يمكنها منع الأضرار تمامًا.
- عند تقديم تذكير، تحقق مما إذا كان هناك أي طفل محبوس داخل المركبة على الفور لتجنب المزيد من الأضرار.

تحذير

- يعد نظام CPD نظامًا مساعدًا فقط وقد لا يكتشف أو يصدر تذكيرات بشكل موثوق في جميع الظروف. يجب على المستخدم أن يبقى متيقظا في جميع الأوقات وأن يكون مسؤولاً مسؤولية كاملة عن الأرواح الموجودة في المركبة.

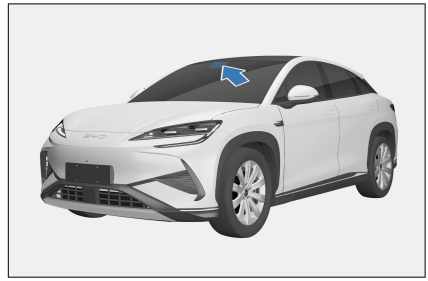
تنبيه

- قد يخطئ النظام في تحديد البالغين أو الحيوانات الأليفة أو الكائنات الحية الأخرى على أنهم أطفال ويعطي تذكيرًا كاذبًا.
- لا يمكن إلغاء التذكير عن طريق فتح قفل المركبة من التطبيق.
- قد لا يتمكن النظام من إصدار تذكير أو تشغيل مكيف الهواء إذا كانت حالة الشحن (SOC) منخفضة. يوصى بالحفاظ على المركبة عند مستوى SOC مرتفع.

وظائف رئيسية أخرى

كاميرا لوحة القيادة*

- تقع الكاميرا أعلى منتصف الزجاج الأمامي.



تنبيه

- للاطلاع على متطلبات بطاقة التخزين وتعليمات إدخال البطاقة، راجع ***بالصفحة 159***.
- يمكن العثور على الميزات التفصيلية وإقرارات التنازل عن المسؤولية في تطبيق كاميرا مراقبة الطريق.

تنبيه

- نظرًا للاختلافات في تكوينات السيارة، قد تختلف الميزات المحددة لكاميرا مراقبة الطريق.
- تتحمل أنت مسؤولية الامتثال لجميع القوانين واللوائح المتعلقة باستخدام الكاميرات في بلدك أو منطقتك، لا سيما تلك المتعلقة بحماية الخصوصية.
- أثناء القيادة، تسجّل كاميرا مراقبة الطريق لقطات فيديو للمنطقة المحيطة بالسيارة. ولحماية خصوصيتك، يتم تخزين مقاطع الفيديو المسجلة في الذاكرة الداخلية للسيارة. ولا تقوم BYD بجمع بيانات الفيديو الخاصة بك أو معالجتها.

الصورة في الوقت الفعلي

- لتمكين كاميرا القيادة أو تعطيلها، انتقل إلى شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه← ← **كاميرا القيادة**.
- عند بدء تشغيل المركبة، يعود النظام إلى الإعدادات السابقة بشكل افتراضي.
- تتضمن واجهات كاميرا القيادة "الصورة في الوقت الفعلي" و"قائمة التشغيل" و"الإعدادات"، مما يسمح لك بعرض وضبط معلومات كاميرا القيادة.

أزرار التحكم

: بدء التسجيل

: إيقاف التسجيل مؤقتاً

: التقاط صورة

: قفل الفيديو الحالي أو بدء تسجيل الطوارئ

حالة التشغيل

: التسجيل قيد التقدم

: عطل في مسجل القيادة

: تم اكتشاف بطاقة TF، ولكن لا يتم التسجيل

: لم يتم اكتشاف بطاقة TF (البطاقة غير مدرجة أو معيبة)

شاشة قائمة التشغيل:

- تتضمن قائمة التشغيل مقاطع فيديو القيادة ومقاطع الفيديو المقفلة والصور.

شاشة الإعدادات:

- اضغط على **مدة التسجيل** لتحديد طول التسجيل ما بين 40 ثانية أو دقيقتين أو 5 دقائق.
- اضغط على **تراكب معلومات القيادة على الفيديو** لعرض معلومات القيادة فوق لقطات مسجل القيادة.
- اضغط على **حذف البيانات** لمسح جميع البيانات الموجودة في مجلد ملف الفيديو العام لكاميرا القيادة.
- انقر فوق **تهيئة بطاقة الذاكرة** لمسح جميع البيانات وتهيئة البطاقة بتنسيق FAT32.

05

أجهزة المركبة

نظام المعلومات والترفيه..... 146
نظام A/C..... 150
تطبيق BYD..... 155
التخزين..... 156
الأجهزة الأخرى..... 158

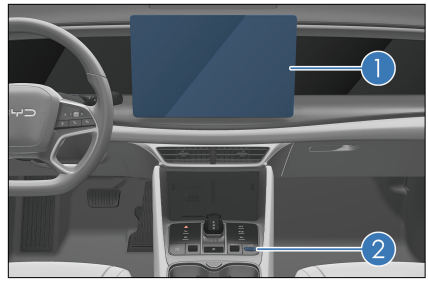
نظام المعلومات والترفيه

شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه

عند تشغيل الإشعال، يتم عرض الشاشة الأولية لعدة ثوانٍ ويبدأ نظام المعلومات والترفيه في العمل. لتجربة وظائف المعلومات والترفيه بشكل أفضل، مثل التطبيقات والمكالمات عبر الإنترنت، يجب استخدام النظام بعد الاتصال بالشبكة.

① شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه

② زر التمرير



- قم بتمرير الزر لأعلى لرفع مستوى الصوت أو لأسفل لخفض مستوى الصوت. يتراوح مستوى الصوت من 0 إلى 39. يتم عرض أيقونة كتم الصوت عندما يكون مستوى الصوت 0.
- مع تشغيل نظام المعلومات والترفيه، اضغط على زر التمرير لكتم الصوت والدخول إلى شاشة التوقف أو إيقاف تشغيل الشاشة (اضبط شاشة التوقف من خلال شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه ← ← **النظام** ← **الشاشة**). اضغط على زر التمرير مرة أخرى لإيقاف كتم الصوت وتشغيل الشاشة.
- اضغط مع الاستمرار على زر التمرير لمدة ثلاث ثوانٍ لإعادة تشغيل نظام المعلومات والترفيه.

إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع

- قم بإعادة ضبط المصنع في نظام المعلومات والترفيه عن طريق النقر على ← **النظام** ← **الإصدار** ← **ضبط المصنع** ← **استعادة**.
- تعمل هذه الوظيفة على إعادة ضبط نظام المعلومات والترفيه إلى إعدادات المصنع.
- أثناء العملية، لا تلمس أي زر من أزرار نظام المعلومات والترفيه أو توقف تشغيل مصدر الطاقة، فقد تحدث أخطاء.
- تستغرق العملية من 2 إلى 5 دقائق.

تحذير

- لا تستخدم محول طاقة عالي القدرة في السيارة، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل في نظام المعلومات والترفيه.
- لا تقم بتهيئة الجهاز أو عمل روت له، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل في نظام المعلومات والترفيه أو السيارة.
- لضمان سلامة القيادة، يوصى باستخدام نظام المعلومات والترفيه في الوضع الأفقي أثناء القيادة.

تنبيه

- لمنع تلف شاشة اللمس:
- المس الشاشة بلطف. إذا لم تكن هناك استجابة، أزل أصابعك من الشاشة ثم المسها مرة أخرى.
- نظّف الشاشة بقطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أي منتج تنظيف.
- استخدام شاشة اللمس
- عندما تكون درجة حرارة الشاشة منخفضة، قد تكون الصورة المعروضة أغمق أو قد يعمل النظام بشكل أبطأ قليلاً من المعتاد.
- قد تكون الشاشة مظلمة أو يصعب رؤيتها عند ارتداء النظارات الشمسية. في هذه الحالة، قم بتغيير زاوية الرؤية أو قم بخلع النظارات الشمسية.
- أزرار شاشة اللمس التي تظهر باللون الرمادي لا يمكن تشغيلها.
- واجهة شاشة اللمس المعروضة هنا هي للإشارة فقط.

شريط التنقل

: العودة إلى الصفحة السابقة أو الخروج من البرنامج.

: للعودة إلى الصفحة الرئيسية.

: للانتقال إلى شاشة الإعدادات.

: للانتقال إلى شاشة قائمة التطبيقات.

: لتقسيم الشاشة إذا كانت التطبيقات تدعم ذلك.

*: التبديل بين الوضع الأفقي والوضع الرأسي لشاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه.

: الانتقال إلى شاشة إعدادات مكيف الهواء.

تذكير

- قد تكون قائمة الاختصارات في سيارتك مختلفة.

الإيماءات والاستجابات

تكون الإيماءات واستجابات النظام المرتبطة بها على النحو التالي:

- النقر: فتح التطبيقات، أو تحديد الوظائف، أو النقر فوق الرموز على الشاشة اللمسية، أو كتابة الأحرف.
- السحب: لمس رمز أو صورة مصغرة أو معاينة وسحبها إلى الموضع المستهدف لتغيير موقعها.
- التمرير: يعمل على الصفحة الرئيسية وشاشات التطبيقات.
- النقر المزدوج: لتكبير الصورة. النقر المزدوج مرة أخرى للعودة إلى حجمها.
- النشر/القَرص: تكبير أو تصغير صورة بإصبعين.
- التمرير لليسار/لليمين بثلاثة أصابع: ينظم سرعة مروحة مُكيف الهواء.
- التمرير لأعلى/لأسفل بثلاثة أصابع: ينظم درجة حرارة مُكيف الهواء.
- التمرير لأسفل من أعلى الشاشة اللمسية: يفتح القائمة المختصرة.
- التمرير لأعلى من أسفل الشاشة اللمسية: يفتح إدارة المهام.
- التمرير من يسار/يمين الشاشة اللمسية: يعود إلى الشاشة الأخيرة.

تحديث OTA

- تدعم السيارة التحديث عبر الهواء (OTA). يمكنك تحديث نظام المعلومات والترفيه بالضغط على ← **System (النظام)** ← **Version (الإصدار)** ← **Vehicle Version (إصدار السيارة)** ← **Upgrade (الترقية)**.
- عند التوافر، تتم المطالبة بتحديثات جديدة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه. يمكنك تحديثها على الفور، أو جدولة تحديث، أو تحديثها بواسطة الهاتف المحمول (إذا كان مدعومًا) بناءً على استخدام سيارتك.

تنبيه

- لا تحرك السيارة أثناء عملية التحديث.
- قبل إجراء التحديث، تأكد من أن السيارة متوقفة بشكل آمن على ترس الانتظار مع توافر اتصال ثابت بالشبكة.
- تأكّد من أن السيارة تتمتع بحالة شحن عالية قبل بدء التحديث.
- لا تقم بتثبيت أي أجهزة تابعة لجهة خارجية في منفذ تشخيصات متن المركبة قبل التحديث أو أثناءه.
- تأكد من أن السيارة لديها طاقة بطارية كافية قبل التحديث، لأنه لا يمكن شحنها أو تفريغ شحنها أثناء العملية.
- أثناء التحديث، لا تكون جميع الوظائف متوفرة باستثناء الوظائف التالية: الفتح/القفل باستخدام المفتاح الذكي أو المفتاح الصغير، والمصابيح الداخلية، ومصباح تحذير الخطر، ومفاتيح التحكم في النوافذ.
- إذا فشل التحديث، حاول مرة أخرى. في حال فشل إعادة المحاولة، اتصل بخدمة عملاء BYD أو تاجر أو مقدم خدمة معتمد من BYD للحصول على المساعدة.

مساعد BYD

مساعد BYD هو مساعد صوتي ذكي يستجيب لأوامرك الصوتية، مثل طلب الملاحة، تشغيل الموسيقى/الراديو، إجراء مكالمة هاتفية، والتحكم في الأجهزة داخل السيارة.

- إيقاظ مساعد BYD:
  - على عجلة القيادة، اضغط على الزر .
  - على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه، اضغط على .
  - قل كلمة التنبيه "Hi, BYD".

- بعد تنبيه مساعد BYD، اتبع المطالبات المعروضة على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه لإصدار الأوامر الصوتية.

بلوتوث

اتصال البلوتوث

1. في شاشة Bluetooth Call (مكالمة بلوتوث)، اضغط على **Please connect Bluetooth (يُرجى توصيل بلوتوث)** لإنشاء اتصال.
2. اضغط على **Available devices (الأجهزة المتاحة)** للبحث.
3. قم بإقران الجهاز المتوفر، وتأكد من أن رمز الاقتران المعروض على هاتفك متوافق مع الرمز المعروض على الشاشة اللمسية.
4. قم بتعيين البلوتوث عند اكتمال الاتصال.

مكالمة البلوتوث

انتقل إلى شاشة الطلب عند توصيل البلوتوث.

- انقر على **Contacts (جهات الاتصال)**، و**Call log (سجل المكالمات)**، و**Missed calls (مكالمات لم يتم الرد عليها)**، أو استخدم لوحة مفاتيح الاتصال لإجراء مكالمة.
- قم بتحريك بطاقة الاتصال لأعلى أو انقر فوق أي مساحة فارغة لتصغير شاشة الاتصال.

مكبرات الصوت

- تأتي السيارة مزودة بمكبرات صوت Dynaudio ويمكنك تعيين تركيز المجال الصوتي لمكبر صوت Dynaudio وميزات صوت Dynaudio وضبط مستوى الصوت مع السرعة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه من خلال النقر على ← **Vehicle (السيارة)** ← **Audio (الصوت)**.

تركيز المجال الصوتي لمكبر صوت Dynaudio

- تسمح هذه الميزة بتحديد تركيز المجال الصوتي بما في ذلك المقصورة بالكامل، أو مقعد السائق، أو مقعد الراكب الأمامي، أو المقاعد الخلفية، أو المساحة المحيطة، أو منطقة مخصصة. وتخلق تقنية تركيز المجال الصوتي بيئة صوتية متوازنة للركاب.

ميزات الصوت من Dynaudio

- توفر هذه الميزة خمسة أوضاع: سمعي، وديناميكي، وهادئ، وجهير، ومخصّص، بما يلبي مجموعة من التفضيلات السمعية.

ضبط مستوى الصوت مع السرعة

- عند تنشيط هذه الوظيفة، ستقوم بالتكيّف مع حاسة السمع وتقليل تأثير ضوضاء البيئة المحيطة من أصوات الطريق والإطارات والرياح وما إلى ذلك. يمكن ضبطها بين 0-7، حيث إن 0 يعني إيقاف التشغيل وتتراوح مستويات الإعداد بين 1-7. وكلما زادت القيمة، زاد ضبط مستوى الصوت. القيمة الافتراضية هي 4.

إدارة الملفات

مجلد جديد

- انتقل إلى شاشة إدارة الملفات لإنشاء مجلدات جديدة. يمكنك إدخال اسم المجلد، والنقر فوق **OK (موافق)** أو **Cancel (إلغاء)** لتنفيذ الإجراءات.
- اضغط أعلى شاشة إدارة الملفات لتغيير مصادر الملفات.

البحث

- انقر فوق **Search (بحث)** في الزاوية العلوية اليسرى وأدخل أسماء الملفات للبحث عن الملفات المستهدفة.

القص/النسخ

- انقر مع الاستمرار على أي ملف، وحدّد الملفات والعمليات المستهدفة (نسخ أو نقل أو حذف)، ثم انتقل إلى حالة التعديل.

إعادة التسمية

- انقر مع الاستمرار على أي ملف، وحدّد Rename (إعادة تسمية) في مربع الحوار المعروض، وأعد تسمية الملف المحدّد، ثم انقر على **OK (موافق)**.

الحذف

- انقر مع الاستمرار على أي ملف ثم انقر على **Delete (حذف)**.

الفرز

- يتم فرز الملفات حسب الاسم بشكل افتراضي. ويمكنك أيضًا فرزها حسب الحجم أو النوع أو الوقت.

السمات

- انقر مع الاستمرار على أي ملف، وحدد ملفًا، ثم انقر على **Details (التفاصيل)** للتحقق من خصائصه.

عرض الهاتف

يُتيح لك عرض الهاتف توصيل هاتف ذكي بالسيارة والتفاعل مع بعض تطبيقات الهاتف المحمول على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه.

تحذير

- احرص على القيادة بأمان. وتجنّب أي عوامل تشتيت محتملة، لتفادي وقوع الحوادث.

تذكير

- تأكد من أن السيارة في وضع الانتظار مع تشغيل نظام المعلومات والترفيه، وانتظر بعض الوقت لإعداد تطبيق عرض الهاتف قبل بدء القيادة.
- يجب إكمال عملية الإعداد الأولية على الهاتف: تحقق من رسائل الإعداد على الهاتف للحصول على معلومات الأمان، وأقبل سياسات الخصوصية، وامنح الأذونات اللازمة.
- في المرة الأولى التي تتصل فيها لاسلكيًا، ستحتاج إلى إقران هاتفك والسيارة عبر البلوتوث. وللحصول على أفضل النتائج، حافظ على تشغيل وظائف البلوتوث وWi-Fi وتحديد الموقع في هاتفك أثناء إكمال الإعداد.
- تأكد من أن هاتفك في نطاق شبكة بيانات هاتفك المحمول وأنه مشترك بخطة بيانات نشطة.
- يختلف توافر الخدمات التي تظهر أسماؤها أو شعاراتها حسب البلد واللغة، وقد تكون هناك حاجة إلى الاشتراك في الخدمات.

Apple CarPlay

- التوصيل باستخدام كابل
  - قم بتوصيل جهاز iPhone بمنفذ نقل بيانات USB في السيارة باستخدام كابل USB معتمد. يتم بعد ذلك توصيل Apple CarPlay.
- الاتصال لاسلكيًا
  1. انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← شاشة التطبيق، واضغط على أيقونة Apple CarPlay، وقم بإقران iPhone الخاص بك بالسيارة على النحو الموضح.
  2. بعد ذلك، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل Apple CarPlay.
- التبديل بين Apple CarPlay ونظام المعلومات والترفيه داخل السيارة
- للخروج من واجهة مستخدم Apple CarPlay، المس أيقونة BYD على هذه الواجهة، أو ← في شريط الاختصارات.
- للوصول إلى واجهة مستخدم Apple CarPlay، المس أيقونة Apple CarPlay على شاشة تطبيق نظام المعلومات والترفيه.
- بالنسبة إلى المناطق المتاحة لاستخدام تطبيق Apple CarPlay، تفضّل بزيارة https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay.

Android Auto

- التوصيل باستخدام كابل
  1. قم بتوصيل هاتف ذكي بمنفذ نقل بيانات USB في السيارة باستخدام كابل USB معتمد.
  2. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإعداد Android Auto.
- الاتصال لاسلكيًا
  1. انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← شاشة التطبيق، واضغط على أيقونة Android Auto، وقم بإقران هاتفك الذكي بالسيارة على النحو الموضح.
  2. بعد ذلك، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل Android Auto.
- التبديل بين Android Auto ونظام المعلومات والترفيه داخل السيارة
- للخروج من واجهة مستخدم Android Auto، انقر على هذه الواجهة، أو ← في شريط الاختصارات.
- للوصول إلى واجهة مستخدم Android Auto، اضغط على أيقونة Android Auto على شاشة تطبيق نظام المعلومات والترفيه.
- لاستخدام Android Auto على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، تحتاج إلى هاتف ذكي متوافق يعمل بنظام Android. يمكنك التحقق من أن قائمة الهواتف الذكية المتوافقة على g.co/androidauto/ requirements غير محددة.

تذكير

- يوجد تطبيق Android Auto في الهواتف التي تعمل بنظام Android 10 والإصدارات الأحدث. ولست بحاجة إلى تنزيله.
- بالنسبة إلى الاتصال السلكي أو اللاسلكي، قد يطلب منك هاتفك تحديث Android Auto قبل المتابعة.

بيان العلامة التجارية

- Apple CarPlay علامة تجارية مملوكة لشركة Apple Inc.
- Android وAndroid Auto علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة Google LLC.

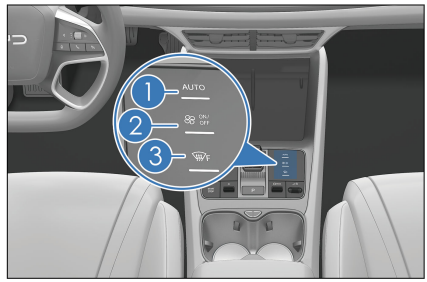
نظام A/C

أزرار A/C

① وضع مُكيف الهواء التلقائي

② تشغيل/إيقاف مُكيف الهواء

③ مزيل صقيع الزجاج الأمامي



واجهة تشغيل A/C

واجهة إعدادات مكيف الهواء

- للوصول إلى واجهة إعدادات مكيّف الهواء، انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← **Vehicle (السيارة)** ← **A/C (مكيّف الهواء)**.

① وضع مُكيف الهواء التلقائي

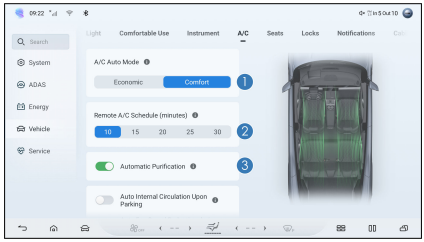
- يتوافر خياران: Economic (اقتصادي) وComfort (راحة).

② جدول تشغيل مكيف الهواء عن بُعد

- اضبط وقت تشغيل مكيف الهواء عن بُعد.

③ التنقية التلقائية

- قم بتمكين أو تعطيل التنقية التلقائية.

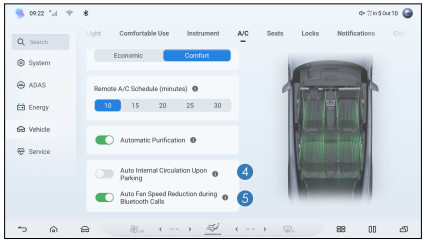


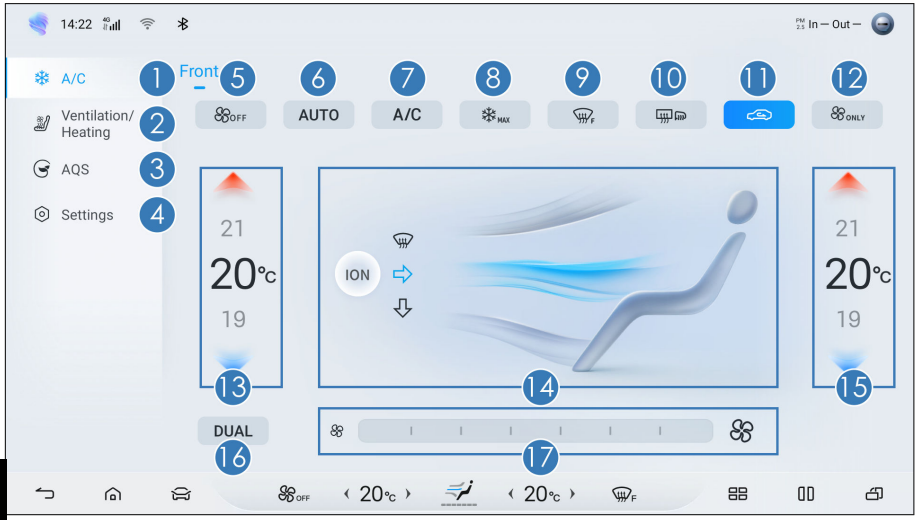
④ دوران الهواء الداخلي التلقائي عند الركن

- قم بتمكين أو تعطيل دوران الهواء الداخلي التلقائي عند الركن.

⑤ الخفض التلقائي لسرعة المروحة خلال مكالمات البلوتوث

- قم بتمكين أو تعطيل الخفض التلقائي لسرعة المروحة خلال مكالمات البلوتوث.





1 واجهة تشغيل مكيّف الهواء

2 التهوية/التدفئة

3 تنقية الهواء

4 إعداد مكيف الهواء

5 تشغيل/إيقاف مُكيف الهواء

6 الوضع التلقائي

7 زر مكيف الهواء

8 الحد الأقصى للتبريد

9 مزيل صقيع الزجاج الأمامي

10 مزيل الصقيع للزجاج الخلفي والمرايا الجانبية

11 وضع دوران الهواء

12 التهوية

13 التحكم بدرجة حرارة السائق

14 توزيع الهواء

15 التحكم بدرجة حرارة الراكب الأمامي

16 المزدوج

17 التحكم بسرعة المروحة

تذكير

- رائحة مكيف الهواء:
  - من الطبيعي وجود رائحة رطوبة وعطن بعد تشغيل مكيف الهواء مباشرةً. عند تشغيل مكيّف هواء السيارة، غالبًا ما يظل تكثف مكيف الهواء في المبخر، ويتمكن المبخر الرطب من امتصاص رائحة العرق والأدخنة وما إلى ذلك من الروائح داخل السيارة بسهولة. عندما لا يجف المكثف يجعل سطح المبخر المظلم والرطب عرضة للعفن، مما قد يتسبب في روائح كريهة بسبب التعفن طويل المدى.
- كيفية منع روائح مُكيف الهواء:
  - قم بإيقاف تشغيل مُكيف الهواء والتهوية بالهواء النقي قبل الركن للحفاظ على الهواء داخل السيارة جافًا نسبيًا.
  - افحص أو نظف أو غير الفلتر بانتظام.

تذكير

- حاول الحفاظ على المقصورة نظيفة ومنعشة.
- إذا استمرت الرائحة بعد تطبيق طرق منع الروائح، يوصى بالتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للإصلاح.

تعريف الوظيفة

تشغيل/إيقاف مُكيف الهواء

- اضغط على هذا الزر لتعطيل مكيّف الهواء إذا كان قيد التشغيل.
- عند إيقاف تشغيل مكيف الهواء، انقر لتشغيل مكيف الهواء في الأوضاع المحفوظة، بآخر درجة حرارة تم ضبطها، وسرعة المروحة ووضع مخرج الهواء.

الوضع التلقائي

- اضغط على الزر التلقائي، وسيضيء مؤشره على لوحة مكيّف الهواء الأمامي ويتم تنشيط الوضع التلقائي مع ضبط سرعة المروحة وتوزيع الهواء تلقائيًا.
- تخرج السيارة من التحكم التلقائي في حالة ضبط سرعة المروحة أو توزيع الهواء، وتظل الوظائف الأخرى في الوضع التلقائي باستثناء الوظائف التي تمت إدارتها.

زر مكيف الهواء (التبريد/التدفئة)

- انقر على هذا الزر لتشغيل مُكيف الهواء (التبريد/التدفئة). وسيضيء الرمز ويبدأ التبريد أو التدفئة. اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيل ضاغط مُكيف الهواء. تنطفئ الأيقونة ويتوقف الضاغط عن العمل.

الحد الأقصى للتبريد

- اضغط على هذا الزر لتبديل مكيّف الهواء إلى وضع التحكم في الحد الأقصى للتبريد. يتم ضبط درجة الحرارة على "LO" (منخفض)، وضبط سرعة المروحة على الحد الأقصى، وتنشيط وضع إعادة دوران الهواء، ودفع الهواء في مستوى الوجه. اضغط على هذا الزر مرة أخرى للدخول إلى الوضع التلقائي.

مزيل صقيع الزجاج الأمامي

- انقر على هذا الزر لتفعيل وضع إزالة الصقيع على الزجاج الأمامي الذي يقوم بتوزيع الهواء على الزجاج الأمامي. ينطفئ المؤشر المقابل على لوحة مكيّف الهواء الأمامي.
- اضغط على هذا الزر مرة أخرى لإلغاء تنشيط وضع إزالة الصقيع على الزجاج الأمامي والخروج منه. ينطفئ المؤشر المقابل على لوحة مكيّف الهواء الأمامي.

مزيل الصقيع للزجاج الخلفي والمرايا الجانبية

- اضغط على هذا الزر، وستقوم لوحة التدفئة الموجودة في المرايا الجانبية بمسح المرايا بسرعة. ويتم إلغاء تنشيط الوظيفة تلقائيًا بعد 15 دقيقة من عدم نشاط الزر ذي الصلة.
- انقر على هذا الزر مرة أخرى لتعطيل الوظيفة.
- لا يمكن استخدام هذه الوظيفة لتجفيف قطرات المطر وإذابة الثلج.

تحذير

- لا تلمس المرايا الجانبية عند تنشيط مزيل الصقيع، لأن أسطحها ستكون ساخنة.

تنبيه

- قد يؤدي استخدام وظيفة إزالة الصقيع بالتدفئة الكهربائية للمرآة الجانبية لفترة طويلة إلى تآكل المرآة بشكل أسرع. فقم بإيقاف تشغيل زر إزالة الصقيع عند عدم الحاجة إليه.

التهوية

- انقر على هذا الزر لتنشيط التحكم في تهوية مكيّف الهواء يكون الهواء الخارج هواءً طبيعيًا، وتكون سرعة المروحة على المستوى الأول بشكل افتراضي دون عمل وظيفة التبريد أو التدفئة. اضغط على هذا الزر مرة أخرى للخروج من الوضع.

التحكم في درجة الحرارة

- التحكم بدرجة الحرارة للسائق
- في الوضع الفردي: التحكم في درجة الحرارة للسائق.
- في الوضع النسبي: التحكم في درجة الحرارة للسائق والراكب الأمامي.
- لزيادة/تقليل درجة الحرارة، انقر على السهم العلوي/السفلي على الشاشة، أو المس منطقة عرض درجة الحرارة ثم اسحب لأسفل/لأعلى.
- التحكم بدرجة حرارة الراكب الأمامي
- في الوضع الفردي: تنظيم درجة الحرارة للراكب الأمامي.

- في الوضع النسبي: بعد ضبط درجة الحرارة للراكب الأمامي، سيتحول نظام مكيّف الهواء تلقائيًا إلى الوضع الفردي.
- لزيادة/تقليل درجة الحرارة، انقر على السهم العلوي/السفلي على الشاشة، أو المس منطقة عرض درجة الحرارة ثم اسحب لأسفل/لأعلى.
- يتم عرض كلمتي "Lo"/"Hi" عند ضبط درجة الحرارة على أدنى/أعلى قيمة.

التحكم بسرعة المروحة

- انقر على زر مستوى سرعة المروحة المناسب لضبط السرعة على المستوى المطلوب. يشير المستوى الأعلى إلى سرعة مروحة أعلى وتدفق هواء أعلى.

المزدوج

- انقر على هذا الزر للتبديل من الوضع الفردي إلى الوضع النسبي.
- الوضع الفردي: يمكن تعيين درجة حرارة جانب السائق وجانب الراكب الأمامي بشكل منفصل. ستضاء أيقونة الزر بعد اختيار الوضع الفردي.
- الوضع النسبي: اضبط درجة الحرارة المُعينة بجانب السائق وجانب الراكب الأمامي في الوقت نفسه باستخدام عنصر التحكم في درجة حرارة جانب السائق. ستكون أيقونة الضغط رمادية في الوضع النسبي.
- عند تشغيل عنصر التحكم في درجة حرارة جانب الراكب الأمامي في الوضع النسبي، سيتحول نظام مكيّف الهواء تلقائيًا إلى الوضع الفردي.

وضع دوران الهواء

- اضغط على هذا الزر وسيُعرض ، مما يشير إلى أن وضع دوران الهواء يكون على وضع إعادة الدوران.
- اضغط على هذا الزر للمرة الثانية وسيُعرض ، مما يشير إلى أن وضع دوران الهواء يكون على وضع الهواء النقي.

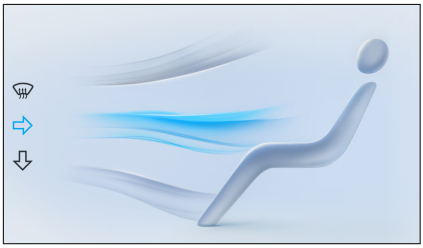
توزيع الهواء

- اضغط على أيقونة نظام مكيّف الهواء الموجودة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه لتحديد وضع توزيع الهواء المطابق له.
- يمكنك تشغيل أوضاع توزيع هواء متعددة في كل مرة (حتى ثلاثة أوضاع).
- يمكن إجراء الضبط وفقًا للرسم التوضيحي التالي لمصدر الهواء.

مستوى الوجه : يتدفق الهواء عند مستوى وجه الراكب.

مستوى الساقين : يتدفق الهواء عند مستوى قدم الراكب.

إزالة الصقيع : يتدفق الهواء إلى الزجاج الأمامي والنوافذ الجانبية.



طريقة تشغيل مكيف الهواء الذكية

التنشيط عن بُعد باستخدام المفتاح الذكي

- قم بتشغيل مكيف الهواء باستخدام المفتاح الذكي من مسافة قصيرة، لخلق بيئة داخلية مريحة في السيارة مسبقًا.

التحكم الصوتي

- تحكم في إعدادات مُكيف الهواء باستخدام زر الصوت الموجود على عجلة القيادة أو بقول "Hi, BYD" (مرحبًا BYD).

تنشيط البلوتوث

- قم بتشغيل مكيف الهواء من مسافة قصيرة على تطبيق BYD من خلال البلوتوث، لخلق بيئة داخلية مريحة مسبقًا.

تنشيط الخدمة السحابية

- قم بتشغيل مكيف الهواء عن بُعد على تطبيق BYD من خلال الخدمة السحابية، لخلق بيئة داخلية مريحة مسبقًا.

احتياطات الاستخدام

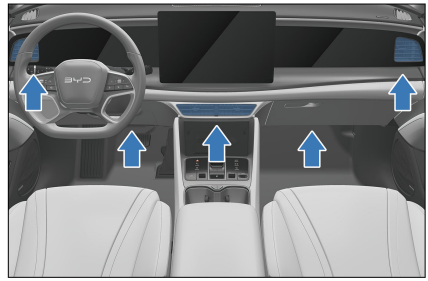
- لتبريد داخل السيارة بسرعة بعد التعرض لضوء الشمس لفترة طويلة، قُد السيارة لبضع دقائق مع فتح النوافذ لإخراج الهواء الساخن وتسريع تبريد مُكيف الهواء.
- تأكد من عدم انسداد شبكة سحب الهواء أمام الزجاج الأمامي بواسطة أوراق الشجر أو الثلج مثلاً.
- تجنب تدفق الهواء البارد على الزجاج الأمامي في الطقس الرطب. فيمكن أن يتسبب اختلاف درجة الحرارة الداخلية والخارجية في تكوين ضباب على الزجاج.

- حافظ على المساحة الموجودة أسفل المقاعد الأمامية خالية لتحسين دوران الهواء.
- في الطقس البارد، قم بتشغيل المروحة بسرعة عالية لمدة دقيقة واحدة لإزالة الثلج أو الرطوبة من مدخل السحب وتقليل الضباب.
- في ظروف القيادة في الطقس المغبر أو العاصف، أغلق جميع النوافذ، إذا دخل الغبار المُثار من سيارات أخرى إلى السيارة أيضًا حتى إذا كانت جميع النوافذ مغلقة، يُنصح بتعيين وضع مدخل الهواء مثل وضع إعادة دوران الهواء وتعيين سرعة المروحة على أي وضع خلاف الوضع "0".
- لتسريع عملية التبريد، اضبط درجة الحرارة على وضع "Lo" واستخدم وضع إعادة دوران الهواء لبضع دقائق.
- استخدم وضع إعادة الدوران لبضع دقائق للتدفئة السريعة في الطقس البارد، وقم بالتبديل إلى وضع الهواء النقي لمنع تكون الضباب بعد تسخين المقصورة.
- في وضع التدفئة، اضغط على زر التحكم في الضاغط لإضاءة الزر، ما قد يقلل من رطوبة الهواء المتدفق.
- في وضع التهوية، يجلب النظام هواءً خارجيًا طبيعيًا، مناسبًا للاستخدام في فصلي الربيع والخريف.

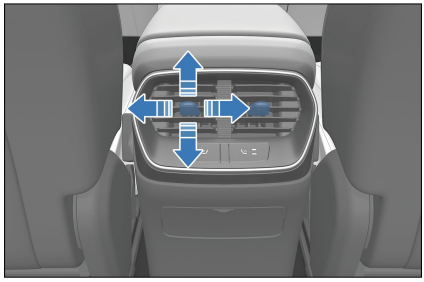
فتحات التهوية

- حرّك الشرائح لأعلى أو لأسفل لضبط زاوية مخرج تدفق الهواء.
- حرّك الشرائح إلى اليسار أو اليمين لضبط زاوية المخرج لتدفق الهواء أو افتح/أغلق فتحة التهوية.

فتحات التهوية الأمامية



فتحات التهوية الخلفية



نظام تنقية الهواء*

يقوم نظام تنقية الهواء بتنقية جزيئات PM2.5 المحمولة جواً. عند تشغيل مكيف الهواء، يقوم النظام بإزالة جزيئات PM2.5 تماماً من الهواء المنفوخ إلى المقصورة.

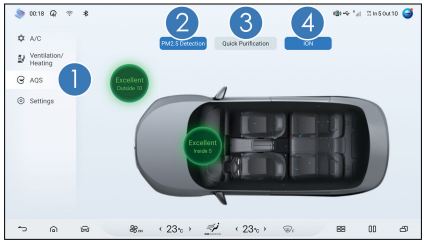
واجهة تشغيل تنقية الهواء

① زر تنقية الهواء

② الكشف عن الجسيمات الدقيقة PM2.5

③ التنقية السريعة

④ الأيونات (ION)



كشف PM2.5

- اضغط على هذا الزر لاكتشاف جودة الهواء الداخلي والخارجي. يتم عرض قيم ومستويات الكشف على شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه في الوقت الفعلي. انقر فوق هذا الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيل الكشف عن الجسيمات الدقيقة PM2.5.

التنقية السريعة

- انقر فوق هذا الزر لتنشيط التنقية السريعة وانقر مرة ثانية لتعطيلها.

ION

- اضغط على هذا الزر لتنشيط مولد الأيونات السالبة. انقر مرة ثانية لإلغاء تنشيطه.

تذكير

- تُعد قيمة PM2.5 التي يكتشفها كاشف تنقية الهواء على متن المركبة (PM2.5) هي قيمة PM2.5 في الهواء بالقرب من المركبة التي تحمل الجهاز في وقت قصير، والتي يجب أن تختلف عن قيمة PM2.5 اليومية أو في الوقت الفعلي المعلنة من قبل السلطات الوطنية والحكومية ذات الصلة.
- تقليل تكرار اكتشاف PM2.5 في البيئات التالية:
  - العواصف الرملية وغيرها من البيئات القاسية للغاية.
  - المناطق الباردة (التي تقل فيها درجة الحرارة المحيطة عن -20 درجة مئوية).
  - البيئات ذات الرطوبة العالية (الرطوبة النسبية >90%).
  - البيئات متقلبة درجات الحرارة (المعرضة للتكثيف)، مثل القيادة من بيئات باردة إلى مناطق داخلية أو مواقف سيارات أكثر دفئًا.
- يمكن أن يؤدي تشغيل أقصى سرعة لتدفق الهواء في وضع التهوية الداخلية إلى تقليل تركيز الجسيمات الدقيقة في الهواء داخل المركبة بسرعة.
- لتقليل الروائح المنبعثة من مكيف الهواء، إذا كان مكيف الهواء قيد التشغيل بالفعل، فقد تستمر مراوح مكيف الهواء في العمل لفترة وجيزة بعد إيقاف تشغيل السيارة وقفلها. الغرض الرئيسي هو تجفيف المياه المتكثفة على سطح المبخر لمنع تكون العفن. من العادي أن تبدأ مراوح مكيف الهواء في العمل تلقائيًا عند قفل السيارة. لا داعي للقلق بشأن ذلك.

تطبيق BYD

حول تطبيق BYD

- تطبيق BYD هو تطبيق محمول لإنترنت السيارة (IoV) تم تطويره بواسطة BYD بصورة مستقلة. ويسمح لك بالتحكم في السيارة عن بُعد والتحقق من ظروف السيارة، مما يوفر تجربة العصر السحابي لإنترنت السيارة.
- ابحث عن كلمة "BYD" في Google Play أو App Store لتنزيل تطبيق BYD وتثبيته.

تسجيل الحساب

بمجرد تثبيت التطبيق، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة أو الخطوات أدناه للتسجيل وتسجيل الدخول.

1. افتح التطبيق، ثم انقر فوق **Sign up (تسجيل)** للانتقال إلى شاشة التسجيل.
2. أدخل عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى التاجر المعتمد من BYD، وانقر فوق **Send email (إرسال بريد إلكتروني)** لاستلام رمز التحقق، ثم أدخل الرمز في التطبيق.
3. قم بتعيين كلمة المرور في شاشة إعداد كلمة المرور لإكمال التسجيل، وبعد ذلك يتم عرض الصفحة الرئيسية.

تنبيه

- أدخل عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى التاجر المعتمد من BYD، وإلا سيفشل التسجيل.
- في التطبيق، حدّد بلدًا أو منطقة في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة. يعتمد الإعداد الافتراضي على إعداد هاتفك. وإذا لم يكن هو المكان الذي تُجري فيه عملية الشراء، فاختر المكان المناسب، وإلا فلن يكون من الممكن الوصول إلى بياناتك.

حالة السيارة والتحكم فيها

توفر الصفحة الرئيسية لتطبيق BYD المعلومات وعناصر التحكم الخاصة بالسيارة.

1. تعرض الصفحة الرئيسية نطاق القيادة المتبقي، وحالة الشحن، ومعلومات خطأ السيارة المحتمل، وحالة قيادة السيارة، والشحن، ونظام مُكيف الهواء، وجهاز تدفئة المقاعد، وضغط الإطارات.
2. اضغط على زر القفل أو إلغاء القفل أو وميض الضوء وترميزه أو وميض الضوء لتنشيط الوظيفة المقابلة.
3. قم بتشغيل أو إيقاف تشغيل مُكيف الهواء في الصفحة الرئيسية للتطبيق، أو اضغط على بطاقة مُكيف الهواء لإجراء إعدادات أخرى.
4. في أسفل الصفحة الرئيسية، اضغط على رمز المقاعد والأبواب والنوافذ، أو الإطارات للانتقال إلى الشاشة ذات الصلة والتحقق من حالتها.
5. إذا كانت لديك سيارات متعددة في حسابٍ واحد، فاضغط على اسم السيارة في الزاوية العلوية اليسرى من الشاشة للتبديل بين السيارات.

تنبيه

- وظيفة التحكم في التطبيق مخصّصة بشكل أساسي للاستخدام عن بُعد. ولاستخدام هذه الوظيفة، تأكد من اتصال هاتفك وسيارتك بالإنترنت.

المركز الفردي وإدارة السيارة

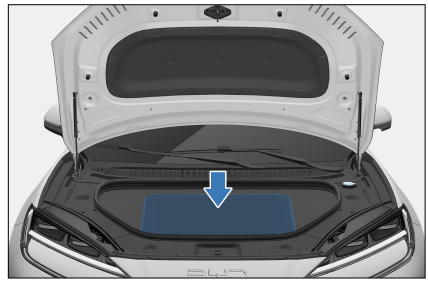
اضغط على **My Account (حسابي)** للانتقال إلى المركز الفردي.

- اضغط على الأيقونة الموجودة في الزاوية العلوية اليمنى من بطاقة السيارة لتعديل اسم السيارة ورقم لوحة الترخيص.
- **Account and Security (الحساب والأمان):** استعادة كلمة المرور أو تغييرها.
- **Settings (الإعدادات):** تعيين استقبال الرسائل وتسجيل الدخول التلقائي والعناصر الأخرى.
- **About Us (نبذة عنا):** تتضمن سياسة الخصوصية والمعلومات للاتصال بنا وتقديم الملاحظات.

التخزين

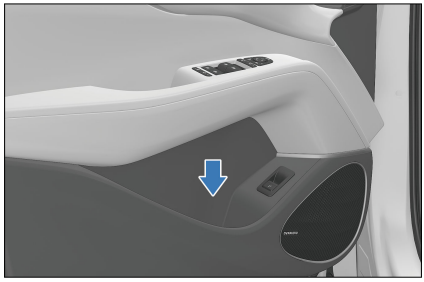
مساحة التخزين في حجرة المحرك

- افتح غطاء المحرك لاستخدام وحدة تخزين مقصورة المحرك.



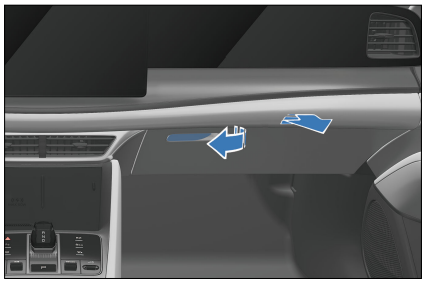
صناديق الأبواب

- يتضمن كل باب صندوقًا لتخزين زجاجات المشروبات أو الأغراض الصغيرة.



صندوق القفازات

- اسحب لفتح صندوق القفازات.
- اضغط على الغطاء لأعلى لإغلاقه.



تذكير

- أبقِ صندوق القفازات مغلقًا أثناء القيادة، لتقليل خطر الإصابة في حال وقوع حادث أو استخدام الفرامل في حالات الطوارئ.

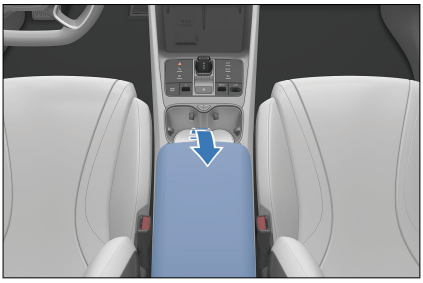
حجرة تخزين وحدة التحكم المركزية

- يمكن استخدام مقصورة تخزين وحدة التحكم المركزية لتخزين الأغراض الصغيرة.



صندوق التخزين

- اسحب الجزء الأمامي من صندوق المشروبات لأعلى لفتحه.



تذكير

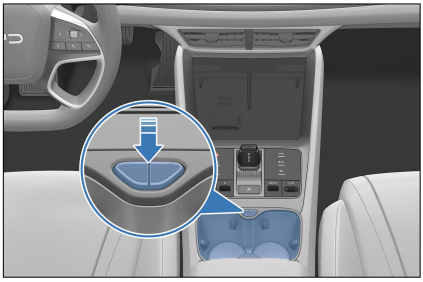
- أبقِ صندوق المشروبات مغلقًا أثناء تحرك السيارة.

حوامل الأكواب

حوامل أكواب المقعد الأمامي

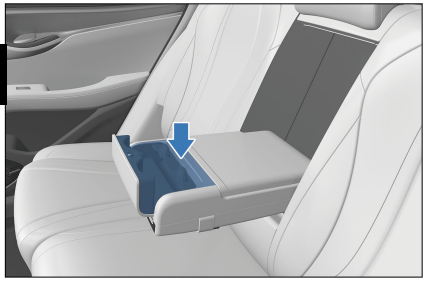
حامل الأكواب الأمامي القابل للرفع

- الخفض - اضغط على الكوب أو اضغط على قاعدة حامل الأكواب مباشرةً لخفضه بمقدار 98 مم.
- الرفع - اضغط على زر إلغاء القفل لرفع حامل الأكواب للموضع الأولي.



حوامل أكواب المقعد الخلفي

1. اقلب مسند ذراع المقعد الخلفي.
2. اضغط على غطاء حامل الأكواب لفتحه تلقائيًا.

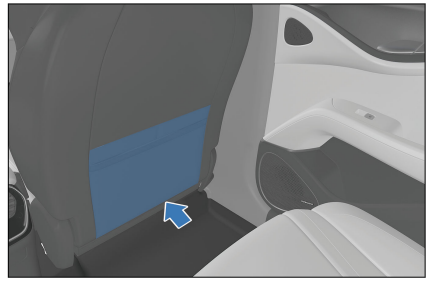


تنبيه

- لا تقم بتشغيل السيارة أو فرملتها فجأة عند استخدام حوامل الأكواب لمنع الانسكاب أو الحروق.
- لا تضع كوبًا مفتوحًا أو زجاجة مشروبات غير محكمة الغلق في حامل الأكواب، لتجنب انسكاب السوائل أثناء القيادة أو عند فتح الباب أو إغلاقه.
- لضمان القيادة الآمنة، يُمنع السائق تمامًا من إخراج الكوب أو وضع الكوب في حامل الأكواب في أثناء القيادة.
- يُرجى الحفاظ على نظافة الجزء الداخلي من حامل الأكواب وخلوه من أي بقايا، مثل الرمال والأوراق وقشر الفول السوداني.

جيوب ظهر المقعد

- يتضمن الجزء الخلفي من المقاعد الأمامية جيوبًا في ظهر المقعد لتخزين المجلات والصحف والهواتف.

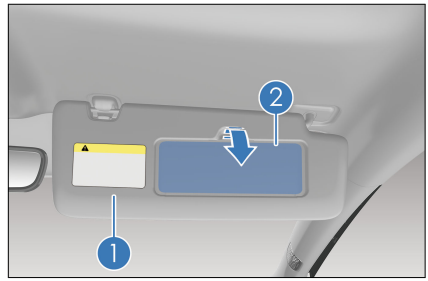


الأجهزة الأخرى

واقي الشمس

① حاجب الشمس

- اسحب حاجب الشمس لأسفل لحجب أشعة الشمس من الأمام.
- لحجب أشعة الشمس من أحد الجوانب، قم بإزالة الجلبة الدوارة من الدعامة الثابتة وأدر الحاجب باتجاه النافذة الجانبية.



② مرآة الزينة

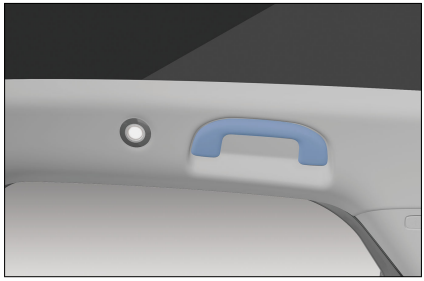
- اقلب حاجب الشمس لأسفل واسحب غطاء المرآة لاستخدامها.

تذكير

- الاستخدام الصحيح لحاجب الشمس يعزز السلامة والراحة أثناء القيادة.

مقابض الإمساك

- اسحب مقبض سقف السيارة للأسفل لاستخدامه. يعود المقبض إلى وضعه الأصلي عند تحريره.

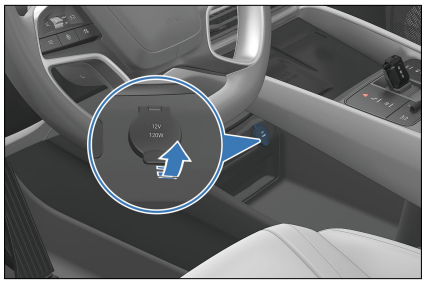


تنبيه

- لا تعلق أي عناصر ثقيلة على المقابض.

طاقة مساعدة 12 فولت

- يستخدم للملحقات ذات جهد تشغيل 12 فولت تيار مستمر وتيار تشغيل لا يزيد عن 10 أمبير.
- تتوفر الطاقة المساعدة بجهد 12 فولت فقط عند تشغيل مفتاح التشغيل. ارفع الغطاء لاستخدامه.



تنبيه

- لمنع احتراق الصمامات، يجب ألا يتجاوز استهلاك الطاقة 12 فولت/120 واط من إجمالي حمل السيارة.
- لمنع استنزاف بطارية الجهد المنخفض، لا تستخدم إمداد الطاقة المساعدة 12 فولت لفترة طويلة عندما لا يعمل محرك القيادة.

تنبيه

- عندما لا تكون الطاقة المساعدة 12 فولت قيد الاستخدام، أغلق غطاءها. لا تقم بإدخال أي جسم آخر غير القابس المناسب في مقبس الطاقة المساعد 12 فولت أو تسمح بدخول أي سائل إلى المقبس، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل كهربائي.

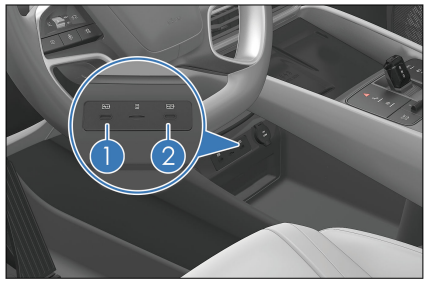
منافذ USB

منافذ USB للصف الأمامي

- توجد في الجزء المجوف أسفل لوحة التحكم المساعدة.

① منفذ شحن سريع من النوع C

② منفذ نقل بيانات من النوع C



تنبيه

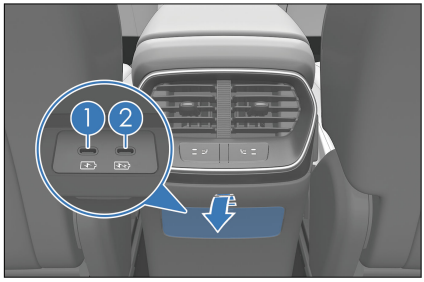
- يُوصى باستخدام جهاز تخزين USB بسعة تتراوح بين 8 و128 جيجا بايت، بتنسيق FAT32 وExFAT وNTFS.
- لا تستخدم أجهزة تخزين USB من فئات خاصة لمنع تلف نظام المعلومات والترفيه أو البيانات الموجودة في جهاز USB.

منافذ USB بالصف الخلفي

- توجد منافذ USB الخلفية خلف مقصورة التحكم المركزية، ويمكن فتحها بالضغط على غطاء الحماية.

① منفذ شحن من النوع C

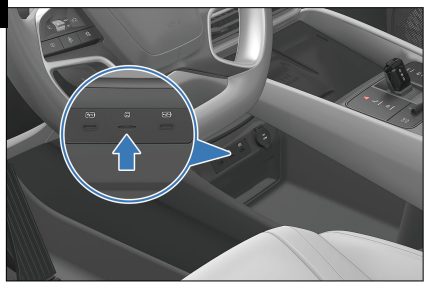
② منفذ شحن سريع من النوع C



- لا يمكن استخدام مخرج الطاقة إلا عندما يكون الإشعال قيد التشغيل.

فتحة بطاقة SD

- توجد فتحة بطاقة SD في الجزء المجوف أسفل لوحة المعلومات المساعدة.



- يدعم نظام المعلومات والترفيه استخدام بطاقات TF (تسمى أيضًا بطاقات Micro-SD)، بسعة تتراوح من 64 جيجابايت إلى 128 جيجابايت ذات تصنيف سرعة Class 10 أو أعلى.

تنبيه

- تأكد من إدخال البطاقة بشكل صحيح.
- عند إدخال البطاقة، تشير النقطة الحمراء الوامضة التي تظهر في واجهة مسجل القيادة* إلى نجاح التعرف على البطاقة وعملها بشكل طبيعي. وفي حالة وجود أي مشكلة تتعلق بالتعرف على البطاقة أو تسجيل الفيديو تظهر إشعارات المطالبة ذات الصلة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه.
- قد تؤدي بطاقات TF غير المتوافقة إلى فشل تسجيل الملفات وحفظها.

تنبيه

- قم بتهيئة البطاقات بخلاف FAT32 قبل استخدامها، وإلا فقد لا يتمكن النظام من التعرف عليها.
- قبل إزالة بطاقة TF، أوقف التسجيل أو قم بإيقاف تشغيل نظام المعلومات والترفيه، وإلا فقد تتلف ملفات الفيديو.

شاحن الهاتف اللاسلكي

- توجد منطقة شحن الهاتف اللاسلكي في مقدمة مقصورة التحكم المركزية. عندما يكون مفتاح الإشعال قيد التشغيل، ضع الهاتف في منطقة الشحن اللاسلكي بحيث تكون شاشة الهاتف مواجهة للأعلى. سيبدأ الشحن اللاسلكي تلقائيًا، وسيُعرض رمز الشحن على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه.
- لتنشيط الشحن اللاسلكي أو تعطيله، انتقل إلى القائمة المختصرة المنسدلة على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه، وانقر في عمود **Vehicle Control (التحكم في السيارة)**.



- يعمل الشاحن اللاسلكي فقط مع الهواتف المعتمدة من Qi.
- يستخدم شحن الهاتف اللاسلكي ملف توصيل لنقل الطاقة الكهربائية إلى بطارية الهاتف من خلال تحفيز موجات كهرومغناطيسية حتى يمكن شحن الهاتف دون توصيل سلكي.

تنبيه

- تأكد من أن مفتاحك الذكي يبعد أكثر من 25 سم من منطقة الشاحن اللاسلكي أثناء عمل نظام الشاحن اللاسلكي.

تنبيه

- لتجنب حدوث خلل في وظيفة الشاحن اللاسلكي أو حتى وقوع الحوادث، لا تضع العملات المعدنية أو المفاتيح المعدنية أو الحلقات المعدنية أو غيرها من الأغراض التي تحتوي على معدن في منطقة الشاحن اللاسلكي مع الهاتف.
- لتجنب تلف منطقة الشاحن، لا تضع أشياء ثقيلة عليها.
- إذا كان نظام الشاحن اللاسلكي للهاتف مُعطلاً ولا يعمل بشكل صحيح، يُوصى بالتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
- لن تتحمل BYD أي مسؤولية عن أي مشكلات ناجمة عن الاستخدام غير السليم. وإذا تم تفكيك المنتج أو تعديله، فسيتم إنهاء الضمان المجاني.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تترك هاتفًا يتم شحنه في السيارة بدون مراقبة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تتحقق من حالة شحن الهاتف أثناء القيادة.
- في حال العثور على غرض معدني بين الجهاز والشاحن أثناء الشحن، لا تقم بإزالة الغرض المعدني بيديك العاريتين لتجنب حرق يديك.
- من أجل شحنٍ أفضل، يجب مواءمة الجزء الأوسط من ملف الهاتف مع مركز الشاحن اللاسلكي (الموضح بكتابة نصية في منطقة الشحن).
- تجنب ملامسة أي سائل لمنطقة الشاحن، وإلا سيتعطل الشاحن اللاسلكي.
- قد يتوقف الشحن في درجات الحرارة العالية، وسيستأنف عمل الشحن عندما تنخفض درجة الحرارة.
- بإمكان نظام شاحن الهاتف اللاسلكي شحن الهواتف المعتمدة بمعيار Qi، ولا يضمن شحن الهواتف غير المعتمدة بالمعيار Qi بشكل طبيعي.
- لا تقدم BYD أي التزامات حيال المشكلات الناتجة عن ملفات الشحن اللاسلكية الخارجية. يرجى استخدامها بحذر.
- لتجنب احتراق البطاقات ذات الرقاقات الإلكترونية، مثل البطاقات البنكية وبطاقة مفتاح الاتصال قريب المدى، لا تضعها بين حافظة الهاتف والهاتف في أثناء الشحن.

تذكير

- يمكن شحن هاتف واحد فقط في المرة الواحدة.
- قد تمنع حافظة الهاتف السميكة للغاية الشحن.
- يمكنك تنشيط الشحن اللاسلكي أو تعطيله على الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه.
- قد يتوقف الشحن اللاسلكي للهاتف في الطرق الوعرة بشكل متقطع ثم يستأنف.
- حاول التأكد من أن السطح الذي يوضع الهاتف المحمول عليه موازٍ لوحدة الشحن. وإذا تحرك الهاتف من منطقة الشاحن اللاسلكي وتوقف عن الشحن، فقم بإعادته مرة أخرى للمنطقة المخصصة.
- إذا تعذر شحن الهاتف بشكل صحيح، فتأكد من عدم وجود أجسام غريبة في منطقة الشاحن اللاسلكي، أو انتظر حتى تبرد منطقة الشاحن اللاسلكي قبل المحاولة مرة أخرى. إذا كان لا يزال من المستحيل شحن الهاتف، فتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.
- إذا كان الهاتف لا يزال قيد الشحن بعد إيقاف تشغيل السيارة وفتح باب السائق، تصدر لوحة العدادات إنذارًا وتظهر رسالة التحذير "Please take your cell phone with you" (يُرجى اصطحاب هاتفك الخلوي معك) لمدة خمس ثوانٍ.

06

الصيانة

احتياطات الصيانة..... 164
الصيانة المنتظمة..... 165
الصيانة الذاتية..... 170

احتياطات الصيانة

دورة الصيانة والعناصر

خطة الصيانة

- خطة الصيانة مصممة للتأكد من ثبات واستقرار القيادة، وتقليل الأعطال، والوصول إلى قيادة آمنة واقتصادية.
- يسرد جدول الصيانة جميع العناصر الضرورية للحفاظ على السيارة بحالة مثالية طوال الوقت.
- البنود المدرجة في جدول الصيانة مهمة ويجب صيانتها وفقًا للفاصل الزمني.
- يجب تغيير الخراطيم التي تظهر عليها أي علامات تهالك أو تلف فورًا. يجب فحص الخراطيم المطاطية (الخاصة بأنظمة مثل أنظمة مُكيف الهواء والتدفئة والفرامل) بواسطة فنيين محترفين وفقًا لجدول الصيانة.

تعليمات الصيانة

يجب صيانة المركبة وفقاً لجدول الصيانة الدورية.
جدول الصيانة

تُجرى صيانة السيارة بناءً على المسافات المقطوعة أو الشهور، أيهما أقرب.

العنصر	الفاصل الزمني
تيل وقرص احتكاك الفرامل	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
أنابيب وخراطيم الفرامل	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
عجلة القيادة وقضيب الربط	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
جلبة عمود الإدارة المطاطية	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
المسمار الكروي والجلبة المطاطية	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
أنظمة التعليق الأمامية والخلفية	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
حالة الإطارات وضغطها، بما في ذلك نظام مراقبة ضغط الإطارات	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
تآكل الإطار (عمل ضبط زاويا للعجلات الأمامية والخلفية عندما يكون تآكل الإطار غير المتساوي أكبر من 2 مم)	الفحص أثناء الصيانة وقم بتدوير الإطارات عند الضرورة. والفحص بشكل أكثر تكرارًا في ظروف القيادة القاسية وقم بالتدوير عند الضرورة.
وجود تآكل في نظام التوجيه الكهربائي المعزز (EPS) أو مواد غريبة وسحجات على الموصلات، بما في ذلك نقطة الأرضي لضفيرة الأسلاك	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.

إذا تم تشغيل المركبة في المقام الأول في ظل واحد أو أكثر من الظروف الخاصة التالية، فقد يلزم إجراء بعض بنود الصيانة بشكل متكرر.

- ظروف الطريق
- الطرق الموحلة، الرملية، أو المغطاة بالثلوج.
- الطرق المغبرة
- ظروف القيادة
- استخدام مقطورة مسحوبة، أو مقطورة تخييم، أو حامل سقف *.
- في غضون 8 كم، يتم قطع مسافات قصيرة متكررة ودرجة الحرارة الخارجية تحت نقطة التجمد.
- القيادة في وضع الخمول لفترة طويلة و/أو القيادة لمسافات طويلة بسرعة منخفضة، على سبيل المثال، استخدام المركبة كسيارة شرطة أو سيارات أجرة أو استخدامها لنقل البضائع.

العنصر	الفاصل الزمني
مستوى سائل التبريد في خزان التمدد	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
سائل الفرامل	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
وجود نتوءات أو تشوهات في صينية بطارية الجهد العالي وقضيب الاصطدام والواقي والصمام المقاوم للانفجار ووجود تسريب من مجموعة نقل الحركة	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم.
فلتر مكيف الهواء	الفحص كل 24 شهرًا أو 30,000 كم، والتغيير إذا لزم الأمر. في ظروف القيادة القاسية، الفحص كل ستة أشهر والاستبدال إذا لزم الأمر
سائل تبريد محرك الدفع	تغيير سائل التبريد الحمضي العضوي طويل المفعول كل ست سنوات أو 90,000 كم
سائل الفرامل	الفحص أثناء الصيانة والاستبدال كل 24 شهرًا أو 30,000 كم
زيت التروس في ناقل الحركة	تغيير زيت وفلتر التروس كل 24 شهرًا أو 30,000 كم للمرة الأولى، ثم كل 24 شهرًا أو 48,000 كم بعد ذلك

ملاحظة: عند التحقق من العنصر 1، غيّر أجزاء الهيكل في الوقت المناسب إذا وجدت أي علامات تلف غير طبيعي.

تنبيه

- يجب فحص بطانات وأقراص احتكاك الفرامل بشكل أكثر تكرارًا في الظروف الجوية القاسية، مثل المناطق شديدة البرودة كالنرويج وفنلندا وأيسلندا.

تذكير

- للحفاظ على البطارية عالية الجهد في حالة مثالية، يرجى شحن وتفريغ السيارة بالكامل بانتظام (مرة كل ستة أشهر أو 72,000 كم على الأقل، أيهما أقرب) للمعايرة الذاتية للبطارية. يمكنك أيضًا الاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لاختبار السعة والمعايرة.

تشير ظروف القيادة القاسية إلى:

- القيادة المتكررة في المناطق المغبرة أو التعرض المتكرر لهواء محمّل بالملح.
- القيادة المتكررة على الطرق الوعرة أو الموحلة أو الجبلية.
- القيادة في طقس بارد.
- الضغط المتكرر والمفاجئ على الفرامل.
- الاستخدام المتكرر لمقطورة القطر.
- استخدامها بمثابة سيارة أجرة.
- القيادة في مناطق حضرية مزدحمة في درجات حرارة أعلى من 32°م لأكثر من 50% من مدة السير الإجمالية.
- القيادة على سرعات أعلى من 120 كم/س في درجات حرارة أعلى من 30°م لأكثر من 50% من مدة السير الإجمالية.
- القيادة المتكررة مع الحمولة القصوى.

الصيانة المنتظمة

الصيانة المنتظمة

- تأكد من صيانة السيارة وفق جدول الصيانة للسماح لها بتقديم أفضل كفاءة تشغيل والحد من حدوث أعطال.
- بإمكان السائقين الاطلاع على خطة الصيانة لمعرفة الفواصل الزمنية للصيانات المجدولة، بناءً على قراءة عداد السرعة أو المدة الزمنية، أيهما أقرب.
- بالنسبة لبنود الصيانة المتأخرة، يجب مراعاة نفس الفاصل الزمني للصيانة.
- يُنصح بإجراء الصيانة وفقًا لمعايير ومواصفات شركة BYD Auto Co., Ltd.، وبواسطة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

- يسرد جدول الصيانة عناصر الصيانة وزمن أو مسافة السير بناءً على فرضية استخدام السيارة بمثابة وسيلة نقل طبيعية لنقل الركاب والأمتعة بما لا يتجاوز حدود حمولة السيارة.

تنبيه

- يرجى إجراء صيانة السيارة بانتظام وفقًا للمتطلبات الواردة في دليل الضمان وخدمة الصيانة من BYD.

خدمة السيارة

- انتبه إلى أداء السيارة، والتغييرات في صوتها، والأدلة المرئية التي تشير إلى الحاجة إلى إجراء صيانة. قد يلزم فحص السيارة أو إصلاحها في أي من الظروف التالية، ويُوصى بإرسال السيارة إلى تاجر أو مقدم خدمة معتمد من BYD في أقرب وقت ممكن:
  - صدور ضوضاء غير عادية عند تشغيل المحرك.
  - ارتفاع درجة حرارة سائل التبريد بشكل مستمر أو ركوده أو تسربه.
  - عرقلة حركة المحرك وصدور ضوضاء غير متوقعة.
  - اهتزاز المحرك بقوة أثناء عمله.
  - فشل بدء المحرك.
  - تسريب الزيت من المجموعة الكهربائية.
  - انبعاث روائح من المجموعة الكهربائية.
  - انخفاض الطاقة بشكل كبير.
  - تسرب المياه من أسفل السيارة (باستثناء مياه تكثيف مُكيف الهواء الطبيعية).
  - تفريغ الإطارات من الهواء؛ إصدار الإطارات لضوضاء مفرطة عند الدوران؛ تآكل الإطار بطريقة غير متساوية.
  - ميل السيارة إلى أحد جانبيها عند القيادة بشكل مستقيم على سطح مستوٍ.
  - صدور ضوضاء غير عادية من نظام التعليق.
  - فقدان تأثير الفرملة؛ والإحساس بشعور رخو عند الضغط على دواسة الفرامل؛ ملامسة الدواسة للأرضية تقريبًا؛ وميل السيارة إلى أحد الجانبين عند الفرملة.
  - بقاء درجة حرارة سائل تبريد المحرك عالية.
  - انخفاض سعة البطارية بشكل كبير.
  - استمرار ارتفاع درجة حرارة البطارية أو الحماية من الحرارة الزائدة، أو عدم وجود خرج للطاقة.

تحذير

- لا تستمر في قيادة سيارة لم تخضع للفحص، فقد يؤدي ذلك إلى أعطال خطيرة في السيارة وإصابات شخصية.

منع تآكل المركبة

الأسباب الأكثر شيوعًا لتآكل السيارة هي:

- الجزء السفلي من السيارة مغطى بالملح أو الغبار أو الرطوبة.
- تتعرض السيارة أو بعض أجزائها لرطوبة عالية ودرجة حرارة عالية لفترة طويلة.
- تخدش طبقة الطلاء أو الطبقة السفلية نتيجة تصادم بسيط أو بسبب الحجارة والحصى.

يجب مراعاة القواعد التالية لمنع تآكل السيارة:

- اغسل السيارة بشكل متكرر.
- إذا كنت تقود سيارتك على طرق مالحة في الشتاء أو تعيش في مناطق ساحلية، اغسل الجزء السفلي من السيارة مرة واحدة على الأقل شهريًا، ونظف الهيكل وغطاء المحور باستخدام نفث ماء عالي الضغط أو بخار لتقليل التآكل. نظف الشاسيه بشكل كامل بعد الشتاء.
- اغسل المركبة بالماء النظيف والمنظف المحايد.
- بعد القيادة بالقرب من الطرق الساحلية، مثل القيادة على طول الشاطئ، أو على الشواطئ، أو بعد دخول المركبة إلى مياه البحر أو تناثرت عليها مياه البحر، اشطف جميع المكونات المعرضة لمياه البحر جيدا على الفور بكمية كبيرة من المياه العذبة.
- التحقق من طلاء السيارة وزخارفها.
- يجب إصلاح أي خدش أو تشقق في الطلاء على الفور لمنع التآكل. إذا تقشرت أجزاء أو شقوق من السطح المعدني، فمن المستحسن التوجه إلى وكيل معتمد أو مزود خدمة معتمد من BYD لإجراء الإصلاح.
- افحص الجزء الداخلي للسيارة.
- يمكن أن يؤدي تراكم الرطوبة والغبار تحت السجادة إلى التآكل. قم بفحص الجزء السفلي من السجاد بشكل متكرر للتأكد من أن هذه المناطق جافة.
- يجب اتخاذ عناية خاصة عندما تقوم المركبة بنقل المواد الكيميائية والمنظفات والأسمدة والملح وغيرها من المواد. يجب أن تُحفظ هذه المواد في حاويات مناسبة

للنقل. إذا تم العثور على انسكاب أو تسرب، قم بالتنظيف على الفور واحتفظ به جافًا.

- استخدم بطانات الرفارف.
- تعمل بطانات الرفارف على حماية المركبات في المناطق المالحة أو على الطرق الحصوية. كلما كان بطانة الرفارف أكبر وأقرب إلى الأرض، كان ذلك أفضل.
- قم بإيقاف السيارة في منطقة جيدة التهوية وجافة.

نصائح لصيانة الطلاء

- لا تقم بطلي السيارة بأي دهانات ثانوية ما لم تكن هناك خدوش واضحة على الطبقة النهائية من الدهان، وذلك منعًا لعدم تطابق الدهان أو عدم توافق الألوان.
- عند عدم استخدام السيارة لمدة طويلة، يجب إيقافها في مرأب أو في مكان جيد التهوية، مع استخدام غطاء خاص في الشتاء. اختر مكان ظليل لإيقاف السيارة مؤقتًا.
- احرص على منع حدوث ارتطامات أو صدمات قوية أو خدوش للدهان. في حالة خدش أو انبعاج أو تقشر الدهان، يجب إصلاحه فورًا، ويفضل أن يكون على يد فني تجميل سيارات مختص.
- لا تلمس الدهان بيد أو قماشة مغطاة بالشحوم. لا تضع أدوات مغطاة بالشحوم على جسم السيارة أو تفرك جسم السيارة بمذيبات عضوية لتجنب التفاعلات الكيميائية.
- يجب تلميع السيارة بالشمع مرة شهريًا أو كلما يتراجع أداء السيارة في مقاومة المياه وأخذها إلى مركز تجميل سيارات للصيانة مرة كل ثلاثة أشهر.
- يجب استخدام ملمع وشمع بجودة عالية. إذا تضرر جسم السيارة بشدة، استخدم ملمع تنظيف السيارة بالإضافة إلى الشمع. اتبع تعليمات واحتياطات جهة التصنيع بحذر. يجب تلميع وتشميع الأجزاء المعدنية إلى جانب الدهان.

تنبيه

- عند إعادة دهان السيارة ووضعها في ورشة تشميع دهان عالية الحرارة، يجب فك مصد السيارة البلاستيكي لتجنب التلف بسبب درجات الحرارة المرتفعة.

تنظيف السيارة

- يجب تنظيف المركبة في الوقت المناسب في ظل الظروف التالية، والتي يمكن أن تتسبب في تقشير طبقة الطلاء أو تآكل هيكل المركبة وأجزائها:
  - القيادة على طول الساحل.
  - القيادة على طريق مزود بمضاد للتجمد.
  - القيادة على طرق مغطاة بالقطران.
  - تلتصق بقايا الراتنج أو فضلات الطيور أو جثث الحشرات بالمركبة.
  - القيادة في مناطق تحتوي على كميات كبيرة من الدخان أو السخام أو الغبار أو برادة الحديد أو المواد الكيميائية.
  - السيارة متسخة بشكل واضح بالغبار أو الطين.
  - بعد هطول الأمطار.

تنبيه

- قبل غسل المركبة، تأكد من إغلاق جميع الأبواب وغطاء المحرك وغطاء صندوق الأمتعة ومنفذ الشحن.
- لا تفتح منفذ الشحن لتنظيف الجزء الداخلي.
- لا تغسل المركبة في الطقس الحار وأشعة الشمس المباشرة.

غسيل السيارة يدويًا

قبل غسل المركبة، قم بركنها في الظل، وانتظر حتى تبرد المركبة تماماً.

1. قم بغسل الأوساخ السائبة، بما في ذلك كل الطين أو أملاح الطريق في الجزء السفلي من المركبة وعلى أقواس العجلات.
2. اغسل المركبة بمنظفات متعادلة، ويجب خلطها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. انقع قطعة قماش ناعمة بمحلول التنظيف وامسح بها برفق في اتجاه تدفق الماء. لا تمسح بشكل دائري أو أفقي.
3. اشطف جيدًا—يترك المنظف الجاف علامات. بعد غسل المركبة في الطقس الحار، اشطف كافة الأجزاء جيدًا.
4. جفف المركبة بمنشفة ناعمة ونظيفة لمنع بقاء آثار الماء عليها. لتجنب الخدوش، لا تفرك أو تضغط بقوة على الطلاء.

الغسل باستخدام غسالة الضغط المرتفع

- عند استخدام جهاز غسيل بالضغط المرتفع لغسل المركبة، اتبع التعليمات التالية:
  - أبق الفوهة بعيدة عن سطح المركبة بمسافة 30 cm على الأقل.

- الضغط الموصى به أقل من 60 bar، ويجب ألا يتجاوز 100 bar.
- استخدم نمط رش مروحي الشكل أو رذاذ (لا تستخدم رشاً نفاثاً مباشراً مرتفع الضغط).
- حرك الفوهة باستمرار؛ لا تركز التدفق النفاث على نقطة واحدة.

تنبيه

- اتبع التعليمات المذكورة أعلاه أثناء الغسيل، حيث قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تلف السيارة أو المكونات.
- تجنب رش شرائط منع التسرب مباشرة بماء عالي الضغط. قد يؤدي الضغط المفرط إلى تشوه أو تلف مانعات التسرب والتسبب في تسرب الماء إلى الجزء الداخلي للمركبة.

تذكير

- لا تستخدم مسحوق الغسيل القلوي، أو الماء والصابون، أو المنظفات، أو منظفات إزالة الشمع، أو المواد المتطايرة مثل البنزين، أو الكيروسين، أو المذيبات القوية.
- عند تنظيف المصابيح، تجنب استخدام المنتجات التي تحتوي على الكحول (مثل الكحول وسائل غسيل الزجاج الأمامي)، الكيتونات (مثل مخفف الطلاء ومزيل الحشرات)، أو المذيبات الكيميائية الأخرى (بما في ذلك البنزين والمخفف ورابع كلوريد الكربون)، حيث قد تؤدي إلى تشقق أغطية المصابيح.
- يوصى بغسل المركبات المسافرة في المناطق الساحلية أو المناطق شديدة التلوث مرة واحدة يوميًا.
- لا تستخدم الشفرات أو البنزين لإزالة الأوساخ الصلبة من جسم السيارة. يتضرر التزيين البلاستيكي للعجلات بسهولة بسبب المواد العضوية. في حالة تناثر أي مواد عضوية على تطعيمات المركبة، اغسلها بالماء وافحصها بحثاً عن أي تلف. استبدل التطعيمات المتضررة بشدة في الوقت المناسب، حيث قد تسقط التطعيمات المفكوكة عن العجلة أثناء القيادة وتتسبب في وقوع حوادث.
- لا تستخدم منظفات كاشطة لتنظيف المصد أو المصابيح.

تذكير

- قم بتنظيف الأجزاء المعدنية المصقولة باستخدام منظف الكربون وقم بتلميعها بانتظام للحماية.

غسيل السيارة الأوتوماتيكي

عند استخدام غسيل السيارات الأوتوماتيكي، لاحظ أن أنواعًا معينة من الفرش أو مياه الشطف غير المفلترة أو برامج غسيل محددة قد تخدش سطح الطلاء. يمكن أن تقلل هذه الخدوش من لمعان الطلاء ومتانته، خاصة في المركبات داكنة اللون. قبل الغسيل، استشر مزود الخدمة أو ارجع إلى تعليمات المعدات للتأكد من برنامج الغسيل الأكثر أمانًا لطلاء سيارتك.

تنبيه

- تأكد من تعطيل وظيفة AVH قبل الدخول إلى مغسلة السيارات الأوتوماتيكية.
- قم بطي المرايا الجانبية قبل الغسيل، وافتحها قبل القيادة.

تنظيف الداخلية

تذكير

- امنع تناثر المياه مباشرةً على لوحة المعلومات أو الأرضية عند غسل السيارة، إذ قد يتسبب ذلك في أعطال كهربائية.
- لمنع التآكل، لا تغسل أرضية السيارة بالماء.

السجاد

- قم بتنظيف السجاد بالمكنسة الكهربائية بانتظام.
- نظف السجاد بانتظام عن طريق فركه بحركات دائرية باستخدام إسفنجة أو فرشاة ناعمة مبللة بمنظف رغوي مناسب.
- لا تقم بتخفيف المنظف الرغوي وحافظ على السجاد جافًا قدر الإمكان.

أحزمة الأمان

- يمكن تنظيف أحزمة الأمان بمياه عادية بصابون أو مياه فاترة.

- افرك أحزمة الأمان باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش ناعمة. وافحص أحزمة الأمان للتأكد من عدم وجود بلى مفرط أو تمزق أو علامات قطع.

تنبيه

- لا تنظف حزام الأمان باستخدام مادة ملونة أو مبيضة. فقد تقلل هذه المواد من قوة حزام الأمان.
- لا تستخدم أي حزام أمان غير جاف.

الأبواب والنوافذ

- يمكن تنظيف الأبواب والنوافذ مع أي منظف عادي.
- افحص فرامل الباب بانتظام. وإذا لاحظت تراكم الغبار فوق ذراع فرامل الباب، فامسحها بقطعة قماش ناعمة مبللة.

تنبيه

- عند تنظيف النوافذ الخلفية من الداخل، توخ الحذر حتى لا تخدش أو تُتلف أسلاك أو توصيلات التدفئة الكهربائية.

لوحة تحكم مكيف الهواء، مكبرات الصوت، لوحة المعلومات، لوحة التحكم والمفاتيح

- نظّف لوحة تحكم مكيف الهواء، ومكبرات الصوت، ولوحة المعلومات، ولوحة التحكم، والمفاتيح باستخدام قماشة ناعمة رطبة.
- امسح الغبار برفق بقطعة قماش ناعمة ونظيفة منقوعة في ماء فاتر.

تنبيه

- لا تستخدم المواد العضوية (على سبيل المثال، المذيبات والكيروسين والكحول والبنزين) أو المحاليل الحمضية أو القلوية. فهذه المواد الكيميائية يمكن أن تسبب تغيرًا في اللون أو بقعًا أو تقشرًا.
- يُرجى التأكد من أن المنظف أو مواد التلميع التي سيتم استخدامها لا تحتوي على المواد المذكورة أعلاه.
- في حال استخدام سائل غسيل جديد، لا ترشه على السطح الداخلي للسيارة، لأنه قد يحتوي على المواد المذكورة أعلاه. وفي حال حدوث أي انسكاب، نظفه على الفور جيدًا.

الجلد

- يمكن تنظيف التزيين الجلدي بمنظف حيادي مناسب للأقمشة الصوفية.
- استخدم قماشة ناعمة مع محلول منظف حيادي لمسح الأتربة، ثم استخدام قماشة نظيفة ورطبة لمسح بقايا المنظف بشكل شامل.
- إذا تبلل الجلد، امسحه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة وجففه بالهواء في مكان بارد وجيد التهوية.
- لأي أسئلة تتعلق بتنظيف السيارة، يرجى استشارة التاجر أو مقدم الخدمة المحلي المعتمد من BYD.

تنبيه

- إذا كان من غير الممكن إزالة الأتربة باستخدام منظف حيادي، نظفها باستخدام منظف لا يحتوي على مذيبات عضوية.
- لا تنظف الجلد بأي مواد عضوية مثل الزيوت المتطايرة أو الكحول أو البنزين أو محلول حمضي، إذ قد يتسبب ذلك في تغيّر اللون.
- لا تنظف الجلد باستخدام فرشاة نايلون أو قماشة ألياف اصطناعية، لأنها قد تخدش الأنماط الدقيقة على سطح الجلد.
- قد ينمو العفن على التزيين الجلدي المتسخ. يجب اتخاذ تدابير العناية الخاصة لتجنب بقع الزيوت، والحفاظ على نظافة الكسوة دومًا.
- التعرض المطوّل لأشعة الشمس قد يتسبب في تصلب الجلد أو انكماشه، لذا يجب إيقاف في مكان ظليل وبارد، لا سيما في الصيف.
- في الطقس الحار، ترتفع درجة الحرارة داخل السيارة بسهولة، لذا تجنب وضع المواد المصنوعة من الفينيل أو الشموع على عناصر التزيين، لأنها قد تلتصق بالجلد في درجات الحرارة العالية.
- التنظيف غير الصحيح لعناصر التزيين الجلدية قد يتسبب في تغيّر اللون أو بقع.

الأسطح الملبدة

- استخدم بانتظام قطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة أو فرشاة ناعمة الشعيرات لمسح السطح الملبد برفق وإزالة الغبار.
- إذا لزم الأمر، يمكن استخدام أسطوانة إزالة الوبر، أو شريط لاصق، أو مكنسة كهربائية لإزالة الغبار والألياف السائبة عن السطح.

تنبيه

- لا تمسح السطح الملبد بقطعة قماش مبللة، أو مناديل مبللة، أو أي عناصر تحتوي على ماء أو مواد تنظيف.
- تجنب الفرك القوي، أو الكشط، أو استخدام فرش ذات شعيرات صلبة، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف طبقة السطح الخارجية.

الصيانة الذاتية

الصيانة الذاتية

احتياطات الصيانة الذاتية

- في حال تنفيذ الصيانة على يد المالك، تأكد من اتباع الخطوات الصحيحة الموضحة في هذا القسم.
- ستؤثر الصيانة غير الصحيحة وغير الكاملة على الاستخدام الجيد للسيارة.
- يسرد هذا القسم فقط تعليمات لعناصر الصيانة البسيطة التي يمكن للمالك تنفيذها. لكن يوجد العديد من العناصر التي يجب تنفيذها على يد فنيين مؤهلين بأدوات خاصة.
- يجب توخي الحذر عند صيانة السيارات لمنع الإصابات العرضية. تأكد من اتباع ما يلي:

تحذير

- إذا كان المحرك ساخنًا جدًا، فلا تقم بإزالة غطاء خزان التمدد أو فكه لمنع التعرض للحروق.
- لا تدخّن داخل السيارة أو بالقرب منها لتجنب الشرر أو اللهب المكشوف الذي قد يتسبب في نشوب حريق.
- توخ الحذر عند التعامل مع البطارية منخفضة الجهد، لأنها قد تحتوي على حمض الكبريتيك السام والمسبب للتآكل.
- لا تنزل أسفل سيارة مدعومة بالرافعة فقط. تأكد من دعم السيارة باستخدام كلٍ من الرافعة وحامل السيارة قبل النزول أسفل السيارة.
- عند العمل داخل السيارة أو أسفلها، احرص دائمًا على ارتداء نظارات واقية لحماية عينيك من الأجسام المتطايرة أو المتساقطة أو رذاذ السوائل.

تحذير

- كن حذرًا أثناء ملء سائل الفرامل نظرًا لأنه قد يضر الجلد أو العينين. وإذا تعرض جلدك أو عينيك لسائل الفرامل، فاغسلهما بالماء النظيف على الفور. واسع للحصول على الرعاية الطبية على الفور إذا استمر الشعور بالانزعاج.

تنبيه

- احذر من دوائر القصر، حيث تحمل بعض الدوائر ومكونات السيارة تيارًا أو جهدًا عاليًا.
- إذا فاض سائل التبريد، فامسحه بقطعة قماش جافة أو منديل ورقي لمنع تلف المكونات أو دهان السيارة.
- إذا فاض سائل الفرامل، اشطفه بالماء لحماية المكونات أو دهان السيارة من التلف.
- عند استبدال شفرات الماسحات، لا تدع الماسحات تخدش سطح الزجاج.
- قبل إغلاق غطاء المحرك، تأكد من عدم وجود أي أداة أو قطعة قماش مخصصة للمسح متبقية في مقصورة المحرك.

الفحوصات

يجب التحقق من العناصر التالية وفقًا للاستخدام أو المسافة المقطوعة المحددة:

- سائل غاسلة الزجاج - تحقق من الكمية المتبقية من سائل الغاسلة في الخزان شهريًا. عند استخدام سائل الغاسلة بشكل متكرر، تحقق من الكمية المتبقية من السائل مع كل شحن.
- ماسحة الزجاج الأمامي - تحقق من حالة الماسحة كل شهر. إذا لم تعمل الماسحة، تحقق من وجود أي تآكل أو تشقق أو أي تلف آخر.
- مستوى سائل الفرامل - تحقق من المستوى شهريًا.
- دواسة الفرامل - تحقق من تشغيل دواسة الفرامل بشكل صحيح.
- مفتاح فرامل الانتظار الإلكترونية - تحقق مما إذا كان المفتاح يعمل.
- البطارية منخفضة الجهد - تحقق شهريًا من حالة البطارية وتحقق من عدم وجود تآكل في أطراف توصيلها.
- نظام مُكيف الهواء - تحقق من عمل وحدات مُكيف الهواء أسبوعيًا.

- الإطارات - افحص ضغط الإطارات شهريًا. تحقق من تآكل مداس الإطار ومن وجود أي أجسام غريبة مغروسة بالإطار.
- مزيل صقيع الزجاج - افحص فتحة مزيل الصقيع شهريًا.
- المصابيح - تحقق شهريًا من حالة المصابيح الأمامية، ومصابيح الوضع، والمصابيح الخلفية، وضوء الفرامل العالي، وإشارات الانعطاف، ومصابيح الضباب الخلفية، ومصابيح الفرامل، وضوء لوحة الترخيص.
- الأبواب - تحقق من فتح غطاء الصندوق وجميع الأبواب الأخرى (بما في ذلك الأبواب الخلفية) بحرية وقفلها بإحكام.
- البوق - تحقق من عمل البوق بشكل صحيح.

تذكير

- لا تستمر في قيادة سيارة لم تخضع للفحص، فقد يؤدي ذلك إلى أعطال خطيرة في السيارة وإصابات شخصية.

المصابيح متعددة الأغراض

المصابيح متعددة الأغراض الأمامية

- يتم ضبط المصابيح متعددة الأغراض الأمامية قبل تسليم السيارة. إذا كانت السيارة تنقل حمولة ثقيلة بشكل متكرر، قد تحتاج المصابيح متعددة الأغراض الأمامية لإعادة الضبط. يُنصح بضبط المصابيح متعددة الأغراض الأمامية بواسطة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

ضباب المصابيح

- قد تصبح المصابيح متعددة الأغراض والمصابيح الخلفية وإشارات الانعطاف على المرايا الجانبية ضبابية بعد هطول الأمطار الغزيرة أو عقب تنظيفها. وهذا مشابه للتكثيف الذي يحدث على النافذة الجانبية أثناء المطر. وهذا لا يعني وجود أي مشكلة في سيارتك.
- المصابيح في مساحة ضيقة ومحدودة نسبيًا. ترتفع درجة الحرارة بشكل كبير عندما تضاء المصابيح (قد يتسبب ذلك في احتراق وتشوه القناع والعاكس بسهولة)، لذا يجب التخلص من الحرارة. توجد فتحات لتبديد الحرارة على تجويف المصباح للحمل الحراري. كلما كان الاختلاف في درجات الحرارة أكبر، زاد نشاط الحمل الحراري. وأثناء الانتقال الحراري، لابد أن تدخل الرطوبة إلى المصباح. ويمكن أن تتسبب عوامل مثل التعرض لضوء الشمس والانتقال الحراري وسخونة اللمبة في تكثيف الرطوبة الموجودة في الهواء بسهولة على هيئة ضباب أو حبات ماء على سطح المصباح في درجات الحرارة المنخفضة. وهذا ما يُسمى بضباب المصابيح.

تذكير

- في حال وجود ضباب داخل المصباح الأمامي وداخل إشارات الانعطاف الموجودة على المرايا الجانبية، فقد ينجم ذلك عن ارتفاع رطوبة الهواء أو وجود اختلاف كبير في درجة الحرارة بين السيارة والمناطق المحيطة بها. وفي هذه الحالة، قم بتشغيل المصباح الأمامي أو إشارة الانعطاف أثناء القيادة. وسيتبخر الضباب بعد فترة قصيرة من القيادة.
- لا تقم بتشميع أغطية المصابيح لمنع التلف.
- إذا كان هناك كمية كبيرة من المياه داخل المصابيح، يوصى باصطحاب السيارة إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإجراء الصيانة.

صيانة السقف الزجاجي

- امسح الغبار أو الرمال الموجودة على الأشرطة المانعة للتسرب الخارجية في فتحة السقف بقطعة قماش مبللة لتجنب الخدوش، التي قد تقلل من أداء منع التسرب بفتحة السقف.
- امسح الغبار أو الرمال على حواف قولبة الزجاج الأمامي بقطعة قماش مبللة لتجنب الخدوش، التي قد تقلل من أداء منع التسرب في فتحة السقف.
- نظف القضبان على كلا الجانبين والقنوات الأمامية بشكل متكرر لتجنب تراكم المواد الغريبة مثل الغبار والرمل والأوراق، ومنع هذا الحطام من سد فتحات التصريف، مما قد يؤدي إلى ضعف التصريف لفتحة السقف.
- عند غسل السيارة، تأكد من أن نفاثات المياه ذات الضغط العالي على مسافة كافية من السيارة، ولا توجها مباشرة إلى الأشرطة المانعة لمنع الضغط العالي من تشويه وحتى إتلاف الأشرطة ومنع الماء من التسرب إلى داخل السيارة.

تخزين السيارة

- إذا كان هناك حاجة لإيقاف السيارة لفترة طويلة (أكثر من شهر)، فيجب إجراء التحضيرات التالية. يساعد الإعداد الصحيح لتخزين السيارة على منع تدهور حالتها وضمان سهولة استخدامها. إذا أمكن، قم بركن السيارة في مكان داخلي.
- اشحن السيارة في الوقت المحدد.
- نظّف وجفف سطح السيارة بشكل كامل.
- نظف الجزء الداخلي من السيارة للتأكد من جفاف السجاد والحصير تمامًا.

- حرر فرامل الانتظار وعيّن ذراع ناقل الحركة على ترس الانتظار.
- افتح نافذة واحدة قليلاً (إذا كانت السيارة مركونة في مكان داخلي).
- افصل طرف التوصيل السالب للبطارية منخفضة الجهد.
- قم بتبطين أسفل ذراع الماسحة الأمامية بمنشفة مطوية أو قطعة قماش لإبقائه بعيدًا عن الزجاج الأمامي.
- لتقليل الالتصاق، ضع شحم سيليكون على جميع موانع تسرب الأبواب وضع الشمع على سطح جسم السيارة المطلي في نقطة الالتقاء مع موانع تسرب الأبواب.
- قم بتغطية جسم السيارة بغطاء مسامي مصنوع من "مادة مسامية"، مثل القطن. يمكن للمواد غير المسامية، مثل الأغطية البلاستيكية، أن تؤدي إلى تراكم الرطوبة وتلف الدهان.
- إن أمكن، قم بتشغيل السيارة بشكل دوري (يفضل مرة كل شهر). إذا تم إيقاف السيارة لمدة عام أو أكثر، فتفضل بزيارة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإجراء صيانة شاملة.

غطاء المحرك

فتح غطاء المحرك

1. اسحب المقبض الموجود أسفل لوحة المعلومات مرتين. وسيفتح غطاء المحرك قليلاً.



2. ارفع غطاء المحرك لارتفاع مناسب؛ وسوف يرتفع تلقائيًا إلى حالة الفتح.



إغلاق غطاء المحرك

1. لإغلاق غطاء المحرك، اخفضه إلى ارتفاع مناسب وادفعه قليلاً حتى يقفل جزئيًا. ثم اضغط ببطء وبشكل متساوٍ على المنطقة الزرقاء كما هو موضح في الرسم التوضيحي بكلتا اليدين لقفله بالكامل. حافظ على أن تكون يديك على مسافة معينة ولا تضغط على الحواف.



2. بعد إغلاق غطاء المحرك، تحقق من قفل المزلاج بإحكام.

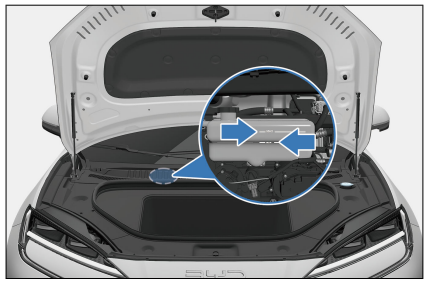
تذكير

- تأكد من إغلاق غطاء المحرك وقفله بإحكام. وإلا، فقد يفتح غطاء المحرك فجأة أثناء القيادة، وقد يؤدي ذلك إلى وقوع حادث.
- لا تضغط بقوة على غطاء المحرك.
- لا تغلق غطاء المحرك بيد واحدة، لأن ذلك قد يركّز القوة في منطقة واحدة ويسبب تلفًا لغطاء المحرك.
- لا تضغط على الحافة الأمامية لغطاء المحرك لمنع تلف السيارة.

نظام التبريد

- يجب أن يكون مستوى السائل بين علامتي الحد الأقصى (MAX) والحد الأدنى (MIN) على خزان التمدد.

- يجب أن يكون سائل التبريد دائمًا بنفس مواصفات سائل التبريد الأصلي، بدون إضافة أي خليط. يجب عدم خلط سوائل تبريد من علامات تجارية وأنواع مختلفة.



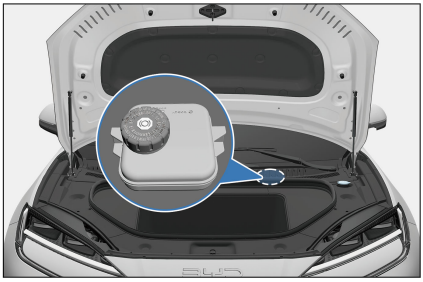
- قم بإعادة ملء سائل التبريد إلى علامة الحد الأقصى (MAX) إذا كان مستواه أقل من علامة الحد الأدنى (MIN). افحص نظام التبريد بحثًا عن وجود تسرب.

تنبيه

- لا تقم بإضافة أي مانع صدأ أو إضافات أخرى إلى نظام التبريد لأنها قد تكون غير متوافقة مع سائل التبريد أو مكونات المحرك.
- قبل فتح غطاء الخزان، تأكد من تبريد المحرك ومجموعة التحكم الإلكتروني عالية الجهد وخزان سائل التبريد والراديتير. قد يؤدي فتح خزان تمدد سائل التبريد عندما لا يكون المحرك قد برد تمامًا إلى اندفاع سائل التبريد للخارج، ما يعرضك للإصابة بحروق شديدة.

نظام الفرامل

- تحقق من المستوى في خزان السائل شهريًا، وقم بتغيير سائل الفرامل وفقًا للمدة الزمنية والمسافة المقطوعة المحددة في جدول الصيانة.
- تأكد من استخدام سائل الفرامل بنفس مواصفات سائل الفرامل الأصلي، ولا يجوز خلط أنواع مختلفة من سائل الفرامل.
- من الضروري أن يكون المستوى في خزان السوائل بين علامتي "MAX" (المستوى الأقصى) و"MIN" (المستوى الأدنى).
- إذا كان المستوى أقل من علامة MIN، فتحقق مما إذا كان نظام الفرامل يتسرب وما إذا كانت كتل احتكاك الفرامل متآكلة.



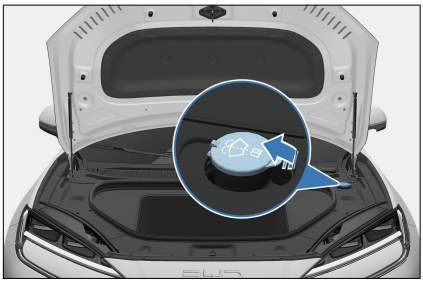
- تأثيرات البيئات المرتفعة على سائل الفرامل:
- ينخفض الضغط الجوي مع زيادة الارتفاع، مما قد يزيد من محتوى الهواء في سائل الفرامل ويتسبب في إضاءة ضوء تحذير خلل نظام الفرامل (!) . قبل القيادة في المناطق المرتفعة، قم بتفريغ الهواء من نظام الكبح الذكي بشكل صحيح لدى وكيل BYD المعتمد أو مقدم الخدمة.

تنبيه

- إذا لم يتم تفريغ الهواء من نظام الفرامل قبل القيادة في المناطق المرتفعة، فقد تبدو دواسة الفرامل لينة وقد تزداد مسافة الفرملة أثناء القيادة. في الحالات الشديدة، قد تكون طاقة السيارة محدودة. قم بالقيادة بحذر.

غسيل الزجاج الأمامي

- خلال الاستخدام الطبيعي، تحقق من مستوى السائل في خزان غاسلة الزجاج الأمامي مرة شهريًا على الأقل.
- عند استخدام غاسلة الزجاج الأمامي بكثرة، يجب التحقق من مستوى خزان الغاسلة بوتيرة أكبر.
- يجب إضافة سائل عالي الجودة لغاسلة الزجاج لتحسين إزالة البقع ومنع التجمد في الطقس البارد.



- عند إعادة ملء سائل الغاسلة، استخدم قطعة قماش نظيفة مغموسة في سائل غاسلة الزجاج لتنظيف شفرة ماسحة

الزجاج. حيث يساعد ذلك في الحفاظ على شفرة الماسحة في حالة جيدة.

تنبيه

- لا تحقن محلول مياه بالخل في خزان غاسلة الزجاج الأمامي.
- يُنصح باستخدام سائل غاسلة معتمد للزجاج الأمامي.

نظام A/C

- يُعد نظام مُكيف الهواء نظامًا مغلقًا، ويجب إجراء أي أعمال صيانة مهمة بواسطة متخصصين تابعين لتاجر أو مقدم خدمة معتمد من BYD.
- تساعد الممارسات التالية على ضمان عمل نظام مُكيف الهواء بفعالية.
- افحص الراديتير ومكثف مُكيف الهواء بانتظام.
- أزل الأوراق والحشرات والغبار من السطح الأمامي لنظام مُكيف الهواء. حيث تعيق هذه الرواسب تدفق الهواء وتقلل من تأثير التبريد.
- في الأشهر الباردة، قم بتشغيل مُكيف الهواء مرة واحدة أسبوعيًا لمدة 10 دقائق على الأقل لتدوير زيت التشحيم في وحدة التبريد.
- في حال انخفاض كفاءة تبريد مُكيف الهواء، يُرجى زيارة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للصيانة.

تنبيه

- عند صيانة نظام مُكيف الهواء، يجب أن تستخدم محطة الصيانة نظام إعادة تدوير سائل التبريد. يمكن أن يعمل النظام على إعادة تدوير سائل التبريد لتجنب التلوث البيئي الناجم عن التفريغ المباشر لسائل التبريد.

شفرات المساحات

شريط الشفرة، المصنوع من المطاط الاصطناعي، جزء ضعيف. قد تؤدي بيئة العمل المختلفة للسيارة وعادات استخدام السائق إلى تلف الشفرات. لذا، يرجى الانتباه لما يلي لضمان عمر افتراضي أطول للشفرات وسلامة القيادة:

- لا تستخدم الشفرات لإزالة الثلوج عن سطح الزجاج الأمامي. استخدم مكشطة الثلج المخصصة.
- لا تقم بكشط سطح الزجاج إذا كان متسخًا أو مغطى بالشحم أو الشمع.
- حافظ على سطح الزجاج الأمامي نظيفًا. ولا تقم بكشط الغبار أو الرمال أو الحشرات أو الأجسام الغريبة من على سطح الزجاج.
- أثناء غسل السيارة وصيانة دهان هيكلها، لا توجد حاجة لطلاء الزجاج بالشمع، حيث تعكس طبقة الشمع الضوء في ظروف الإضاءة السيئة، ما يؤثر على خط الرؤية وسلامة القيادة. بعد غسل السيارة، اشطف الشفرة بالماء العادي واستخدم منظف شمع خاص للزجاج لإزالة طبقة الشمع الموجودة على الزجاج.
- لحماية الشفرات من التلف نتيجة ضغط الماء لزائد، لا تغسلها مباشرةً باستخدام صنبور مياه عالي الضغط.

قواعد الصيانة

- نظف الزجاج الأمامي والشفرات بانتظام (يفضل مرة أسبوعيًا أو كل أسبوعين).
- امسح الماسحة بانتظام (يفضل مرة واحدة في اليوم أو مرة واحدة كل يومين). عند استخدام شفرة لمسح الزجاج، احرص على أن يكون الزجاج مبللاً بالكامل. (في حال عدم وجود أمطار، يجب رش سائل الغاسلة مسبقًا).
- نظف الزجاج باستخدام سائل خاص بغاسلة الزجاج.
- نظف الطين والحشرات الميتة الملتصقة بالزجاج بقطعة قماش على الفور.
- يجب إجراء الصيانة عاجلاً في حال حدوث علامات على الزجاج بسبب الحصى. (يوصى باستخدام منتجات صمغية مخصصة لإصلاح الزجاج واستبداله إذا كانت العلامات كبيرة الحجم أو كثيرة العدد).
- استبدل شفرات الماسحة بانتظام، ويفضل أن يكون ذلك مرة كل ستة أشهر.
- عند تنظيف الزجاج الأمامي، ارفع ذراع الماسحة مسبقًا. تتمثل طريقة التشغيل المحددة في ما يلي:

1. انتقل إلى الشاشة اللمسية لنظام المعلومات والترفيه ← **Service (الخدمة)** ← **Overhaul (الإصلاح الشامل) لتمكين فحص الماسحة الأمامية.** وبعد ذلك، يتم تدوير الماسحة إلى الأعلى.
2. أمسك الطرف العلوي من ذراع الماسحة وارفع ذراع الماسحة ومجموعة الشفرات بعناية.

الإطارات

- لقيادة آمنة، يجب تصنيع وضبط حجم الإطارات لتناسب السيارة، مع ضغط إطارات جيد وقياسي.
- يوفر هذا القسم تفاصيل حول كيفية التحقق من ضغط الإطار، وتلف وتآكل الإطارات، وطريقة تبديل الإطارات.

تحذير

- يمكن أن يؤدي استخدام الإطارات المتآكلة للغاية أو ذات الضغط غير الكافي/المفرط إلى وقوع حوادث أو إصابات خطيرة أو الوفاة.
- يُرجى اتباع جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل في ما يتعلق بنفخ الإطارات وصيانتها.

نفخ الإطارات

- حافظ على الإطارات منفوخة بشكل صحيح لتوفير أفضل مزيج من القدرة على المناورة، وعمر مداس الإطار، وراحة القيادة.
- يمكن أن يتسبب عدم نفخ الإطارات بشكل كافٍ في تآكلها بشكل غير متساوٍ، ما يؤثر على القدرة على التوجيه واستهلاك الطاقة، ويجعلها عرضة لتسرب الهواء بسبب السخونة الزائدة.
- نفخ الإطارات أكثر من اللازم يقلل من راحة الركوب ويجعله عرضة للتلف على الطرق غير الممهدة. في الحالات الشديدة، تنطوي مخاطر انفجار الإطار على تهديدات شديدة لسلامة السيارة بأكملها. سوف يؤدي نفخ الإطارات أكثر من اللازم إلى تآكل غير متكافئ وتمزق الإطارات، مما يؤثر على العمر الافتراضي للإطار.
- عندما تكون الإطارات باردة، يمكنك أن تقرر إن كنت تحتاج إلى تجديد ضغط الإطارات وفقًا لقيم ضغط الإطارات المعروضة على لوحة العدادات.
- يجب قياس ضغط الإطارات عندما تكون الإطارات في درجات حرارة الجو الطبيعية. يعني ذلك ضرورة قياسها بعد ثلاث ساعات على الأقل بعد التوقف. إذا اضطررت إلى قيادة السيارة قبل قياس ضغط الإطارات، يمكن اعتبار الإطارات ما زالت في درجات حرارة الجو الطبيعية طالما لم تزد مسافة السير عن 1.6 كيلومترًا.
- من الطبيعي أن تكون قراءة ضغط الإطارات التي تُقاس والإطارات ما زالت ساخنة (بعد السير لعدة كيلومترات) أعلى بقيمة 30-40 كيلوباسكال (0.3-0.4 بار) عن قياساتها وهي باردة. في هذه الحالة، لا تفرّغ الهواء من الإطارات للوصول إلى قراءة ضغط الإطارات الباردة الموضحة؛ وإلا، سيكون ضغط الإطارات غير كافٍ.

تذكير

- يُشار إلى ضغط الإطار البارد المُوصى به على الملصق المثبت على إطار باب السائق.
- تمتاز الإطارات اللاأنبوبية بوظيفة التئام ذاتي عند خرقها. مع ذلك، بالرغم من أن التسرب عادةً ما يكون بطيئًا للغاية، طالما بدأ ضغط الإطار في الانخفاض، ابحث عن موقع التسريب بعناية.

الفحوصات

- عند التحقق من نفخ الإطارات، افحص الإطارات بحثًا عن أي تلف أو ثقب نتيجة أجسام غريبة أو بلى.
- غيّر الإطار إذا وجدت انبعاجات أو تلف في مداس الإطار أو تلف جانبي. ويجب استبدال الإطارات في حال اكتشاف أي من ذلك.
- غير الإطار في حال حدوث تشققات على الجانب، وإذا ظهر النسيج أو السلك.
- غير الإطار إذا تآكل مداس الإطار بشدة.
- وصول نقوش الإطار إلى مستوى مؤشر التآكل. عند تساوي مداس الإطار مع مؤشر التآكل، يكون سمكه أقل بمقدار 1.6 مم. وتنخفض قدرة ثبات الإطارات المتآكلة إلى ذلك الحد بشكل كبير على الطرق الرطبة.
- ويتأثر أداء الإطارات التي ظهرت عليها مؤشرات البلى الخاصة بها تأثرًا كبيرًا، وبالتالي يجب استبدالها.



الصيانة

- بالإضافة إلى نفخ الإطارات بشكل صحيح، يساعد ضبط زوايا العجلات أيضًا على الحد من تآكل مداس الإطار.

- في حال اكتشاف تآكل الإطارات بطريقة غير متساوية، يُرجى زيارة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للتحقق من موازنة الإطارات.
- على الرغم من أن السيارة قد تم ضبط اتزانها في المصنع، إلا أنه يجب إعادة ضبط الاتزان بعد تشغيلها لفترة من الوقت.
- إذا تعرضت السيارة لبعض الاهتزازات المستمرة أثناء القيادة عند سرعات عالية (أعلى من أو كم/ساعة)، ولكن ليس أثناء القيادة عند سرعات منخفضة، فيُرجى زيارة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لفحص الإطارات.
- إذا تم إصلاح الإطار، فتأكد من إعادة ضبط اتزانه.
- قم دائمًا بضبط اتزان الإطارات، بعد تركيب إطار جديد أو استبدال عجلة جديدة.

تنبيه

- يمكن أن ترتخي موازنات العجلات غير المناسبة وتسقط، ما يؤدي إلى تلف السيارة أو الأشياء المحيطة بها أثناء سير السيارة.
- تؤدي موازنات العجلات غير الصحيحة إلى تلف الأغطية الألومنيوم لإطارات السيارة. لذا، يُنصح باستخدام كتل موازنة العجلات الأصلية للحفاظ على الثبات.

تبديل الإطارات فيما بينها

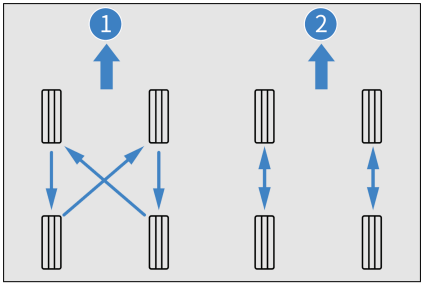
- لكي يحدث التآكل في الإطارات بدرجة متساوية ولإطالة عمرها الافتراضي، يوصى بفحص تآكل مداس العجلة من الداخل والخارج بانتظام (على فترات لا تتجاوز 10000 كم)، وتبديل الإطارات وعمل ضبط زوايا للعجلات الأربع إذا لزم الأمر.
- لا تقم بتبديل الإطارات فيما بينها عند استخدام إطار احتياطي* للسيارة.
- بعد استبدال الإطارات، يرجى الذهاب إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لإعادة مطابقة ضغط الإطارات.

إطارات وعجلات اتجاهية

- عند شراء إطارات بديلة، قد تجد أن بعض الإطارات "اتجاهية"، ما يعني أنه لا يمكن تبديلها إلا مع الإطار المشترك معها في نفس الاتجاه. في حالة استخدام الإطارات الاتجاهية، لا يمكن تبديل العجلات الأمامية مع الخلفية إلا عند تبديل الإطارات.
- يتم عرض تبديل الإطار لمركبات الدفع الرباعي على النحو الموضح:

① إطارات وعجلات غير اتجاهية.

② إطارات وعجلات اتجاهية.



تحذير

- نظرًا لأن سيارات الدفع الخلفي تحتوي على إطارات خلفية أوسع، لا يمكن تبديل العجلات إلا من جانب إلى آخر. في حال استخدام إطارات اتجاهية في سيارات الدفع الخلفي، لا يكون من الممكن تبديل الإطارات.

استبدال الإطارات والعجلات

- تعمل الإطارات الأصلية على تحسين الأداء، مع توفير أفضل مزيج من القدرة على المناورة وراحة القيادة والعمر الافتراضي.
- يوصى باستبدال الإطارات الأصلية لدى تاجر أو مقدم خدمة معتمد من BYD.
- يمكن أن يؤدي استبدال الإطارات ذات الأحجام ونطاقات الطرق والسرعات المقدرة وأقصى ضغط بارد مختلفة (الموضحة على جانب الإطار) أو استخدام الإطارات الشعاعية مع الإطارات القطرية إلى تقليل قدرة الفرملة وقوة الدفع (الالتصاق الأرضي) ودقة التوجيه.
- تؤثر الإطارات غير المناسبة على قدرة السيارة على المناورة واستقرارها، وقد تؤدي إلى وقوع حوادث.
- لا تستبدل إطارًا واحدًا فقط؛ وإلا سيؤثر ذلك بشدة على قدرة السيارة على المناورة.
- يعمل نظام الفرامل المانع للانغلاق بمقارنة سرعة العجلة. لذا عند استبدال إطار، استخدم إطارًا بنفس مقاس الإطار الأصلي. فمقاس الإطار وهيكله يؤثران على سرعة العجلة وقد يؤدي ذلك إلى عمل النظام بطريقة غير متسقة.
- إذا كانت العجلة بحاجة إلى استبدال، فتأكد من أن مواصفات العجلة الجديدة تطابق مواصفات العجلة الأصلية. ويمكن شراء عجلات جديدة من التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من

BYD. يرجى استشارة التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD قبل استبدال العجلات.

تذكير

يُرجى مراعاة الاحتياطات التالية لضمان قدرة السيارة على المناورة والتحكم بشكل صحيح.

- لا تخلط بين الإطارات الشعاعية والإطارات ذات الأحزمة المنحازة أو الإطارات ذات الطبقات القطرية في السيارة.
- لا تستخدم إطارات بأبعاد غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

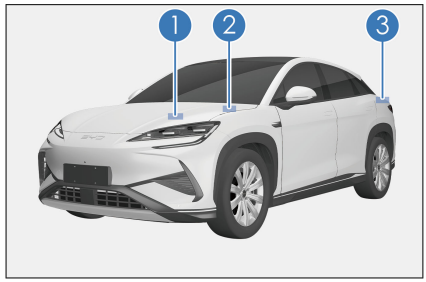
الصمامات

تأتي جميع الدوائر الكهربائية بالسيارة بمصاهر لمنع حدوث دارات كهربائية قصيرة أو حمل زائد. يتم تركيب هذه المصاهر في صندوق توزيع الطاقة (PDB) أسفل غطاء المحرك، وصندوق توزيع الطاقة بلوحة المعلومات، وصندوق توزيع الطاقة بالمقصورة الخلفية. يتم تضمين ملصقات المصاهر في صناديق توزيع الطاقة هذه، وتعرض توصيلات المصاهر بالمكونات الكهربائية.

① صندوق توزيع الطاقة (PDB) أسفل غطاء المحرك

② صندوق توزيع الطاقة بلوحة المعلومات

③ صندوق توزيع الطاقة بالمقصورة الخلفية



- تقع المصاهر الموجودة أسفل غطاء المحرك في الجزء الخلفي الأيسر من مقصورة المحرك. لفتحه، قم بإزالة الكسوة أولاً، واضغط على المزلاج.
- يوجد مصهر لوحة المعلومات أسفل جانب السائق على جانب لوحة المعلومات القريب من الباب. فك الجزء السفلي من لوحة المعلومات لفحص المصهر.

- قد يؤدي استبدال المصاهر المنفجرة بأخرى ذات قدرة أمبيرية أعلى إلى زيادة احتمالية تلف النظام الكهربائي بشكل كبير.
- في حالة عدم وجود مصهر بديل من نفس القدرة الأمبيرية، استخدم مصهر ذا قدرة أمبيرية أقل.

تذكير

- لا تستخدم المصاهر ذات قدرة بالأمبير أعلى من قيمة الأمبير المقدرة أو أي حل آخر لاستبدال المصاهر، فقد يتسبب ذلك في تلف خطير أو حتى نشوب حريق.
- في حال احتراق المصهر، يوصى بفحص المصهر أو استبداله لدى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD.

07

عند حدوث الأعطال

عند حدوث الأعطال.....180

عند حدوث الأعطال

سترة عاكسة

- السترة العاكسة موجودة في مجموعة الأدوات.
- في حالة الطوارئ، احرص دائمًا على ارتداء السترة العاكسة بشكل صحيح قبل التحقق من عدم وجود أعطال أو التعامل مع الحوادث لضمان سلامتك.

في حالة نفاد بطارية المفتاح الذكي

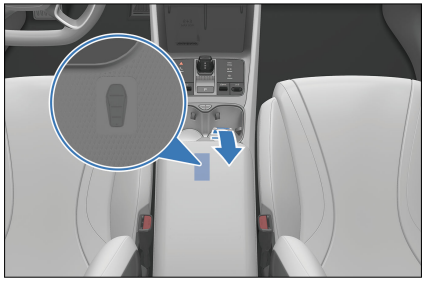
إذا لم يضاء مؤشر المفتاح الذكي ولم تتمكن السيارة من التشغيل باستخدام خاصية التشغيل، قد تكون طاقة بطارية المفتاح الذكي مستنزفة. يُوصى بالتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD لتغيير البطارية في أقرب وقت ممكن. في هذه الحالة، يمكنك تشغيل السيارة في وضع نفاد الطاقة.

تنبيه

- لا تضع المفتاح في المناطق ذات درجات حرارة عالية.
- قد تتداخل المجالات المغناطيسية التي تولدها المحطات أو المحطات الفرعية للراديو القريبة أو أجهزة بث راديو بالمطارات مع التشغيل الطبيعي للمفاتيح الذكية الإلكترونية.
- بعد قفل السيارة وتفعيل نظام إنذار مانع السرقة، احتفظ بالمفتاح بعيدًا عن السيارة إذا لم تكن تستخدمها؛ وإلا فإن اكتشاف البطاقة التلقائي للسيارة سيستهلك طاقة البطارية منخفضة الجهد والمفتاح الذكي.

تشغيل السيارة عند نفاد بطارية المفتاح الذكي الإلكتروني:

1. استخدم المفتاح الميكانيكي لإلغاء قفل السيارة.
2. ضع المفتاح الذكي بالقرب من علامة انعدام الطاقة في صندوق المقصورة.
3. اضغط على زر START/STOP (التشغيل/الإيقاف) وعلى دواسة الفرامل لبدء تشغيل السيارة.



نظام الإغلاق في حالات الطوارئ

- ينشط نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ ويتوقف نظام عالي الجهد تلقائيًا عند تلبية الشروط التالية:
  - عدم فتح الوسائد الهوائية بعد تصادم أمامي.
  - يوجد تصادم خلفي.
  - وجود عُطل في نظام السيارة.
- ينطفئ مؤشر OK (الوضع الطبيعي) في حال حدوث أي من المواقف المذكورة أعلاه.
- يقلل تنشيط نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ في أنواع الاصطدام المذكورة من خطر الإصابات أو الحوادث.
- ولا يمكن تحويل نظام السيارة إلى الوضع الطبيعي (OK) بمجرد تنشيط نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ. وفي هذه الحالة، يوصى بالتواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للحصول على المساعدة. ويتم إيقاف تشغيل النظام على الفور حتى في حال تشغيل الإشعال. تواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD في أقرب وقت ممكن.

إنقاذ السيارة في حالة الحريق

في حال نشوب حريق، قم بتشغيل السيارة على النحو التالي وفقًا للوضع الفعلي:

1. قم بإيقاف تشغيل الإشعال ومغادرة السيارة.
2. بشرط ضمان السلامة الشخصية، إذا كان الحريق صغيرًا وبطيئًا، استخدم مطفأة حريق المسحوق الجاف لإخماد الحريق، واتصل بالنجدة فورًا.
3. إذا كان الحريق كبيرًا وسريع الانتشار، ابقَ بعيدًا عن السيارة وانتظر النجدة.

تنبيه

- ارتدِ قفازات معزولة أثناء تفكيك السيارة. استخدم طفايات حريق من النوع المخصص. قد يتسبب استخدام الماء أو طفايات الحريق غير الصحيحة في التعرض للصدمات الكهربائية.
- في حال وقوع ظروف خاصة أخرى تسبب تطاير الأغراض (مثل الكسوة الداخلية والزجاج)، ابتعد عن السيارة واطلب على الفور من التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD التعامل مع الموقف.

في حالة تسرب البطارية ذات الجهد العالي

بعد التصادم، في حال وجود تسرب في البطارية، أو انتشار رائحة حادة داخل السيارة، أو ملاحظة تدفق الحمض خارج السيارة، أو ملاحظة أي دخان حول حزمة البطارية:

1. أوقف تشغيل الإشعال وافصل البطارية منخفضة الجهد إذا كانت الظروف تسمح بذلك.
2. تواصل مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD وفرقة الإطفاء وأبلغهم بأن السيارة مزودة بحزمة بطارية عالية الجهد، وانتظر متخصصي الإنقاذ.

إذا حدث تصادم

في حال التصادم، استمر في تشغيل السيارة على النحو التالي وفقًا للوضع الفعلي:

1. أوقف تشغيل الإشعال وافصل البطارية منخفضة الجهد إذا كانت الظروف تسمح بذلك.
2. تواصل على الفور مع التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للإنقاذ.
3. قم بفحص بسيط، إذا سمحت الظروف: تحقق إن كانت أي من حواف رف البطارية عالية الجهد مشققة أو تدفق أي سائل بوضوح منها.

- لا يمكن التعرف على التلف الذي يلحق بالمكونات عالية الجهد في جميع الحالات. لا تتعامل مع المكونات التالفة أو تلمسها بالمجوهرات أو الأشياء المعدنية الأخرى.
- إذا تلامس الجلد مع السائل المتسرب، اغسله فورًا بالكثير من المياه لمدة 10-15 دقيقة. إذا ظل الشعور بعدم الارتياح، ضع مرهم غلوكونات الكالسيوم 2.5%، أو انقع الجزء المصاب في محلول غلوكونات الكالسيوم بتركيز 2% إلى 2.5%. إذا لم تتحسن الحالة أو استمر الشعور بعدم الارتياح، اطلب المساعدة الطبية فورًا.

- لا تلمس الكابلات البرتقالية عالية الجهد أو المكونات عالية الجهد الأخرى. يُسمح فقط لموظفي الإصلاح المعتمدين بالعمل على الأنظمة عالية الجهد.
- لا تُتلف الكابلات البرتقالية عالية الجهد أو تعدلها أو تفككها أو تفصلها عن الشبكة عالية الجهد.
- أبلغ رجال الإطفاء وعمال الإنقاذ أن السيارة مزودة بحزمة بطارية عالية الجهد.

تحذير

- لا تلمس أي سائل منسكب، وابقَ بعيدًا عن السيارة أو البطارية عالية الجهد التي بها تسرب.
- لا تتخلص من السائل المتسرب في الماء أو التربة أو أي بيئة أخرى.
- يعمل نظام السيارة بطاقة تيار مستمر عالية الجهد. ويولد قدرًا كبيرًا من الحرارة قبل تشغيل السيارة وبعده وعند إيقاف تشغيل السيارة. فانتبه للضغوط العالية ودرجات الحرارة العالية.
- لا تقم بتفكيك مكونات البطارية عالية الجهد وكابلات التوصيل أو تحريكها أو تغييرها لأن موصلاتها قد تسبب حروقًا خطيرة أو صدمة كهربائية وقد تؤدي إلى إصابات شخصية أو الوفاة. وتعتبر الكابلات البرتقالية جزءًا من مجموعة التوصيلات الكهربائية ذات الجهد العالي. ويجب على المستخدمين عدم إصلاح النظام عالي الجهد الخاص بالسيارة بأنفسهم. وإذا كانت هناك حاجة إلى أي إصلاح، يوصى بالذهاب إلى التاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD للإصلاح.
- قد يؤثر مفتاح التحكم عن بُعد والمكونات عالية الجهد في السيارة على الأشخاص الذين يحملون أجهزة طبية وتضرهم.

إذا كانت المركبة بحاجة إلى سحب

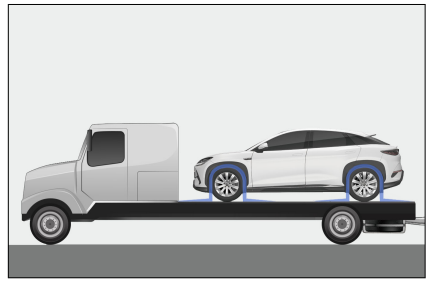
إذا كانت السيارة بحاجة إلى القَطْر، يُوصى بالاتصال بالتاجر أو مقدم الخدمة المعتمد من BYD أو خدمة قطر احترافية أو المؤسسة التي انضممت إليها للمساعدة على الطريق.

تنبيه

- يجب عدم قطر السيارة بواسطة سيارات أخرى باستخدام الحبال أو السلاسل فقط.

طريقة القَطر الموصى بها:

- مقطورة مسطحة
- إذا تعطلت السيارة واحتاجت إلى القَطر، يوصى باستخدام المقطورة المسطحة. عند قطر السيارة، اجعل إطاراتها الأربع مرتفعة عن الأرض. فقد يؤدي قَطر السيارة على العجلات الأمامية أو الخلفية وحدها إلى تلف المكونات عالية الجهد.



تذكير

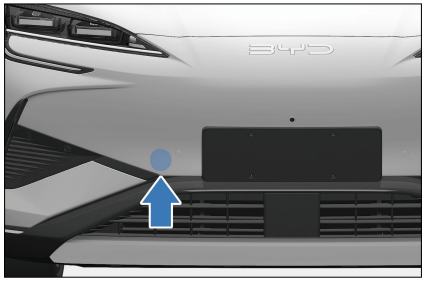
- عند تحريك سيارة على مقطورة مسطحة، تأكد من أن السيارة مثبتة بشكل صحيح لمنعها من الانزلاق للخلف.
- يوصى باستخدام أشرطة وشدادات ربط مخصصة للقطر، مع استخدام طريقة الربط من فوق الإطارات لتأمين السيارة.
- عند تثبيت السيارة، تجنب توجيه أشرطة الربط أو الحبال أو أجهزة التثبيت الأخرى عبر العجلات أو ربطها بهيكل السيارة أو نظام التعليق أو أي جزء آخر من جسم السيارة لمنع التلف.
- تأكد من إيقاف حركة إطارات السيارة أثناء النقل لمنع التلف المحتمل.

حلقة القطر

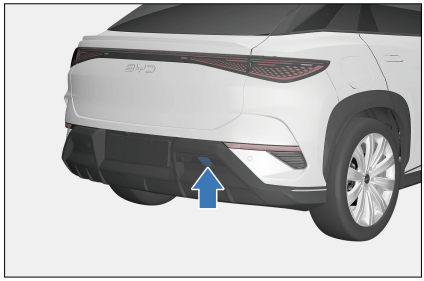
السيارة مزودة بفتحات تركيب لحلقة القطر في الأمام والخلف. قم بتركيب حلقة القطر على النحو التالي:

1. افتح الغطاء.
2. قم بتركيب حلقة القطر في فتحة حلقة القطر.

تظهر نقطة التركيب الأمامية في الرسم التوضيحي.



تظهر نقطة التركيب الخلفية في الرسم التوضيحي.



- إذا كانت السيارة بحاجة إلى الإنقاذ، فاتصل بمتخصص الإنقاذ أو برقم خدمة العملاء.
- في حالات الطوارئ التي يلزم فيها قطر السيارة للإنقاذ، اتبع الاحتياطات الواردة أدناه. وإذا تعارضت هذه الاحتياطات مع اللوائح المعمول بها، فالتزم دائمًا باللوائح المعمول بها لمنع تلف السيارة أو الإصابة الشخصية.
- يجب أن تكون السيارة القاطرة في حالة جيدة والسيارة المقطورة في وضع الترس المحايد. ويجب ألا تزيد سرعة القطر عن 5 كم/ساعة.
- لا تقم أبدًا باستخدام الجر لسحب السيارة.
- يجب ألا تحمل السيارة التي يتم قطرها أي شخص باستثناء السائق أو أن تقطر أي عربة.
- يجب أن تضيء أضواء التحذير من الخطر في كل من السيارة القاطرة والسيارة المقطورة.
- لتجنب إلحاق الضرر بالسيارة، يجب ألا يتم استخدام سوى حلقة القطر الموجودة في السيارة.
- يجب أن تكون المسافة بين السيارة القاطرة والسيارة المقطورة أكثر من 4 أمتار ولكن أقل من 10 أمتار.
- يجب ألا يكون عرض ووزن السيارة المقطورة أكبر من عرض ووزن السيارة المقطورة.

- عند قطر السيارة، تأكد من خلو محيطها من العوائق ووجود مساحة كافية وعدم وجود أي شخص قريب من جهاز القطر.
- عند تحرير السيارة، قم بالتحكم في السيارة لجعلها تسير في اتجاه قوة القطر. يحظر سحب السيارة من الجانب أو رأسيًا.
- يجب التحكم بالسيارة المقطورة من قبل سائق داخل المقصورة، مع وجود نظامي التوجيه والفرملة في الظروف العادية.

تنبيه

- لا تقم مطلقًا بإنقاذ سيارة عالقة أو محشورة على مرتفع مستخدمًا حلقة القطر. اتصل بجهة إنقاذ متخصصة أو على رقم خدمة العملاء.
- في حال تعطل نظام التوجيه أو الفرامل في السيارة المقطورة، اتصل بمتخصص إنقاذ أو اتصل برقم خدمة العملاء. لا تقطر السيارة مباشرة.

إذا ثقب الإطار

- حافظ على موضع السيارة في الحارة وأبطئ السرعة تدريجيًا. قُد السيارة بعيدًا عن الطريق المزدحم إلى مكان آمن. توقف على أرضية مسطحة وصلبة وتجنب مفترقات الطرق السريعة.



- يرجى الاطلاع على ما يلي والتنفيذ عند إيقاف السيارة:

1. اضغط على دواسة الفرامل لإيقاف السيارة بسلاسة، ثم اضغط على الزر "P" والتبديل إلى وضع الانتظار. في هذه الحالة، سيضاء مؤشر ترس الانتظار على لوحة العدادات.
2. اضغط على زر "التشغيل/الإيقاف".

- قم بإيقاف تشغيل السيارة وأشعل لمبة التحذير من الأخطار.
- تأكد من نزول جميع الركاب من السيارة واطلب منهم الذهاب إلى مكان آمن بعيدًا عن الطريق المزدحم.
- لمنع انزلاق السيارة، أمّن السيارة بتعشيق الإطار قطريًا أمام الإطار الفارغ.

تنبيه

- لا تواصل القيادة إذا فرغ أحد الإطارات من الهواء. فالقيادة حتى لمسافة قصيرة حال فراغ الإطار يمكن أن يسبب تلفًا لا يمكن إصلاحه.

أدوات داخل السيارة

- يتم تخزين الأدوات داخل السيارة في مجموعة الأدوات.

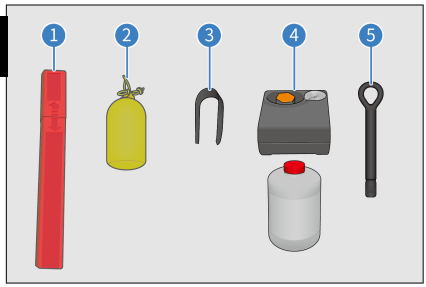
①مثلث التحذير

②سترة عاكسة

③ مشبك إزالة غطاء صامولة العروة

④ مجموعة إصلاح الإطارات

⑤ حلقة القطر



- في حالة الطوارئ التي تحتاج فيها إلى صيانة السيارة بنفسك، يجب أن تعرف كيفية استخدام هذه الأدوات الموجودة داخل السيارة ومواقعها.

وضع مثلث التحذير

يُستخدم مثلث التحذير لتحذير المركبات القادمة من الخلف ولتجنب الاصطدامات بسبب السرعة العالية أو الكبح المتأخر.

تذكير

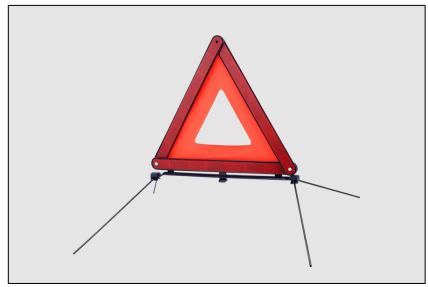
- عند ركن المركبة للإصلاح، ضع مثلث التحذير بشكل صحيح وفقاً للوائح المحلية. تأكد من أن الجانب الأحمر يواجه حركة المرور القادمة لتحذير السائقين الآخرين.

تذكير

- بعد استخدام مثلث التحذير، أعده للاستخدام المستقبلي.

كيفية استخدام مثلث التحذير:

1. أخرج مثلث التحذير من الصندوق.
2. قم بربط الأطراف لتشكيل مثلث.
3. قم بتركيب الدعامات كما هو موضح.



استخدام مجموعة إصلاح الإطارات*

- تُستخدم مجموعة إصلاح الإطارات لسد الجروح الصغيرة، وخاصة الجروح في سطح الإطار. إنها مجرد حل طارئ لتتمكن من القيادة إلى أقرب مركز خدمة، وذلك فقط لفترات طوارئ قصيرة، حتى لو لم يكن الإطار مفرغا من الهواء.

تحذير

- مجموعة إصلاح الإطارات مناسبة فقط للأضرار البسيطة للإطارات. إذا كانت العجلة تالفة، لا تستخدم طقم إصلاح الإطارات.
- مانع تسرب الإطارات قابل للاشتعال بدرجة كبيرة وضار بالصحة. اتخذ الاحتياطات الضرورية لمنع نشوب حرائق وتجنب ملامسته للبشرة والعينين والملابس؛ ابقه بعيدًا عن الأطفال؛ ولا تستنشق أبخرته.

في حالة ملامسة مانع تسرب الإطارات:

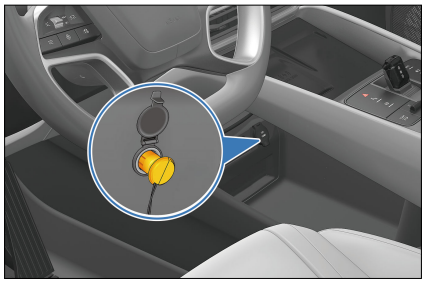
- إذا تلامس مانع تسرب الإطارات مع البشرة أو دخل في العينين، اشطف الجزء المتأثر من الجسم فورًا بالكثير من المياه النظيفة.
- وغيّر الملابس الملوثة على الفور.

تحذير

- في حالة الإصابة برد فعل تحسسي، اطلب الرعاية الطبية على الفور.
- في حالة ابتلاع مانع تسرب الإطارات بالخطأ، اشطف الفم جيدًا واشرب الكثير من المياه فورًا. لا تحاول التقيؤ، ولكن اطلب الرعاية الطبية على الفور.

استخدام مجموعة إصلاح الإطارات

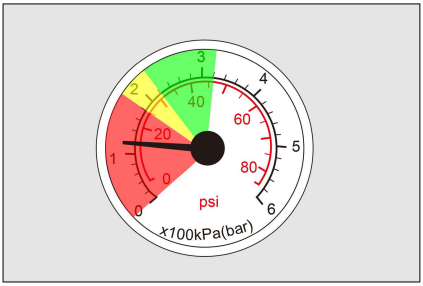
- راجع الملصقات الموجودة على جهاز النفخ ومانع تسرب الإطارات لمعرفة كيفية استخدام المجموعة.
- إذا كان من الضروري توصيل جهاز النفخ بمصدر طاقة، فصل جهاز النفخ بمقبس 12 فولت في المركبة، وابدأ تشغيل المركبة، ثم شغّل جهاز النفخ. ثم يتم ملء مانع تسرب الإطارات من خلال خرطوم جهاز النفخ إلى الإطار مع الهواء.



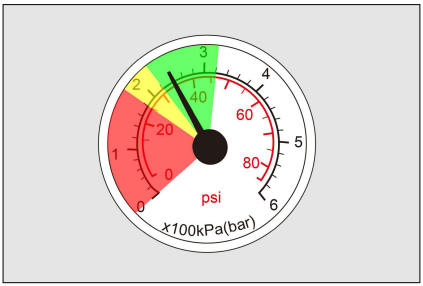
تذكير

- تأكد من أن مفتاح جهاز النفخ مغلق عند توصيل إمداد الطاقة بمقبس 12 فولت في المركبة.
- يمكن تشغيل جهاز النفخ لمدة تصل إلى 10 دقائق فقط.

- راقب قراءة ضغط الإطارات على جهاز النفخ.
- إذا لم يصل ضغط الإطارات إلى 180 كيلو باسكال في غضون 10 دقائق (المنطقة الحمراء الموضحة في الرسم التوضيحي)، فأوقف تشغيل جهاز النفخ. نوصيك بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد لـ BYD.



- إذا وصل ضغط الإطارات إلى ما بين 180 و320 kPa (المناطق الخضراء والصفراء موضحة في الرسم التوضيحي)، قم بإزالة المجموعة في أسرع وقت ممكن وقم بالقيادة بسرعة أقل من 80 كم/ساعة في غضون دقيقة واحدة، مع عدم تجاوز أقصى مسافة قيادة 10 كم، بحيث يتم توزيع مانع تسرب الإطارات بالتساوي داخل الإطار.



- توقف للتحقق من الإطار الذي تم إصلاحه وقراءة ضغط الإطارات على جهاز النفخ.
- إذا كان ضغط الإطارات أكبر من 220 كيلو باسكال، فتوجه إلى أقرب مركز خدمة بسرعة أقل من 80 كم/ساعة.
- إذا كان ضغط الإطارات بين 130 و220 كيلو باسكال، كرر العملية لملء مانع تسرب الإطارات في الإطار وراقب قراءة مقياس ضغط الإطارات في المنفاخ.
- إذا لم يصل ضغط الإطارات إلى 130 كيلو باسكال، فيوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد من BYD.

تذكير

- إن استخدام مجموعة إصلاح الإطارات على الإطارات التالفة هو حل طارئ فقط. يرجى تغيير الإطارات في مركز إصلاح متخصص في أقرب وقت ممكن. يوصى بالاتصال بوكيل أو مزود خدمة معتمد لـBYD وإبلاغ فني الصيانة باستخدام مانع تسرب الإطارات.
- بعد إصلاح الإطار باستخدام جهاز إصلاح الإطارات، يوصى بشراء مانع تسرب إطارات جديد وخراطيم نفخ من وكيل أو مقدم خدمة معتمد من BYD.
- تجنب التسارع الشديد والانعطافات بسرعة عالية.
- لا تتجاوز حد السرعة القصوى 80 كم/ساعة واستبدل الإطارات المثقوبة في أقرب وقت ممكن. لا تواصل القيادة إذا تعرضت المركبة لاهتزاز قوي أو أداء غير مستقر أو ضوضاء.
- تجنب صدم أو ضغط مادة منع تسرب إصلاح الإطارات لضمان استقرار أداء المنتج.
- إذا كانت مادة منع تسرب إصلاح الإطارات تقترب من تاريخ انتهاء صلاحيتها أو تعرضت لارتطام أو ضغط، يوصى باستبدالها بأخرى جديدة.

08

البيانات التقنية

بيانات السيارة..... 188
المعلومات..... 191
إعلانات المطابقة..... 194

بيانات السيارة

المواصفات

الأبعاد

العنصر	المعلمة	
مستوى التجهيزات	A/B/C/D	E/F
الطول (مم)	4830	4830
العرض (مم، باستثناء المرايا الجانبية)	1925	1925
الارتفاع (مم)	1620	1620
قاعدة العجلات (مم)	2930	2930
المسار الأمامي (مم)	1660	1660
المسار الخلفي (مم)	1660	1660
البروز الأمامي (مم)	900	900
البروز الخلفي (مم)	1000	1000
زاوية الاقتراب (°)	16	16
زاوية المغادرة (°)	19	18

كتلة السيارة

العنصر	المعلمة				
مستوى التجهيزات	A	B	C	D	E/F
وزن السيارة الفارغة (كجم)	2225	2295	2340	2435	2160
حمل المحور الأمامي (كجم)	1042	1072	1151	1200	1010
حمل المحور الخلفي (كجم)	1183	1223	1189	1235	1150
الحد الأقصى للكتلة الإجمالية المسموح بها (كجم)	2635	2705	2750	2845	2700
حمولة المحور الأمامي عند الحد الأقصى للكتلة الكلية المسموح بها (كجم)	1159	1190	1271	1317	1155
حمولة المحور الخلفي عند الحد الأقصى للكتلة الكلية المسموح بها (كجم)	1476	1515	1479	1528	1545
عدد الركاب (أشخاص)	5	5	5	5	5

محرك القيادة

العنصر	المعلمة			
مستوى التجهيزات	A/B	C/D	E	F
الطراز	الخلف: TZ200XYT	الأمامي: YS210XYA الخلف: TZ200XYT	الخلف: TZ200XYS	الخلف: TZ200XYS
النوع	الخلف: محرك متزامن مغناطيسي دائم	الأمامي: محرك تيار متردد غير متزامن الخلف: محرك متزامن مغناطيسي دائم	الخلف: محرك متزامن مغناطيسي دائم	الخلف: محرك متزامن مغناطيسي دائم
نوع الدفع	الدفع الخلفي	4WD	الدفع الخلفي	الدفع الخلفي
القوة/السرعة/العزم المقدر (كيلو واط/دورة في الدقيقة/نيوتن متر)	الخلف: 70/4456/150	الأمامي: 75/7958/90 الخلف: 70/4456/150	الخلف: 70/5000/150	الخلف: 70/5000/150
القدرة القصوى/سرعة الدوران/العزم (كيلوواط/دورة في الدقيقة/نيوتن متر)	الخلف: 230/23000/380	الأمامي: 160/20500/310 الخلف: 230/23000/380	الخلف: 170/23000/380	الخلف: 160/23000/380

أداء قوة السيارة والكفاءة الاقتصادية

العنصر	المعلمة					
مستوى التجهيزات	A	B	C	D	E	F
أقصى سرعة تصميمية (كم/ساعة)	215	215	215	215	210	210
الحد الأقصى لإمكانية الصعود (٪)	30	30	50	50	30	30
استهلاك الطاقة لكل 100 كم في ظل ظروف العمل الشاملة (كيلوواط ساعة/100 كم)	19.9	19.3	21.4	21.9	19.1	18.7

بطارية الجهد العالي

العنصر	المعلمة	
مستوى التجهيزات	مكيف الهواء	B/D/E/F
النوع	بطارية ليثيوم فوسفات الحديد	
السعة المقدرة للبطارية عالية الجهد (أمبير ساعة)	150	170

العجلات والإطارات

العنصر	المعلمة	
مستوى التجهيزات	A/B/E/F	C/D
مواصفات الإطارات	R19، 255/45 R19 235/50	R20 245/45
ضغط الإطارات (كيلو باسكال)	أمامي/خلفي: 290/290 أمامي/خلفي (عند قطر مقطورة): 290/310	
متطلبات التوازن الديناميكي للعجلة (جرام)	10 >	

قيم محاذاة العجلات (عند وزن السيارة فارغة)

العنصر	المعلمة
زاوية الكامبر الأمامي (درجة)	-0.75±0.5
الانحراف الكلي للعجلات الأمامية (°)	0.2±0.16
زاوية ميل محور الدوران (°)	8.33±0.75
زاوية ميل محور التوجيه (°)	6.09±0.75
زاوية الكامبر الخلفي (°)	-0.5±1
الانحراف الكلي للعجلات الخلفية (°)	0.4±0.16

نظام الفرامل

العنصر	المعلمة	
مستوى التجهيزات	A/B/C/D	E/F
الشوط الحر لدواسة الفرامل (مم)	1–5	1–5
سمك قرص الفرامل الأمامية القياسي (مم)	32	28
سمك قرص الفرامل الأمامية الأدنى (مم)	30	26
سمك قرص الفرامل الخلفية القياسي (مم)	20	20
سمك قرص الفرامل الخلفية الأدنى (مم)	18	18
سمك لوحة الاحتكاك الأمامية القياسي (مم)	12	8
سمك لوحة الاحتكاك الأمامية الأدنى (مم)	2	2.5
سمك لوحة الاحتكاك الخلفية القياسي (مم)	6.5	6.5
سمك لوحة الاحتكاك الخلفية الأدنى (مم)	2.5	2.5

المقاعد

العنصر	المعلمة
مساحات الحركة الأمامية والخلفية للمقاعد الأمامية (عمق وسادة المقعد المقاس)	260 مم للأمام من نهاية مسار سكة الشريحة
زاوية مسند ظهر المقاعد الأمامية (تم قياس عمق الوسادة)	23°
ظروف الخدمة العادية لمساند ظهر المقاعد الأمامية	16° للأمام و50° للخلف من الوضع المصمم؛ سكة الانزلاق: 200 مم للأمام و60 مم للخلف؛ ميل القضيب المنزلق: 4.5°
مساحات التحرك الأمامية والخلفية للمقاعد الخلفية (تم قياس عمق وسادة المقعد)	غير قابل للتعديل
زاوية مسند ظهر المقاعد الخلفية (تم قياس عمق الوسادة)	27°
ظروف الخدمة العادية لمساند المقاعد الخلفية	6° للخلف و14° للأمام من الوضع المصمم. يمكن طي ظهور المقاعد للأمام لأكثر من 14 درجة.

نوع الزيت الموصى به وكميته

العنصر	المعلمة		
مستوى التجهيزات	A/B/F	C/D	E
نوع زيت ناقل حركة التروس الأمامي	-	BOT-383	-
كمية زيت ناقل الحركة الأمامي (لتر)	-	1.6±0.05	-
نوع زيت ناقل الحركة الخلفي	BOT-383		
كمية زيت ناقل حركة تروس الدفع الخلفي (لتر)	1.55±0.05		
نوع سائل الفرامل	HZY6/DOT4		
كمية سائل الفرامل (لتر)	1.15±0.05		
نوع سائل تبريد وحدة تحكم المحرك	سائل تبريد مانع للصدأ طويل المفعول من حمض عضوي غليكول		
كمية سائل تبريد المحرك (لتر)	6.05±0.2	6.65±0.2	6.05±0.2 4.8±0.2

تنبيه

- تم اختبار أنواع الزيت الموصى بها واعتمادها من قبل BYD. قد يؤدي استخدام أنواع زيت أخرى إلى تقليل أداء المركبة، وقد يسبب أعطالًا أو تلفًا للمكونات.

المعلومات

تعريف السيارة

رقم تعريف السيارة (VIN)

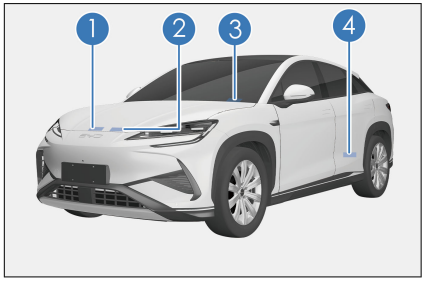
أماكن تثبيت رقم تعريف السيارة:

① على يسار دعامة المصد الأمامي

② على يسار حلقة قفل غطاء المحرك

③ على يسار الإطار المحيط بالزجاج الأمامي

④ على المحرك الخلفي

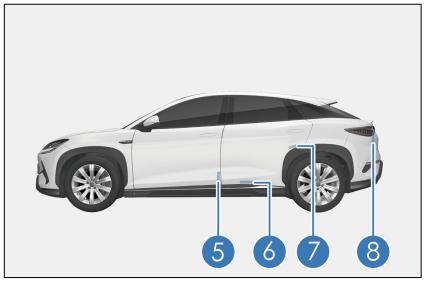


⑤ على سطح اللوح المعدني في الركن السفلي من الباب الأمامي الأيسر

⑥ على عتبة الباب الخلفي الأيسر

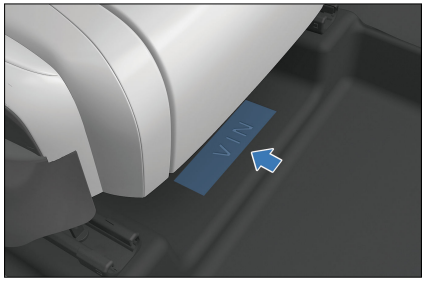
⑦ على غلاف العجلة الخلفية اليسرى

⑧ على يسار غطاء صندوق السيارة



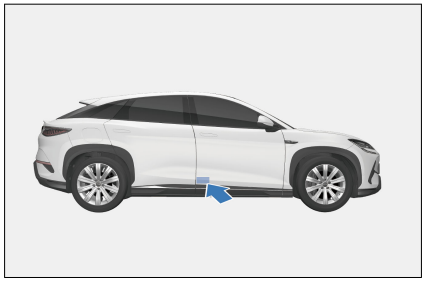
موضع رقم تعريف السيارة (VIN) المنقوش:

رقم تعريف السيارة (VIN) منقوش على العارضة السفلية للمقعد الأمامي الأيمن. بعد توصيل نظام تشخيص أعطال السيارة (VDS)، يمكن العثور على رقم تعريف السيارة (VIN) في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة للطراز المقابل. للتفاصيل، يرجى الاطلاع على دليل تشغيل نظام تشخيص أعطال السيارة (VDS).



ملصق تصنيف السيارة

ملصق تصنيف السيارة مثبّت بالجزء السفلي من القائم الأوسط الأيمن.



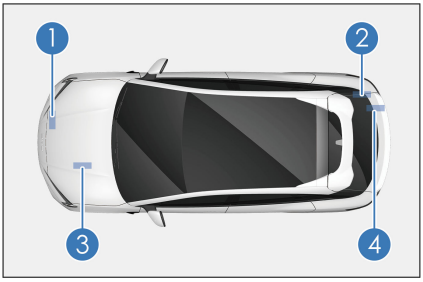
الطراز والرقم التسلسلي لمحرك الدفع

① ملصق الطراز والرقم التسلسلي لمحرك الدفع الأمامي* مثبّت على الجزء العلوي من اللوحة الداخلية لغطاء المحرك.

② ملصق الطراز والرقم التسلسلي لمحرك الدفع الخلفي مثبّت على الجزء الأيمن من سطح اللوح المعدني على غطاء صندوق السيارة.

③ الطراز والرقم التسلسلي لمحرك الدفع الأمامي* منقوش على غرفة محرك الدفع الأمامي.

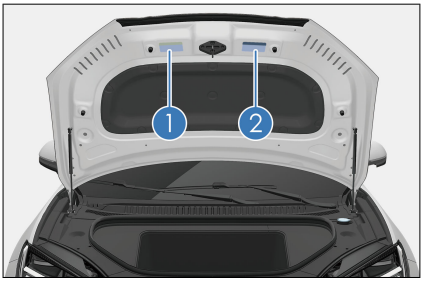
④ الطراز والرقم التسلسلي لمحرك الدفع الخلفي منقوش على مبيت محرك الدفع الخلفي.



ملصقات التحذير

① ملصق نظام مُكيف الهواء ومروحة التبريد

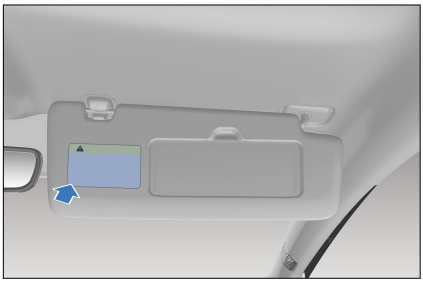
② ملصق وضع البطارية



ملصقات تحذير الوسائد الهوائية الجانبية مثبتة على الجزء السفلي للقائمين الأوسط والخلفي الأيسر والأيمن.



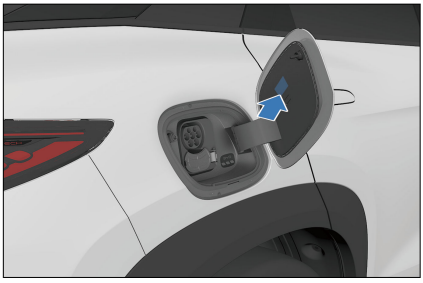
ملصق تحذير الوسادة الهوائية مطبوع على حاجب الشمس الخاص بالراكب الأمامي.



ملصق ضغط الإطار مثبت أسفل القائم الأوسط على جانب السائق.



ملصق تحذير الشحن مثبت على الجانب الداخلي من غطاء منفذ شحن.



إعلانات المطابقة

شهادات المطابقة

بيان التردد اللاسلكي

CE	تحتوي السيارة على أنواع مختلفة من أجهزة اللاسلكي. وتعلن الجهات المصنعة لأجهزة اللاسلكي أن وحدات التردد اللاسلكي تتوافق مع التوجيه EU/2014/53. ويمكن العثور على النص الكامل لشهادة المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc.

اسم المكون	التردد	الحد الأقصى للطاقة
وحدة مراقبة ضغط الإطارات	314.9 ميجاهرتز ± 25 كيلوهرتز	86 ديسيبل ميكرو فولت/متر ± 3 ديسيبل
	315 ميجاهرتز ± 45 كيلوهرتز	-58~-52 ديسيبل مللي واط (نصف قطر 3 أمتار)
	433.92 ميجاهرتز ± 44 كيلوهرتز	87 ديسيبل ميكرو فولت/متر ± 2 ديسيبل
	433.92 ميجاهرتز ± 40 كيلوهرتز	-58~-52 ديسيبل مللي واط (نصف قطر 3 أمتار)
هوائي الرصد الداخلي	125 كيلوهرتز ± 3 كيلوهرتز	10 واط
المفتاح الذكي الإلكتروني	433.92 ميجاهرتز ± 60 كيلوهرتز	10 ديسيبل مللي واط
وحدة عالية التردد	433.92 ميجاهرتز	0.48 واط
وحدة الشاحن اللاسلكي	127.7 كيلوهرتز ± 30 كيلوهرتز	50 واط (جانب واحد)
هوائي GPS لمكالمة الطوارئ	1575.42 ميجاهرتز ± 1.023 ميجاهرتز	0.066 واط
	1561.098 ميجاهرتز ± 2.046 ميجاهرتز	
هوائي 4G لمكالمة الطوارئ	960–700 ميجاهرتز	/
	2690–1710 ميجاهرتز	
مضيف بلوتوث	2483.5–2400 ميجاهرتز	20 ديسيبل مللي واط
هوائي الاتصال لشبكة أربعة في واحد (4G)	960–700 ميجاهرتز	/
	2690–1710 ميجاهرتز	
مُضيف اتصالات الشبكة (4G)	1900–850 ميجاهرتز	23 ديسيبل مللي واط
مضخم هوائي راديو FM	108–76 ميجاهرتز	1.2 واط

مضيف بث راديو FM	87–108 ميجاهرتز	/
مضخم هوائي AM	520–1710 كيلوهرتز	1.2 واط
مضيف AM	520–1620 كيلوهرتز	0.5 واط
مضخم هوائي DAB	170.928–239.2 ميجاهرتز	0.5 واط
مُضيف DAB	170–240 ميجاهرتز	/
هوائي أربعة في واحد (GPS، 4G WiFi/BT)	1575.42 ميجاهرتز ± 1.023 ميجاهرتز؛ 1561.098 ميجاهرتز ± 2.046 ميجاهرتز (GPS) 960–700 ميجاهرتز؛ 1710–2690 ميجاهرتز (4G)	0.066 واط
جهاز الاتصال قريب المدى الخارجي	13.56 ميجاهرتز	1 واط
جهاز الاتصال قريب المدى الداخلي	13.56 ميجاهرتز	1.5 واط
رادارات MmWave الأمامية	76.0 جيجاهرتز – 77.0 جيجاهرتز	/
رادارات mmWave الخلفية	76.0 جيجاهرتز – 77.0 جيجاهرتز	/

بيان المفتاح الذكي

	أوزبكستان الطراز: D1-92
	دول الاتحاد الأوروبي الطراز: D1-92
ANATEL 13120-22-14807	البرازيل الطراز: D1-92 لا يتمتع هذا الجهاز بالحماية من التداخل الضار، ولا يجوز أن يتسبب في التداخل مع الأنظمة المصرح بها حسب الأصول.
شهادة معرّف لجنة الاتصالات الفيدرالية: 2A5DHD1-315	الولايات المتحدة الطراز: D1-315
R 214-118832	اليابان الطراز: D1-315

CE	دول الاتحاد الأوروبي رقم تعريف الشهادة: T.2021.08.0001
R 214-118832	اليابان رقم تعريف الشهادة: 210015-219
ANATEL 13120-22-14807	البرازيل رقم تعريف الشهادة: 03745-21-15210 لا يتمتع هذا الجهاز بالحماية من التداخل الضار، ولا يجوز أن يتسبب في التداخل مع الأنظمة المصرح بها حسب الأصول.

ا

احتياطات السلامة أثناء القيادة..... 86
احتياطات الشحن..... 70
احتياطات الصيانة الذاتية..... 170
احتياطات القيادة..... 96
احتياطات المقعد..... 51
احتياطات تخزين السيارة..... 171
إذا تسربت البطارية عالية الجهد..... 181
إذا كانت السيارة بحاجة إلى القَطر..... 181
أزرار مُكيف الهواء..... 150
استخدام أحزمة الأمان..... 12
استخدام أكوام الشحن بالتيار المستمر..... 76
استخدام كابل الشحن في الوضع 2..... 73
استخدام مقابس شحن التيار المتردد..... 75
استكشاف الأعطال العامة للشحن وإصلاحها..... 72
اقتراحات استخدام السيارة..... 86
الإطارات..... 175
الإفصاح عن البيانات الشخصية إلى السلطات..... 27
الإنقاذ من حرائق السيارات..... 180
البطارية عالية الجهد..... 81
البطارية منخفضة الجهد..... 83
التثبيت التلقائي للمركبة (AVH)..... 95
التحذير من الاصطدام الخلفي (RCW)..... 125
التحكم الذكي في الضوء العالي (IHBC)..... 129
التحكم الذكي في تثبيت السرعة (ICC)..... 108
التحكم الذكي في حدود السرعة (ISLC)..... 110
التعرف على إشارات المرور (TSR)..... 117
التعريف بالوظائف..... 152
التفريغ..... 79
التنظيف الداخلي..... 168
الخوض في الماء..... 88
الشحن الذكي..... 76
الصيانة الدورية..... 165
الطراز والرقم التسلسلي لمحرك الدفع..... 192
الفرامل الطارئة التلقائي (AEB)..... 112
القفل المركزي..... 64
القفل/الفتح باستخدام المفتاح الميكانيكي..... 43
المؤشرات/أضواء التحذير..... 31
المصاهر..... 177
المفتاح الذكي الإلكتروني..... 40
الوقاية من الحرائق..... 89
أنظمة سلامة القيادة..... 136
أنظمة مراقبة السائق (DMS)*..... 140

ب

بدء تشغيل السيارة..... 90

ت

تثبيت السرعة التكيفي (ACC)..... 102
تحذير فتح الباب (DOW)..... 124
تحذير من التصادم الأمامي (FCW)..... 110
تحذيرات السلامة أثناء الشحن..... 70
تعليمات التفريغ..... 79
تعليمات الصيانة..... 164
تعليمات المساحات..... 59
تنبيه حركة المرور العرضية الأمامية (FCTA).. 115
تنظيف السيارة..... 167
توفير الطاقة وإطالة عمر السيارة..... 87

ج

جمع البيانات ومعالجتها..... 25
جيوب ظهر المقاعد..... 157

ح

حاجب الشمس..... 158
حمل الأمتعة..... 88
حوامل أكواب المقعد الأمامي..... 157

خ

خدمة السيارة..... 166
خطة الصيانة..... 164

ر

رقم تعريف السيارة (VIN)..... 191

س

سائل التبريد..... 172
سائل المكابح..... 173

سلاسل الثلج..... 97

ش

شاحن الهاتف اللاسلكي..... 160
شاشة العرض على الزجاج الأمامي (HUD)*... 130
شاشة اللمس لنظام المعلومات والترفيه..... 146
شفرات الماسحة..... 174
شهادات المطابقة..... 194

ص

صناديق الأبواب..... 156
صندوق القفازات..... 156
صندوق المشروبات..... 157
صيانة المظلة..... 171
صيانة نظام مكيف الهواء..... 174

ط

طاقة مساعدة 12 فولت..... 158

غ

غاسلة الزجاج الأمامي..... 173
غطاء المحرك..... 172

ف

فترة التليين..... 85
فرامل الانتظار الإلكترونية (EPB)..... 93
فرملة حركة المرور الأمامية المتقاطعة (FCTB) 116
فرملة عبور حركة المرور الخلفية (RCTB)..... 127
في حالة فراغ إطار السيارة..... 183
في حالة نفاد شحن بطارية المفتاح الذكي..... 180

ق

قفل السيارة في حالات الطوارئ بمفتاح ميكانيكي.... 49
قفل حماية الأطفال..... 51

ك

كشف النقطة العمياء (BSD)..... 123

م

مجموعة العدادات LCD..... 30
مرآة الرؤية الخلفية الداخلية الآلية المضادة للتوهج.. 60
مراقبة الرؤية المحيطة (AVM)..... 132
مساعد الحفاظ على المسار في حالات الطوارئ (ELKA)..... 121
مساعد مغادرة المسار (LDA)..... 119
مفاتيح الإضاءة..... 61
مفاتيح التحكم في نقل السرعات..... 92
مفاتيح النوافذ الكهربائية..... 63
مفاتيح الوضع..... 65
مفاتيح عجلة القيادة..... 55
مفاتيح مساعدة السائق..... 65
مفاتيح مظلة الشمس..... 67
مفتاح الإضاءة الداخلية..... 68
مفتاح المساحات..... 58
مفتاح الوسادة الهوائية للراكب الأمامي..... 66
مفتاح عداد المسافة..... 64
مفتاح لمبة التحذير من الأخطار..... 66
مقابض سقف السيارة..... 158
مكالمة الطوارئ (E-Call)*..... 67
ملصق تصنيف السيارة..... 192
ملصقات التحذير..... 193
منافذ USB..... 159
منع تآكل المركبة..... 166

ن

نصائح للحفاظ على الدهان..... 167
نظام التحكم التكيفي بعزم الدوران الذكي (iTAC)*.... 139
نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)..... 138
نظام الكشف عن وجود أطفال (CPD)*..... 141
نظام الوصول والتشغيل الذكي..... 49
نظام إنذار مانع السرقة*..... 24
نظام إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ..... 180
نظام تثبيت الأطفال..... 19
نظام تنبيه السيارة الصوتي (AVAS)..... 131
نظام تنبيه المرور المتقاطع الخلفي (RCTA)..... 126
نظام تنقية الهواء*..... 154

نظام مراقبة ضغط الإطارات المباشر..... 130
نظام منع الحركة لمنفذ الشحن..... 80
نظرة عامة على الوسادة الهوائية..... 14
نظرة عامة على حزام الأمان..... 12

و

واجهة إعدادات مكيف الهواء..... 150
واجهة تشغيل مُكيف الهواء..... 151
وضع التوجيه..... 57
وضع الشحن..... 72

الاختصارات

الاختصارات

المصطلحات	الاسم الكامل	المصطلحات	الاسم الكامل
ELR	قفل الطوارئ	ECU	وحدة التحكم الإلكترونية
ISOFIX	نظام تثبيت مقعد الطفل بحسب المنظمة الدولية للتوحيد القياسي	EDR	مسجل بيانات الحدث
E-Call	مكالمة الطوارئ	EPB	فرامل الوقوف الإلكترونية
AVH	التعليق التلقائي	SOC	حالة الشحن
ACC	تثبيت السرعة التكيفي	ICC	نظام مثبت السرعة الذك
FCW	تحذير الاصطدام الأمامي	AEB	الكبح التلقائي في حالات الطوارئ
FCTA	تنبيه المرور المتقاطع الأمامي	FCTB	كبح المرور المتقاطع الأمامي
TSR	التعرف على إشارات المرور	ISLC	نظام التحكم الذكي في حد السرعة
IHBC	التحكم الذكي في الضوء العالي	LDA	مساعد مغادرة الحارة
LDP	منع مغادرة الحارة	LDW	تحذير مغادرة الحارة
ELKA	مساعدة الحفاظ على المسار في حالات الطوارئ	BSA	مساعدة النقطة العمياء
AVAS	نظام تنبيه السيارات الصوتي	HUD	شاشة العرض الأمامية
BSD	اكتشاف النقاط العمياء	RCTA	التنبيه المروري الخلفي
RCTB	فرملة حركة المرور الخلفية	RCW	تحذير التصادم الخلفي
DOW	تحذير فتح الباب	VDC	نظام التحكم في الاتزان
TCS	نظام التحكم في الجر	HHC	نظام التحكم في صعود المرتفعات
HBA	مُساعِد الفرامل الهيدروليكية	CDP	التباطؤ المُضبط لفرامل الانتظار
CST	الركن المريح	ESC	وحدة التحكم الإلكترونية في الثبات
MCB	الكبح متعدد الاصطدامات	DMS	نظام مراقبة السائق
TPMS	نظام مراقبة ضغط الإطارات	VIN	رقم تعريف السيارة
MAX	الحد الأقصى	MIN	الحد الأدنى

BUILD YOUR DREAMS

AR_V1 تاريخ الإصدار: 07.2024